

7801-11  
1242

М 111

Пейтирь. - [Вильон 1:80]

[Вильон Тип Троицкого  
ш-ря, 1:80]

1-й фкз.

№145. Мюз. Архив 21. IV 1907



Самойла

Т

С



Самойла

Анна Васильева Пиркова  
сестра Губернаторская

Купца

Богуслав Александрович Копылов  
Муж 1852 года ноября 29 числа



Cur

Retired



Наказаніе ко оучителемъ, какъ имъ  
оучити дѣтей грамотѣ, и какъ дѣ  
темъ оучити бжественному писанію  
и разумѣнію.

**Р**оподіе и братіе, простите насъ ху  
дыхъ, еже оубо заѣ написаніемъ  
въ кратцѣ оучителемъ, иже оучаѣтъ  
младыхъ отрочаѣтъ грамотѣ, ка  
къ имъ подобаѣтъ и кѣство имѣ  
ти въ словесѣхъ и въ рѣчехъ и въ посло  
вицахъ, что бы оученикомъ ихъ было  
въ наученіе, и во извѣщеніе разума, а  
не въ срамъ и поносъ, паче же да не въ грѣхъ.  
Подобаѣтъ оубо вамъ ѿ оучителе вѣ

дѣти, какѡ вамъ маадыхъ дѣтей оу-  
чѣти бжественнымъ писменамъ. Первое  
оубѡ въ началѣ бжествъ, и рѣчь азбѣ-  
цѣ. Потомъ же чаюбники и фалгыри,  
и прочѣа бжественныа кнѣи; и пачеже  
оубѡ всегѡ, еже бы вамъ наказати и  
и зъоучѣти оученикомъ азбѣка чѣстѡ  
и прамѡ по оушестѡ, какѡ которое  
слово рѣчѣю зовѣтѣа, и непѣшнѡ. И  
и самимъ бы вамъ знати же естество  
словѣтъ, и силъ ихъ разумѣти. И гдѣ  
говорѣти дѣбело и тоноотнѡ, и гдѣ съ  
пригнѣнѣемъ оустъ и гдѣ съ разакрже-  
нѣемъ, и гдѣ прѡстѡ. Пачеже гдѣ  
естемъ разнѣти. Еже бы не рѣчи въ  
мѣстѡ пѣнѣа, пѣнѣе. И въ мѣстѡ пѣ-  
ти, пѣти. И въ мѣстѡ сѣсти, сѣти.

И въ мѣстѡ нѣсть, нѣсть. И въ мѣ-  
стѡ лѣтъ, лѣто. И въ мѣстѡ рѣчи,  
рѣчь. И прочѣа таковѣа. Сѣе бо велѣ-  
мѣи зазорнѡ и оуборнѡ, еже гдѣ въ  
мѣстѡ ести глаголати. Такоже и  
естѣ въ мѣстѡ гдѣти. Оуегѡ быва-  
етъ велѣе несмыслѣство оученѣю. Тако  
же бо и верхнѣа силѣи знати. И оуче-  
нникомъ своимъ казывати имена,  
и силъ ихъ, какѡ оубѡ каждо ихъ  
своеи силѣи имать. Оуѣа, илѣи оуѣраа.  
Илѣи оубѡ оударѣтѣа, и рѣчѣю ѡбо  
оуѣтѣа, какѡ кѣмѡ, тѣмѡ, всѣмѡ,  
нашъ, вашъ, и прочѣа. Тѣжкѣа,  
илѣи варѣа, илѣи ѡтагчѣа, и  
рѣчѣ. съ протѣженѣемъ рѣчѣ ѡбѣава-  
етъ, какѡ, тѣбѣ, мнѣ, пѣси, и прѡ-

чаа. ꙗꙋблечѣннаа, срѣчь камѡра, ꙋ  
посрѣднее ꙗꙋмать гласити, ниже ѡбоѣтра  
етса, ꙗꙋкоже ѡхѣа, ниже ѡтажчаетса  
ꙗꙋкоже варѣа. ꙗꙋкоже се, ѡне, дѣво,  
свѣте, свѣте, лѣто, тѣло. Или въ  
родномъ падѣже множественаго числа,  
тѣхъ дѣвъ, или тѣхъ человѣкъ, и  
прочаа. ꙗꙋ ѡсемъ оубѡ ѡблечѣннаа пи  
шетъ въ грамматичѣхъ оучѣнїе. Такоже  
и краткѡю, срѣчь тихѡю знати, ка  
кѡ станѡвитса въ началѣхъ надъ звѣтел  
ными писмены. Срѣчь, и тебе, и ме  
не, аминь, аны дрѣи и прочаа. Сѣа  
краткаа зѣмлетса тихнмъ и краткимъ  
глаголюмъ. Такоже знати и ѿ ѿ. Сѣа,  
ꙗꙋкоже ѡхѣа илѣ ꙗꙋмать. Тѡчѡю, надъ  
звѣтельными писмены полагаѣтса въ на

чалѣ. ꙗꙋкѡ, аще, алетъ, илетъ,  
онъ, оубѡ, ꙗже, ѣдетъ. Такоже и  
даю, срѣчь, краткѡю, какѡ сѣа вы  
говаривати. ꙗꙋ полагаѣтса надъ именнꙋ  
твоѡ, моѡ, своѡ, тоѡ, сѣи, поѡ, стѡѡ,  
пѡѡте, стѡѡте, и прочаа таковыа. Та  
коже вы знати и ꙗꙋстрофъ и надъ же  
полагаѣтса, и какѡ сѣа говорить. ꙗꙋ  
ставитса надъ гласными писмены надъ  
сѣаюю кѡкѡю; въ сѣаиственомъ чи  
слѣ надъ и. ꙗꙋкѡ и змѣи, и прѣсѣавлю  
и, долготѣ днѣи и ꙋболю и. ꙗꙋ по ꙋ  
вторѣчѡю мѡлвитса въ мѣстѡ, и, сѣа.  
ꙗꙋ въ ꙋмѡвѣнцѣхъ мѡлвити ѡ свѣтѣ тѣи и  
ꙗꙋстрофнаа, а не снѣвати зарѣю рѣ  
чѡю, занѣ сама она своимъ мѡгомъ вла  
дѣетъ, падѣжемъ виновнымъ вторѡа

части въ мѣсто именныхъ единственнаго  
числа. И во множенномъ числѣ по  
лагается надъ ѿ. Иакъ, и принеси ѿ,  
бъ мѣсто ихъ речетъ. И въ среднѣмъ  
родѣ надъ е. Иакъ спаси Хрѣте Бже  
црѣтво, и сохрани е. Въ мѣсто имене  
вездѣ сѣа писмена еже по апострофомъ  
пріемлютъ. И въ строчномъ раздѣлѣ  
знаиже гдѣ стоитъ запятая, и  
тѣ наказати оученика, въ словицѣ  
глазомъ прѣвѣши малю, а не ѿдохнѣти,  
точію на точкахъ ѿдыхати и становити  
тиса. И потомъ вторыи слогъ почина  
ти. И точечнаго раздѣла сѣла подо  
баетъ вреши прѣжде самому оучителю.  
Потомъже и оученикомъ казovati и  
оучити, что бы говоря рѣчи съ рѣчію

несмѣшати. Тако вѣдетъ и оученикъ  
раздѣло и вначѣно и слышати ѿ него  
прѣвѣно. Занеже въ слогѣхъ раздѣл  
любого держати точки, и запятая.  
И невѣда ли негѣ, иакъ во тѣхъ шата  
етъ. И ѿемъ намъ подобаетъ сѣла  
прилѣжати, что бы оученикомъ спѣшно  
не говорити, но творити бы противъ и  
лы верхнаго раздѣла. И ѿпѣха ра  
зѣла оученію не вѣдетъ, и азъкъ  
оученикомъ великаго спѣна, пачеже и  
бѣ догада, и дѣшамъ нашимъ вели  
кин грѣхъ. И ижебрати бы намъ лѣ  
шее. Зане проклатъ всѣхъ рече пис  
нѣ, творѣи дѣло Бжѣе съ небреженіемъ.  
И грамотное оученіе, вѣмы иакъ дѣло  
Бжѣе естъ. Ище ли вамъ самѣмъ небы

во некоемъ ищевоемъ оученіи, и въ зрѣнїи въ  
самую грамматикѹ, и въ ней подробно  
всѣ оузрѣте, не іѣже точїю, но и на  
вѣкнѣте вѣдѣнїю разума. И ѡсемъ  
наипаче молитъ всѣ наше худоумїе го  
сподїю нашу и братїю, еже бы вамъ  
всѣмъ съельнымъ потщанїемъ нака  
зати оучениковъ и въ началѣ часовни  
ка, перваго стиха, чїю немнѣ оучѣ  
шителю дше истиннын, и прочаа.  
И не говорити и не оучити въ мѣстѣ  
дше дше, такоже не иже ии словѣ  
оучатъ и говорятъ. Зѣла іѣ и вель  
мн бгѣ въ трїѣ славному браннѣ,  
такъ въ мѣстѣ дха стѣгѣ, глаголютъ  
дшю и невѣмы какѣ. Страшно бо  
єсть братїе не точїю іѣ реши, но и по

мысли, еже въ мѣстѣ дха стѣгѣ,  
дшю глаголати и невѣмы какѣ. Та  
къ оуѣ и въ мѣстѣ, вѣко бже оше  
всѣдержителю, и гдѣ снѣ єдинороднын  
їѣ хрѣ и стѣмъ дше, а не дшѣ.  
И въ слава въ вышнихъ на оутреннѣ, то  
же. И въ прочихъ ежественнаго писанїа  
и дѣже ежественнаго іѣ чїтла приа  
чїтса глаголати. И ѡ дшѣ ише,  
бгословн дше моѣ гдѣ. Или хва  
ли дше моѣ гдѣ. И прочаа таковаа.  
Еще же бдѣ и ѡсемъ вѣдомѣ.

Глаголютъ нѣцыи нераздумѣюще, и  
невнимаяще оумомъ своимъ, въ мѣ  
сто єдинственаго числа, множествен  
нымъ числомъ, іѣ моѣ, іѣ тво  
ѣ. И надобѣ говоритъ, єдинствен

наго числа во вѣхъ седми падежахъ сѣр  
дце, оуа на се говорити, сѣрдца сѣр  
ца сѣрдцемъ, ѡ сѣрдцѣ. а во множе  
ственномъ числѣ, иже, вариа на ца го  
воритъ, токмо въ родномъ, надобно  
на се говоритъ оуа, сѣрдцу. и пакн  
на ца оуа, срдцамъ, срдцами или срдцѣ, ѡ  
срдцахъ. а въ двоичственномъ числѣ, та  
коже іакже и въ единственномъ надъ,  
се, оуа полагаѣти сѣрдца срдцѣ, сѣрдцама.  
достойтъ же и ѡсемъ вѣдати, занеже  
мнози невѣдуще и незнающе во оумѣ ра  
зсудженіа глаголютъ, гдѣ либо прила  
читса въ которой книзѣ реирі, ізраиль.  
а оні глаголютъ содвѣма ижема, и ізра  
иль. и то не по подобію ижевое ихъ  
глаголаніе, еже безъ разсудженіа глаго

лати и ізраиль. Но иже достойтъ ре  
ирі во вѣхъ падежахъ единственнаго  
и двоичственнаго и множественнаго числа,  
и иже по прилачю не бѣдетъ союзна  
иже, аже и иишѣтъ содвѣма ижема кра  
шѣна радн бѣвъ, оже и итѣсти ра  
дн, причтаа има сдѣлаго стѣго ізра  
ила. Правн, ізраиль. Роднн, ізра  
ила. Дѣлннн, ізраило. Кнѣвннн,  
ізраила. Звѣлннн, ізраило. Творн  
тнннн, ізраилемъ. Сказѣтннн,  
ѡ ізраилѣ. Такъ оуѣво и въ двоичстве  
номъ и множественномъ числѣ во вѣхъ  
падежахъ. а содвѣма ижема въ иже  
вѣхъ мѣстехъ достойтъ глаголати  
ізраила, и иже союзна иже по при  
лачю бѣдетъ. іакже се. Непредѣла

насъ до конца имени твоего ради, не ра-  
зоръ завѣща твоего, и не остави  
милости твоея въ насъ, Авраама ради во-  
любленнаго въ тебѣ, и Исаака раба  
твоего, и Израиля отъаго твоего;  
или иже почитаю, или иже отъаго тво-  
его. И во всемъ разумѣи по осмочастно-  
му разуму. Израиль, часть, аа, има  
нарцательное. Рода мужескаго. Числа  
единственнаго. Падѣжа правяго. Бѣда  
первообразнаго, начертаніа протѣго.  
Снже въ послѣдованіи имени пишеть въ  
Грамматичѣ. а, и, часть по Дамаскин-  
въ книгѣ ѿсмаа, знаменованіа сопрѣ-  
телнаго, и въ непредаждѣ насъ до конца  
исозноу речетса ижею, а не тоа перваа  
части имени, или иже отъаго твоего, вер-

хнемъ разумъ помядаа. а соизнаа  
часть, ничтоже ино значить, точию  
протѣа части свѣзветъ и совокупля-  
етъ въ мѣсто и во единъ разумъ сло-  
ва. Такоже и во осмидесятомъ ѿла-  
мѣ пишеть. аже бѣша людѣ мои по-  
сѣлаши мене, или почитаю, или  
складомъ и Израиль, аже бѣ въ пути моа  
ходилъ, ни ѿ челоу же оубо врагъ егѣ  
мирилъ бѣ хъ. Такоже и въ прочихъ  
писати и глѣти достѣтъ аако заѣ  
ѿ Грамматическаго разума глѣ хомъ,  
Израиль; или свѣаго или отъаго и  
ахова има, чѣтлоу покрывати, или.  
а говорити единою ижею, Израиль, а не  
и Израиль. Се есть зракоу имени нарече-  
ніе, кромѣ поприбчаю соиза. ѿсеиже



оучителю самъ себѣ разумѣванъ, а под-  
данныхъ твоихъ подчинъ, данесамъ ти  
вѣдетъ, и оучимымъ твоимъ.

И аще еще вѣдете оучити оучени-  
ковъ, заше въ бѣгъ мѣтъ и благоговѣн-  
іе получите, а шчѣкъ похваля, приобраща-  
ете. И оученикомъ вѣдетъ крѣпость  
въ азъкъ, и въ смѣлкѣ разумъ,  
и вѣрѣніи словесъ азъка чистотѣ.  
Всѣже вѣдѣнъ всѣмъ намъ получить,  
благодагню и чѣлоуѣтемъ гдѣ на-  
шего гдѣ хрѣта. Снѣмѣже  
Оцѣ кѣинѣ слава и со стѣмъ  
а хомъ, нѣмъ и прѣмъ, и  
во вѣки вѣкомъ  
амѣнь.



Оукѣзъ ѿ поклѣнѣхъ, когда бывають  
въ цркви и въ кѣлѣхъ и домѣхъ прихѣ-  
дныа и и хѣдныа поклѣны, и когда  
небывають.

Егда вѣдетъ время инокъ, или ми-  
ранинъ, и зъ кѣлѣн, или и зѣдомъ  
и зѣмѣти къ цркви. Прѣже творѣтъ въ  
кѣлѣн, или въ домѣ начало, гдѣ ище.  
Бже мѣтивъ вѣдѣнъ мѣмъ грѣшномъ.  
И поклѣнъ ѣдинъ до земли. Тѣже  
глетъ, создавѣмъ гдѣ помѣлѣмъ.  
И поклѣнъ до земли ѣдинъ. Поѣмъ  
глетъ, безчѣсла согрѣшихъ гдѣ помѣ-  
лѣи и прѣмѣмъ грѣшнаго. И поклѣнъ  
до земли ѣдинъ. Тѣже глетъ. До

СТОИШЬ СЯ. И ПОКЛОНЪ ВЕЛИКІИ ДО  
ЗЕМЛИ. ПОСЕМЪ ГЛЕТЪ, СЛАВА, И НИИ.  
ГДН ПОМИЛДИ. В. ГДН БЛГОСЛОВИ. И  
ПОКЛОНЫ, Г, ДО ЗЕМЛИ. НѢЦЫИЖЕ ИА,  
Г, ПОКЛОНЫ ПОЛАГАЮТЪ ОБЫЧНЫА ВЪ ПО  
АСТЬ. ТА, ГЛЕТЪ. ЗА МЛТВЪ ПРЕЧТЫА  
ТВОЕА МТРЕ. И ПОМИНАЕТЪ СТЯГО, ИМК,  
ЕГОЖЕ СЯТЪ ХРАМЪ. И СТЯГО, ИМК,  
ИЖЕ ВО ОБИТЕЛИ. И СТЯГО ИГЛА ХРАНИ  
ТЕЛА СВОЕГО. И ВСѢХЪ СТЫХЪ ТВОИХЪ  
ГДН ІІЕ ХРТЕ СНЕ БЖІИ ПОМИЛДИ МА  
ГРѢШНАГО. НѢЦЫИЖЕ ГЛЕТЪ ШПДСТЪ,  
НАЧАЛО ИЩЕ. ГДН ІІЕ ХРТЕ СНЕ БЖІИ,  
МЛТВЪ РАДИ ПРЕЧТЫА ТВОЕА МТРЕ. И  
ПРОЧЕЕ ТАКОЖЕ ВЫШЕ ОУКАЗАА. КОНЕЦЪ  
ЖЕ ГЛЕТЪ. И ВСѢХЪ СТЫХЪ ТВОИХЪ,  
ГДН ІІЕ ХРТЕ СНЕ БЖІИ ПОМИЛДИ И ПА

ИМА ІАКШ БЛГЪ И ЧАКОМБЕЦЪ. ЕГДА  
ЖЕ ВЪ ЦРКОВЬ ПРИИДЕТЪ ИНОКЪ, ИЛИ МИ  
РАНИИ. ТВОРИТЪ НАЧАЛО ТАКОЖЕ, ІАКО  
ЖЕ ОУКАЗАА ПРЕЖЕ ЕГДА ИЗЫТИ ИЗЪКѢ  
ЛИИ. ЕГДАЖЕ ИЗЫТИ ИНОКУ, ИЛИ МИРА  
НИИ ИЗЪ ЦРКВЕ ПОШПДСТЪ И ТВОРИТЪ  
ИХОДНЫА ПОКЛОНЫ. ГЛАГОЛЕТЪ КЪЖДО  
СЕБѢ ВЪ ЧАИ. БЖЕ МЛТИВЪ БЖИИ МНѢ  
ГРѢШНОМУ. И ПОКЛОНЪ ДО ЗЕМЛИ. ТА  
ЖЕ, ГЛЕТЪ, СОЗДАВШИИ МА ГДН ПОМИ  
ЛДИ МА ГРѢШНАГО. И ПОКЛОНЪ ДО ЗЕ  
МЛИ. ПОСЕМЪ ГЛЕТЪ БЕЗЧИСЛА СОГРѢ  
ШИХЪ, ГДН ПОМИЛДИ И ПРОСТИ МА ГРѢ  
ШНАГО. И ПОКЛОНЪ ДО ЗЕМЛИ. И ТА  
КШ ИХОДЯТЪ ИЗЪ ЦРКВЕ ГЛЕТЪ СЕБѢ БЧАИ  
МЛТВЪ ІІОВУ. ТО ИМЕНУЮТСА ПОКЛО  
НЫ ИХОДНЫА. ВКѢЛЮЖЕ ПРИШЕДЪ ИНОКЪ

ѿ цркви, или миранинъ въ домъ, глеть  
себѣ прежде достоинство быти. И поклонъ  
великий до земли. Также, слава и нѣмъ  
Гдн помилуй въ, Гдн благви, и поклони  
ся, до земли. Также, глеть, замлѣтъ  
Пречыа твоеа Мѣре. Или, Гдн Іѣ  
Хрѣте. И про, якоже оуказала прежде  
во ѿпѣсѣхъ въ цркви пришедъ. И нѣмъ  
же бывають предъкляію сѣни, то глеть  
начало, исходныа и приходныа покло  
ны въ сѣнехъ. Въ кѣлїиже пришедъ  
инокъ, или миранинъ, глеть стихъ,  
всѣ оупованіе мое къ тебѣ возлагаю Мѣн  
Бжїа, весь до конца. Также, глеть,  
слава, и нѣмъ, Гдн помилуй, въ. Гдн  
благви. Посѣмъ ѿпѣсѣхъ малой глеть,  
точїю. Гдн Іѣ Хрѣте снѣ Бжїи помилуй

ма грѣшнаго. Ищели же вѣдѣтъ братъ  
дрѣгн въ кѣлїи, или въ сѣнехъ, то  
глеть, Гдн Іѣ Хрѣте снѣ Бжїи помилуй  
насъ. И братъ оубрѣта благви. И въ  
домѣхъ миркин члкъ заравѣстѣтъ  
домашнимъ. И противъ гдѣкихъ пра  
заникъ Ржтѣ Хрѣтова, и Бгославленїа,  
и Преображенїа, и Возвнженїа Чтѣна  
го крѣта. И Ржтѣ Бцы, и Бзведе  
нїа и Стрѣтенїа, и Блговѣщенїа.  
Такоже съ Ржтѣ Хрѣтова и до Бгославе  
нїа, и во всю свѣтлѣю Нлю. И противъ  
свѣсѣты и Или, и празаниковъ Прѣчи,  
ржтѣ и оуеркновенїа, и стѣхъ иплъ  
Петра и Павла. И храма настоащаго  
стѣго, и вѣтѣ во вѣсѣ дни поклони прих  
одныа и исходныа обычныа въ поавъ.

А послѣ достоѣна во весь годъ, и на свѣ-  
тлой Нли послѣ свѣтиса, поклониъ вели-  
кѣи до земли не премѣниш. Такоже тво-  
ри и новои, и цю, до Нли всѣхъ стѣхъ.  
И аще прилѣчнѣа стѣгъ прѣзднѣаго,  
ѣмѣже полѣлесѣсь, такоже поклони при-  
ходныа и исходныа въ поасъ. Аще ли  
прилѣчнѣа стѣгъ, ѣмѣже выходъ, и  
паремѣи и словесѣе, то протѣ въ тѣхъ  
дней поклони приходныа и исходныа  
въ поасъ. А въ прѣзднѣа и попра-  
зднѣа влчннхъ празникъ, и бцы,  
приходныа и исходныа поклони въ кѣ-  
лѣи и въ цркви земныа. Аще прилѣчнѣа  
въ прѣзднѣа, или по прѣстѣгъ,  
ѣмѣже полѣлесѣсь, и протѣвъ того дне  
поклони приходныа и исходныа въ по-

асъ. Аще ли прилѣчнѣа и зѣти и зѣ-  
кѣлѣи, или и зѣомъ, нѣкоемъ радн по-  
трѣбы, кромѣ црковнаго собранѣа, или  
на службѣ кѣи, или на пѣтъ то начало  
творимъ ѣакоже выше оуказѣа.  
Вѣдомо же боудн и оѣмъ. ѣако подо-  
бѣтъ всѣакомъ хрѣтѣанину вѣдати и зѣ-  
вѣстн, какъ аще своѣ крѣтѣи крѣто  
вѣразнѣ, и истѣо. и каковѣ ѣтъ и  
ла крѣнаго знаменѣа. и колъ великѣ  
бжтѣное Тѣмѣство въ сложенѣи пѣрѣтъ.  
и чѣо радн нарицѣмѣа хрѣтѣанѣ. да  
не посмѣѣтъ ни да порѣдѣтъ намъ  
невѣрѣи, ни же да прѣпѣтъ насъ и по-  
срамѣтъ ѣретикѣи своимѣи нечѣстѣимѣи гла-  
голы, зрѣи опаснѣа всѣкѣи пороженнѣи  
бѣнѣю пакѣи бытѣа.

Ма<sup>та</sup>  
Ма<sup>та</sup>  
Ѳ<sup>а</sup>  
Іса<sup>а</sup>  
Ѳ<sup>а</sup>

Іса<sup>а</sup>  
Ѳ<sup>а</sup>

**И**стиннѣ не презрѣ насъ Гдѣ своимъ  
милостіемъ, но и паче и помилуе и  
призрѣ на насъ своею милостію и высо  
ты стѣи своею и подаде намъ и ма  
ново, еже звать насъ Христіаны. Сло  
во бо сгѣ истинно естъ и праведно все  
Гдѣ, и никомже и зміенаетсѣ іакоже  
рече. Нбо и земля мнѣмъ идеть, сло  
весѣ же моѣ немнѣмъ идуть. Такоже  
и инаѣ Прркомъ Ісѣемъ глѣ, работа  
ющимъ мнѣ прозвѣстѣ и ма ново.  
Себо сѣмѣ прозвѣни и менемъ новымъ  
мы Христіане, іакоже рекъ тѣмже  
Ісѣемъ к новымъ работникомъ своимъ,  
и прѣидуть и оузрѣтъ славѣ моѣ, и  
вѣстѣю нанихъ знаменіе. И іакоже  
рекъ Гдѣ, такъ и сотвори. Сотѣви

знаменіе честнымъ Крѣтѣ. Снѣмже прѣ  
вѣдѣше дѣломъ сгѣимъ дѣлѣи Прркъ,  
іакобы дѣвѣсѣ Бжѣей премѣдрости глѣ.  
Дѣлѣ сѣи боѣшимсѣ тебе знаменіе,  
еже оубѣжати ѡ лица дѣка. Сотѣмже  
вѣи сгѣи насѣдѣнцы и пѣлѣстѣи, свѣдѣ  
тельствуютъ ище. Іакъ боѣшимсѣ  
сгѣи вѣрнымъ и правымъ Хрѣтѣаномъ  
дѣдѣсѣ Крѣтѣ. И мже знаменающе ли  
ца своѣ, оубѣжѣютъ ѡ лица дѣка, и  
рѣчь ѡ всѣахъ навѣта и козненъ бѣ  
совѣстихъ, иже оуіа звѣмѣютъ безпрѣстѣ  
ни сѣла вѣрныхъ, дѣкавыа дѣхѣи за  
вѣдѣше прѣздѣнѣющимъ чѣсто и бѣго  
дѣдно живѣющимъ. Сотѣмъ же глѣютъ  
сгѣи Ѳѣи. Вѣдѣи прѣходѣтъ слыи  
помыслѣ, или прѣводѣтъ тѣа ко грѣхѣ,

Ѳ<sup>а</sup>ло<sup>о</sup>  
н.д.  
Ѳ<sup>а</sup>со  
дѣр<sup>н</sup>  
ма<sup>х</sup>и  
дѣа  
на<sup>с</sup>ти  
Кнѣи  
Іер<sup>л</sup>  
Ісо<sup>а</sup>  
зла<sup>н</sup>  
и<sup>н</sup>и  
Ѳѣи  
сгѣи

прекрестїи лице свое, призови распенша  
госа на крѣстѣ гл҃яши, Гд҃и Іс҃е Хр҃сте Сн҃е  
Бж҃їи помилуй ма. И такѡ судили  
тѣа ѡ тебе помысли лѣкавыи, и сукрѣ  
пишнѣа в теплотѣ любви Хр҃товы. И  
вѣдѣши правымъ Хр҃г҃и́и́ннѡмъ єдинымъ  
соборнымъ ап҃тольскѣа цр҃кве тѣмъ бо  
вѣрїи вѣдоми и явственн быша, не  
токѡма сами межѹ себѣ, но и пред невѣр  
ными мучителн. Когда иѣкнхъ ѡ  
нѣхъ многѣхъ мѣнкѡвъ Хр҃товыхъ,  
мѹчиша злочестивїи царїе, возбраня  
юще имъ вѣровать во Хр҃г҃а. И єгда не  
могѡша нѣхъ ѡ Хр҃г҃а разл҃ичными мѹ  
ками ѡл҃чїи, повелѣша имъ мѹзы  
ки рѣзати. И потѡмъ во прошахѹ,  
єще ли вѣрѹютъ и проповѣдаютъ Хр҃г҃а.

Онѣже прѣимѣи ѿзыкомъ гл҃ати оу҃же  
исповѣданїа вѣры не возмо҃гоша, но  
полагѣху знаменїе Чт҃наго кр҃ста р҃зкою  
на лица своа. И такѡ пословенїа ап҃ла  
кому проглаголахъ Б҃га въ душѣхъ, и  
въ тѣлѣхъхъ своихъ. Потомъ же и  
кончинѣ Мѣстечкѣхъ прѣаша. Сеже и ѿ  
тѣхъ малыхъ свидѣтелей ѿвѣсть  
ѿко и ап҃лн Хр҃товы, и Мѣстцы, пола  
гали знаменїе Чт҃наго кр҃ста на лица  
своа р҃зкою своею. Въ томъ же гл҃ятъ  
с҃тїи о҃цы великаа тайна ст҃ѣа нераз  
дѣлимѣа Тр҃цы о҃ца и с҃на и с҃таго  
д҃ха проглаголетсѣ. И ѿже во ст҃омъ  
кр҃щенїи тремѣ въ водѣхъ погребѣнымъ, трѣх  
дѣиѣхъ Хр҃тово погребѣнїе и воскресѣнїе вы  
сти показѣтсѣ. Икоже ап҃ла гл҃ятъ.

Влицы во хртѣ крѣпѣхомѣ, в смѣртѣ  
сгнѣхомѣ, испогрѣбохомѣ инимъ  
крѣпѣнемъ въ смѣртѣ. Приложѣ же и се.  
Да ѿкоже хртѣсѣхъ во гтѣ ѿ мѣртвыхъ  
славою оцѣ, такъ и мы во ѡбновленіе  
жизни ходити начнемъ. Тому же по  
добно и знаменіемъ чтѣнаго крѣта, все  
доброе въры тайнство оучитъ насъ по  
знавати тайны. Ибо три перста сложѣ  
ти въ мѣсто, великѣи и малыи, и тре  
тѣи что подѣ мало, исповѣдѣтѣ  
тайна Бжтвенныхъ трехъ ипостасей,  
оца и снѣ и стѣхъ дхѣ, единаго бгѣ  
въ трехъ мѣхъ. Два же перста вѣшнѣи  
и среднѣи великѣи въ мѣсто сложѣти и  
протѣнѣти, показѣтѣ тайна самогѣ  
гдѣ нашего гдѣ хртѣ иже естѣ соверш

шенъ бгѣ, и совершенъ члвкъ. Тѣмъ же  
среднѣи великѣи перстѣ мало преклонити,  
исповѣдѣтѣ тайна, еже естѣ снѣ  
бжтѣи преклонѣ нѣсѣ, и инѣде на землю,  
и вѣстѣ члвкъ нашего ради спасенѣа,  
тѣмъ же два перста сложивъ. Первое кла  
дѣтъ и хъ на главу, или на чело. Испо  
вѣдѣемъ, иже естѣ едина истинная и  
вѣчная наша глава хртѣсѣхъ, даде гла  
ву вѣше вѣхъ црквей, иже естѣ тѣ  
ло сгнѣ. Также полагаемъ и хъ на жи  
воѣтѣ, исповѣдѣтѣ инѣтѣ сгнѣ на зе  
млю и еже в прѣчтѣнѣи оутрѣбѣ бгѣмъ ре  
безмѣнное зачатѣе сгнѣ, и девѣтѣмъ  
сачное обитаніе сѣбѣстѣнѣхъ возвѣщаемъ.  
Тѣмъ во единахъ пройде оутрѣбѣ сѣа, та  
къ ипѣе стѣкло, невредивъ ключа дѣвѣа

РѢТВОМЪ СВОИМЪ. ТАЖЕ ПОЛАГАЕТЪ  
НЪ НА ПРАВОЕ ПЛЕЧЕ, НІПОВѢДЕМЪ ІАКЪ  
ВѢДИТЪ ѠДЕСНЮ БѢ ОЦА, ДОБДЕЖЕ ПО  
ЛОЖАТСА ВРАЗНѢ СГѠ ПОДНОЖІЕ НОГЪ  
СГѠ. ТАЖЕ НАШЕЕ ПЛЕЧЕ ПОЛАГАЕМЪ Ѡ  
БРАЗЮЩЕ, ІАКЪ ПРИДЕТЪ ВТОРОЕ НА  
СОУДЪ, НВОЗДАЕТЪ СОУЩИМЪ ѠШЮ МОУ  
КЪ ВѢЧНЮ. НСОУЩИМЪ ѠДЕСНЮ ЖИВОТ  
ВѢЧНЫН. НТАКЪ МЫ ПРЕКРЕСТИВЪ ЛИЦЕ  
СВОЕ ЗНАМЕНІЕМЪ ЧТНАГѠ. КРТА ПОКЛА  
НАЕМСА БГѠ МОЛАЩЕСА, ДА БЫ НАШ Ш  
АГѠ СТОАНІА НЗБАВИЛЪ, НБЛГВЕНІЕ СВОЕ  
ДАЛЪ НАМЪ. БЛЖЕННЫНЖЕ ТЕОДОСРІТЪ  
ГЛЕТЪ, КАКЪ ПОДОВАЕТЪ РДКОЮ КРТИТИ  
СА, СІЩЕ БЛГВІТИ РДКОЮ НКРТИТИСА.  
ТРИ ПЕРСТЫ РАВНО НМѢТИ ВКОУПѢ, ВЕЛІ  
КІННЖЕ ГЛЕТСА ПАЛЕЦЪ. ДА ДВА ПОМѢ

Теодос  
ритово

ДНИХЪ НІПОВѢДЕТСА ТАЙНА ПО ОБРАЗѠ  
ТРИЧКОМЪ. БГѠ ОЦА, БГѠ СНА, БГѠ  
ДХѠ СТИН. НЕ ТРИ БОЗН, НО ЕДИНЪ  
БГѠ В ТРИЦѢ. ИМЕНЫ РАЗДѢЛАЕТСА, Н  
БЖТВО ЕДИННО. ОЦА НРОЖДЕНЪ. А СНА  
РОЖДЕНЪ Ѡ ОЦА, А НЕСОЗАНЪ. А ДХѠ  
СТИН НН РОЖДЕНЪ НН СОЗАНЪ, НО НСХО  
ДЕНЪ. ТРИЕ ВО ЕДИННОМЪ БЖТВѢ, ЕДИННА  
СИЛА, ЕДИННА ЧЕСТЬ, ЕДИННО ПОКЛОНЕНІЕ Ѡ  
ВСА ТВАРН, Ѡ АНГЛЪ Н Ѡ ЧЛКЪ. ТАКЪ  
ТѢМЪ ТРЕМЪ ПЕРСТѠМЪ ОУКАЗЪ. А ДВА  
ПЕРСТА ВЪШНІН, ДА СРЕДНІН ВЕЛІКІН В МѢ  
СТО СЛОЖИТИ НПРОСТЕРТИ. ВЕЛІКІНЖЕ  
ПЕРЕТЪ НМѢТИ МАЛО НАКЛОННО. ТО Ѡ  
БРАЗДЕТЪ ДВА СІТЕСТВА ХРТОВА, БЖТВО  
Н ЧЛЧЕСТВО. БГѠ ПОБЖТВѢ, А ЧЛКЪ ПО  
ОЧЛЧЕНІЮ, ВО ѠБОЕМЪ СОВЕРШЕНЪ. ВЪШ



ни же перстѣ ѡбразѣтъ Бжтѣво, а  
нижнѣи члѣство. Понѣже шѣдѣ ѡ вѣ  
шнихъ, спасѣ нижнѣа, согбѣнїе же перстѣ  
толкѣтъ, преклонѣ бо нѣса шѣде на зе  
млю нашеѣ радн спасѣнїа. да такѡ до  
стоитѣ крѣпчѣнїа и блгословлѣнїа. такѡ  
стѣмн оцѣи оуказано и оузаконено.  
Таковѣ оубѡ шла естъ знаменїа чтѣна  
гѡ крѣта, иже вѣрнѣи знаменамѣа,  
егда молнимѣа, исповѣдающе тѣмнѣстве  
нѣ спсѣво смотрѣнїе, еже ѡ бгѣ и оцѣ  
прѣжде всеа тѣварн рождѣнїе, и еже съ  
вѣше на землю егѡ шнїтїе, и расплѣтїе,  
и второе егѡ прїшѣствїе еже естъ за  
печатлѣнїе всемѣ еже ѡнасѣ члѣколюбно  
мѣ смотрѣнїю. тоѡ проѡбразѣа иа  
сѡвѣ Патрїархъ, сїе бжтѣственное стѣра

бѣла мн

шное знаменїе, премѣннѣи роуцѣ своѣ по  
ложн на крѣтѣ, егда блгословлѣаше вноу  
чѣта своа, ѡфрема и Манасїю, ины  
исифовы. Такоже и Моисей егда  
повелѣ сынѡмѣ израилевымѣ ещѣ во егѣ  
птѣ кровїю агнѣца знаменати начѣтѣ  
ре стѣранѣ двѣри домѡвѣ ихъ, ирѣчѣ  
верхнѣа и нижнѣа пороги. Иаже обо  
ихъ двѡу стѣрѣчѣ колѡды, да не внїдетѣ  
кнїмѣ погублѣан перво роднѣа егѣптѣ  
кѣа. и то явѣствѣно проѡбразѡвалѣ  
крѣтѣ. Тоже знаменїе проѡбразѣнїе  
же Моисей, егда же слѡмѣа свѡимѣ прѣ  
мѡ проразѣ чернѡе мѡре. и раздѣлѣ  
а вода подѣ и подѣ. и бысть поутѣ  
роуцѣ погредѣ мѡра. Израилѣтѣанѣ же  
пѣши не мѡкрею ногою прѣидѣа на

Онъ полъ, по прехожденіи же ихъ Мѣ-  
сей тѣмъ же жезломъ образъ въ прекъ  
порази въ чермное море. и сѣяла вода  
во едино совокупленіе, и потопи Фарао  
на мучителя. Такоже когда бысть съ-  
ча со амаликомъ людемъ Израильскимъ  
въ рафидинѣ. Мѣсей же шедъ на гору,  
распростеръ роуцѣ крестообразно. и по  
которое время держалъ роуцѣ распростер-  
ши на крѣтъ, и то время гнали Изра-  
ильтѣне амаликово войско. и егда же  
опустилъ роуцѣ, и нача преогати и  
бити Израильтѣнъ амаликово войско.  
Тогѡ ради фарѡнъ и ісѡръ поддѣр-  
жѣста емоу роуцѣ, сѣинъ со сѣинныа  
страны, и арвгін и арвгїа, и тогда  
Израильтѣне побѣша въ ихъ амаликова

войска. и то явлено то же было знаменіе  
и подобіе чѣмъ крѣтъ. Тѣмъ же обра-  
зомъ видѣніе и ісѣкиа Парка иже  
видѣ моужа облечена въ ризы священнически.  
Емоу же рекъ Гдѣ, или средѣ іерлїма, и  
даи знаменїа на лицѣ моужеска, иже  
болѣзняютъ, и воздыхаютъ о беза-  
конїихъ бывающихъ посреди ихъ. и по-  
внѣ ихъ въ ихъ нани же знаменїа нѣсть.  
Что же противниче, цы, не возможно ли  
бѣу кромѣ знаменїа, или знаковъ  
онѣхъ, иже мѣстѣ кровїю дверей на  
крѣтъ во египтѣ, такоже и держанїа  
роуцъ Мѣсейовѣхъ на крѣтъ, или тако  
же и во іерлїмѣ дадеа людемъ на лицѣ  
ихъ знаменїе мѣста егѡ, и збавити  
ихъ ѿ погнѣблїи; еѣ возможно. Но

того ради повелѣ творити таковыя  
 знаменїа крѣта, да тѣмъ покажетъ  
 надъшїи крѣпость мїрада сего. И  
 ѡбѣмъ раздѣлѣте, ѡтѣмъ то знаменїе  
 бысть проѡбразованїе нѣбшнемъ крѣтоу.  
 Аще хоцете оубѣдѣти со оубѣмъ стѣмъ  
 наслѣдники апѣлскѣмъ и оубѣмъ хрѣтовы  
 ми. И хъже и сѣмъ апѣмъ моушати, и  
 инѣмъ смотренїа чѣмъ бжѣмъ хъ ѡ бѣ  
 ка сокровенныхъ раздѣлѣти повелѣваетъ.  
 Отѣмъже бжѣмъ н ѡеодѣрїтѣ  
 толкѣтѣ сѣмъ бжѣмъ. Бжѣмъ же їезекїѣ  
 пророкъ чѣмъже показѣ вѣдѣнїи, иже вѣ  
 дѣмъ моужа илѣ аггѣла посланнаго ѡ бжѣ,  
 да бы ѡбшѣмъ вѣмъ мѣстѣ. И полѣжѣмъ  
 начѣмъ знаменїе оубѣмъ ѡмъ вѣзѣ  
 конныхъ людѣмъ. Тѣмъ бо сѣмъ рѣмъ и

а. го. до  
 рнѣ  
 е. то  
 бжѣ

подобїе нашѣмъ знаменїю. Истинное бо  
 знаменїе мѣмъ бжѣ и ѡмъ любѣ сѣмъ прѣ  
 мѣмъ крѣтѣ. И дѣмъ же великѣмъ ра  
 зѣмъ оное слово пророческое, сѣмъ рече,  
 дѣмъ сѣмъ бжѣмъ чѣмъ знаменїе, сѣмъ  
 оубѣмъ ѡмъ моужа. Бжѣмъ  
 повѣмъ моужемъ хрѣтѣмъ данѣ сѣмъ  
 носѣти и нѣмъ вѣмъ крѣтѣ на лѣмъ.  
 Тѣмъ сѣмъ глѣтѣ стѣмъ крѣмъ знаме  
 нїе, сѣмъже вѣмъ прѣмъ дѣмъ  
 нашѣмъ дѣмъ. Чѣмъ бо глѣтѣ ва  
 илѣмъ великѣмъ, хрѣтовы моужѣмъ ѡмъ  
 хорѣмъ во ѡмъжѣмъ, и ѡмъ радѣмъ  
 мъ крѣмъ повѣмъ дѣмъ, и мѣмъ  
 чѣмъ разѣмъ, и сѣмъ много  
 бжѣмъ оубѣмъ. Снѣмъ же Златѣ  
 сѣмъ їезекїѣ, и нѣмъ мнози, ипрѣмъ

Златѣ  
 сѣмъ

дѣ

нѣ

всѣмъ наслѣдникамъ и племени, иже ѿ аплавоу  
пороуду другъ другу пишуть и возпо-  
минають намъ, дабыхомъ коегждо  
дне, и коегжда часа, во вѣхъ дѣлахъ  
нашихъ начинаа, и ложаа и вставаа  
знаменати намъ лице свое чинаго Крста  
знаменіемъ не стыдаа. а невнимачи  
невѣрнымъ и прельщеннымъ человекомъ.  
Тобо естъ знаменіе на величїе ихъ  
самовластства. Отомъ бо глетъ васи-  
ли великїн. Знаменіе сє іакъ вънецъ  
црѣ нашего Хр҃га на главѣ своей носимъ.  
Всѣ же бысть юдо страшнѡ и презаб-  
венѡ и оудивленїю достоинѡ. Егда былъ  
Мелетїи патріархъ антїохійскїн. и  
притомъ юеворъ бысть армянномъ свѣр-  
нымъ вѣбта егѡ. и много глаголю

ΜΕΛΕ  
ΤΗ

цнмъ ѡкаѣннымъ арїаномъ, ѡразъ  
бращенїи православному вѣры. Пачеже ѡ  
имомъ Бж҃еи҃хъ тѣмъ тѣмъ . и  
тогда воставъ Бг҃ословенныи моужь Ме  
лѣтїи патрїархъ, правнаа по законѹ оу  
правленїа имѣа, и людѣмъ просѣцимъ  
оу негѡ скорѣгѡ оученїа. Онѣже по Бж҃тве  
нѣи ѣмоу бл҃годѣти, хотѣа ѣретникѣ оу  
страшити и пограмити, и всѣа людѣ оу  
днѣити, показѣ имъ три персты, и не  
бысть знаменїа . потѡмъ же двѣ сово  
кѡплѣ, и ѣдинъ приноуѣ, и бл҃гословї  
лѡдн . и нѣде ѡ негѡ огнь ѣкѡ моа  
нїа . и достохвалныи онѣ испустїи глагѣ .  
Трїѣ оуѣи испостѣи разѡмѣѣамъ, ѡ  
ѣдиномъ же сѣществѣ бж҃еѣдемъ, и тѣ  
кѡ пограми ѣретникѣ . и всѣа людѣ стра

ха и трепетѣ исполнени быша, и стѣго  
моужа похвалиша. и во зрадовашасѣ  
бжтвенѣи бгдѣи, и ѿ пограбленіи  
еретикѣ. Такова оубо естъ ила сло  
женіе перстѣ, и крѣпко знаменіа.

Отъомже крѣпкомѣ знаменіи еже кла  
демѣ на лица своѣ, мази мѣ грекъ пи  
шетѣ въ своѣи книзѣи иже. Вѣдомо  
оубо да естъ тебѣ что, такоже въ бжтве  
номѣ крѣпкѣи, трѣмѣи въ водѣи погребеніи,  
трѣднѣеи сѣи хрѣта погребеніе и вокре  
пѣи гадаетѣ црковное преданіе по бжтвен  
мѣ глаголюшѣ. Вѣицы бо во хрѣта крѣп  
хомѣи, въ смѣрть егѣи крѣпхомѣи. Съ  
погребѣхомѣи емоу крѣпкѣи въ смѣрть.  
Тѣи же акѣи казѣи что естъ еже въ  
смѣрть, приводитѣ глѣи, да такоже хрѣтоу

востѣи ѿ смѣртемѣи хѣи, такоже и мѣи во ѿ  
бновленіи животѣи поживемѣи живѣи,  
исполнѣи всѣи правды и преподѣи  
и стѣи, овлекшемѣи вѣи хрѣта челоѣи,  
и рѣи лѣи хѣи и во гомѣи хѣи по хо  
теніи и дѣи плѣи и дѣи. Иже  
оубо крѣпкѣи тайнствѣи предаетѣ  
и нѣи иплѣи преданіе. иже и зна  
менованіемѣи чѣи крѣи въ коупѣи  
бгдѣи рѣи тайнство оучитѣи нѣи ипѣи  
дѣи тайнствѣи. глаголю же, самоу  
и поклѣи Трѣи, и еже съ  
нѣи еи рои на земліи и ра  
и егѣи. и еже съ нѣи второе егѣи  
и хѣи хѣи хѣи и  
и смѣи, и смѣи, и смѣи. Сѣи  
и хѣи. Сѣи хѣи.

перстѣ, срѣчь пѣлыа, и ѿже ѿ средна  
гѡ и мѣлагѡ, тѣмъ исповѣдемъ бѣго  
началныхъ трѣхъ и постоиѣнъ оца и  
сѣна и сѣагѡ аха, единаго бѣа трое.  
Протѣженіемъ же долгиагѡ и среднагѡ,  
сѣ шѣдшаа два естества въ хрѣтѣ, и  
рѣчь, самогѡ сѣа хрѣта исповѣдемъ  
совершена бѣа и совершена чѣка во двою  
существоу и естествоу вѣрдемаго и позна  
ваемаго. Положеніемъ же перстѣ на че  
лѣ, исповѣдемъ два нѣкаа сѣа, такѡ  
ѡ бѣа и оца роднаа, такоже и наше сло  
во ѡ оумѣ происходѣтъ. и такѡ свѣше  
снѣде по бжтвенномъ словѣ глѡщемъ, пре  
клонѣнѣа и снѣде. и положеніемъ перстѣ  
ѿже на поуѣ, снѣтѣе егѡ ѿже на зе  
млю, и ѿже въ прѣчѣнѣ оутрѣбѣ бѣома

тере, безѡременное зачатѣе егѡ, и дева  
томѣсачное вселѣнѣе глѡствѣнѣе возвѣща  
емъ. и ѡбвоженіемъ ѿже ѡтѡудъ всеа  
рѣкѣ на десноую и на лѣвѣю сторону, глѡнѣ  
ѡбразѡемъ хотѣшѣи и змѣстѣа горѣи  
ѡвѣчѣѣ ѡмъ ѡ праведныхъ стоащѣихъ  
ѡ десноую сѣаи, на нечѣстѣвыхъ и грѣ  
шныхъ. по сѣговъ бжтвенномъ глѡсѣ  
глѡшѣ къ протѣващѣмъ и непокорѣю  
щѣмъ иудѣомъ. Тогѡ радѣ свѣшабъ  
сѣа ивѣдѣтельства всѣкъ вѣрныи, да не  
нерадѣтъ, и не полагѣтъ сѣго нѣкѣчѣдъ;  
и ѿже быти безѡбѣзѣн. но сѣтѣ рахѣмъ.  
исправѡю вѣрою и чѣстою совѣстѣю, по  
лагѣтъ крѣта знаменѣе на лицѣ своѣ,  
такѡже бжтвеннаа писанѣа ѡказѡуютъ  
бѣтъ же и во ѡтѣчѣскѣхъ кнѣгахъ пѣа

но ѿсемъ, иже аще кто не поподобію лицу  
свое знаменуетъ, ирѣчь не иство  
креститъ гордости ради или лѣноты и  
машаетъ сѣмъ и ѿбави, и томъ ма  
ханію бѣи радѣи

Оуставъ ѿ ѿсалтырь, какъ должно естъ  
глаголю во все лѣто, ѿ нли антипасхи,  
ѣже естъ фоминѣ, и до ѿданіа воз  
движеніа чѣнаго и животворящаго  
креста гдѣа. Начинаемъ стихологиати  
ѿсалтырь иже. в сѣсѣтѣ свѣтлыа нли,  
вечеръ, глѣмъ, аю, каа, блженъ моужъ.  
в нлю на оутрени, каа, вѣа, гѣа, а зѣ  
каа, в сѣю нлю не глѣмъ, понеже не по  
етса во крѣно ничѣже. в прочѣа же в во  
скрѣна днѣ, на оутрени, глѣмъ каа, зѣ.  
в нлю вечеръ, во все гѣдъ никогдаже не

глетса ѿсалтырь. аще лиже прилучитса  
празднество. и тогда поемъ, блженъ  
моужъ, аи. антидѣо, в пне на оутрени,  
каа, аа, еа. На вечерни, каа, са.  
в то на оутрени, каа, за, на. на ве  
черни, каа, аа. в сѣ на оутрени, каа,  
та, аи. на вечерни, каа, би. в чѣ на оу  
трени, каа, ги, аи. на вече, каа, би. в  
па на оутрени, каа, аи, кѣ. на вечерни,  
каа, ни. в сѣсѣтѣ на оутрени, каа, зи.  
зи. На полѣнощницѣ же, в пне, в то, в  
сѣ, в чѣ, в па, во все гѣдъ, глѣмъ,  
каа, зи. блжени не порѣчнѣи. в сѣсѣтѣ  
же на полѣнощницѣ, всегѣа, глѣмъ,  
каа, аю. тебѣ подобаетъ. По ѿда  
ниже воздвиженіа чѣнаго крѣа, ѿ  
кѣго днѣ мѣа септѣбрѣа до кѣго днѣ,

ѣб

кѣ

зрѣ

мѣца декабря, начинаемъ ѿалтырь.  
глетъ снце. въсѣсѣтъ, навечерни, кадъ,  
лю, блженъ моужъ. в нлю на оутрени,  
кадъ, бѣ, гѣ, зѣ. прилагѣемъ же и по  
мѣслю, и рѣчь многомѣтнво. ѿло рѣд.  
хвалите нмѣ гдѣне. а рѣгн, ѿломъ, рѣ.  
исповѣдайтесѣ гдѣви. слава, и ннѣ, а  
амоуѣа, гѣ. а припѣвмъ тѣже. ище ли  
боудетъ гдѣскѣн прѣзаникъ, илѣ бѣѣ,  
илѣ нѣкѣн ѡгнѣн прѣздѣмын в нлю. и  
тогда по ѿамѣхъ, хвалите нмѣ гдѣне,  
и исповѣдайтесѣ гдѣви, не гѣвѣ, слава,  
и ннѣ, а амоуѣа. и посѣмъ прѣзаникъ  
величїантѣ, и ѿломъ, и зѣраннын. и по  
ѿамѣ, слава, и ннѣ, а амоуѣа, гѣ. въ  
величїантѣмъ прѣзданичнмъ. в ннѣ по  
воздѣнженїи. на оутрени кадъ, дѣ, гѣ,

бѣ. а навечерни, во всю седмицѣ глѣмъ  
кадъ, нѣ. вѣто, на оутрени, кадъ, зѣ,  
нѣ, дѣ. вѣре на оутрени, кадъ, гѣ,  
нѣ. вѣ. вѣче на оутрени, кадъ, гѣ. аѣ. нѣ. вѣ  
пѣ на оутрени, кадъ, дѣ. бѣ. въсѣсѣ  
тъ на оутрени, кадъ, зѣ. зѣ вѣгдаже  
придѣнѣтъ вѣтѣ дни прѣдѣствѣ, в ннѣ  
же глѣтъ на оутрени по гѣ, кадъ, и то  
гда глѣмъ на оутрени, двѣ кадъ, а лю,  
радѣвѣю навечерни. иѣкѣ во всемъ ѡбщемъ  
ѡбѣгѣ, ѡ кѣго днѣ, сѣптѣврѣа мѣца,  
повелѣѣетъ начинѣти на оутрени. гѣ,  
кадъ. зѣже ѡ ннѣ. иже по воздѣн  
женїи, сѣже и мнѣтъ мнѣ, и поприлѣ  
жнѣнше. иѣкѣ да ѡ ннѣ начало вѣ  
млетъ ѿалтырь. ище ли ѡбѣ прѣжде кѣго,  
илѣ по кѣмъ дни боудетъ нмѣ. вѣкѣ



и всегда ѿ псалтыря начинаемъ, г, каѧ.  
Ѿ кѣже днѣ, декабря мѣа, до аї,  
генваря мѣа. дождеже ѿдѣстѣа праздникъ  
стагѡ бѣгославленїа. Стихологиѣдемъ  
пакѣ псалтырь, іакоже и в нѣю а҃нтипѣ  
сѣхѣ же фоминѣ, по в, каѧ, на оутре  
ни. а на вечерни, гю, радовѣю. Ѿ па  
тагоже надеѣмъ днѣ, генваря мѣа. до  
сѣсѣтъ же сѣтъ пред нѣю ѡбѣдѣномъ  
и҃нѣ. Стихологиѣдемъ пакѣ на оутрени,  
по г, каѧ. а навѣ, ии, каѧ, ко гадѣ  
внегда скорѣѣхѣ. Вѣ двѣ же нѣи, ма  
сопѣтнѣю, и вѣ сопѣтнѣю. Стихо  
логиѣдемъ на оутрени, по в, каѧ, а на  
вечерни, гю, радовѣю, малагѡ радѣ по  
коѧ братїи. Вѣ нѣю же блѡуднагѡ, и  
вѣ сопѣтнѣю, и вѣ сопѣтнѣю, на оу

трени, по псалмѣхѣ, хвалите и҃ма гдѣе,  
и исповѣдантѣсѣа гдѣви, припѣѣѣмъ и҃  
третїи псаломъ, рѣс. на рещѣ вавилон  
стѣи, со а҃лѣнаѣю красною. По ѿдѣнїи  
же ѡдѣженїа ч҃тнагѡ и҃ животворѣща  
гѡ кр҃тѣ гдѣа, и до нѣи сопѣтнѣю.  
Кромѣ предъпразднѣства, и попразднѣ  
ства, ржѣтва хр҃тѣова, и бѣгославленїа, в  
соборнѣи велицѣи цркви, и вѣ прочїихѣ  
соборныхѣ црквахѣ вѣ воскресныхѣ днѣ  
на оутрени, поѣтѣсѣа поїтелесѣтъ, же  
сѣтъ многоимѣстнѣво. іакоже и в вели  
кихѣ пречѣтнѣихѣ обѣтелѣхѣ.  
Оуставъ ѿ псалтыри, какѡ должнѡ  
сѣтъ гл҃ати во стѣи великїи поствѣ. к нѣю,  
первѣю, вторѣю, третїю, четвѣртѣю,  
шестѣю. іакѡ да прочѣтѣсѣа всѣ каѧ и

СЛЫ ПОСВОЕМОУ ВРЕМЕНИ, А НЕ ШТАНЕТЬ СЛ  
НИ ЕДИНА, КАД. ВЪ СЪБСѢТѢ НА ВЕЧЕРНИ,  
КАД, АА, БЛЖЕНЪ МОУЖЪ. ВЪ НЛЮ НА ОУ  
ТРЕНИ, КАД, БА, ГА. ЗІ. ВЪ ПНЕ, НА ОУ  
ТРЕНИ, КАД, ДА ЕА. СА, НА АМЪ ЧАСѢ,  
КАД, НБѢТЬ. НА ЧАСѢ ХЪ, КАД, ЗА. НА.  
ДА. НА ВЕЧЕРНИ ПО ВСА ДНИ ВСНХЪ ПАТН  
АНЕХЪ ГОКОРНѢ СЛ, КАД, НІ. КО ГАДЪ ВНЕ  
ГДА СКОРѢ ХЪ. ВТО, НА ОУТРЕНИ, КАД,  
ГА. АІ. ВІ. НА АМЪ ЧАСѢ, КАД, ГІ. НАЧА  
СѢ ХЪ, КАД, ДІ. ЕІ. СІ. ВРЕ, НА ОУТРЕНИ,  
КАД, ДІ. КА. АА НА АМЪ ЧАСѢ, КАД,  
БА. НА ЧАСѢ ХЪ, КАД, ГА. ДА. ЕА. ВЧЕ.  
НА ОУТРЕНИ, КАД, СА. ЗА. НА. НА АМЪ  
ЧАСѢ, КАД, АА. НА ЧАСѢ ХЪ, КАД, ГА.  
АІ. ВІ. В ПАТО, НА ОУТРЕНИ, КАД, ГІ. ДІ. ЕІ.  
НА АМЪ ЧАСѢ НБѢТЬ КАД. НА ЧАСѢ ХЪ КАД,

ДІ. КА. НА АМЪ ЧАСѢ, НБѢТЬ КАД. ВЪ  
СЪБСѢТѢ НА ОУТРЕНИ, КАД, СІ. ЗІ. Н ТА  
КЪ ИПОЛНИТЪ ОУСТАВЪ ПСАЛТЫРН.

ОУКАЗЪ ШКАДНМАХЪ, ПАТЫА НАИ  
СТАКЪ ВЕЛКАКЪ ПОСТА. КАКЪ ГЛАТИ. В  
СЪБСѢТѢ НА ВЕЧЕ, КАД, АА, В НЛЮ НА ОУ  
ТРЕНИ, КАД, БА. ГА. ЗІ. А НА ВЕЧЕРНИ,  
КАД, НБѢТЬ. В ПНЕ НА ОУТРЕНИ, КАД, ДА,  
ЕА, СА. НА АМЪ ЧАСѢ, КАД, НБѢТЬ.  
НА ЧАСѢ ХЪ, КАД, ЗА, НА, ДА. НА ВЕ  
ЧЕРНИ, КАД, ГА. ВТО НА ОУТРЕНИ, КАД, АІ.  
ВІ. ГІ. НА АМЪ ЧАСѢ КАД, ДІ. НА ЧАСѢ ХЪ,  
КАД, ЕІ, СІ, ДІ. НА ВЕЧЕРНИ КАД, НІ. В СРЕДѢ  
НА ОУТРЕНИ, КАД, КА. АА. БА. НА АМЪ  
ЧАСѢ КАД, ГА. НА ЧАСѢ ХЪ КАД, ДА. ЕА.  
СА. НА ВЕЧЕРНИ КАД, ЗА. ВЧЕ НА ОУТРЕНИ,  
КАД, НА. НА АМЪ ЧАСѢ КАД, НБѢТЬ. НА

часѣхъ каа, да. га. а. На вечерни каа,  
би. в пачѣ на оутрени каа, ги. а. е.  
На амъ часѣ каа, нѣсть. На часѣхъ,  
каа, а. б. на амъ часѣ каа, нѣсть.  
На вечерни каа, ни. И такъ исполнитца  
оуставъ шалтырь. Подобенъ вѣдати,  
какъ вѣдати шалтырь, во стѣю великую  
седмицу страстныхъ или. Известно же  
да боудеть, такъ во стѣю великую седми  
цу сию, единою совершаемъ шалтырь в  
цркви. Спихологидетьже ище. Въ  
свѣтъ лаврарѣ на вечерни, каа, а.  
Въ нѣю цвѣтнѣю, на оутрени, каа, б.,  
г. въ пне на оутрени, каа, а., г.,  
б. На амъ часѣ, каа, нѣсть. На ча  
сѣхъ, каа, з. н. На амъ часѣ  
каа, нѣсть. На вечерни, каа, ни. Въ

вѣ, на оутрени, каа, да, га, а.  
На амъ часѣ каа, нѣсть. на часѣхъ,  
каа, би. ги. на амъ часѣ каа, нѣсть.  
На вечерни, каа, ни. Въ средѣ великую на  
оутрени, каа, а. е. си. на амъ часѣ  
каа, нѣсть. на часѣхъ, каа, а. б.  
Втоуже средѣ на вечерни, каа, ни. безъ  
поклоновъ. И такъ полагается шал  
тырь и до свѣтъ д.с. минки. Токмо  
поемъ въ свѣтъ великую на оутрени,  
каа, немъ, з. съ припѣвы на  
три статїи. Писана во  
избранныхъ  
шлмъхъ.



Всѣмъ же книзѣмъ бгѣодохновеннѣмъ ѱалтмъ  
ри въ псаломѣхъ, ѿ оуставъ свѣтъмъ собор  
нымъ и апостольнѣмъ цркви, и ѿ свѣтъмъ  
свѣтъмъ оцъ, ѿ поклонѣхъ, земныхъ  
иже бывають въ свѣтъмъ великѣмъ мѣстѣ,  
сирѣчь въ свѣтъмъ великѣмъ поствѣ.

**П**онѣже оубо по ненависти древнаго  
нашего врага, и ратника дѣвола къ  
роду человѣческому, и земнѣмъ по  
клоны, въ нынѣшнее настоѣщее вре  
мя, ѿ нечѣхъ іереевъ, иже стра  
ха бжѣа въ себѣ не имють, прези  
раемъ всѣхъ, и мнози поклоновъ не  
творятъ въ цркви во свѣтъмъ великѣмъ поствѣ,  
іакоже оуставъ повелѣбаетъ. Ово оубо

личности ради и невреженіа. Ово же без  
страштіа ради, и нечѣмъ боудущаго  
страшнаго суда, и вѣчныхъ мукъ. и  
нехотѣше разумѣти, іако ии же  
мнѣмъ поклоны по вѣдѣ во обще всѣмъ  
православнымъ, инокомъ и мирскимъ  
предани ѿ свѣтъмъ апостолъ, и свѣтъмъ оцъ.  
іако да никакоже ии презираемъ быва  
ють въ свѣтъмъ ии великѣмъ поствѣ, но да  
и паче подвигнемся, еже исправити сѣ  
свѣтъмъ оцъ преданіе, сирѣчь колѣнное  
преклоненіе, іакоже оуставъ повелѣбаетъ,  
а не разрушити, и вѣмѣстѣ свѣтъмъ  
возлюбити. Проклятово естъ ии,  
и сѣ еретикъ ѿ вѣржено чѣкакоемъ заочестіе,  
еже не творити поклоновъ до земли въ  
молитвахъ нашихъ къ бгѣ, въ цркви

во оу́реченныа дни, ꙗкоже глаголетъ да  
макииъ во изложении своемъ. и бои́ти  
нѹ оубѡ збыстьсѧ на сицевы́хъ, иже  
не хотѣтъ колѣнъ своихъ прекланѧти  
въ мѣстахъ во оу́реченныа дни, и ꙗ  
коже гдѣ оуставъ повелѣваетъ хр҃гово  
слово глаголющее, и дѣже рече, ꙗкоже пи  
шетъ Матѡей еѡаннѣсѣ, горе вамъ  
книжники и фарисеи, лицемерни, ꙗко  
затворѧте царство не́ное предъ челове  
ки, сами не входите, и хотѧщимъ возо  
братити. ниже въписаніе таковѣи безра  
зумныи вни́зати хотѧще, и вни́хъ  
лежащѣа доброты наслажда́тисѧ. Ни  
же въ пѧмать себѣ приводѧще стѣми  
и́пы реченное, ꙗкоже гл҃етъ во и́пы  
и́хъ правилѣхъ въ ѧсмъ. ꙗ́ще въи́мъ

и́ли презвѣтеръ невохощетъ пѧствити  
хр҃гова ст҃ада, ни оучити понимъ оу  
мъ людеи, да боудетъ ѡмѣненъ до́н  
деже и́справитсѧ. Но ѧ́ще е́ще и́ глагола  
ти к ѧмъ нестыдѧтсѧ безоумни и ꙗ́к  
ни въи́шѣи, приводѧще себѣ въ по́мощь  
и́рахово слово глаголющее всѧка дѡша прѡста  
бл҃гословѣна е́сть. и ходѧи прѡстѡ хѡ  
дитъ ко оуповѧніи. Но ꙗ́ко оубѡ во́емъ  
слобамъ вина е́сть, ꙗкоже златовѣтъ  
гл҃етъ, ꙗкоже ниже свидѣтельства писѧ  
нѣмъ к по́чрѣвѣ вѣдѧтъ мнѡзи при  
водѧти; не неразоумнаго во зѧѣ гл҃етъ  
всѧка дѡша прѡста бл҃гословѣна, ниже па  
ки не вѣдащаго что́: но не любѧваго,  
не слодѣа и́ разоумнаго. ꙗ́ще гл҃етъ  
златовѣтъ. И ꙗ́кни во е́же ѡ Матѡеѧ. нико

Велико оубо зло еже невѣдѣти писаніи.  
 О семъ людемъ еретическѣмъ возрастѣ не  
 доумѣ. О семъ небрегомаа и не исправле  
 наа житіа, безприбытка трудан, по  
 мраченіе душѣ, діавола прелесть. Ико  
 же оубо иже свѣта семъ лишени непра  
 вѣ ходяще, иже иже и въ бжтвенныхъ  
 писаніи лишени, и къ лѣчѣнію ихъ не  
 взирающе. Много потыкаются и пону  
 ждаются частю согрѣшати іакъ во тмѣ  
 людемъ ходяще. и семъ ради наказоуа  
 апль Тимодея глаше, внимай прочитанію,  
 оутѣшенію оученію. и заѣ оубо  
 о ихъ на не покарѣющихъ іеревъ,  
 и не внищающихъ въ бжтвенное писаніе,  
 и презирающихъ стыхъ оцъ преданіе.  
 пачеже расколъ творѣщихъ въ црквѣ

бжтей, и дшѣ воа и инѣхъ в пагубѣ  
 со вводишихъ и во шлѣченіе шѣга. въ  
 кратце положихомъ. Такожѣ о семъ  
 и не оуказѣхомъ о оутѣва стыхъ  
 оцъ, зане во мнозѣхъ вкорениа та  
 ково: нечестіе и ересь, еже колѣнное не  
 прекланѣніе ко стѣмъ великѣмъ постѣ. и не  
 можетъ оубо слышати всѣхъ блгоче  
 стивъ, иже соборныа цркве апльскіа иѣ,  
 такоаго нечестіа и ереси. ниже боудн  
 въ насъ таковоє зло в православныхъ,  
 іакже глѣютъ стѣмъ оцѣмъ. и да слышатъ  
 такоуи заѣ о семъ написаннаго, не ш  
 насъ, но ш стыхъ оцъ оутѣва, іак  
 же на предѣ писаніе іавитъ. Аще нѣсть  
 прѣдника. Бо всѣ или великаго поста,  
 на вѣрнн поклони земни, ш подобен

ГДН в вечеръ сн. Вгда оубо речетъ ѿ  
ломирнѣхъ, подобн ГДН в вечеръ, тоу г.  
поклона земныхъ. По ннѣ ѿпущае  
ши, на трѣтомъ, г. поклона земныхъ.  
На тропарѣхъ бже дѣо раднѣхъ, г. по  
клона земныхъ. По ннѣн црю, и по  
чтнѣншю херувимъ, д. поклона до зе  
мнѣ. Внедѣла хъ же на павечерницахъ ве  
ликаго поста, на слава в вышнихъ, г. по  
клона земныхъ. По достѣнѣхъ поклѣнъ  
великѣн. На стѣн бже, г. поклоны земныхъ.  
По чтнѣншю херувимъ, з, поклоновъ.  
пѣть в нихъ великихъ, а вѣ, метанѣи.  
На трѣтомъ, г. поклоны, земныхъ.  
Въ прочѣхъ же днѣ седмицъ, егда пра  
зднѣваемы стѣмъ не поетъсѣ на па  
вечерницахъ, ѿначала по црю ннѣн, по

клѣнъ земныхъ, а, на стѣн бже, тако  
же, г, поклона, на прѣдѣте поклонѣм  
сѣ, г, поклона земныхъ. На двѣ алаи  
лоуѣн, с, поклоновъ земныхъ. И на  
стѣнѣхъ молебныхъ, еже естъ, с  
престѣла гже дѣо, поклоны земныхъ.  
а поклоны творѣти какъ, зри во оутѣ  
вѣ. На трѣтомъ, г, поклона обѣднѣхъ,  
а не земныхъ. Снже оубо зѣхъ творимъ  
во весь великѣн постъ. По чтнѣншю хе  
рувѣмъ, поклѣнъ еднѣхъ великѣн. На  
прѣдѣте поклонѣмсѣ, г, поклона зе  
мныхъ. на трѣтомъ, вторѣмъ, г, по  
клона земныхъ. По вторѣн чтнѣншю,  
поклѣнъ еднѣхъ великѣн. На прѣдѣте по  
клонѣмсѣ, г, поклона земныхъ. На  
слава в вышнихъ, г поклона земныхъ.

По досто́инствѣ, поклонѣ великѣи. На  
вѣ́инъ Бже, г, поклѡна земны́хъ. По  
иже на вѣ́ко вѣ́ма, и по чѣтнѣишю,  
ѡі. і. вни́хъ велики́хъ, а́вї, метаніи.  
На послѣ́днемъ, трѣ́томъ, г, поклѡна  
земны́хъ. На ѡпоу́стѣ на павече́рницѣхъ  
во вѣ́сѣ годъ поклѡновъ нѣ́сть никаки́хъ.  
На полѣнощницѣ. По чѣ́рю нѣ́ни, на  
трѣ́томъ, г, поклѡна. На прѣ́дѣ́те по  
клоні́мса, г, поклѡна. На кадѣ́мѣ,  
блѣ́нн непорѡ́чнн, на дво́ухъ сла́вахъ,  
ѡ, поклѡновъ. По а́мъ трѣ́томъ, г,  
поклѡна. По чѣтнѣишю, ѡі, поклѡновъ.  
На прѣ́дѣ́те поклоні́мса, г, поклѡна.  
На послѣ́днемъ трѣ́томъ, г, поклѡна,  
внѣ́ земніи. На оу́трени́ нача́ла. И до  
вти́холо́гїи поклѡны о́бычныя в по́мѣ.

Снѣ́ оу́бѣ творѣ́мъ во вѣ́сѣ великѣи по́стѣ,  
поклѡновъ земны́хъ нѣ́сть до ѡ́алты  
ри на оу́трени́хъ ѡ́ нача́ла е́гда по́стѣ.  
На г, кадѣ́махъ, кѡ, поклѡновъ зе  
мны́хъ. На д, пѣ́ни, ѡ, поклѡновъ  
земны́хъ. На сла́ва в вы́шнихъ, г, по  
клѡна земны́хъ. По блѣ́го е́сть, и по  
трѣ́томъ, г, поклѡна земны́хъ. По  
чѣтнѣишю, ѡі, поклѡновъ. На а́мъ,  
члѣ́, на прѣ́дѣ́те поклоні́мса, г, по  
клѡна, земны́хъ. На трѣ́томъ, г, по  
клѡна земны́хъ. По чѣтнѣишю, ѡі,  
поклѡновъ. і, вни́хъ велики́хъ а́вї,  
метаніи. На трѣ́томъ. г, поклѡна зе  
мны́хъ. На ѡпоу́стѣ, г, поклѡна зе  
мны́хъ. Та́ко же и на г мѣ, и на ѡ мѣ,  
и на д мѣ члѣ́ творѣ́мъ поклѡны, та́ко



же на а́мъ, кромѣ послѣднѣго трѣта  
го, и ѿпусти. По а́мъ часѣ поемъ  
во црѣви си, и помани насъ Гдн. и  
творимъ, г, поклоны великихъ. По  
слави, и по чтнѣишю, зѣ, поклоновъ,  
іакоже и выше ѿсемъ іави хшамъ. На  
трѣтомъ, г, поклона земныхъ. Яще  
ди рсходъ, то на ѿпустѣ, г, покло  
на земныхъ. Ящели нѣтъ предъ вече  
нею рсходъ, то ѿпусти небываетъ на  
вечерни. на прѣдѣте поклонимъ, г,  
поклона земныхъ. на а́млоуѣи, г,  
поклона земныхъ. на кадъ, д, покло  
новъ земныхъ. на подобн Гдн, г,  
поклона земныхъ. По нѣѣ ѿпущаши,  
и по трѣтомъ, г, поклона земныхъ.  
на тропарѣхъ, Бѣе, дѣо радниа, г,

поклона земныхъ. По чтнѣишю, зѣ,  
поклоновъ по прежнемъ же. На трѣтомъ,  
г, поклона земныхъ. На боудн іма.  
Гдн, г, поклона земныхъ. На достон  
нѣ. И на ѿпустѣ, д, поклона зе  
мныхъ. и по ѿпустѣ творимъ исхо  
дима, г, поклона земныхъ, егда  
исходимъ изъ цркви после всѣа слоу  
жбы. Егдаже бываетъ слоужба преже  
ященна, тогда бываетъ, по дѣа испра  
витъ, г, поклона земныхъ. и на іс  
гдвои ектеніи поклоны вси земни, по  
г, поклона на статію. На нѣѣ іма  
нѣна г, поклона земныхъ. По о́те  
нашъ поклонъ земни. На страшеніи,  
поклонъ земни. На благодаримъ тѣ,  
поклонъ земни. На мѣтвѣ егда гаетъ

Зрѣ

Іерей, яко вѣдѣржітелю, ѿпоклонѣ  
тисѧ іѣѣмѣмъ вѣкрѣнію, поклѣнѣ земныи.  
На воудѣнѣ іѣмѣмъ Гдѣне, іѣ, поклѣна зе  
мныхъ. На достѣннѣ, ѿна ѿпоустѣ.  
ѣ, поклѣна земныхъ. Такоже тво  
рѣмъ во вѣнѣ мѣцѣ, кромѣ сѣвѣтѣ, ѿ  
на, ѿ іѣтѣхъ полѣсѣсныхъ прѣздѣнѣ  
емыхъ.

Ѣпоклѣнѣхъ во вѣсѣ годѣ на лѣтѣ рѣ  
мъ. На лѣтѣ рѣмъ оубѣ златѣ обѣ  
выхъ ѿ вѣнѣлѣвыхъ по вѣсѣ недѣлѣ ѿ  
вѣсѣтѣ прѣвѣлѣемъ ѿ по вѣгѣлѣнѣ, на сѣ  
гоубѣхъ сѣктѣнѣмъхъ поклѣны бѣвѣютъ  
обѣчныѣ вѣ по вѣсѣ. По ѿже хѣрѣвѣмѣмъ  
пѣсѣнѣ, на вѣходѣ болѣшѣмъ бѣвѣнѣтъ  
дѣѣ поклѣна обѣчныѣ вѣ по вѣсѣ. трѣтѣн  
же поклѣнѣ бѣлѣкѣнѣ до землѣ. Прѣ до

стѣннѣмъ, ѿ по достѣннѣ вѣсѣдѣ поклѣнѣ  
бѣлѣкѣнѣ до землѣ. По оѣе наѣхъ поклѣнѣ  
вѣ по вѣсѣ, На іѣтѣ рѣнѣнѣ, ѿ на да ѿпо  
наѣсѣ по сѣдѣннѣмъ поклѣнѣ вѣ по вѣсѣ.  
На воудѣнѣ іѣмѣмъ Гдѣне трѣ поклѣна вѣ по  
вѣсѣ. На ѿпоустѣ по достѣннѣ поклѣнѣ  
бѣлѣкѣнѣ до землѣ. ѿ прѣчѣмъ же, іѣ, по  
клѣна вѣ по вѣсѣ. ѿщѣлѣ прѣлѣчѣнѣсѣ кромѣ  
сѣвѣсѣтѣ ѿ недѣлѣ прѣздѣнѣкѣ Гдѣкѣнѣ,  
ѿлѣнѣ вѣсѣмъ, ѿ іѣтѣхъ, ѿмѣже по вѣсѣ бѣдѣ  
нѣе. ѿ кѣтѣорѣмъ іѣтѣмъ по вѣсѣ полѣсѣ  
лѣсѣмъ, тогдѣ поклѣны бѣвѣютъ на лѣ  
тѣ рѣнѣнѣ такоже, іѣкоже ѿ вѣсѣсѣтѣ ѿ  
недѣлѣю. ѿщѣлѣ прѣлѣчѣнѣсѣ кромѣ не  
дѣлѣ ѿ сѣвѣсѣтѣ іѣтѣгѣмъ, сѣмѣоубѣ воудѣтъ  
сѣвѣсѣлѣбѣе, то поклѣны на лѣтѣ рѣмъхъ  
такѣже тѣворѣмъ. ѿщѣлѣ прѣлѣчѣнѣсѣ

стѣгѡ вѣиъ либо день, кромѣ свѣсѣты  
и нѣи, ѿмоу же стѣхѣры и канѡнѣ по  
ѣтѣ на сѣ, илѣ стѣхѣры на гѣ, а канѡнѣ  
на сѣ, то поклѡны на антѣргѣи предѣ вѣа  
лѣмѣ, и по вѣалѣи, и на сѣгоубѡи ѣкте  
нѣи, и по нѣже херѣвѣи, и на оѣе нашѣ,  
и на сѣтрашѣнѣи, и на дѣиѡсѣлѣтѣи, и на  
ѡпоуѣтѣи, вѣиъ земнѣи. Тѡчѣиъ на боудѣи  
нѣиъ гѣиъ, гѣ, поклѡны ѡбычнѣи.

вѣ поѡсѣ.

А по рѣжѣтѣ хрѣтѡвѣ, и до ѡдѣиъ бѣо  
гѣвлѣиъ, и ѡ пѣхѣи до нѣдѣиъ вѣхѣхѣ  
стѣхѣхѣ, по вѣиъ днѣиъ поклѡны на антѣргѣи  
творѣиъ, ѡкоже ѡуказѣиъ прѣже вѣиъ,  
илѣ вѣсѣсѣтѣиъ. Прѡчѣиъ же поклѡнѡвѣхѣ  
кромѣ ѡуѣтѣиъ на антѣргѣи, нѣиъ кѡ  
коже дѣрзѣиъ творѣиъ, да нѣ боудѣиъ

ѡблѣзѣиъ лѡдѣиъ. но тѡчѣиъ стѡиъ ѡ  
стѣхѡмѣ и тѣрѣпѣтѡмѣ сѣ мѣтѣиъ гѣиъ,  
во вѣиъ стѣгѡ пѣнѣиъ. и нѣиъ кѡкоже бѣиъ  
дѣиъ дѣиъ ѡ дѣиъ, и нѣиъ кѡ  
мѣиъ на мѣиъ прѣхѡдѣиъ, но ѡко  
же ѡуѣиъ мнѣиъ стѡиъ на нѣиъ, сѣдѣ  
стѡиъ вѣиъ вѣиъ во вѣиъ стѣгѡ пѣнѣиъ.  
и ѡкоже нѣиъ, творѣиъ поклѡны  
земнѣиъ, и вѣиъ, во вѣиъ стѣиъ лѣ  
тѣргѣи, илѣ во нѣиъ ѡуѣиъ, кромѣ  
ѡуѣиъ повѣлѣиъ, и то творѣиъ  
нѣиъ предѣиъ стѣхѣхѣ оѣиъ, нѣиъ кѡ  
сѣиъ сѣиъ, но и пѣиъ вѣиъ. Подѡбѡ  
во сѣиъ вѣиъ ѡуѣиъ ѡуѣиъ хрѣиъ  
нѣиъ хрѣиъ ѡуѣиъ повѣлѣиъ  
сѣиъ предѣиъ стѣиъ оѣиъ. ицѣиъ же кѣиъ  
мѡиъ, и ѡиъ ѡуѣиъ илѣ ѡуѣиъ

свогѡ къ Бг҃у, хоцетъ вѣщаше оустѣ  
внѡгѡ повелѣнїѣ поклѡны творити, и  
ли мѣтвы, и се не вѣрковныхъ собра  
нїѣхъ и моужбахъ и правлѣетъ, но в  
кѣлїи ѡсобнѣ. Кѣлїѣ бо оустѣва не и  
мѣетъ. но кождогѡ оубѡ бываѣтъ на  
пронзволѣнїи хотѣцѡгѡ спастисѣ.  
Кѣлїиѣ же канѡны и поклѡны, и  
мѣтвы правнѣныѣ ѣже даны ѡ настоѣ  
телѣ, или ѡ оцѣ дѣховнѡгѡ, въ цр҃ко  
вномъ пѣнїи, в правнѣло и в числѣ  
не в мѣнѣнїѣхъ, но ѡсобѣ  
в кѣлїи да истра  
валяютсѣ.

Вѣдоможе боудѣи ѡ ѡсемъ, ѣкѡ не и  
справлѣнїю семѡу земныхъ поклѡнѡвъ  
во стѣи или велнкѣи постѣ, ѣи словѣ  
дѡшепѣгѡвнѣи корень и начало, коротъ  
въ пѣнїи, ѣже во многѣхъ гла҃хъ раздѣ  
лѣти пѣнїе цр҃ковное, бѣотрашїѣ радн  
и не радѣнїѣ и лѣности. Насъ же да по  
щадитъ Гдѣ Бг҃ъ по всѣмъ ѣгѡ к намъ  
мѣтн, и направитъ, ѣже бы истравити  
їѣ вѣѣ потщатисѣ, а не съ ѣретнкѣи ѡ  
вѣрженымъ быти, и оудаленымъ ѡ негѡ.  
Зрїтеже ѡсемъ и ѣсѣанна дамакинѣа,  
иже пришетъ въ свои хъ и зложѣнїи хъ ѡ  
поклѡнѣхъ земныхъ великагѡ поста  
въ цр҃кви бывающихъ. И преподѡбныи  
оцѣ Никѡнъ и се напїсѣ въ собранїи кнї  
ги своеѣ, въ пѣтѣ дѣлѣи седмѡмъ словѣ.

О колѣнопоклоненіихъ же, въ преданихъ  
пакѣ предложю главнѣишѣхъ. Обаче въ  
первыхъ речемъ ѿ ѿпавшихъ ѿ црков-  
наго преданія, таковыхъ колѣнопо-  
клоненіи, и съ еретикѣи ѿверженыхъ. во  
и зложеніи дамакиновѣ, еже ѿ ересьхъ  
начинается, ересь іако колѣнонепреклон-  
ная. Ересь, іако не поклонница.

Сіи навсѣко время молитвъ своихъ  
колѣнъ нехотѣтъ преклонити, но сто-  
яще прише молитвы свои творятъ.  
и іако оубо ересь заѣмъ предложитъ к  
нашему оутверженію, егда не произво-  
лающе, или инако нѣкакѡ ѡ десныхъ  
оукладаемъ, и не хощемъ прекланати  
колѣна, рекше кланатися въ молитвахъ  
возставленныхъ анемъ. Ибо всѣко оукло-

неніе ѿ православныхъ велѣніи, ѿ паденіе  
естъ ѿ соборнаго иплъскаго цркви, іакѡ  
же бжественіи оцы глгоутъ. Пачеже и к  
инцевыхъ. Ибо оуправленіи постѣи, и по-  
велѣнная колѣнопоклоненія водправле-  
ныхъ анемъ, образи нѣцыи оутъ пра-  
вославнаго вѣры и непорочнаго. И іакѡ  
же водправленныхъ постѣхъ нѣсть на де-  
сно или на лѣво оукланатися, іакѡ же  
преже речено бысть, іакѡ и к колѣнопре-  
клоненіихъ, ирѣчь, въ земныхъ покло-  
нѣхъ. Сіихъ оубо не и змѣниши и не  
ѡложно полагати во стѣи великіи постѣи,  
іакѡже оуставъ стѣихъ оцы повелѣваетъ.

И іакѡже заѣмъ предънаписана.  
Всемоу же и сіе заѣмъ впишемъ на непока-  
рающихъ црковномъ преданію, ѿ нѣко

новы кнѣи, ѿгво слова. ѿ градскаго  
закѡна. И сѣа прѣвила ꙗкоже прѣд рекѡ  
хомъ. Подобнѣ и градскѣи законѣи иже  
глаголютъ, ꙗкоже еретикъ естъ, и еретиче  
скимъ подлѣжитъ законѡмъ, и малѡ  
что ѡуклонѣнѣа ѿ православыи вѣры.  
Кѣмоу оубо заѣе еше всѣмъ да зрѣтъ  
и внимаетъ реченнымъ, не ѡ насъ, но ѿ  
стѣаго ꙗвѣа доросѣаго ѡстѡмъ и вели  
комъ погнѣбѣ. Глѣтъ же иже, въ нѣ, сло  
вѣе своеа кнѣи. а вѣниконовѣе въ нѣзмъ.  
Въ законѣе повелѣе бгъ снѡмъ израиле  
вымъ, да на кождѡ лѣто ѡдѣлѣтствѡ  
ютъ всѣа елика иже пригнѣждѡтъ, и иже  
це твораще ебгословѣхѡмъ во вѣхъ  
дѣлѣхъ своихъ. Сѣе вѣдаще стѣи  
ипѣтѡан, ѡвѣщаща на помощь, и ебго

дѣлѣеаство дѡшамъ нашимъ, и сѣе  
ебольше и вышѣе намъ прѣдѣти, сѣмыа  
днѣи жнѡтѣа нашего ѡдѣлѣтствѡвати.  
И тѣако ѡвѣдѣти бгѡви. да тѣако и  
ебгословѣеама въ дѣлѣхъ нашихъ, и  
ѡчѣстѣимъ на кождѡ лѣто, грѣхѣи все  
го лѣта. и ѡдѣвше, ѡвѣдѣща намъ  
ѡтрѣхѡтъ шестидесятъ и пѣтъ днѣи  
лѣта, и ихъ едѣмъ недѣлѣи поѣстѣихъ.  
Тѣако бо ѡлѣчиша едѣмъ недѣлѣи. Но оцѣи  
временимъ вѣдахѡ приложѣти кнѣимъ,  
и дрѡгоуѣи едѣнѣи недѣлю. Ово оубо за  
ѣе прѣд ѡвѣдѣтѣа, и ꙗки вѣней прѣдъ  
ѡгѡтовѣлѣтѣа, хотѣшамъ вѣнѣти вѣ  
трѡудѣи поѣстѣи. Ово же и почитѣе  
поѣнѣа чѣсло, стѣа чѣтыредесятъницѣи,  
ѡже поѣтѣа гдѣ нашъ. Ибо ѡбѣмѣихъ

сирѣкѣ

на ѿ іаѿтомъ свесѣтлѣхъ и наамъ, че  
тырѣдцѣтъ днѣхъ бываѣхъ. Почитаемъ  
ѿбо постоу стѣла свесѣты, за еже  
бѣги сѣи ѿиѣнѣишей, бѣиѣи поитнѣи,  
ѿвѣхъ свесѣтъ лѣта. а іаѣмъ недѣль,  
кромѣ свесѣтъ и на, бываѣтъ три де  
сѣтъ шестъ днѣхъ. Прочее прилагаемъ по  
стоу стѣла белнѣа свесѣты, и полъ  
свѣтлыа и свѣтотворимыа нощи, бы  
ваѣхъ тридцѣтъ шестъ и полъ днѣ, еже  
сѣтъ десѣтокъ трѣмъ стѣмъ и шестиде  
сѣтимъ и пѣтнѣмъ днѣмъ всѣхъ лѣта, со  
многимъ ѿпаиѣнемъ. Трѣмъ бо стѣмъ,  
десѣтокъ сѣтъ, тридцѣтъ. И шестиде  
сѣтимъ десѣтокъ, шестъ. И пѣтнѣмъ,  
десѣтокъ, полъ; іаѣ тридцѣтъ шестъ,  
и полъ днѣ, іакоже рѣхѣхъ. Сѣа сѣтъ

десѣтина, іакоже бы ктѣ рекъ, всѣхъ  
лѣта. бѣже ѿстѣша намъ въ покаиѣнїе  
стѣи аѣли, чистѣтелнѣхъ ѿуѣхъ грѣхѣхъ,  
іакоже рѣхъ, всѣхъ лѣта. аще ктѣ ѿ  
бо ѿхраниѣтъ себѣ добрѣ, и іакоже по  
добаѣтъ во стѣа днѣ иа, блаженъ сѣтъ  
братѣе. аще бо и приключиѣтъ сѣмоу іако  
человѣкъ ѿгрѣшити, или ѿ немоѣи,  
или ѿ лѣности, на іаѣ даде бѣхъ стѣа днѣ  
иа. Да аще потѣнѣтъ ктѣ сътрѣзвѣ  
нїемъ и смиренномъдрїемъ поѣнѣа ѿ  
сѣбѣ, и покаѣнѣа вѣхъ, ѿчистнѣа  
ѿ грѣхѣхъ всѣхъ лѣта, и прочее поѣнѣтъ  
аѣа сѣхъ ѿ тѣготѣ. и тѣхъ чнѣтъ  
прїидѣтъ въ стѣи днѣ воѣкрїа, и прнѣ  
стѣа не ѿсѣженнѣхъ стѣамъ тѣнѣамъ,  
новъ челѣвѣкъ бѣвъ покаиѣнемъ стѣхъ

постѡвъ ихъ, и пребоудетъ: радостію,  
и веселіемъ духовнымъ, празнда съ  
бгомъ, въ сѣдѣ пѣтдесятиницѣ. Пѣт  
десѣтица бо есть воскресѣніе душъ, іакоже  
глетъ. Семю бо и образъ есть, еже  
не прекланѣти намъ колѣнѣхъ востѣи  
цркви во всю пѣтдесятиницѣ. Кѣждо оу  
бо хотѣи ѡчистиѣти ѡ грѣхъ сво  
ихъ, всегѡ лѣта, сѣмн дньми, долженъ  
первѣе оубо блюсти себе ѡ различныхъ  
бращенъ. Ибо различіе бращенъ, іакоже  
глютъ оцы, раждаетъ члвкѣ вѣско слѡ.  
Потѡмже хошетъ такожде, храниѣти,  
еже неразрѣшати поста безвѣлѣа нѡу  
жады. Еже не взыскаѣти сладчайшаа  
бращина. Еже не ѡтлагати себе, множе  
ствомъ бращенъ, или питіи. Дѣа бо

различіа соуть чревоувыаженіа. Естъ  
егда боримъ есть кѡ въ сладость, и не  
принимъ хошетъ сладкаа, и сладаетъ іа  
кѡ инѣдаетъ таковыи бращино оугѡдно  
сѡму и тольма побѣждаетъ сладостію  
сѡу, іакѡ пребываетъ держѣ инѣда онѡ  
бо оустѣхъ своихъ, и жбыи еѣ на мно  
зѣ, и не блѡдашствѡа пожретъ еѣ  
ѡ сладости. Сѣ глаголетъ по еллинѣцкѣ,  
лемаргіа, слабенскнже, гортанновѣіе.  
Дрѣгнже боримъ есть въ пресыщеніе, и  
не хошетъ добраа бращина, ниже брежетъ  
ѡ сладости. Но аще или добра соуть,  
или сла, не хошетъ, развѣ токмо  
іасти. И іакова любо аще соуть, не бре  
жетъ, развѣ точію еже наполнити чре  
во свое. Сѣ глаголетъ гастримаргіа, и



рѣчь, чревоуѣіе. И рекоуѣ вѣмъ и винуѣ  
и менѣмъ и мѣмъ, маргаіинѣмъ глѣтѣмъ ѡ  
внѣшнихъ, ѣже бѣсноуѣтѣмъ. и маргоѣ  
глѣтѣмъ бѣсноуѣтѣмъ. Ёгда оуѣбѣоудѣтъ  
недоуѣтъ онѣ, и бѣсноуѣтѣмъ комѣ ѡ на  
полненіи чрева, тогда глѣтѣмъ гасѣри  
маргаіа, ѡ ѣже маргаіинѣмъ, и рѣчь, бѣсѣ  
тѣмъ чреву. Ёгдаже боудѣтъ ѡ ѣднѣи  
тѣмъ сладѣи горѣтѣмъ, нарицѣтъ  
мъ лемаргаіа. ѡ ѣже маргаіинѣмъ, и рѣчь,  
бѣсѣтѣмъ горѣмъ. Онѣхъ оуѣбѣмъ подобѣтъ  
храниѣтѣмъ, и бѣгати ѡбѣщѣмъ тре  
звѣніемъ, хотѣщемъ ѡчистиѣтѣмъ ѡ  
грѣхъ ѡиѣхъ, не оуѣтъ бо по потрѣбѣ  
тѣлѣснѣи, но по страсти.

И ѣще держиѣтъмъ иѣхъ, бывѣютъ ѣмоуѣ  
въ грѣхъ, ѣкоже ѣтъ ѣже законнѣ

ѣтъ съ женою жити, и ѣже блѣдѣти.  
Иѣко оуѣбѣмъ дѣлѣніе тѣмъ, рѣзѣмъ же  
ѣтъ тѣмъ рѣзѣніе вѣщѣи. ѡвъ оуѣбѣмъ,  
за дѣлѣніе сѣмъшѣтѣмъ. ѡвъ же,  
за ѣже иѣполнѣти ѡѣ сѣмъшѣтѣмъ. Сѣмъ  
ѣтъ ѡбѣрѣтѣи и приѣдѣи. Иѣко ѣднѣи  
вѣщѣи ѣтъ ѣже сѣмъшѣтѣмъ по потрѣбѣ, и ѣже  
сѣмъшѣтѣмъ за сѣмъшѣтѣмъ. Рѣзѣмъ же ѣтъ тѣмъ  
рѣзѣмъ грѣхъ. И ѣже по потрѣбѣ сѣмъшѣтѣмъ,  
ѣтъ, ёгда оуѣстѣвѣтъ кѣмъ сѣмъшѣтѣмъ, коли  
ко приѣдѣи на дѣмъ, и вѣдѣтъ ѣще ѡ  
тѣмъ ѣгѣ ѡно ѣже оуѣстѣвѣи, и тѣмъ  
ѣтъ ѡнѣмъ мѣло ѡнѣмъ, и ѡнѣмъ мѣмъ.  
Или не ѡтѣмъ ѣгѣ, не оуѣстѣвѣтѣмъ вѣ  
тѣмъ тѣло ѣгѣ, и тѣмъ приѣдѣи  
ти иѣно мѣмъ, и приѣдѣтѣмъ мѣмъ. И  
иѣмъ иѣмъшѣтѣмъ потрѣбѣ ѡѣю, и поѣмъ



иномъ намъ, радующимъ оныи хъ, ꙗко  
же ꙗще кто ѡбращаетъ корабль многъ,  
любезнѡ бжтвеннаѡ правила вперѣхъ ѡб  
сметъ, и совершенѡ тѣхъ заветчаніе  
и не поколебимѡ оутверждаетъ, и зложе  
наѡ ѡтѣхъ троубъ дхѡ, всехвалны хъ  
ѡплъ, и иже ѡтѣхъ вселенныхъ соборъ  
и помѣстныхъ собравшихъ ѡ и зложе  
нии таковы хъ заповѣданіи, и ииѣхъ  
отѣхъ оцъ нашихъ. Ѣдиннаго бо  
вси и тогожде дхѡ ѡзари бывше, пове  
лѣша ꙗже на пользѡ, и ихъ же оубо  
проклѣтїю предаша, и мы проклѣнаемъ.  
и ихъ же и зверженїю, и мы и зметаемъ.  
и ихъ же за прецѣнїю предаша, и  
мы тогожде предаемъ. и ихъ же ѡлѣченїю,  
и мы ѡлѣчаемъ. не сребролюбенъ бо нравъ

и мѣемъ, но доволни будемъ ѡбрѣти на  
шими, возшедыи до третїаго нбѣ,  
и слышавши не и зреченнаѡ глѡ, Пабелъ  
бжтвеннаѡ ѡплъ ѡвѣ вопїетъ. вблогїа  
пѡпы александра скаяго. ꙗще кто ѡ оуго  
дны хъ бжтвеннымъ оцѣмъ поколебаетъ  
что, не к томѹ семотренїе нарицаемъ,  
но престоупленїе преданїа величїю, и къ  
бгѹ нечестїе. Ѣтоѡже нїконовы книги,  
сггѡ, слова. ꙗще ли не оудѡбъ ѡторже  
нѣ имѹтъ свои хъ обычаи, и еже по  
вѣлїю житїе не прїемлютъ, нїкожеже  
намъ к нимъ слово. Мы бо влюде хъ не  
покоривы хъ и прекоуици хъ на чнхомъ  
ѡ слышати, еже, спасаѡи спаси свою  
ашю. Не восхощемъ оубо со грѣхн чю  
жїи погнѣдти. Но оубоавшиѡ тѡ

Исѣиашъ  
всѣгда  
оучити  
люди

жжѣгоудѣ, истрашныи днѣ преобчима  
нмоуше, стѣковѣми погнѣнѣти неѣзвѣ  
анмѣ. Но засвѣдѣтельствовати нмѣ днѣ  
и нѣщѣ, и вѣ народѣ и ѡбоѣ доложни  
ѣмѣ. ѡ ѡводитижеа лѣкавѣтвомѣ  
нхѣ не восхѣмѣ приходящымѣ, па  
че же приѡбѣрѣти нхѣ, и нѣзѣти ѡ ѣ  
ти лѣкаваго. Яше се не возможемѣ,  
потщимѣся понѣ своѣ доушы ѡ вѣчна  
го ѡждѣнїѣ спастї. Подобнѣ же и  
сѣын Ісѣѣ оучитѣ ѣмѣ послѣдѣкшыа,  
гѣѣице. Да не радыши ѡзѣповѣдѣхѣ  
бжѣихѣ, занѣже ни перѣла твоѣ ѡгрѣ  
шенїѣ простѣтѣся. Подобнѣ и сѣын  
Ісѣѣкъ сѣринѣ глѣтѣ. Яко не сѣгаѣ содѣ  
кѣмѣ грѣхѣ быкѣмѣ грѣшнѣ, но сѣгаѣ не  
вознѣнѣннмѣ грѣхѣ и раскѣмѣ ѡнемѣ.

Вѣдомо же боудѣи ѡ ѣмѣ, сѣгаѣ земнѣи  
поклѣны не творѣтѣся, свѣдѣтельство  
ѣтъ перѣваго вселѣнѣкаго, ѡбоура правнѣ,  
ѣ. Понѣже нѣщѣи ѡутѣ и вѣ нѣю колѣнѣи  
преклѣнѣюще, и вѣ пѣтьдѣсѣтныа днѣ;  
нѣзвѣнѣа сѣѣмѣ ѡбоура, якоу оубѣ  
вѣмѣ ко всѣкой ѡбѣмѣи сѣднѣомѣслѣнѣ  
хрѣнѣти, сѣже сѣѣмѣ мѣтѣвы воздѣлѣ  
ти бѣѣ. то. ѡже не преклѣнѣти колѣ  
нѣ во всѣкѣи нѣи. Нѣо во днѣи сѣѣа, и цѣ,  
сѣже сѣѣтъ ѡвоскрѣнѣа хрѣѣѣѣа, до сѣ  
сѣѣа сѣѣаго дѣѣа, и нѣнѣми сѣѣми  
ѡѣѣи повелѣнѣно быѣтъ, и великѣмѣ всѣн  
лѣмѣ, иже и словеса предѣлагѣетѣ, и мнѣ  
же ѡ рѣѣѣно быѣтъ преклѣнѣти колѣнѣа  
вѣрѣннѣхѣ днѣхѣ, сѣрѣѣѣ, во всѣи нѣи,  
и пѣтьдѣсѣтныа сѣѣи днѣ. Сѣѣѣѣѣмѣ

БЫТІА А.

же молѣтисѧ повелѣваетъ, еже естъ,  
ѿкѡ воскресѡмъ со хрѣтомъ. вышнихъ  
искати должни есмы. и ещѣже ктому,  
ѿкѡ хотѣшагда въка образъ. воскресѣ  
нѣа день, ирѣчь стѣа нѣа. Тѣмъ бо естъ  
днѣ еднѣ быти и омын. ѿкоже и Мѣн  
есмы въ бытїи книгахъ, еднѣ  
а не первын именованъ бысть. Рече бо, и  
бысть вечеръ, и бысть оутро днѣ еднѣ.  
въ правдѣ и истинѣ омерница. Проще  
зуа не вечернѣи днѣ, безконечнаго оно  
го въка хотѣшагда быти. Тѣмъ же оу  
строюши своѣа церкви пициники днѣ оно  
го поману. и к тому прозготоватисѧ  
и стоѣщимъ молѣтисѧ повелѣ, да на  
вышнее пребыванїе възирающе, не престан  
нхъ то въ помышленїи и мамы. Се оубо

естъ еже не прекланѣти колѣнѣ въ на  
ченныхъ днѣхъ. еже бѣ не бездѣ со  
блюдаемо. Се правило хранити въѣмъ и  
бл҃гостїи въѣмъ законно повелѣваетъ.  
Тѣкоже и сѣго собора правило ч. пишеть  
ице. въ недѣлю не поклонѣти колѣнѣ  
до земли, ѿ вѣгѣнныхъ оцѣ нашихъ  
и прѣкленїе прѣахомъ, чтоущимъ хрѣ  
то во воскресѣнїе. Толкованїе. ѿ вѣгѣн  
ныхъ оцѣ правило прѣахомъ, еже ко  
лѣнѣ не поклонѣти во вѣкѣ нѣа. ѿкѡ  
чтоуще гдѣе воскресѣ. и да боудеть оубо  
въ соблюденїе се. ѿвѣ вси оцѣ въ рнѣмъ  
правло оуказаша. ѿкѡ въ сѣсѣтѣ на  
вечернѣ, по вхѣдѣ щѣеннѣстѣмъ во  
олтарь, не поклонѣти колѣнѣ до вхѣда  
щѣенныхъ во олтарь въ недѣлю на вечернѣ

бывающаго. Иако цѣль дѣнь и нощь  
торжествующемъ Гдѣ Воскрѣнїе.

Подобно же себѣ пишеть преподобныи  
оцѣ Никсѣнъ в своен книзѣ къ патрїа-  
рхѣ сѣдимѣмъ словѣ. Во всѣмъ нѣмъ  
и сѣмъ, и прѣзаники вѣнїа и бѣны,  
и прѣчеви два, ржѣва и оуѣбкнѣнїа, и  
сѣмъ хъ верховны хъ апѣль Петрѣ и Павла,  
и Ісѣанна бѣгслова, колѣнопреклонѣнїа  
въ мѣтва хъ не бывають, ни в цркви ни  
в кѣлїа хъ. Такоже и на пѣмѣти Хра-  
мѣмъ сѣмъ хъ нѣмъ же еще Храмы сѣмъ.  
Прочимъ же сѣмъмъ прѣзанимъ, ко-  
лѣнопоклонѣнїа оуѣмъ въ цркви нѣмъ погѣ  
посредѣ не бывають. Вождо же в кѣлїи  
своен творитъ ѡбоѣ. Свободѣ бо сѣмъ  
тогда. и такоже сѣмъ произволають.

Такъ оуѣмъ пишеть никсѣнъ ѡ оуѣтава  
сѣмъ горы. Вѣ великїа же вѣнїа прѣзани-  
ки, сѣмъ и по прѣзаниства погѣмъ, въ  
первыи оуѣмъ дѣнь поклѣны не бывають ни  
в цркви ни в кѣлїи ни бѣкоже, ни погѣмъ.  
В прочїа же по прѣзаниственныа дѣни, в  
цркви оуѣмъ не бывають поклѣны, ниже  
посредѣ погѣмъ. Сѣмъ же бывають ѡбоѣ.  
И прѣдисловїа апѣльскы хъ правнѣхъ. Пра-  
вило ѡ заповѣдей сѣмъ хъ апѣль. В сѣмъ  
илою, и в сѣмъ мѣрїю должни сѣмъ хъ архї-  
сѣмъ и сѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ хъ канѣнѣ хъ бѣжѣвнны хъ правнѣхъ.  
Порѣчено бо сѣмъ нѣмъ тѣмъ рѣмъ сѣмъ нѣмъ  
нѣмъ, да нечѣмъ ѡ нѣмъ хъ прѣсѣмъ пѣмъ, и за-  
бѣмъ нѣмъ прѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ нѣмъ, но онъ дѣнь не в мѣмъ хъ

ОНЫХЪ ИЗЫСКАНУ БОУДЕТЪ. ХРИМАЩІИ  
ВО ПРЕННЫА КАНѦНЫ, ВЛКН И БГА ПОМОЩИ  
ПОДОБЛЮТСА. СІА ЖЕ ПРЕСТУПАЮЩЕ,  
В КОНЕЧНОЕ СЕБЕ ШЕДЖЕНІЕ ВЛАГАЮТЪ.  
БЖІТВЕННЫМЪ КАНѦННЫМЪ НЕ СОХРАНЯЕМЫМЪ,  
РАЗЛИЧНАА ПРЕСТУПЛЕНІА БЫВАЮТЪ. СѦ  
ТОГО ЖЕ БЖІИ ГНѦВЪ НА НАСЪ И МНОГИ  
КАЗНИ, И ПОСЛѢДНІИ СОУДЪ. ТОМЪ ВСЕМОУ  
ПОВИННИ СОУТЬ СІАИ, НЕ БЛАЩІИ НИ СТРЕ  
ГОУЩІИ ВИНОВАТА ХРІТОВА, СЖЕ СІА  
ЦЕРКВИ, И ПРЕДУЩАЮЩЕ ВО ОБНДѦ, ПОНѦКОСИ  
СТРАСТИ, ИЛИ ПО НЕРАЗУМІЮ НЕ БОЛЗНИ  
ВЫШНАГО СТРАХА, ИЖЕ СОУТЬ КЛАЛІСА  
СОХРАНИТИ СДѦВЫ И ЗАКѦНЫ И ПРѦВДЫ  
БЖІА. ГОРЕКЪ И ЛЮТЪ СОУДЪ ТѦМЪ  
И ПОДЪЛОМЪ ВОЗДААНІЕ  
БОУДЕТЪ.



СОБРАНІЕ ТОЛКОВАНІЕМЪ, Ш РАЗЛИЧНЫХЪ  
СІАХЪ ОЦѦ И ОУЧЕНІИ, ВЪ КНИГѦ ПСА  
ЛМѦВЪ. СОБРАНО ПРЕННЫШАГО МНТРОПО  
ЛИТА И РАКЛИИСКАГО, КІРЪ НИКИТЫ СЖЕ  
ІРЪСКИИ. СКАЗАНІЕ Ш СІА И ПАТИ

ДЕСАТИ ПСАЛМѦХЪ.

**П**РЕЛЕЖИТЪ ОУБѦ НАМЪ СЦѦННЫХЪ  
ПСАЛМѦВЪ СКАЗАНІЕ ПОДОБЛЕТЪ ЖЕ  
ПРЕЖДЕ ИЗЛОЖИТИ НѦКАА РАЗУМУ  
СЛАГАЮЩАЕСА, И ТАКѦ ПРИНТИ КЪ  
ПСАЛОМНОМУ РАЗГНОУТІЮ. СОУТЬ  
ОУБѦ СІА ВЗЫСКАНІЮ ДОСТОИНАА.

ПЕРВОЕ ОУБѦ КОГДА Ш ЖИДѦВСКАГО ВЪ  
САЛНИСКИИ ІАЗЫКЪ ВѦТХѦЕ И ВКѦСТВЕННОЕ  
ПИСАНІЕ ПРЕЛОЖИСА, И КОЛИЖАДЫ, И КОТО  
РОЕ ТОЛКОВАНІЕ МЫ ПРІАХѦМЪ. ВТОРОЕ  
ВѦ МѦ

же, каа вниа пророческихъ книгъ не  
ѡбѣ гланиа. Третье, что ѡлтырь, и  
что ѡломъ, и что глемъ дѡ ѡлмѡ,  
многажды въ ѡлмѡхъ ѡбрѣтаемо,  
что ѡблаетъ аллоуѡ. Чтоже разнѡ  
ствѣтъ ѡлмѡмъ пѣнь, пѣнѡ, и  
хвала, и мѡтѡ. Четвертое же, аще вѡ  
дѡвы ѡлмѡ. и что радѡ блгочиннѡ,  
и съ пѣнѡю сѡ пророчество глаголетѡ.  
Пятое же и конечное, и в колѡкѡ чѡсти,  
ѡломѡскаа книга раздѣлена бѡтъ.  
Сѡ оуѡ въ число положише главѡны,  
принесѡ, первое прежде възышемъ, зѡ  
нѡкакѡ слово начинѡщи. Древо оуѡ  
жидове сѡни вѡт хлѡ зѡвѡтѡ и мѡхѡ  
книги по оуѡи списѡны бѡтъ. Мѡ же  
ѡже ѡюдѡ не ѡбымѡхомъ полъзѡ.

вѡдѡ же по ѡлѡхѡдрѡ македѡнѡстѡмъ,  
филѡдѡфъ пѡсломѡи, на вѡгѡптѡмъ  
цѡрѡтѡва, ревнѡсть прѡимъ ѡудѡскаѡ  
любомѡдрѡ, въ сѡлѡдѡскѡи ѡзыкъ жи  
дѡвѡкѡи прѡложѡти оуѡмышлѡетъ. и мо  
лѡшѡа ѡбѡе посылѡетъ ко ѡзѡрѡи, иже  
тогда жидѡвѡстѡи странѡ первоѡшѡенни  
кѡ. Совѡщѡнѡе же ѡблѡа, и повѡлѡвѡа  
ѡхѡдѡжнѡишѡихъ въ рѡзѡмѡ и зѡра  
ти, иже законъ и сѡтѡлковѡти моѡ  
шѡихъ. ѡрхѡсѡрей же ѡкѡ подобѡетъ  
порадѡвѡсѡ, неѡцѡвѡвъ ѡкѡ не бѡзѡбѡе  
ствѡнаѡ рѡзѡма ѡнѡцевѡмъ дѡлѡ по  
тѡѡтѡнѡ цѡкви. и сѡмѡтрѡвъ иже оуѡне  
гѡ и сѡоуѡнѡишѡихъ жидѡвъ, иже ѡ  
тѡескѡе и хъ и сѡлѡнскѡе на бѡклѡи бѡшѡа  
наказѡнѡе. и ѡ коѡгѡждѡ плѡмене, ѡвѡ



моужа избравъ, въ радостию посылаетъ.  
Онѣже въ различныхъ книгѣхъ по двѣ-  
мѣ, ѿкоже рече Юдѣи въ филозѣхъ, или  
по единоу, ѿкоже бжтвенныи Юуѣхъ  
свѣдѣтъ, радѣльши въ фарѣ. И ле-  
жандрѣхъ островѣ, въ бжтвенное пи-  
саніе, и сѣмъ псалмы истолковаша. и вси  
въ толкованіи согласѣша, и никтоже  
другъ въ друга размѣнише, ни ра-  
зумъ ни бѣда. Но таже имена и глаго-  
ланія, ѿкоже по благодѣлю нѣкоему бо-  
гослашающу комждо не виднио сказа-  
мыи счинѣше вещьми, ѿкоже двѣсти  
саптсоломѣю. Бысть же сѣмидесятѣхъ  
и двѣхъ сѣхъ изложѣніе, прежде трѣхъ  
сѣхъ и единогоу лѣта сѣова пришесть вѣа.  
Посѣхъ же, въ лѣта Иандреана греческа

го самодержца, акнла въ снѣпѣн, въ  
сѣлѣнствѣ въ хрѣтіанство преложиша.  
Таже пакѣ въ жидовство оуклонѣша, о-  
бладованнѣ Юдѣи въ толкованіа изло-  
жи. Посѣмъ же присевѣрѣ, иже въ самаріи  
сѣмѣмѣхъ, еретикѣ маркѣсѣхъ бѣсѣдо-  
вавъ, и возвѣстѣхъ самаритѣмъ. и се-  
го ради Юдѣискаа избравъ, благодѣтель-  
ствѣхъ имъ растлѣнныи во изложѣніи  
смыслѣ. Потѣхъ же, при комѣдѣ ца-  
рѣ, деодотѣсѣхъ, иже въ ефѣсѣ сѣнныа  
книги сѣхъ и развращеннѣхъ изложи. И  
пѣтое и шестое въ бѣхъ изложѣніе,  
око при Каракалѣ, иже римляномъ  
вѣлѣствовавшаго. Ово же при Илѣханъ  
дрѣ маммесѣхъ. Безъ сѣхъ же обоа  
и безъ именна, обаче ни единогоже тѣвѣа.

При дѣлѣ кантіанѣ же, и маѣмїанѣ  
мѹчителѣхъ, священномѣикѣхъ лѣкїанѣ  
моѹжѣхъ, не мнѣ Іюдеѣмъ испытѣвъ, не  
же елїнѣмъ. Онѣхъ кнїги, въ на  
шю бесѣду прелагаетъ, добрѣише же и  
тѣвердѣише. Мы же таковое и зложєніе  
почитающе, и сѣмидесятихъ и двои хъ  
приложимъ паче, ѿкѡ рѣзнь ѿзыкъ  
преложєніе сотворшємъ. Единъ когѡ  
ждо рѣзнь и бесѣду и здалша, ии ѡ  
лмы преложивше. Первыи и вторыи безъ  
надъписанїа и зложивша, Езарѣ всѣ  
кѡ послѣдовавше. Езара бо иудей, лю  
бо оучителенъ ии и тѣмъ мѡжѣхъ, пре  
жде сѣи и пѣтидесяти лѣтъ сѣмидеся  
ти двою преложєніа, многа ии проро  
чскихъ кнїгъ растлѣвшасѣ, ѡко лѣно

сти радн иудейскїа, ѡко же частаго ра  
ди разплѣненїа, пакн совокнпї. Па  
че же и ѡлмы три тѣмъ, ии же  
надъписана положн, ѿже нынѣ ии мѡтѣ.  
Но послѣди Езекиа бл҃гочестивыи царь,  
сѣи тѣи и пѣтидесятъ ѡлмѡвъ и з  
бравъ аи нѣхъ ѡверже. Тѡжде же и ѡ  
соломоннхъ списанїихъ сотвори. Три  
бо едїны и збравїихъ, прїтчи цѣков  
ника и пѣнїа пѣнїи. Дрѹга же всѣ  
ѡрїнѡвъ, елїка и злишенъ премоудро  
стїю соломонъ ѡнѣи, и ѡсѡтѣвѣхъ,  
и сѣдовѡхъ. и когѡждо снлѣ спїалѣ бѣ.  
Се же порѣзнь бл҃гочестивомъ Езекиа  
сотвори, хотѣ любезнь всѣхъ человекн  
кѣмъ едїномъ прїебгати, и ѡнегѡ  
и сѣти всѣмъ стѣсти недоѹгѣ цѣлѡу,

327  
а не древесемъ и каменіемъ себе возлага-  
ти, и ѿ того вневреженіе положити  
честѣ бжїю. ѿи хъ бо толѣка. двѣ же  
внѣ ѿписанїи не гавѣ глаголанїа рецїи  
хощемъ. Бани оубо, ѣкѡ ѿ Еврей-  
скїа бербды, въ еминѣкаа преложїша.  
Бгдаже глзѣкъ воинъ глзѣкъ преложитъ  
ѣа, мноѡго имать не оудобыство. И вѣ  
дѣтъ ѣже мнозѣмъ глзѣкъмъ соутѣ  
нїкоуни. Вторѡже, ѣкѡ пророчества  
мноѡга проричютъ нїудѣомъ слаа. И  
ѣкѡ онн оубо нзгнанн боудѣтъ, мы  
же вопрїятѣ боудемъ. Да не оубо гавѣ  
оуслышавше ѿ начїаа нзбїютъ глѣволю-  
щїхъ та пророкн, и кнїгн погубѣтъ.  
Сего ради не оудобыствомъ толкованїа  
прореченїа скрыша. Третье прележїще

нїкати, что естъ пѣснївецъ, и прочїа; а дона-  
ен г.  
Есть оубо ѡалтырь создѣ прегоудн  
чїи десятирѣннѣ, ѿ горнїхъ странъ  
съчиненїа нпѣщїи глѣзъ. Строннѣ  
вѣщанїа къ глѣвономъ пѣнїю ѿдаа-  
ти. ѿ Еврей оубо, нѣла зовомъ, ѿ  
еланнѣже кафїра нменуема, сотворено  
бысть онѣмн прѣво древо тѣвердо и не ѿ  
слабно. Струныже, нлн нстѣе рецїи  
чрѣвѣца дѣсѣтъ на немъ прѣвазѣхѣа.  
Каждоже ѿ струнъ рѣкше чрѣвецъ, на  
краї концѣ ѡалтыря рѣзнѡ прѣтагнѣ  
ты бѣша. Начїааже струнамъ нѣше  
пѣшенї бѣша. Дѣсѣтъ бо прѣтагъ,  
рѣкше колцы ѡглѣмѣмъ лѣктѣ ѡалты-  
рнѣмъ ѡбращїемн, ѿ тазѣхъ струны  
нзвѣщїаше, починѣ строенїа, и по по

ищаша хотѣнію. И ѿ сѣихъ еже рече  
великіи василіи, іакѡ ѡсудѣнъ іъ выше  
имать вѣщаніемъ вины. Небѡ іакѡже и  
ѡ инѣхъ органѣхъ єдиною гоусланикъ  
ѡ стрѣнѣхъ строуны безѡпытаніа пріе  
млетъ ѡудреніе, но по ѡуправленіи. Де  
наа ѡубѡ рѣка брацѣло превѣрацѣетъ.  
дѣлаа же іъ выше ѡсазакѣи строуны по  
разѣтоанію, и частѡ персты прелагаю  
ци тѣжкѡ и ѡстро вѣщаніе творитъ.  
Мнѡзѣмъ ѡубѡ ѡуцимъ ѡрганѡмъ гоу  
слимъ книгѣ ѡсудѣнъ кѣ глаголемо  
мъ пѣвницѣхъ іъ чини пророкъ. Мнѣ  
мнитѣа еже іъ выше ѡ глашайщѣхъ єго  
єлгодать ѡ дѣхѣ показѡмъ. За неже кін  
єдинъ ѡмѣстѣхъ органъ, вины  
вѣщаніемъ іъ выше имать іакѡже речеа.

Васи

гоуслемъ бо ищѣвницѣхъ зѡболъ мѣдѣ по  
звѣнѣветъ по прижанію. ѡсудѣнъ же  
ѡ блѡгословномъ ѡуправленію іъ выше и  
мать виновнаа. Да и мѣгѡрнаа ика  
ти побѣдемъ, а не сладостію пѣніа на  
плотъскіа страсти свободимъ. И ѡно же  
не пишѡу прорѣческое слово, глѡбоко намъ  
и прѣмѣдѡ радн органъ ѡустроєніа по  
казѡватѣа, іакѡже прилѣжніи и блѡ  
строини дѣлаи, ѡудѡбѡ имѡтъ еже  
кѣ горнимъ шѣствіе. ѡсудѣнъ же десѣто  
строуенъ сынъ, гаданіамъ проявѣше  
тѣло, іакѡ пѣть чѡвѣствѣи имѣа, и  
пѣть дѣи дѣйствѣхъ. Кѡторымъ же  
чѡвѣствомъ бѣвѡщѣмъ дѣйствѣа кѡмъ  
ждѡ. Бѣгда бо кѡждѡ чѡвѣство имѣа дѣи  
внѣи приковѡдѣмъ, и кѡиѣнномъ пѣ

Адоша

на

Псаломъ  
же

Григоріа  
Нискаго

нїю себѣ создатъ сотворїмъ. деиствоу  
нїемъ бываєтъ Псалтырь Бг҃ови, нами  
оубо дѣиствуємъ, добрымъже хитре  
нїемъ дх҃омъ боудаемъ; но сн҃цєвъ  
оубо Псалтырь. Псаломъже єсть слово  
мѹсїкїино, и пѣнь Бг҃ови приносїма,  
ѿ Псалтырнаго органа прозванъ. Тѣмъ  
же и на писанїа, занѣ не вѣвнїцѣ по  
мѹхѹса, Псаломнаго лишишася зна  
нїа. Подобаетъже нїже глаголемое дїа  
Псалма мїмѹ тиши безвѣдѣнїа, нѣ  
кимъ оубо преложенїемъ смысѹ, илї  
вещи, илї образѹ знаменовати неще  
вася. И нѣмъже глаголю премѣненїе.  
Овогда оубо тяжестнѣ возглаголюшѹ  
овогаже отрѣе. Арзїнже рѣша,  
їакѹ сочєтѹвъ дѣдъ, когѹждо Псалмовъ

предѣше єдинѹмъ лику, и поѣше єго  
во ономъ лицѣ. Яще ли гдѣ и зѹбѹмъ  
са ємоу посредї Псалма, тогда пре  
мѣтїе Псалмоу нарицашася, дїа Псалма.  
Мѹже іакѹ отеческаа оумышленїа не  
ѿлагаємъ, смѣлантїиже чѹдѣ и ѿ себѣ кѹ  
гдѣ ѿбѣвѣнїю не ѿбленїма. Сн҃цєвъ  
оубо нѣкїи гл҃емаго дїа Псалма прїахѹмъ  
разѹмъ, іакѹ предѣдающѹ по послѣдо  
ванїю Псалмопѣнїю. Яще которѹе боу  
даше посредї пророчествѹющѹ дѣдъ, и  
но отѣмъ бж҃твеное ѿїанїе, и преложенїе  
єже по разѹмѹ бл҃годѣти, кѹ пользова  
нїю прїемлющихъ пророчество, прерѣ  
цїа глаголю, время дадеши оумѹ прїа  
ти мыслємъ, разѹмъ бывающѹхъ внемѹ  
ѿ бж҃твеннаго ѿїанїа. и іакѹже нѣ

цѣи мнѡжицею друѣтъ ко друѣ безсѣдѣ  
юще, аще ѿ нѣкъдѣ глашеніе къ слоу  
хому приложитѣ, ѡстѣавльше слово,  
къ глагѣ мѣслию потѣзѣютѣ. Оупра  
жненіе подающѣ безмолвіѣ слоухѣ, е  
же прѣмѣти глагола имѣ. Тѣже престѣвшѣ  
ѡглашающе глагѣ, пакѣ друѣтъ дру  
ѣ предѣла безсѣдѣютѣ. Снѣце нѣ великѣи  
дѣдѣ пррочествѣ дѣхѣ, аже оубѣ  
допѣвѣ навѣче, прохѡждаше сладко гла  
големѣ. нѣ аще что посредѣ глагола на  
дѣаше ѿ дѣхѣ, оубѣмѣ дѣшевныи слоухѣ  
въ дѣхѣнѣ коглашающе, нѣ премол  
чѣи пѣніе, нѣ хже оубѣ нѣполнѣ бываше,  
ѣи пакѣ провѣщаваше. Бѣтъ оубѣ дѣ  
шаламѣ посредѣ шаламѣвъ пѣніе бывѣмѣ,  
вѣ напраинѣ оумолкнѣти ѣмоу кѣ подѣмѣ

тѣю, еже ѿ бѣа прихѡдѣщемѣ раз  
мѣнію. нѣ пакѣ междошаламѣ бѣтъ, оу  
чѣнѣлѣство дѣхѣ дѣшѣ по нѣзрѣченному  
бывѣмо, еже ѿ раздѣмѣніи ѣмѣ вѣни  
манѣа, частѣ пѣніѣ престѣвѣющѣи. нѣ  
да не нещѣоуѣтъ мнѡзи ѣкѣ молчанѣи  
знаменіе бѣтъ, еже ѡкъдѣвѣти стѣгѣ  
дѣхѣ имѣ пррочествѣющѣгѣ. Сегѣ  
радѣ нѣцыи ѡказѣтелѣи вѣ мѣстѣ  
дѣи шаламѣ, прѣхѣ раздѣленѣи имѣи  
вѣнѣоуѣтъ, ѣкѣ да радѣ сегѣ навѣкѣнемѣ  
ѣкѣ стѣгѣ дѣхѣ вѣгѣдѣ бѣше.  
Сказѣющѣи, еже бывѣюще ѿ дѣшѣ ра  
змѣнѣи слово не вѣгѣдѣ бѣше. Но о  
во оубѣ во зглашѣше мѣсли, ово же по  
ѣмѣаше. вѣнемѣ же бо нѣзрѣчѣше во ѿ  
бразѣшѣмѣ мѣсли раздѣмѣнію, прѣ

и́дѣше поспѣша ꙗ́ммоуѣніа. ꙗ́же  
ли что ѿ бжѣвенныхъ дѣи́емъ сѣ  
слоу́хъ ѡглаша́ше, всѣ по слѣшанію бы  
ва́ше, премолча́ше гласъ пѣніа. ꙗ́ко  
оу́бо стѣмъ дхъ, и безвре́мене молча́н  
наго въне́мъ гласа́ слово враздѣленіихъ  
бѣше. Раздѣленіе же ѿ казаче́н и  
менованіа, діа ꙗ́лѡмъ. а́ ꙗ́коже бжѣвен  
наго въдохнове́ніа заповѣданіе сѣ  
діа ꙗ́лѡма, ѿ ко́дъ всѣхъ ктѣ видѣтъ.  
к началѣ бѣ трегіаго ꙗ́лѡма, своѣ  
бѣднаа наше́ствіа плаче́тъ проро́къ, и  
не доумѣа глѣтъ, Гдѣ что оумножи́ша  
сѣ стѣжающіи мнѣ. Посре́дѣ же нѣгдаѣ  
ꙗ́лѡма, и́дѣ же и разньство пѣніа ле  
житъ ре́кше ме́ждо ꙗ́лѡміе, де́рзостн  
исполни́а, оу́пова и не ѡбнѡу́етсѣ ,

своѣ спасе́ніе ꙗ́ко зра́ вопіа́ше, а́зъ  
сѣноу́хъ и́спѣхъ, ко́стахъ, ꙗ́ко гдѣ  
за́стоупитъ ма́. и́и́а оу́бо и́це. ꙗ́ли того  
лоу́же хвала́ бжѣви ка́зоу́етсѣ. бжѣ  
ко а́ллилоу́, хвала́ нарица́етсѣ, а́ еже  
и́а, бжѣ. Евре́нскимъ же ꙗ́зыкомъ  
и́це. а́ль, и́детъ, и́ли, іавіа́. а́ и́ль,  
бжѣ. оу́и́а же, вѣѣтъ, хвалі́те гдѣ,  
ꙗ́ко блѣтъ ꙗ́лѡмъ. а́ллилоу́и́а, ꙗ́ко  
блѣтъ ꙗ́лѡмъ. и́мми́хъ положи́, ꙗ́  
лѡмъ же и́ пѣнь, ра́зньствѡютъ. ꙗ́ко  
оу́бо ꙗ́лѡмъ слово сѣтъ мѣснѣи́скъ.  
сѣга́ блѣгочинно подобро́ство ро́енныхъ сло  
вѣхъ, ко о́ргани́, ре́кше со́здаѣ гоу́  
слѣнѣмъ оу́дарѣетсѣ. Пѣнь же, гласъ  
сѣтъ приложѣтъ, ѿда́е́мъ блѣгосла́внѣ,  
безѡбы́чнаго при́глашеніа о́рганикаго.

БАСНАІА  
БЛАГ

Тѣмъ же понеже ѱалтырь преноситъ и  
органъ составленъ, премоуднически въ пѣ-  
снхъ бжѣихъ, тѣлесѣ нашегѡ зданїе да ра-  
зумѣется. Оубо и ѱаломъ еже и тѣ-  
лесемъ, дѣланїа вѣснѣ бгѡхъ воздава-  
ема, егда ѡ слова ѡбрѣченн, ничтоже  
не приложено совершася дѣланїемъ.  
Пѣнь же елика видѣнїа емается высо-  
каго, и бгѡсловїа. Снче оубо великѣи  
васнїи. Братъ же егѡ Грегѡрїи. ѱломъ  
оубо разумѣваетъ, наше житїе. Не  
земленымъ вѣщанїемъ, ирѣчь мѣснѣмъ  
ѡглашася, но чисто и оуслышано ѡ  
гѡрнихъ, и небныхъ вѣщанїи содѣлова-  
емо. Пѣнь же, еже ѡвнѣднномъ блго  
ѡбразїи глеть, іакоже ѡпрегоудниче-  
скихъ органъ, едннъ шоумъ гласнѣи

глаго-  
лю

припадетъ къ слухомъ, іакоже пѣ-  
ваемыя рѣчи оуслышася вѣщанїемъ.  
Пѣснхъ же оное бываетъ, и блгогласїю со-  
четанїе, и глаголомъ іако соизводи-  
ма пѣнїемъ. Бгѡже неразумѣвати, всѣмъ  
ноужда. Егда же едннѣмъ точїю мѡ-  
искииномъ органъ пѣнїе бываетъ, снче  
и о добродѣтеляхъ приходѣщихъ при-  
ключается. Ови оубо бгѡви дѣтелно и  
зрїтелно, и оуцнхъ премоудрости оу-  
момъ пребывающе оуподоблѣемо, и к  
ѱламоу безвѣстнѣмъ мнѡзѣмъ добродѣ-  
тель исправама, въ своен совѣстн блго  
зачтѡрающе. Янже и обѣщанїи житїа  
и исправаема, сн ѡвнѣднномъ блго  
ѡбразїи, іакоже нѣкимъ словомъ, и  
пѣнїю блгогласною житїа своегѡ, блго

не



чинныѣ знаменуютъ. знаменоваѣтся  
оубо ради ѡалмы еже помысли бл҃се,  
раднже пѣни обѣчан, и еже ѡвнѣднмолѣ  
бл҃гошбразѣн казѡуетсѣ. и понѣже на  
вакохомъ, что есть ѡаломъ; ѡакѡ  
еже ѡ органомъ мѣнѣнѣкомъ пѣнѣ,  
и что есть пѣнь; ѡакѡже оустѣ бывѣ  
емагѡ пѣнѣа оглѣи воглашенѣе. да ре  
чѣтсѣ прочее, и что пѣнь; ѡакѡ еже  
ѡсоушнхъ намъ бл҃гнхъ воздаѣмое  
бг҃ъ хвалѣнѣе. хвалаже бжтѣвеннхъ чи  
дѣтъ сѣтъ похвалѣтво. мѣтѣваже, мо  
лѣнѣе еже ѡнѣкнхъ полѣзныхъ прино  
симое бг҃у. Но ѡнѣхъ оубо пакн ре  
чѣтсѣ. Четвертѡю оубо главнѣзнѣ нѣгѣ  
злѡице, аще вси соутъ двѣѣ ѡалмы,  
ѡакѡже глѣмъ ѡакѡ трнѣтѣашн; пѣнѣи  
бо ѡлевнѣтнческагѡ и сѣнннческагѡ рода

втрнѣ раздѣленнѣи, двѣѣ ѡалмы  
поахѣ. нѣхождашнже ѡ перѣагѡ лѣка  
нѣнѣоумъ лнѣоучнѣтѣлѣ. Ѣвторѣагоже  
Ѣфѣмъ. Ѣтрѣтѣагоже аѣаѣ. Пре  
трѣаждшнмъжеа нѣмъ, нѣове корѣсѣви  
прѣемлѣхѣ, ѡнѣаѣже и многнѣ ѡалмы  
дѣаѣ ѡ онѣхъ нѣмени поаше. И нѣ  
цннѣ ѡнѣаѣ оумѣлншѣа, ѡакѡ тѣхъ  
сѣтъ ѡалмы, занѣже нѣмена нѣхъ внѣ  
кнхъ надѣпнѣаннхъ ѡалмѡвѣ ѡбрѣтѣ  
ютсѣ. Соутѣже оубо вснѣ ѡалмы, ѡ  
коже ѡпѣснѡ нѣспытѣацнмъ мнѣтсѣ  
нѣтнннѣ, даѣѣдовѣ. Спѣннѣиже, про  
рѣчнѣтво глаголѣтсѣа, ѡакѡ да кожда и  
красѡуетсѣа ашѣо поа, и подѣзоукѣа  
етъ, еже ѡ чтѣнѣа трѣаѣ. Понѣже  
оубо вѣѣаше бг҃ъ многнѣ ѡ чѣловѣкѣхъ

тѸ

не раднвы соуша, и кѣ дѣловнымъ прочи  
таніемъ не оудобнѣ имоуцихъ, и еже  
ѡниюдо не сладостнѣ претерпѣваицихъ  
подвигъ, любезнѣиши хотѣ сотвори  
ти троудъ, и болѣзнемъ ѡбщати чо  
вство, блаженнаго дѣла подвиже азъкъ  
блгогласнаа пѣніа размѣнати проче  
ство, да счиненіемъ гласнымъ оутѣша  
емн, сомнозѣмъ оусердїемъ шреннаа  
емоу възсылаютъ пѣни. Снце бо есте  
ство наше, к пѣнемъ и гласъ свойстве  
нѣ имать, іакѡ и доимыа дѣти пла  
чуща, снце оупѣвати. и женыже постѣ  
вы дѣлающе. и поутницы и пловцы, пѣ  
нїемъ ѡдѣлѣтъ болѣзнь оутѣшаютъ.  
Іакѡ дша аще гласъ пѣніа оуслышитъ  
и пѣни, оудобѣ всѣ приносити могущи

дѣ

стоужнаа и болѣзненнаа и понѣже дша  
наша свойственѣ имать к семоу вѣдо  
оуслажденїа, іакѡ да не блудныа пѣ  
си бѣсове вѣдаше, внаѣ совратятъ,  
шлмы еѣ ѡградѣ бгѣ, іакѡже вкоу  
пѣ вещь, и сладость и польза быти  
стому дѣлу тѣ поюши дши скорѡ при  
лѣтлющи. Іакѡже во речеѣ, іакѡ понѣ  
же вѣдаше дѣло стѣн. Едва приводимъ  
къ доводѣтели родъ члвчскїи и за еже  
к сладости дѣловнѣи притѣжашъ, пра  
ваго житїа не радѣшихъ насъ, блго  
гласїа красное къ бгословїю примѣнї.  
Іакѡ да тихнмъ и гласнмъ слѣхомъ,  
еже ѡсловесъ полезное ікрѡвнѣ поди  
мемъ. и іакѡже моудрїи во врачехъ ли  
чїа и горкаа быліа цѣлѣбныа лѣчы

васи

и

нз

Григорі  
инскаго

тогожъ

ти дающе болашимъ, и словеснымъ  
благословити та творятъ медовною сла  
достію растворяюще. Снже иже по добро  
дѣтели жителство жестоко юуще, сла  
дко сотворяетъ благоустройство. Сего ради  
благоустройство иже пѣніа псалмѣмъ  
оумыслиша. Иже аще дѣти юуще во  
растомъ или всако млади накомъ, еже  
мнѣти благоустройство истиннѣ дша  
ми наказуются. Сего ради премудраго оу  
мыслиша оучителя, въ купѣже пѣти  
намъ, и полезная наставляти оучища  
юще. Снже иже и паче воображаются  
дшамъ оученіа. Ноуждано во набычно  
веніе, и несть не превѣтно, но оува  
женіемъ и благоустройти приходящи, пре  
бывательно въ дшамъ нашихъ вса  
ждается. И оубо готована вина, вини

же сладостнѣ, еже во псалмѣхъ поуче  
ніе творимъ, иже есть, еже пѣти гл҃а.  
Бываетъ же еже ради благоустройства пѣніа  
любомудріе. и больше чѣмъ ниже помно  
зѣхъ и мыслѣхъ на знаменовати. Чѣмъ  
оубо есть, еже гл҃а, мышахъ некое  
его въ премудрыхъ, въ естествѣ нашемъ  
проходящихъ слово. Иже малъ не  
кѣи миръ есть человекъ, вса имѣа  
всѣхъ иже великаго мира. вса челоукаго  
оукрашеніа, благоустройство есть аще по,  
по подобію мѣникѣ, многондѣ и раз  
личнѣ понѣваемъ чинъ и правнѣ всѣхъ  
составлено. Сего ради благоустройномъ пѣ  
нію, мнѣа иже и великѣи дѣла во  
ображеніи бывъ рещи въ некоемъ въ пса  
лмѣхъ, иже хвалитъ бга и нынѣ и

не

ни

лы ѿже по нбѣи всѧ. и свѣдѣныи свѣтъ.  
гнѣже же и лѣна, и нбѣа нбѣ. и превѣ  
шинаа небѣсъ вода. аще оубо оукраше  
нѣе вѣе прегоудническо, рѣкше мѣникѣнско  
нѣкое съ четаніе ѿтъ, малѣ же мѣнрѣ  
человѣкъ, ѿже во вѣи вѣднмѣи мѣникѣи,  
и въ человѣчествѣмъ ѿстествоѣ гвѣнѣа.  
Показоуѣтъ же се и органское, и рѣчь  
содда нашегѣ тѣлесѣ оустроеніа, к дѣ  
ланію мѣникѣи нѣи любови нѣрѣна ѿ ѿсте  
ствѣа. вѣднши ли ѿже выше глаголемыа  
по рѣчѣ  
ни  
артѣрїа, соплѣ водѣтѣхъ, вышнее глѣ  
мое ѿ насъ нбѣо. ѿ мнѣи гнѣхъ же зовѣ  
мо, лѣлоцы, ѿже азыкомъ и челоуѣ  
мн и оустѣи, ѿкѣ оустроунами, и лѣч  
цѣмъ, илѣи брѣцѣломъ гвѣнѣа. Понѣ  
же оубо ѿже по ѿстествоу, любѣзну ѿсте  
ствоу. Показажѣа по ѿстествоу нами

мѣникѣи. Сегѣ рѣди великѣи дѣаѣ ѿже  
ѿ добродѣтели хъ лѣбомѣдѣа, пѣнѣа  
разѣнѣи, ѿкоже нѣкѣю медѣвнѣю глѣ  
доуѣ вышннмъ пролѣа бѣословѣмъ. и  
мнѣ мнѣнѣа собѣщаѣти гвѣнѣмъ,  
ѿкѣ неподѣаѣтъ, нѣлѣпѣже и неподѣ  
бѣнѣ и прѣглѣнѣнѣ, ѿже въ добродѣтели жи  
воушнмъ бѣти нрѣвѣ, но разѣоуменѣ и  
согласѣнѣ и бѣгѣосчетѣнѣнѣ, ннѣе пѣче мѣ  
рѣи прѣтѣажѣнѣ. Прѣтѣорѣнѣтъ бѣосѣа всѣкѣ  
прѣтѣагноуѣтѣмъ ѿроуѣнѣе бѣгѣосѣтаѣ  
нѣе. Ннѣе кѣ сопрѣтѣнѣнѣмъ кѣ бѣзѣмѣ  
рѣи глѣнѣи ннѣзѣпѣаѣмъ глѣхъ бѣо и  
бѣзѣгѣаѣна бѣѣаѣтъ аѣшѣа, глѣдоуѣнѣи  
ѿ глѣбѣаѣшнѣа ѿрѣстѣмнѣ. Гвѣѣ оубо ѿ  
нѣхъ ѿтъ кѣ чѣсомъ зрѣнѣтъ пѣнѣа гвѣ  
дѣнѣе, ѿкѣ аѣ ѿрѣстѣмъ ѿоуѣтанѣе со

ѣ.  
ѣпифа  
нїево

вѣтветъ творити, еже различно намъ  
пробывающимъ, ѿ житєйскихъ ѡбѣстоа  
нїи. Ѽ нѣдѣже и исправленїа бжєствє  
ныа иа мѣнїи предъстѣлѣствуетъ  
дѣдово писанїе. Егда бо вѣсомъ моучи  
ма ѡбрѣтъ моула и нѣстѣпїша оу  
момъ, сїи ищѣли поощи настрасть,  
їакоже ємоу пакн вѣити мыслїю во еже  
по єстєствоу. Ѳаомикѣже книгѣ єво  
нѣтазѣти ѡстѣло єсть. Въ пѣть  
книгъ жїдове раздѣлають, їакоже бы  
тєйскїа патотворнѣ. Ѽ перваго бо Ѳаа  
ма, даже до четыредєсѣтиаго, єдинѣ вѣ  
нїша книгѣ. Ѽ четыредєсѣть же и перваго,  
вторѣю. Ѽ єдмѣдєсѣть и вторѣаго, до  
оємѣдєсѣть оємаго, третїю. Ѽ оємѣ  
дєсѣтиаго и дєвѣтиаго, доѣта и  
пѣтиаго, четвєртыю. Ѽ тогѡ

же даже до концѣ, пѣтыю. Коєгѡждо  
бо ѡ Ѳаамѡвъ на концѣ имоушаго, блго  
словєнъ бгѣ боудетъ боудетъ. Ко  
нєцъ книжныи быти ѡправдаша. Пѣте  
ры тоѣїю имоуще книгн, вѣмѣстѡ бла  
гомовєнъ бгѣ. Вѣако дыханїе аа хвѣ  
литъ гдѣ. Котѡрынже еже вѣхъ хѣ  
дожнѣншии чїнъ; первое оубѡ раздѣле  
нїе ѡ словы ѡставлѣетъ чѣка. Вторѡе  
же жадающаго єгѡ вѡднтъ доврѣнїша  
по жадрѣнїемѣ єленїю. Третїеже зрї  
тельнѣ єгѡ прѣставлѣетъ соущнхъ єсте  
ствоу. Іакѡ блгословєнъ бо речє бгѣ 13 рѣ  
нлєвѣ. Ізъ же скѡтенъ оубѡ вѣхъ,  
єгда во врємєнныхъ блгѡдѣстѣвлѣхъ,  
нынѣже стѡбою єсть, єгда кѣ твоимъ  
оустрємїхѣа. Четвєртыє, не кѣтомѣ ѡбѣла;

Григорїа  
Нїскаго

оставляетъ чѣла быти, но прежде сего  
бгови и прилепляетъ. Ибо осмьдесятин  
и девѣтъ, шломоу, надъ писаніемъ и  
мать иже, мѣтва Мснѣа чѣла Бжѣа.  
Пѣтоеже накеруъ ведѣтъ вохожденіа,  
нанѣмже совершеніе человѣческаго  
снѣа сѣтъ. всѣко бо дыханіе рече да хва  
литъ гда. Таковѣ оубо сѣтъ вѣдѣніе.  
времѣе прочее сѣтъ, и самое предло  
жити оучрежденіе, еже бжтвенны двѣ  
добримъ обѣдникомъ оуготова;

Бесѣдованіе въ первомъ шломоу.

**Г**е знадписаніа и первын шломоу  
сѣтъ, и вторын. Но оубо вторын  
не требуетъ надписаніа, зане не  
гаданымъ сѣже въ хртѣ, но въ кро  
вѣннѣ провѣщавлетъ. Первын же

нравно приноситъ наказаніе челоуѣкомъ  
приличное, и не единомъ тоу оута  
влено. Темъ же ни тои надписуетъ.  
Ибо надъ писаніе тогда полагаетъ, е  
гда иже оуреченно подлежатъ. Вгда  
же не оутавлено сѣтъ иже, тогда надъ  
писаніе мѣста не имать. И а насѣи же  
сѣлнын въѣщавлетъ, сѣко зачало про  
рочества, еже шнегъ раждаемому во  
злагаетъ хртоу двѣ. Темъ же въ  
первыхъ вѣженствомъ зовѣтъ, еже  
трѣхъ оубѣгшаго шнѣа чинѣвъ,  
на сѣа воставшихъ, книжники, фар  
исѣи и законники, иже нечестивѣи въ мѣ  
потѣ зовѣми сѣуть, грѣшницы и г  
бители. да видимъ оубо и прочее, и  
шломоу начало.

Басиліа великаго. Никіаже бо иныа  
книги такъ бѣа славаѣтъ, іакоже ѱа  
лтырь. ащеполезна естъ, ово бѣа сла  
витъ, со ягглы ккоупѣ и превозноситъ,  
и воспѣваетъ веліимъ гласомъ, и ягглы  
подражаетъ. Овогда бѣимъ клеветъ и  
прогоняетъ, и великъ плачь и язвы  
творитъ, зацѣи и кнѣзи и заведе мнѣ  
бѣа молитъ. ѱалтырю и ѿсѣбѣ самомъ  
бѣа оумолши. Боіше бо и выше естъ  
сѣхъ книгъ. Сіа оубо нарицаема  
ѱалтырь, подобна юуѣ великомъ мо  
рю. ѿ моря бо не ѿсѣдѣваетъ вода ни  
колиже. ни оумалаетъ, и зливаніемъ  
рѣкъ и истѣвникъ. Такъ и ѿ ѱалтыри  
не ѿсѣдѣваетъ пѣніе никогдаже. ѱа  
лтырь бо нарица доблестъ и дерзостъ к  
бгѣ ѿспіеніи дшн. Велика бо мзда

въ постѣ и въ поклонѣхъ, и почитаніи  
ѱалтырнемъ. ащели брате речеши іа  
ко немошенъ есмь, и немогѣ правна  
сего совершити, зане плоть есмь. Во  
зри на воздухъ и виждь, како ти снѣ  
и лѣна и свѣзды, днь и ношь непочи  
ваютъ ходяще пѣтемъ своимъ, запо  
вѣди гдѣи творятъ. И іако оно  
огненное сотвореніе нимаѣтъ, ни пѣтъ, ни  
мѣки чаѣтъ вѣдѣи, а бѣа бонѣа,  
и повелѣніа егѣ неперстаа творитъ.  
Тыже брате аще и плоть еси, но тѣло  
свое покровенно имашн. еликатн до нѣ  
вѣтка іако и пѣши и спіши доволно,  
сѣтъ бо иніи полѣноши востакше и покло  
нающе и моляще бгѣ, и рѣкодѣ  
лію прилѣжатъ, а творца своего благо

дарѣтъ ѿ всѣмъ, и пакѣ глаголетъ,  
къ оуль слабо естество водное, и немощно  
есть, а бѣга боиша, днѣ и ноцѣ не пре  
стаютъ, наплача и текѣши, не токмо  
человѣки, но и чернотѣ ихъ ѿмываа.  
кшотѣ и птици и звѣри и гадѣ, всѣ на  
плачѣтъ, и на землю и злибѣтъ. и тѣ  
братѣ какъ себѣ не разсмотрѣши, ни се  
бѣ внимавши. Бѣа возможна ѿ бѣга,  
а ѿ человекъ ничтоже, токмо мѣжѣ  
а и крѣпша, и бѣга поможетъ ти.  
Глаголетъ во двѣхъ, потерпи гдѣ и со  
храни пути егѡ. и вознесѣтъ гдѣ е  
же наслѣдѣши землю. и неможѣ ни е  
динѣго днѣ ѡстанѣти безпѣнѣа ѡплѣтѣ  
наго. ище нѣкою нѣждею ѡстанѣши,  
ѡ толѣ заможѣвъ. возчрѣе пакѣ на  
чи, а не престѣни лѣнѣости радѣ. Глѣтъ

во инокѡвъ братѣ бжѣи, единѣ днѣ жи  
тѣа нашего, якъ тѣмѣща лѣтъ. а  
тѣмѣща лѣтъ, якъ днѣ единѣ. и ни  
чтоже внихъ пользуетъ. Бѣа бо бра  
тѣ временна свѣта егѡ, якъ коло вра  
тѣиша. днѣсѣ слнцѣ, а заутра мракъ и  
дождѣ и снѣгъ. днѣсѣ пирѡке и браки,  
а заутра плачѣ и сѣтованѣе. Но аще  
самъ подвигнешисѣ ѡ спсѣнѣи дшѣи своѣа  
и исправѣши речѣннаа, и надушиши за  
повѣдемъ бжѣимъ, и ѡкрѣетъ очѣи  
твоѣ, а разумѣши чюдеса ѡ закона  
гдѣа.

Бопрошенѣ бѣетъ великѣи Іѡаннѣ зла  
тоубѣи ѡ братѣи, доброли естѣ ѡплѣ  
тѣи ѡплѣтѣрь; онѣ же рече, оунее естѣ  
слнцѣ прѣстѣи ѡ течѣнѣа своѣа, неже



ли ѿстѣвнѣти ѱалтырь. Великое есть  
полезна еже поучити ѱалмѡмъ, и  
почитати прилежно ѱалтырь. Великое  
намъ книжи напользѣсть, и печаль  
творѣтъ бѣсовѡмъ, но не ꙗкоже ѱа  
лтырь, да не ради мѡмъ. Толкованіе, ѡ не  
разумныхъ словесехъ ѱалтырьныхъ.  
Что оубо есть ѱалтырь краенъ съ гоу  
слыши, ѱалтырь, то, оумъ. Гоусли,  
то, мысли. Стрѣны, то, персты.  
Яргѡмъ, то, двѣ добра ꙗже къ бгѹ.  
Тимпанъ, то, образъ. Глазъ, и трѹ  
ба, то, горло. Рогъ, то, крѣпость.  
исполнъ, то, иленъ. Сѣверъ, то,  
воротокъ. Сѣнь, то, позорниче.  
стѣпнякъ, то, пѣсь высокая къ бгѹ.  
отѡцы, то, островы. Олтарь, то,

точило. Косоръ, то, плоть. ханасѡнъ,  
то, разумъ. Ерхасѡнъ, толкованіе,  
въ хожденіе. Вдемъ, то, пища рай  
ская. Идананъ, то, гдѣ. Блонъ, то,  
бгѣ. Іѣ, то, стѣ. Савасѡфъ, то,  
сила. Херувимъ, то, премудрость. Се  
рафимъ, то, духъ. аллилуѡмъ, то,  
пойте. Смирна, то, неоглѣніе.  
Стакта, то, зарѡ. Кайа, то, блго  
уханіе. Илѣ, то, зрѣн гдѣ, рама,  
то, высоко. Сикема, то, раманъ.  
галаадъ, то, преселеніе. иудменъ, то,  
исчезающіи. Кидаръ, то, мракъ.  
Херѡзма, то, помазаніе. Моавити,  
то, и изъ оца ꙗзыцы. Тарси то,  
црство римское. Іерлимъ.  
то, ѡбѣщованіе.



Разу́мно да боудетъ, кѣмъ нача́ти  
Инокъ о́бъи пѣти Псалты́рь я́ще,  
По́пъ, рече́тъ. Блѣ́венъ бы́хъ на́шъ  
всегдѣ и́и҃иѣ и́и҃ршъ и́и҃вобѣки вѣ́комъ.  
я́ще ли и́нокъ. Глѣ́тъ оу́мниенно, За  
мѣ́тъ о́бъи О́цъ на́шихъ, Гдѣ́  
и́е Хрѣ́сте снѣ́ Бжѣ́и помѣ́ди на́съ,  
а́миѣ. По́емъ. Чрѣ́ю Нѣ́ныи. Трѣ́тое,  
и́и҃ по О́че на́шъ. Трѣ́парѣ. Гдѣ́, ѿ.  
Помѣ́ди на́съ Гдѣ́и помѣ́ди на́съ, всѣ́хъ  
кого́во ѿвѣ́та недоу́млюще. Сѣ́юти  
мѣ́тъ я́къ влѣ́тъ грѣ́шнѣи рабѣ́и твоѣ́и  
прѣ́шнѣи помѣ́ди на́съ Гдѣ́и помѣ́  
ди на́съ. Сла́ва. Чтѣ́ное Прѣ́ка твоѣ́го

Гдѣ торжество, нбо црковь показѣ.  
Съ человеки лквють яггѣли. Того  
мѣтвами хрѣте бже, въ мѣрѣ оуправн  
жнвотѣ нашѣ, да поемъ ти, алаиѣа.  
И нѣѣ. Многѣа премножества мо  
ихъ бже сгрѣшенѣи, къ тебѣ прнеѣ  
гохъ пречѣа, спасенѣа требѣа. По  
вѣти болѣзнью мою аду, и мо  
ли сѣа своего и бѣа нашего, подѣти  
ми вѣтавленѣе, и хъ же сдѣахъ слѣ,  
ѣдина блгословеннаа. Посемъ. Гдѣ  
помилуй, м. и поклонѣа елѣкѣ ти  
мощно. Тѣ, мѣтва, сѣѣи  
живоначальнѣи трѣѣ, на  
чинѣа, ѣалтырь.

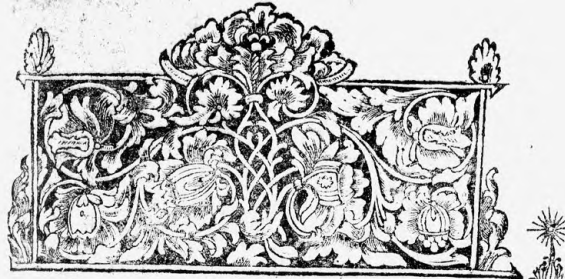
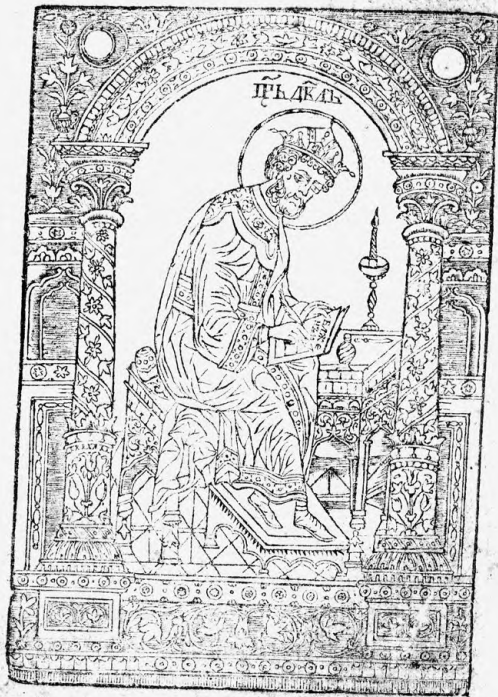
Ш

Вѣстѣа трѣ бже, сдѣтелю вѣгѣ  
мѣра, поспѣши и направи сѣе моѣ,  
начѣти съ рѣзѣмомъ, и кончѣти  
дѣла блгнми бѣо ахновеннаа  
сѣа кнѣи, ѣже сѣѣи ахъ оу  
сѣѣ дѣвѣдовѣ ѣрѣиѣ, и хъ же  
сѣѣи хѣѣ глѣти ѣзѣ не достѣи  
нын. Рѣзѣмѣа же свое невѣжество,  
припааа молютѣа, и ѣже ѣ тебѣ по  
мощи просѣ. Гдѣ; оуправн оумъ мой,  
и оутверди сѣе моѣ, не ѣглабѣланѣи  
оустѣнъ сѣѣжѣти сѣ, но ѣрѣзѣмѣ гла  
големыхъ веселѣтѣа. И приготѣви  
тѣа на творенѣе добрыхъ дѣлѣ, ѣже  
оучѣа и глѣю. Да добрыми дѣла про  
сѣѣнѣ, на сѣѣи дѣнѣа ти сѣѣи  
причѣстникъ боудѣ, со вѣѣми и зѣранѣ

я б

б

ными твоими. И ныне яко благо  
вои, дивоздохнѣвъ ѿ ѿща, и ѿ зыкомъ  
воспою гл҃а оице. Прїидѣте покло  
нимса, г҃е. Также, постои малѡ, до  
деже оутѣшатса всѣ чл҃вчства. То  
гда сотвори начало невѣкорѣ безлѣ  
ности, со змнленїемъ, и сокрѣщеннымъ  
ѿцемъ. Рцы оице, Бл҃женъ мойъ, ти  
хѡ и разоумно совнманиемъ,  
а неорзаса, ꙗкоже и оу  
момъ разумѣва  
ти гл҃емаа.



ѿженъ мужъ, ѿже неѣде  
 на совѣтъ нечестивыхъ,  
 и напутіи грѣшныхъ не  
 ста, и на гдѣлицѣ гдѣи  
 тель неѣде. Но въ зако  
 нѣ Гдѣи воля егѡ, и въ  
 законѣ егѡ подвиженъ дѣи и пошѣ.

Г И БОУДЕТЬ ІАКВ ДРЕВО САЗДАНО ПРІИХОД  
А ЦИХЪ ВОДЪ, СЖЕ ПЛОДЪ СВОИ ДАЕТЪ  
Е ВО ВРЕМЯ СВОЕ. И ЛИСТЬ СГВ НЕ ОПАДЕТЬ,  
С И ВСЯ СЛІКА ЯЩЕ ТВОРИТЬ, ОУСИВЕТЪ.  
З НЕ ТАКВ НЕЧЕСТИВІИ НЕ ТАКВ, НО ІАКВ  
ПРАХЪ СГОЖЕ ВОЗМЕТАЕТЪ ВЪВТРЪ О  
С АНЦА ЗЕМЛИ. СЕГВ РАДИ НЕВОСКРЕ  
З СНУТЬ НЕЧЕСТИВІИ НА ОУДЪ, НИ ГРѢШНИ  
З ЦЫ ВЪ СОВѢТЪ ПРАВЕДНЫХЪ. ІАКВ СЪ  
ВѢСТЬ ГДЬ ПОУТЬ ПРАВЕДНЫХЪ, И ПОУТЬ  
НЕЧЕСТИВЫХЪ ПОГИБНЕТЬ.

A

75

757

۱۳۲

вскоую шаташася на земли, и лю  
дїе подчїшася тщетнымъ. Пре  
сташа царице земли. И кня  
зи собишася въскоупе, на гла  
вѣ на хрѣтѣ егѡ. Гасторгнымъ

R

оузы нхъ, и ѿвержемъ ѿ насъ иго  
 нхъ. Живыи на небехъ поимѣетсѣ  
 нмъ, и гдѣ поругаетсѣ нмъ. Тогда  
 возглетъ кнѣвомъ своимъ, и  
 горстїю своею смѣтитъ ѿ. Изъ же  
 поругавенъ есмѣ црь ѿ него. Надъ  
 есиномъ горою етою егѡ; возвѣщая  
 повелѣнїе гдѣ. Гдѣ рече ко мнѣ,  
 снъ мой еси ты, изъ днѣхъ родихъ  
 тѣ. Прон ѡ менѣ, и дамъ ти мѣзы  
 ки достоѣнїе твое, и ѿдержанїе твое  
 концы земли. Оупасѣши ѿ пѣлицю  
 желѣзною, какѡ соуды иудѣиши со  
 крушиши ѿ. И ннѣ црѣ раздѣи  
 те, накажи тѣса вси иудѣи земли,  
 работайте гдѣи со страхомъ, и раднѣ  
 тѣ емоу въ тѣснотѣхъ. Принимѣте

32

## II

七

7-1

AL

BI

FI

НАКАЗАНІЕ , да некогда прогнѣвается  
Гдѣ , и погнѣнете шпѣти праведнаго,  
егда возгорѣтся въ скорѣи ярость егѡ,  
блжени вси надѣющіеся на нѣ .

Ан , что сѣ оумножиши стѣжаю  
щѣи мнѣ ; мнози востѣютъ на мѣ .  
Мнози глѣютъ дѣи мои , нѣтъ  
спѣнія емоу шѣзѣ егѡ . Ты же  
Гдѣ заступникъ мой еси ; слава  
моѣ , и возносѣ главу мою .  
Гласомъ моимъ ко Гдѣ возвахъ , и  
оуслѣша мѣ шѣ горы стѣи свои . Изъ  
дѣи оухъ и шѣхъ востѣхъ , гдѣ за  
стоупитъ мѣ . Неубока шѣтѣмъ  
шѣхѣтъ нападающѣхъ на мѣ .

Воскрни Гдѣ , спаси мѣ Бже мой . Гдѣ  
ты поразиша враждующіи мнѣ въ оуѣ ,  
зѣбы грѣшникомъ сокровища еси .  
Гдѣ есѣтѣ спасѣніе , и на людѣхъ тво  
ихъ благоволеніе твоѣ .

негда возвахъ , оуслѣша мѣ Бже  
правды мѣи , въ скорѣи разпро  
страниша мѣ еси . Оущѣди мѣ ,  
и оуслѣши мѣтѣвѣ мою . Снѣве  
чѣстѣи , доколѣ тяжкобѣди ;  
въ скорѣю любите оуѣтнаѣ , и нѣте лижи ;  
и оушѣдите гдѣ оудѣи Гдѣ прѣбѣго  
воего , Гдѣ оушѣшитъ мѣ вѣгда  
въ зѣдѣ къ немоу . Гнѣвѣите мѣ , и не  
сѣрѣшите , гдѣже благолетѣ въ оуѣхъ  
вашѣхъ , и мѣжи хъ вашѣхъ оумнѣте

са . Пожрите жертвѣ правдѣ, и оупо-  
ванте на Гдѣ . Мнози глѣхѣ, кто  
явнѣтъ намъ блѣа . Знаменаса на  
насѣ свѣтъ лица твоегѣ Гдѣ, дѣлъ  
снѣ веселѣ въ срѣцѣ моѣмъ . ѿ плода  
пшеницы, вина, и сѣмѣя своегѣ оумно-  
жишасѣ . Въ мнѣ въ купѣ оуноу и  
почю . Гдѣ ты Гдѣ сѣниго надпо-  
ваніе вселѣлъ ма снѣ .

лы моѣ вѣдши Гдѣ, раздѣли  
званіе моѣ . Бонми гла мѣтвы  
моѣа, црю мой и Бже мой . Гдѣ  
къ тебѣ помолюсѣ Гдѣ, заутра  
оуслыши гласѣ мой . Заутра пред-  
станѣ ти и оузриши ма гдѣ  
бгѣ нехотѣи безаконіе, ты снѣ . Не

прійдетъ къ тебѣ лѣкѣиши, ни пребоу  
лѣтъ же законопрестоупниці, предѣ очѣ  
ма твоими . Возненавидѣлъ снѣ, всѣ  
творѣшасѣ безаконіе, погубиши всѣ  
глаголюшасѣ лжю . Мужа крови и лѣгѣи  
гнѣшасѣ Гдѣ . Изъ же множекѣи  
мѣти твоеѣ . вниду въ домѣ твоѣ,  
поклонюсѣ въ цркви свѣтъ твоѣ въ стѣ-  
нѣ твоѣмъ . Гдѣ настави ма правдою  
твою, врагѣ мои хѣ ради исправи пре-  
собою поутѣ мой . Гдѣ нѣтъ водѣ хѣ  
и хѣ истинны, иже и хѣ оуветно . Грѣхѣ  
шверѣтъ горѣи и хѣ, жѣзыки свои  
лицѣ хѣ, сѣди имѣ Бже . Да шпадоутѣ  
и мысли свои хѣ, по множекѣи нечестіа  
и хѣ и зрини жѣ, гдѣ прогнѣваша тѣ  
Гдѣ . И возвеличѣши вои оуповѣиши



НА ТѢ, ВО ВѢКН ВОЗРАДУЮТСЯ, И ВЕСЕЛѢ  
ШИЯ ВНИХЪ. И ПОХВАЛЯТСЯ ѿ ТЕБѢ  
ЛЮБАЩІИ ИМА ТВОЕ, ЯКѠ ТЫ БЛАГОВИШИ  
ПРАВЕДНИКА. ГДѢ ЯКѠ ОРЪЖІЕМЪ БЛГО  
ВОЛЕНІА ВЪНЧАЛЪ ЕСИ НАСЪ. *Въ концѣ  
въ псалмѣ ѿ оимѣнъ, ѿ оимѣнъ дѣла с.*

ГДѢ, ДА НЕ ІАРОСТІЮ ТВОЮ ѠБЛѢ  
ЧИШИ МЕНЕ, НИЖЕ ГНѢВОМЪ ТВО  
ИМЪ ПОКАЖЕШИ МЕНЕ. ПОМНИ УИ  
МА ГДѢ, ЯКѠ НЕМОЩЕНЪ ЕСМЯ,  
ИЩЕЛІ МА ГДѢ, ЯКѠ СМЪТИШАСЯ  
КОСТИ МОЯ. И ДША МОЯ СМЪ  
ТИСА СЪБЛѠ. И ТЫ ГДѢ ДОКОЛѢ;  
ѠБРАТИ ГДѢ ИЗМНИ ДШЮ МОЮ, СПАСИ  
МА РАДИ МЛТИ ТВОЕЯ. ЯКѠ НБѢТЬ  
ВЪ СМЕРТИ ПОМНИАИ ТБѢ, ВО АДѢЖЕ  
КТО И ПОВѢСТЬ ТИСА. ОУТРАДИХА

ВОЗДЫХАНІЕМЪ МОИМЪ; ИЗМѢЮ НА  
ВСАКУ НОЦЬ ЛОЖЕ МОЕ, СЛЕЗАМИ МО  
ИМИ ПОСТЕЛЮ МОЮ ѠМОЧЮ. СМЪТИ  
СА Ѡ ІАРОСТИ ОКО МОЕ, ѠБЕТШАХЪ  
ВОКРѢХЪ ВРАЗѢХЪ МОИХЪ. ѠТЪ  
ПНЧЕ Ѡ МЕНЕ ВСИ ТВОРАЩІИ БЕЗЗА  
КОНІЕ, ЯКѠ ОУСЛЫША ГДѢ ГЛАСЪ ПЛАЧА  
МОЕГО. ОУСЛЫША ГДѢ МОЛЕНІЕ МОЕ,  
ГДѢ МЛТВУ МОЮ ПРИАТЪ. ДА ПОСТЫ  
ДАТСА И СМЪТОУТСА ВСИ ВРАШИ МОИ,  
ВОЗВРАЩАТСА И ОУСТЫДАТСА СЪБЛѠ  
ВЪ КОРѢ. *Слава*

ГДѢ БЖЕ МОИ НА ТѢ ОУПОВАХЪ,  
СПАСИ МА Ѡ ВОКРѢХЪ ГОНАЩИХЪ МА,  
И ИЗБАВИ МА. ДА НЕКОГДА ПО

Г ХИТИТЪ СЯКО ЛЕВЪ ДШЮ МОЮ, НЕОУЩЕ  
ИЗБАВЛЯЮЩЕ НИЖЕ СПАСАЮЩЕ. ГДН  
БЖЕ МОИ ЯЩЕ СОТВОРИХЪ ЕЕ, ЯЩЕ БИТЪ  
А НЕ ПРАВДА ВЪ РУКОУ МОЕЮ. ЯЩЕ ВОЗ  
Е ДАХЪ ВОЗДАЮЩИМЪ МН СЛА, ДАЩЕ ПА  
ДОУ ОУБЕШЪ ВЪ ВРАГЪ МОИХЪ ТОЩЕ. ДА  
ПОЖЕНЕТЪ ОУБЕШЪ ВРАГЪ ДОУШЕ МОЮ, И ПО  
СТИГНЕТЪ, И ПОПЕРЕТЪ ВЪЗЕМЛН ЖИВОТЪ  
МОИ, И СЛАВУ МОЮ ВЪ ПЕРЕТЪ ВЕЛИТЪ.  
БЖЕ ГДН ГНѢВОМЪ ТВОИМЪ, ВОЗНЕ  
СИ СЯ ВЪ КОНЦЫХЪ ВРАГЪ ТВОИХЪ. И  
ВОЗГАНН ГДН БЖЕ МОИ ПОВЫСНЕМЪ ИМЪ  
ЖЕ ЗАПОВѢДА, И СЪИМЪ ЛЮДЕИ ШЕ  
ДЕТЪ ТЯ. И ШТОМЪ НА ВЫКОТЪ ШЕ  
ПИСА. ГДЪ СЪУДИТЪ ЛЮДЕМЪ. СЪУДИ  
МИ ГДН ПО ПРАВДѢ МОЕЙ, И ПО НЕ  
СЛОВѢ МОЕЙ НА МА. ДА КОНЧИТСЯ

СЛОВА ГРѢШНЫХЪ, И ИСПРАВИШИ ПРАВЕ  
ДАГО, И СПЫТАШИ СРЦА И ОУТРОБЫ БЖЕ.  
ПРЯВЕДА ПОМОЩЬ МОА ШЕГ, СПАСА  
ЮЩАГО ПРАВИА СРЦЕМЪ. БГЪ СЪУДИ  
ТЕЛЬ ПРЯВЕДЕНЪ, И КРѢПОКЪ, И ДОЛГО  
ТЕРПѢЛИВЪ, И НЕ ГНѢВЪ НАВОДА НА  
ВЯКЪ ДЕНЬ. ЯЩЕ НЕ ШЕВРАТИТСЯ, О  
РЯКІЕ СВОЕ ОЧИСТИТЪ, ЛОУКЪ СВОИ НА  
ПРАЖЕ, И ОУГОТОВА И. И ВНЕМЪ ОУ  
ГОТОВА СОУДА ИМЕРТНЫА, СТРЕЛЫ СВОА  
СЪГОРАЩИМИ СОДѢЛА. СЕ БОЛѢ НЕ  
ПРЯВЪ, ЗАЧЕТЪ БОЛѢЗНЬ, И РОДИ  
ВЕЗЗАКОНІЕ. ГОВЪ ИЗРАИ, И ИКОПА  
И, ВЪ ПАДЕТСЯ ВЪ ГЛУБУ КЪКЕ СОДѢЛА.  
ШЕВРАТИТСЯ БОЛѢЗНЬ ЕГШ НА ГЛАВОУ  
ЕГШ, И НАВЕРХЪ ЕГШ НЕ ПРАВДА ЕГШ  
ИНАДЕТЪ. ИШОВѢМИА ГДНН ПО ПРАВДѢ

Въ концы въ помянухъ ; а вѣдомъ

4.840675 19.

32

37

22

七

3



**И** повѣмъ тебѣ Гдѣи во вѣмъ  
судамъ моимъ, повѣмъ  
всѣмъ чюдеса твоя. Возра-  
дуюся и возвеселюся въ те-  
бѣ, пою имени твоему въ  
шлѣхъ. Внегда возвратити  
си врагу моему възпѣть, и знемо-  
гутъ и погнѣвудъ ѿ лица твоего. Иже  
судитъ сѣи судъ мой, и прѣмоу  
судитъ сѣи на прѣмолѣ едаже правдѣ,  
запретилъ сѣи языкомъ, и погнѣ-  
нечтѣнъ, иже сѣи потрѣсилъ сѣи  
въ вѣкѣхъ и въ вѣкѣхъ вѣка. Врагу моему  
дабыша оружїа въ концѣхъ, и грады

б.

разрушилъ сѣи. Погибе пѣмать сѣи  
съ шюмомъ, и гдѣ пребываетъ во вѣ-  
кѣхъ. Оутѣшѣна на судѣхъ прѣмолѣ мой,  
и тои судитъ вселеннѣи въ правдѣ.  
Судитъ людемъ въ правдѣ. И бысть  
гдѣ прибѣжище оубогомъ, помощникъ  
во блго время въ печальхъ. И да  
оуповѣютъ на тебѣ зыщущїи иже твое,  
иже не ѿстаивалъ сѣи въ зыщущихъ  
тебѣ Гдѣи. Понте гдѣи живущемъ  
въ сѣи. Возвѣстѣте во языцѣхъ  
начинаїа сѣи. Иже зыскаан кро-  
ви иже поману, не забѣи зыска-  
н оубогихъ. Помилѣи ма гдѣи, иже  
смирѣнїе мое ѿ врагъ моихъ. Бо-  
гоу ма ѿвратѣ смертныхъ, иже  
да возвѣщю всѣмъ хвалы твоя, во вѣ-  
ки

б

Ѣ ТѢХЪ ДЩЕРА СІОНА. ВОЗРАДѢМ  
СА ѠСПАСЕНІИ ТВОЕМЪ, ОУГЛѢБОША ІА  
ЗЫЦЫ ВЪПАГДѢѢ, ЮЖЕ СОТВОРИША.  
БЪ СѢТИ СЕИ ЮЖЕ СЪКРЫША, ОУВАЗЕ  
НОГА НХЪ. ЗНАЕМЪ СЯГЪ ГДЪ СДѢ  
БЫ ТВОРА, ВДѢЛѢХЪ РОУКЪ СВОЮ ОУ  
ВАЗЕ ГРѢШНИКЪ. ДА ВОЗВРАТѢТСА  
ГРѢШНИЦЫ КО АДЪ, ВНИ ІАЗЫЦЫ ЗАБЫ  
ВІЮЩІИ БГА. ІАКѠ НЕ ДОКОНЦА ЗАБВЕНЪ  
БОУДЕТЪ ННЦІИ, ТЕРПѢНІЕ ОУБОГНХЪ  
НЕ ПОГІБНЕТЪ ДО КОНЦА. ВОСКРНИ ГДН,  
ДА НЕКРѢПНІТСА ЧЛКЪ, ДА ОУДАТСА ІА  
ЗЫЦЫ ПРѢДЪ ТОВОЮ. ПОСТАВИ ГДН  
ЗАКОНОДАВЦА НАДЪННМИ, ДА РАЗДѢЛѢ  
ЮТЪ ІАЗЫЦЫ, ІАКѠ ЧЕЛОВѢЦЫ ОУЮТЪ.  
БЪ СКОУЮ ГДН ѠСТОА ДАЛЕЧЕ; ПРЕЗРИ  
ШИ ВО БЛГО ВРЕМА ВПЕЧАЛѢХЪ. БЪ

ГОРДОСТИ НЕЧЕСТІВАГѠ ВОЗГАРѢТСА НН  
ЦІИ, ОУВАЗАЮТЪ ВЪ СѢТѢХЪ, ІАЖЕ  
ПОМЫШЛАЮТЪ. ІАКѠ ХВАЛИМЪ СЯТЪ  
ГРѢШНИИ, ВЪ ПОХОТѢХЪ ДШІИ СВОЕА, Н  
ѠБНАДН БЛОСЛОВІИМЪ. РАЗДРИЖИ ГДА  
ГРѢШНИИ, ПО МНОЖЕСТВУ ГНѢВА СВО  
ЕГѠ НЕ ВЪЗЫЩЕТЪ. НБѢТЪ БГА ПРѢДЪ  
ННМЪ, ѠКВЕРНАЮТСА ПУТІЕ ЕГѠ НА ВСѢ  
КО ВРЕМА. ѠСМЯЮТСА СДѢБЫ ТВОѢ Ѡ  
ЛИЦА ЕГѠ. ВОЕМЪ БЛАГѠМЪ СВОИМЪ  
ѠДОЛБЕТЪ. РЕЧЕ БОБІРЦЫ СВОЕМЪ; НЕ  
ПОДВИЖДЕА Ѡ РОДА ВЪ РОДЪ БЕЗЪ СЛА.  
ВМОУЖЕ КЛАТБЫ ОУСТА ЕГѠ ПОЛНА  
ОУЮТЪ, Н ГОРЕТН Н ЛБѢТИ, ПОДЪЗЫ  
КОМЪ ЕГѠ ТРУДЪ Н БОЛѢЗНЬ. ПРИ  
СѢДИТЪ ВЪ ЛАДТЕЛЕХЪ СЪ БОГАТЫИИ,  
ВЪ ТАЙНЫХЪ ОУБИТИ НЕПОВІННАГО. ОУН

лв  
лг  
лд  
лж  
лз  
лн  
ѿгѡ, на нѣшаго призриетѣ, ловитѣ  
въ тѣнины хъ, ѿкѡ лѣвъ во ѡграбѣ  
своѣй. Ловитѣ воухитити оубогаго,  
воухитити нѣшаго внигда привлециши.  
Въ свѣти своѣй смиритѣ ѿ, преклони  
тѣ ѿ падетѣ, ѿгда оудолбѣтѣ оу  
богнмъ. Рече бо въ срѣцѣ своѣмъ, за  
бы бѣтъ, ѡврати лице свое, да не ви  
дитѣ до конца. Воскрени гдѣи бже  
моѣ, да вознесетѣ рѣка твоѣ, не  
забоуди нищихъ своихъ до конца.  
Чесѡ ради прогнѣва нечестивкии бѣа;  
рече бо въ срѣцѣ своѣмъ, не взыщѣтъ.  
Видиши, ѿкѡ ты болѣзнь ѿ ѿ  
ростѣ смотраѣши, да преданѣ боудетѣ  
въ роуцѣ твоѣ. Тебѣ ѡставленъ  
ѣсть нищѣи, и рѣ ты боуди помощникъ.

Сокрѣши мѣшицѣ грѣшномѣ ѿ лѣка  
вѡмѣ. Взыщѣтѣ грѣхъ ѿгѡ, ѿ не  
ѡбращѣтѣ. Гдѣ црѣ во вѣки, ѿ  
въ свѣтъ вѣка. Погибнете ѿзѣщѣи ѡ  
земли ѿгѡ. Желаніе оубогихъ, оу  
сыщѣла ѿ ѿ гдѣи, оуготованіе сердца  
ѿхъ внидѣтъ оухо твоѣ. Суди и рѣ  
ѿ смиренѣ. Да не приложитѣ потѡмъ  
вѣнчѣтѣа чѣловѣкъ на земли.

А гдѣ оуповахъ, ѿкѡ речѣтъ дшѣ  
моѣи, превѣтанъ по горѣмъ ѿкѡ  
птица. ѿкѡ ѿ грѣшницѣи нѣла  
коша лоукѣ, оуготовѣша стрѣлаи  
въ чоулѣ, ѡстрѣлаѣти во мѣщѣ  
правѣа ѿцемъ. Занѣ ѿѣже ты  
ѡвершиши ѡни раздѣшиши, правѣдникъ

А Е

Б

В

Г

Д

же что сотвори; Гдѣ въ цѣкви стѣбн  
своѣи. Гдѣ на Нѣи прѣбѣ егѡ. Очн  
егѡ наницаго призираетѣ, вѣжди е  
гѡ испытаетѣ ны члѣскѣа. Гдѣ  
испытаетѣ прѣеднаго, и нечестиваго.  
Любѣнке неправа, не навидѣтъ своѣ  
ашю. Одождѣтъ нагрѣшники оѣти,  
огнь и жоупель и доухъ воуренъ, чѣсть  
чѣша ихъ. Иакѡ праведенъ Гдѣ, и  
права възлюбѣ, права вѣдѣ лице  
егѡ.

пѣнѣа Гдѣ, иакѡ ѡскѣдѣтѣ препо  
добныи, иакѡ оумалишѣа истн  
ны ѡмыновъ члѣскѣхъ. Соу  
етнаа гдѣ кожда ко искренемѣ сво  
емоу. оуѣтны лѣстнѣа въ срѣцѣ,

и въ срѣцѣ гдѣааа. Потребѣтъ Г  
Гдѣ всѣ оуѣтны лѣстнѣа, азыкъ  
велебѣчнѣ. Рѣкшаа, азыкъ нашъ  
возвеличимъ. оуѣтны наша принаеъ  
оуѣтъ, кто намъ Гдѣ естъ; Стрѣ  
ети радн ницнхъ и воздѣханѣа оу  
богнхъ, нѣѣ вокренѣу глѣтъ Гдѣ.  
Положила воспасѣнѣ, не ѡбнѣоуаа ѡ  
нѣмъ. Слова Гдѣа, слова чнѣта.  
Сребро рѣкѣжѣно нѣкѣшѣно землѣ,  
ѡнѣшѣно семернѣю. Ты Гдѣ сохра  
ниши ны и соблюдеши ны ѡ роде егѡ,  
и во вѣкѣ. Окрѣтѣ нечестнѣи хо  
датѣ, повыоутѣ твоѣи оумножиа  
снѣ ны члѣскѣа.

Г

око́лѣ Гдѣн забѣудашн ма́ докон  
ца; доко́лѣ ѿвращаши лице́ свое  
ѿ мене́; доко́лѣ положю́ совѣты  
въ дѣшн мои́, бо́лѣзнь въ срѣдѣ мо  
ей днѣ и но́щ; доко́лѣ воз  
несѣтсѣ врагъ мой на ма́. При  
зри и оуслыши ма́ Гдѣн Бже́ мой. Про  
свѣти́ очн мои́, да некогда́ оуи́ду въ  
смерть, да некогда́ рече́тъ врагъ мой  
оукрѣпихсѣ на́нь. Стѣжа́ющн мнѣ  
возра́дуютсѣ, аще сѣ подви́жъ, азъ  
же на ми́лостъ твою́ оупова́хъ. Воз  
ра́дуютсѣ срѣце мое́, ѿ спасѣнн тво́емъ.  
Воспою́ Гдѣви бл҃годѣ́авшемъ мнѣ́, и  
пою́ и́мени Гдѣню вы́шнемъ.

Въ концѣ, ѿло́мъ двѣхъ

ече́ безо́уменъ въ срѣдѣ сво́емъ,  
нѣсть бг҃а. Раствѣша и ѿмра  
зи́шасѣ въ начинаннхъ нѣсть  
творѣн бл҃госты́ни. Гдѣ́ и́н себе́  
приниче́ на сыны чл҃вчѣстѣ, вѣдѣ́  
ти, аще́ е́сть разумѣ́ван, или́  
възы́клан бг҃а; Кси́ оуклонѣ́шасѣ,  
въ ко́упѣ неключи́ми бы́ша. Нѣсть  
творѣн бл҃госты́ни, нѣсть до́брина  
г҃о. Ни́ли разумѣ́ютъ вси́ дѣла́ю  
щн беззаконїе́, и́нѣдѣющн люди́ моѣ́  
въ хлѣ́ба мѣ́стѣ. Гдѣ́ не призва́ша  
тѣмъ оубо́ажсѣ стѣ́ха, на́дѣже не  
бѣ́ стѣ́ха. И́кѣ Гдѣ́ в ро́дѣ́ прѣ  
вѣ́дныхъ. Совѣ́тъ ни́щѣмъ посрамѣ́те,  
Гдѣ́ же оупова́нїе́ е́гѣ́ е́сть. Кто́  
да́стъ ѿ сѣ́сна спасѣ́нїе́ ізра́илево́;



Внигда возвратитъ гдѣ плененіе лю  
дей своихъ, возрадется иіаковъ, и  
возвеличится ізраиль. Слѣва. ѿ

конца, ѿлома дѣловъ дѣ.

дѣ, кто шенглетъ въ жилищи  
твоѣмъ; ли кто величится во стѣюю  
гору твою; Ходанъ безъ порока,  
и дѣланъ правдѣ. Гдѣи истинѣ  
въ рціи своѣмъ, иже не оулытитъ  
языкомъ своимъ. И не сотвори  
искренимъ своемуу сла, и поноше

нѣа не прѣмтъ наближнѣа своѣ. Оу  
ничженъ естъ предъ нимъ лукавыи,  
боацаже са гдѣа мавитъ. Кленыи  
са искренимъ своемуу, и не шметѣаса.  
Сребра своѣго не дастъ въ лихвѣ, и  
мзды на не повинныхъ не прѣмтъ.

Творанъ іаа, неподвѣжнѣа во вѣки.

Слѣва. ѿ

охраннѣа гдѣ, іако на тѣа оу  
повахъ. Рѣхъ гдѣи, гдѣа мои  
еи ты, іако блгнхъ моихъ не  
требѣши. Сѣимъ иже соутъ  
на земанъ егѣ, оуанѣи гдѣа бл  
хотѣнѣа своѣа въ нихъ. Оумножи  
шаса нѣмоци ихъ, поихъ оускори  
ша. Не собероу соборы ихъ ш кровинъ,  
ни поманѣже имѣнѣ ихъ оустнама мо  
ица. Гдѣа часть достоанѣа моихъ, и ча  
ши моеѣ. Ты еи оустроанъ досто  
нѣа моѣа мнѣ. Южа допладоша ми  
въ державныхъ мнѣ. Ибо достоанѣа  
моѣа державно естъ мнѣ. Блгословлю  
гдѣа въразумившаго ма, ещѣе и до

и ноши показѣ ма оутрѣба моѣ. Прѣ  
зрѣхъ гдѣ predominantъ вынѣ, ѣкѡ ѡ  
десноую мене естъ. Дѣла не подвижѣ.  
Сегѡ радн возвелѣ ма рѣ моѣ, и воз  
радовѣ ма ѣзыкѣ мой, ещѣже и плоть  
моѣ вѣлѣтъ наупованіе. Ёкѡ не  
ѡстѣвиши доушо мою во лѣѣ, ни да  
ниже преподобномѣ своему видѣти  
нѣтънѣа. Сказѣ ма ми еи пѣти  
животѣ. Исполниши ма вѣселѣа съ ли  
цѣмѣ твоимѣ. красотѣ въ денѣцѣ твоѣи  
въ концѣ.

Мѣтва дѣлова; ѡломѣ еи.

ѡ смѣши гдѣ правдѣ мою, коннѣ  
моленіе моѣ. Бѣвшѣ мѣтѣ моѣ,  
не возѣтнахъ лѣтънѣхъ. Ѣ ли  
ца твоѣа ѡдаба моѣ нѣзѣдѣтъ,

ѡчи мой да видѣтъ правотѣ.  
Искѣнѣ еи рѣ моѣ, повѣтънѣ еи  
нощю. Искѣнѣ ма еи, и не ѡберѣ  
тѣа коннѣ не правдѣ. Ёкѡ да не  
возгѣютѣ ѡутѣ моѣ дѣла чѣловѣ  
чѣихъ. Зѣсловѣа ѡутѣнѣ твоихъ,  
ѣзѣ сохранихъ пѣти жѣтѣки. Со  
верши стоппѣ моѣ въ стѣзѣхъ твоихъ,  
да неподвижѣтъа стопы моѣ. ѣзѣ  
возвѣхъ ѣкѡ ѡуслѣши ма бжѣ. При  
клони ѡухо твоѣ мнѣ, и ѡуслѣши  
гѣла моѣ. Оудивѣ многотѣ твоѣа,  
спѣаан ѡуповѣащѣихъ на тѣа. Ѣпро  
тивѣащѣихъа денѣцѣ твоѣи, сохрани  
ма гдѣ ѣкѡ зѣнѣцѣ ѡка. Бѣкровѣ кри  
лоу твоѣю покрѣиши ма, ѡлицѣ не  
чѣстѣвыхъ ѡстрѣащѣихъ ма. Бра

БІ  
 ГІ  
 АІ  
 ГІ  
 СІ  
 ЗІ

Знѣ мой дшю мою оудержаша, тоуку  
 свой затвориша, оучи ихъ глаша  
 гордыню. Изгнаши мѧ ннѣ ѿ  
 быдоша мѧ, очн свои возложѣша  
 оуклонити на землю. Обылаша мѧ  
 якѡ левъ готовъ наловъ, и якѡ ски  
 менъ шенѣмъ въ окровещихъ. Воскре  
 снѣ гдѣ предвари мѧ, и заппи нмѣ.  
 Изми дшю мою ѿ нечестивыхъ, оръ  
 жѣмъ твоѣмъ, ѿврагъ роукъ твоихъ.  
 Гдѣ ѿмѣмъ ѿ земли, раздѣланъ ѡ  
 въ жикотѣ ихъ. Искровенныхъ тво  
 ихъ исполниша оутрѣба ихъ. Насы  
 тишася сыновѣ, и ѿстаѣша оутѣнки  
 младенцемъ своимъ. Изъже правдою  
 явлюся лицу твоему, насыщюся въ  
 негда глѣбѣ твоемъ слава твоя.



Кадъ г. въ концѣ, оу рока гдѣ  
 дѣла, ѡже гла гдѣмъ мѡмъ ѿбѣи мѧ  
 ѡ дшѣ бѡнже и зѣмѣ рѣо гдѣ, и зѣмѣ  
 ѡбѣхъ бѣгъ бѣи, и и зѣмѣмъ сѣмѣ  
 и рѣи. ѿломъ зѣ.

**В**озлюблю тѧ гдѣ крепости  
 моѣ. Гдѣ оутверженіе  
 моѣ, и приѣжице моѣ, и  
 избавитель мой. Бгъ  
 мой помощникъ мой, и  
 оупосаю нѧмъ. Защититель мой, и  
 роу спасеніѧ моего, и заступникъ  
 мой. Хвалѣмъ призовѣ гдѣ, и ѿврагъ  
 моихъ спасоуся. Оудержаша мѧ

Б  
 Г  
 А  
 С  
 С

ЗІ

З

и

и

и

и

и

и

болѣзни смертныа, и потоци безъ  
законѣа смѣтиша ма. Болѣзни  
ладовы ѡбыдоша ма, предвѣршиша ма  
сѣти смертныа. И внигда скорѣи  
ми, призѣахъ гдѣ, и къ бгѣ моему  
возѣахъ. Оумыша ѡ цркви стѣа  
своеа глаголю мой, и воплю мой предъ  
нимъ внидетъ предъ очима егѡ. И  
подвѣжася, и тѣпетна бысть земля,  
и ѡснованїа гѡрѣ смѣтишася, и подъ  
внзѣшася ѣако прогнѣвася на нѣ бгѣ.  
Взыде дымъ гнѣвомъ егѡ, и огнь  
ѡ лица егѡ воспламетсѣ, оугла возъ  
горѣшася ѡ негѡ. И преклонїи нѣа  
и снїде, и примрѣкъ подъногѣа егѡ.  
И взыде на херувїмъ и летѣ, возде  
тѣ на крилоу вѣтрени, и положи

д.

тмоу закроу свой, ѡкрѣстъ егѡ  
селенїе егѡ. Темна вода во обла  
цѣхъ воздоушныхъ. Ѣоблестѣ  
нїа преднимъ облацы проидоша,  
градъ и оугла огнено. И возгремѣ  
тъ нѣе гдѣ, и вышїи даде глаголю  
свой. Плетї стрѣлы и разгнаа, и  
молїа оумножи, и смѣти ихъ. И  
сѣвшася источницы водни, и ѡкры  
шася ѡснованїа вселенныа. Ѣзапре  
щенїа твоегѡ гдѣ, ѡ доуховенїа аха  
гнѣва твоегѡ. Посла съ выше и прї  
ѣтъ ма, воспрїѣтъ ма ѡтѡдъ  
многъ. И забавитъ ма ѡкрагъ мо  
ихъ силныхъ, и ѡ ненавидѣщихъ ма,  
ѣако оукрѣпїшася пѣе мене. Преба  
рїша ма въ день ѡзлобленїа моего,

д

и

и

и

и

и

и

д

и

КВ и бѣсть гдѣ оутверженіе мое. И изведе  
 ма на широтѣ, избавитъ ма ѿ кѡ  
 КГ вохотѣ ма. И воздастъ ми гдѣ по  
 КД правдѣ моеи, и почиотъ роукѣ моею  
 воздастъ ми. ѿ кѡ юхранихъ пѣти  
 КЕ гдѣ, и не нечестовахъ ѿ бѣгѣ моего.  
 КЗ ѿ кѡ всѣ сдѣлаи егѡ предомною, и ѿ  
 КИ правданіа егѡ не ѡтступіша ѿ мене. И  
 боуду непороченъ инѣмъ, и юхраниа  
 ѿ беззаконіа моего. И воздастъ  
 ми гдѣ по правдѣ моеи и почиотъ  
 роукѣ моею, предъ очима егѡ. Съ  
 прѣстѣмъ преподобенъ боудеши. И съ  
 моужемъ неповиннымъ неповиненъ боу  
 деши. И ѡнзбранимъ избранихъ боу  
 деши, и ѡтропчивымъ развратиши  
 ма. ѿ кѡ ты люди смиренныа спасе

ши, и очн гордыхъ смириши. ѿ кѡ  
 ты провѣщаеши свѣтѣлиникъ мой гдѣ,  
 бже мой провѣщаеши тѣмѣю мою.  
 ѿ кѡ тобою избавлюа ѿ нѣщѣи, и ѿ  
 ѿбѣзѣ моему прелѣзѣ стѣну. Бгѣ  
 мой, не пороченъ поутѣ егѡ, словеса  
 гдѣ раждежена, заштителъ естъ  
 во мѣ оуповающимъ на нѣ. ѿ кѡ кто бгѣ,  
 развѣ гдѣ; или кто бгѣ, развѣ бгѣ  
 нашего. Бгѣ преподѣ ма инѣю, и  
 положи непороченъ поутѣ мой. Съ вер  
 шѣа нѣщѣ мой ѿ кѡ елини, и навѣсо  
 ки хъ поставлаа ма. Научаа роукѣ  
 мои на бранѣ и положи роукѣ мѣдѣи  
 маищамъ моимъ. И даа ми еси  
 заштителъ спасеніа, и десница твоя  
 оудѣ ма. И наказаніе твое испра

м  
ма  
мв  
мг  
ма  
ме  
мс  
мз  
бѣтъ ма въ концѣхъ, и наказаніе твое  
тома научитъ. Оушириша єси сто  
пы моа по домию, и не ижеможе те  
плени мѡн. Пожену врагѡ ма, и  
постыжѡ ма, и невозвратиша дожде  
съ кончаша. Ѣскорблю ихъ, и не  
возмогутъ стати, падоху подѡгѡ  
ма мома. И препомалъ ма єси и  
лою набранъ, спалъ єси всѡ востакшиа  
нама подъ ма. И врагъ моихъ далъ  
ми єси хребетъ, и ненавидѡщиа ма  
потребилъ єси. Возвѣша, и не вѣ  
спасахъ, когда, и не оуслышаше ихъ.  
И истну ихъ ѡкво прахъ предѡнцемъ  
вѣтра, ѡкво брѣніе пѣти поглажа  
ихъ. И избави ма ѡпретѣканіа лю  
деи, поставиши ма во главоу мѡзы

комъ. Люде ихъ же не вѣдахъ, по  
работаша ми, въ словехъ оуха оуслы  
шаша ма. Сынѡве жождѡ солгаша  
ми, сынѡве жождѡ ѡбѣташа, и ѡ  
хромѡша ѡтѣзъ своихъ. Живѣ гдѣ,  
не лгѣнъ бгѣ, и вознесѣша бгѣ именѡ  
могѡ. Бгѣ дади ѡмощіе мнѣ, и по  
виноуахъ людѡ подѡма, и избавитель  
мои, ѡврагъ моихъ гнѣвавшихъ.  
Ѣвостакшихъ нама вознесиша, на  
ѡмѡжа не праведна избавиши ма. Се  
гѡ ради исповѣша тебе въ язы  
цѣхъ гдѣ, и имени твоемоу  
пою. Величаа спасѣна црѣва,  
и твори мѡлѣхъ хрѡу  
своемоу дѣла, и сѣме  
ни єгѡ до вѣка.

СЛѢВА. ВЪ КОНЕЦЪ, ѲЛОМЪ, ДѢДОВЪ МІ.

**В**ѢСѢ ПОВѢДУЮТЪ СЛАВУ БЖІЮ, ТВОРЕ  
НІЕЖЕ РОУКУ ЕГО ВОЗВѢЩАЕТЪ  
ТВЕРДА. ДЕНЬ ДНИ ѿ РЫГАЕТЪ  
ГЛЪ, И НОЩЬ НОЩИ ВОЗВѢЩАЕТЪ  
РАЗУМЪ. НЕ СОУТЬ РѢЧИ НИ СЛОВЕ  
СА, И ХУЖЕ НЕ СЛЫШАЕТСА ГЛАСИ И ХЪ.

Во всю ЗЕМЛЮ ИЗЫДЕ ВѢЩАНІЕ ИХЪ, И  
В КОНЦЫ ВСЕЛЕННЫА ГЛЫ ИХЪ. ВСОДН  
ЦЫ ПОЛОЖИ СЕЛЕНІЕ СВОЕ, И ТОН ІАКЪЖЕ  
НИХЪ ИСХОДАИ ѿ ЧЕРТОГА СВОЕГО. ВОЗ  
РАДОВАСЯ ІАКЪЖЕ ИСПОЛНИТЪ ТЩИ ПОУТЬ,  
ѿ КОНЦА НѢГЪ ИСХОДЪ ЕГО. И СРѢЧЕНІЕ  
ЕГО ДО КОНЦА НѢГЪ, И НѢСТЬ ИЖЕ ОУКРЫ  
ЕТСА ТЕПЛОТЫ ЕГО. ЗАКОНЪ ГАНЬ  
НЕ ПОРОЧЕНЪ, ѿБРАЩААН АДША. СВИ  
ДѢТЕЛЬСТВО ГАНЕ ВѢРНО ОУМДАРАА МАА

ДЕНЦА. **С**ПРАВДАНІА ГАНА ПРАВА ВСЕ  
ЛАЩАА СРЦЕ, ЗАПОВѢДЬ ГАНА СВѢТЛА  
ПРОСВѢЩАЮЩИ ОЧИ. СТРАХЪ ГАНЬ  
ЧИСТЪ, ПРЕБЫВАА ВЪ ВѢКЪ ВѢКА. СДА  
ВЫ ГАНИ ИСТИННЫ, ѿПРАВДАНЫ ВЪ КОУ  
ПѢ. ИВОЖДЕЛѢННЫ ПАЧЕ ЗЛАТА, И КА  
МЕНЕ ЧЕСТНА МНОГА, И СЛАЖДЫША ПАЧЕ  
МЕДА И СОТА. ИБО РАБЪ ТВОИ ХРАНЕТЪ  
ИХЪ. ВНЕГДА СОХРАНИТИ ИХЪ, ВОЗДА  
НІЕ МНОГО, ГРѢХОПАДАНІА КТО РАЗ  
МѢНЕТЪ; ѿ ТАИНЫХЪ МОИХЪ ѿЧИН  
МА, И ѿ ЧИЖАНХЪ ПОЩАДИ РАБА ТВОЕГО.  
ИЩЕ НЕ ДОЛЖУЮТЪ МНІ, ТОГДА НЕ ПОРО  
ЧЕНЪ БОУДА И ѿЧИНЮСА ѿ ГРѢХА ВЕЛІКА.  
И БОУДУТЪ ВО БЛАГОВОЛЕНІЕ СЛОВЕСА ОУЧЪ  
МОИХЪ, И ПОУЧЕНІЕ СРЦА МОЕГО ПРЕТО

бою вѣнѣ, Гдѣ помощникъ мой, и ѿ  
зѣлвнтелю мой. Въ концѣ, ѿломъ  
дѣловъ, дѣ.

Услышитъ тѣ Гдѣ вѣдѣ печали,  
защититъ тѣ нѣма Бѣа нѣковѣла.  
Послетъ тѣ помощь вѣтѣгѣ, и  
вѣсѣна заступитъ тѣ. Пома  
нетъ всѣхъ жертвѣ твоѣ, и всѣхъ  
жѣнѣа твоѣа тоуѣна боудѣ. Дастъ  
тѣ Гдѣ пощѣа твоѣмоу, и всѣхъ совѣтъ  
твоѣхъ и исполнитъ. Возрадѣмѣа ѿпи  
сенѣи твоѣмѣ, и вѣнѣма Гдѣ Бѣа нѣшегѣ  
возвелѣчимѣа. Исполнитъ Гдѣ всѣ  
прошенѣа твоѣа. Нѣѣ познахъ,  
ѣкѣ спасѣа еѣтъ Гдѣ хотѣа  
его. Оумышитъ еѣгѣ ѿ Нѣсе ѣтѣгѣ

ѣ

вогѣгѣ, въ силѣхъ спасѣнѣ деснѣца еѣгѣ.  
Сѣи на колеснѣцахъ, и сѣи на конѣхъ,  
мыѣже вѣнѣма Гдѣ Бѣа нѣшегѣ при  
зовѣмѣ. Тѣи спѣти бѣша и падѣ  
ша, мыѣже вѣтѣахѣмѣ и нѣсправнѣхѣмѣ  
ѣа. Гдѣ спасѣа цѣрѣа, нѣоумыши ны,  
вѣнѣ же дѣнѣ аѣще призовѣмѣ тѣа.

Въ концѣ, ѿломъ дѣловъ ѣ

Гдѣ, силою твоѣю возвелѣчитѣа  
цѣрѣа, и ѿспасѣнѣи твоѣмѣ возра  
дѣетѣа сѣбѣа. Желанѣе срѣца еѣгѣ  
дѣалѣ еѣи еѣмоу. и хотѣнѣа оу  
стѣноу еѣгѣ нѣѣнѣи лѣнѣилѣ еѣгѣ.  
ѣкѣ пребарѣилѣ еѣи еѣгѣ блѣгѣвенѣемѣ  
блѣгѣстѣннѣмѣ, положилѣ еѣи на гла  
вѣ еѣгѣ вѣнѣецъ ѿ камѣне чѣстѣна.  
Живѣтѣа просилѣ еѣтъ оутѣбѣ, и далѣа

ѣ

кѣ



Еси емоу долготѣ дній въ вѣкѣ вѣка.  
 Белѣа слава егѡ спасеніемъ твоимъ,  
 слава и велелѣпіе возложиши на нѣ.  
 Иакѡ да си емоу блаженіе въ вѣкѣ вѣка,  
 возвеселиши егѡ радостію і лицемъ  
 твоимъ. Иакѡ црь оупокаетъ на гдѣ,  
 и мѣтїю вышнѣгѡ не подвижитѣа.  
 Обращетѣа рука твоѣ вѣмъ вра  
 гѡмъ твоимъ, десница твоѣ обра  
 щетъ всѣ ненавидѣшыѣ тебе. Иакѡ  
 положиши нхъ іакѡ пѣцѣ огненѣю,  
 во время лица твоегѡ. Гдѣ гнѣвомъ  
 своимъ сматѣтъ ѡ, и снѣтъ нхъ  
 огнь. Плодъ нхъ ѡземѣи погуби  
 ши, и сѣмя нхъ ѡыновѣ члѣскихъ.  
 Иакѡ оуклониша на тѣа слава, помы  
 слиша совѣты, нхъже не возмогѡша

составити. Иакѡ положиши нхъ хре  
 бетъ во избѣтѣхъ своихъ. оугото  
 вѣши лице нхъ. Вознесѣа ган ин  
 лою твою, воспоемъ и поемъ снлы  
 твоѣ. Слава. Въ концѣ ѡзвѣстѣ  
 пленіи оутѣшеніи. Ѱломъ дѣловъ бѣа.  
 же бже мой вѡмѣи ми, въ коюю  
 ѡстаѣи ма. Далече ѡ спасеніѣ мо  
 егѡ, словеса гдѣ хопаденіи моихъ.  
 Бже мой воззовѣ во днѣхъ и не  
 оуслышиши, и въ ноци и не въ бе  
 зоуміе мнѣ. Тыже востѣмъ  
 жнѣши хвала ізраилѣа. На тѣа оу  
 повѣша оцѣи нашіи. Оуповѣша, и  
 избѣавѣа еси нхъ. Къ тебѣ возва  
 ша и спасѡшасѣа, на тѣа оуповѣша и  
 не постыдѣшасѣа. И зъ же есѣмъ червь,

ѿ не чѣкъ. Поношеніе челоуѣкъмъ, и  
 оуничиженіе людемъ. Бѣи вѣдашѣи  
 ма поругашамнѣ глаголаша оустнѣи  
 ми, покиваша главоу. Оупова на Гаа,  
 да избавитъ ѿ, да спасетъ егѡ ѿкѡ  
 хощетъ егѡ. ѿкѡ ты еси исторгѣи  
 ма изъ чрева. Оупованіе мое ѡ концѣ  
 мѣре моеѣ. Къ тебѣ приверженъ  
 есмь ѡложеснъ, ѡ чрева мѣре моеѣ.  
 Бѣгъ мой еси ты не ѡтѣпи ѡ менѣ.  
 ѿкѡ скорѣе близъ, ѿкѡ нѣтъ по  
 могѣющаго ми. Обыдоша ма тѣлѣ  
 цѣи мнози, юныцы тоучнѣи ѡдержѣ  
 ша ма. Обверзоша на ма оустѣи  
 своѣ, ѿкѡ лѣвъ вохушѣи и рыкаѣи.  
 ѿкѡ вода излѣѣа, и разсыпаша  
 всѣ конѣи моѣ. Бѣтъ еще мое, ѿ

кѡ воѣкъ тѣмъ поредѣ чрева моего.  
 Изше ѿкѡ издѣль крѣпость моя,  
 и ѿзѣкъ мой прилѣпѣ горѣи мое  
 му, и въперѣи смѣрти вѣлѣма еси.  
 ѿкѡ обыдоша ма пѣи мнози, конѣи  
 лѣкѣи ѡдержѣша ма. И ископѣша  
 роуцѣи мои и носѣи мои, и счѣтоша  
 всѣ конѣи моѣ. Тѣи же смотрѣиша,  
 и презрѣиша ма. раздѣлиша рѣзѣи  
 моѣи вѣѣ, и ѡ одеждѣи моѣи мѣтѣи  
 ша жребѣи. Тыже Гдѣи не оудѣи  
 поможѣи твоѣи ѡ менѣ, на застѣпленіе  
 моеи вои. Изми ѡ ордѣи дѣи  
 мою, и изрѣки пѣи еднородѣи  
 мою. Спаси ма ѡ оустѣи лѣвоѣи, и  
 ѡ роуцѣи еднородѣи смѣреніе мое. По  
 вѣи ѿ ма твоѣи брѣѣи моѣи, поредѣи

КД ЦРКВЕ ВОПОЮ ТА. БОАЩІКА ГДА ВО  
 КЕ ХВАЛІТЕ Й, ВІСІ СЪМА, ІНАКОВІЕ ПРОСЛА  
 ВІТЕ ЕГО. ДА ОУБОИТЖІА Ш НЕГѠ  
 ВІСІ СЪМА ІЗРАИЛЕВО, ІАКѠ НЕ ОУНИЧІЖІ  
 НИ НЕГODOBА МЛТВЫ НІЦІАГѠ. НН ШВРА  
 ТНІЖЕ АНЦА СВОГѠ Ш МЕНЕ. Н ЕСАІ ВОЗ  
 КС ВАХЪ КНЕМѠУ, ОУСЛЫША МА. О ТІБЕ  
 ПОХВАЛА МОА, ВЪ ЦРКВІ ВЕЛІЦЕ ІСПО  
 ВЪСІА ТЕБЕ, МЛТВЫ МОА ВОЗДАМЪ  
 КЗ ПРЕБЛАГОУСМІСІА ЕГО. ІДААТЪ НІЦІН,  
 Н НАСЫТАТІА, Н ВОХВАЛАТЪ ГДА ВЪ  
 ІСАЮЩІН ЕГО, ЖІВІА БОУДУТЪ ІЦА ІХЪ  
 КН ВЪ ВЪКЪ ВЪВКА. ПОМАНОУТІА Н ШВРА  
 ТАТІА КО ГАДЪ ВІН КОНЦЫ ЗЕМЛІ, Н  
 ПОКЛОНАТІА ПРЕНІМЪ ВСА ОТЕЧЕСТВІА  
 КД ІАЗЫКЪ. ІАКѠ ГДНЕ ЄСТЬ ЦРТВІЕ, Н  
 Л ТОН ШБЛАДАЕТЪ ІАЗЫКИ. ІАДОША Н

ПОКЛОНІШАА ВІН ТОУЧНІН ЗЕМЛІ. ПРЕД  
 НІМЪ ПРИПАДУТЪ ВІН ННЗХОДАЩІН  
 ВЪ ЗЕМЛЮ. Н ДІА МОА ТОМУ ЖІВЕТЪ,  
 Н СЪМА МОЕ ПОРАБОТАЕТЪ СМОУ. ВОЗ  
 ВЪСТІТЪ ГДВІ РѠДЪ ГРАДОУЩІН, Н  
 ВОЗВЪСТАТЪ ПРАВАДЪ ЕГѠ ЛЮДЕМЪ РОЖДА  
 ШІМІА, ІХЪ ЖЕ СОТВОРН ГДЪ.

УЛОМЪ ДЕДОБЪ, КБ.

ДА ПАІЕТЪ МА, Н НІЧТОЖЕ МА ЛН  
 ШІТЪ. НА МѠСТЕ ЗЛАЧНІЕ ТА  
 МѠ ВСЕЛІ МА, НА ВОДѠ ПОКОІНІЕ  
 ВОПІТА МА, ДІА МОЕ ШВРАТНІ.  
 НАСТАВІ МА НА СТЕЗІ ПРАВЫ, ІМЕ  
 НЕ РАДІ ЕГѠ. ІЩЕ БО Н ПОИДОУ ПО  
 ПРЕДѠ СЪНІН СМЕРТНЫХЪ, НЕ ОУБОИА  
 СА, ІАКѠ ТЫ СОМНОЮ ЄІН. ІІСАЛЪ  
 ТВОН Н ПАЛІЦА ТВОА ТАМА ОУТѠШН

ЛА  
ЛВ

С  
А  
Б

Г  
Д

КЕ

ЕІ

ІІ

ІІІ

ІІІІ

ІІІІІ

ста. Оу҃готовалъ єси предомною тра  
 пѣзѹ, предѣстѣяіущихъ мнѣ. Оу҃ма  
 стнаѣ єси єлѣсѣмъ главоу мою. И  
 чаѣша твоѣ оу҃поваіущи маѣ ѣкѡ дер  
 жаѣвна. И матѣ твоѣ поженѣтъ ма  
 во всѣ днѣ животѣ моего. И вселѣни  
 мнѣ вѣдомъ гдѣнь вѣдолготѣ днѣи.

Ѹломъ дѣдовъ бгѣ. Вѣсѣдѣнъ Ѹсѣботѣ.

**З**ѣмля єсть зѣмля, и исполненіе  
 єѣ. Вселенная, и вси живовущіи  
 на нѣи. Той на морѣхъ ѡсно  
 валъ ю єсть, и на рѣкахъ оу  
 готовалъ ю єсть. Кто възидѣтъ  
 на горѣ гдѣню; или кто стѣнетъ  
 на мѣстѣ стѣемъ єгѡ; Не по  
 вѣннетъ рѣками и чистѣ рѣцемъ, иже  
 не прѣмѣтъ на оу҃е дѣшю свою, и не клаѣтъ

ЕІ

ІІ

ІІІ

ІІІІ

ІІІІІ

ІІІІІІ

са лѣстїю искреннемѹ своему. Сеи  
 прїиметъ бгѣсловеніе ѡ гдѣ, и мило  
 стѣилю ѡ бгѣ спѣа своѣѡ. Сеи рѡдѣ  
 ищущихъ гдѣ, ищущихъ лице бгѣ  
 и ѣксѡвла. Возмѣте вратѣ князи  
 ваѣша, и возмѣтѣся вратѣ вѣчнаѣ,  
 и внидетъ црѣ славы. Кто єсть сеи  
 црѣ славы; гдѣ крѣпокъ и силенъ, гдѣ  
 силенъ во брани. Возмѣте вратѣ  
 князи ваѣша, и возмѣтѣся вра  
 тѣ вѣчнаѣ, и внидетъ црѣ  
 славы. Кто єсть сеи црѣ  
 славы; гдѣ силамъ, тои  
 єсть црѣ славы.

Слава.



Кан. 1. Уломъ двоякъ, ка.

**Н**тебѣ Гдн возавноу хъ  
ашю мою, Бже мой на  
та оупова хъ, да не поруга  
жюса во вѣки. Ни помяну  
миса врази мой. Ибо  
вси терпации та не по

стыдѣтса. Да постыдѣтса безза  
коннующии воуе. Пѣти твоѣ Гдн  
скажи ми, и стезѣмъ твоимъ научи  
ма. Настави ма на истину твою,  
и научи ма. Иакъ ты еси Бгъ спъ  
мой, и тебе терпѣхъ весь днь. По  
мани щедротъ твоихъ Гдн, и ми  
лости твоѣ якъ шѣлка оутѣ.

Грѣхъ юности моеѣ, и невѣжествомъ

моимъ не помани. По милости твоѣ  
помани ма ты, ради блгости твоѣ  
Гдн. Блгъ и правъ Гдъ, сегѣ ради  
законъ положитъ согрѣшающимъ на  
пѣти. Наставитъ кроткіа на оудъ,  
научитъ кроткіа пѣтемъ своимъ. Бси  
пѣти Гдн мѣтъ и истина, взыскаю  
шимъ завета егѣ и свидѣніа егѣ.  
Ради имени твоегѣ Гдн, и очи мои  
грѣхъ мой, мнѣхъ бо естъ. Кто  
естъ чѣкъ боѣмса Гдъ; законъ поло  
житъ емоу на пѣти, иже и зболи.  
Дша егѣ во блгнхъ водворитса, и  
рѣма егѣ наследитъ зѣмлю. Дерь  
жава Гдъ боѣшимса егѣ, и заветъ  
егѣ явитъ имъ. Очи мои вѣдѣ  
ко Гдъ, якъ тои исторгнетъ шѣпни

СИ нѡзѣ монѣ. Призри на ма и помни  
 СИ лѹи ма, ѣкѡ еаннородѣ и нищѣ  
 НИ есмѣ азѣ. Скорби еща моєгѡ оумно  
 ЖИША, и ѡбѣдѣ моєхѣ изведи ма. Вѣжда  
 ЖИ смиреніе моє и трудоу моє, и ѡпѣти всѣ грѣхѣ моѣ. Вѣжда  
 КИ брагѣ моѣ ѣкѡ оумножашасѣ, и не  
 КА навидѣнїемѣ не праведнымѣ вознена  
 КВ видѣша ма. Сохрани дшю мою и  
 избави ма. Данапортѣжюсѣ, ѣкѡ оу  
 побѣхѣ на тѣ. Не словесїи и правїи  
 прилѣпѣхѣсѣ мнѣ, ѣкѡ потерпѣхѣ  
 тѣ Гдѣ. Избави Бжѣ Израїла ѡ  
 вѣхѣхѣ скорбїи егѡ.

УЛОМЪ ДѢДОВЪ, БС.

Удѣли ми Гдѣ, ѣкѡ азѣ не словесю  
 моею ходѣхѣ, и на Гдѣ оуповаѣ



НЕ иЗнемогѣ. Искѹи ма Гдѣ, и  
 истажи ма, разжези оутрѣбы моѣ,  
 и рече моє. Иѣкѡ милость твоѣ  
 предѣ очїма моїма естѣ, и бл҃гоуго  
 дїхѣ воїстїи твоєи. Не сѣдохѣ  
 съ совномѣхѣ оуветнымѣ, и съ законо  
 престоупнымѣ не внидохѣ. Возненави  
 дѣхѣхѣ цѣкви лѣкавнѣющихѣхѣ, и съ не  
 честивымѣ не сѣдохѣ. Оумножи въ непо  
 винныхѣхѣ роуцѣ моѣ, и ѡбѣдохѣ олтарѣ  
 твоѣ Гдѣ. Оуслышати ми гласѣ хва  
 лы твоѣ, и повѣдати всѣ чюдеса  
 твоѣ. Гдѣ возлюбїхѣхѣ бл҃гоулюбїе  
 домѣ твоєгѡ, и мѣсто вселенїѣ сла  
 вы твоѣ. Да не погубїши съ нече  
 стивымѣ дшю мою, и съ моужїи кро  
 ви животѣ моє. И хѣже вѣрѣкоу безѣ

А  
Б  
В  
Г  
Д  
Е  
Ж  
З  
И  
Й  
К  
Л  
М  
Н  
О  
П  
Р  
С  
Т  
У  
Ф  
Х  
Ц  
Ч  
Ш  
Щ  
Ъ  
Ы  
Ь  
Э  
Ю  
Я

ЗАКОНѢ, И ДЕННИЦА ИХЪ ИСПОЛНИСА  
МЗДЫ. ИЗЪЖЕ НЕ СЛОВОЮ МОЕЮ ХО  
ДИХЪ, ИЗЪВЯИ МА ГДН И ПОМИЛЫИ МА.  
ПОГЛ МОА ЕСТЬ НА ПРАКОТѢ, ВЪ ЦРКВАХЪ  
БЛГОСЛОВІЮ ТВА ГДН.

ВЪЛОМЪ ДѢЛОВЪ ПРИКЕ ПОМАЗАНІА. БѢ  
ДѢ ПРОСВѢЩЕНІЕ МОЕ, И СПАСИТЕЛЬ  
МОИ, КОГОСА ОУБОУ; ГДѢ ЗАЩИ  
ТИТЕЛЬ ЖИВОТУ МОЕМОУ, Ш КО  
ГОСА ОУСТРАШЮ; ВНЕГДА ПРИБЛИЖА  
ТИСА НА МА СЛОВЕЩЕ, СВѢСТИ  
ПЛОТИИ МОИХЪ. ОЖОРЕЛѢЮЩІИ  
МА И ВРАШИ МОИ ТІИ ИЗНЕМОГО  
ША И ПАДОША. ЯЩЕ ШПОЛНИТСА НА  
МА ПѢЛКЪ, НЕ ОУБОУИТСА СРЦЕ МОЕ. ЯЩЕ  
ВОСТАНЕТЪ НА МА БРАНА, НАНѢ ЛЪЗЪ  
ОУПОВАЮ. ВДІИНО ПРОИХЪ Ш ГДА, ТО

ВЪЗЫЩОУ, ЕЖЕ ЖИТИ МИ ВЪ ДОМУ ГДНИ,  
ВСА ДНИ ЖИВОТА МОЕГО. ЗРѢТИ МИ  
КРАСОТУ ГДНЮ, И ПОГЕЩАТИ ЦРКОВЬ  
СГОУЮ ЕГО. ИЖЕ СКРЫМА ВЪ КРОВѢ  
СВОЕМЪ, ВЪ ДЕНЬ СЛА МОЕГО ПОКРЫ МА  
ВЪ ТѢННѢ КРОВА СВОЕГО. НА КАМЕНЬ  
ВОЗНЕСЕ МА; И НИГДЕ СЕ ВОЗНЕСЕ ГЛAVОУ  
МОЮ НА ВРАГИ МОА. СЪВЫДОХЪ, И ПО  
ЖРОХЪ ВЪ КРОВИ ЕГО, ЖЕРТВУ ХВАЛЕ  
НІА И ВОСКЛИКНОВЕНІА, ПОЮ И ВОСПОЮ  
ГДНИ. ОУСЛЫШИ ГДН ГЛАСЪ МОИ,  
ИМЖЕ ВОЗВАХЪ. ПОМИЛЫИ МА И ОУ  
СЛЫШИ МА. ТЕБѢ РЕЧЕ СРЦЕ МОЕ, ГДА  
ВЪЗЫЩОУ. ВЪЗЫСКА ТЕБѢ ЛИЦЕ МОЕ, ЛИ  
ЦА ТВОЕГО ГДН ВЪЗЫЩОУ. НЕ ШВРА  
ТИ ЛИЦА ТВОЕГО Ш МЕНЕ, И НЕ ОУКЛО  
НИСА ГНѢВОМЪ Ш РАБА ТВОЕГО. ПОМО



ѡнижѣ мнѣ боудѣ, не ѡрини мене, и  
не ѡстави мене Бже спасителю мой.  
Гѣко оуцѣ мой, и мати моя ѡста  
виста ма, Гдѣ же воспрѣмѣ ма. За  
коноположи ми Гдѣ въ пѣти твоѣмѣ,  
и настави ма на поутѣ правыи, врагѣ  
моихѣ радѣ. Не предаждѣ мене въ  
ащѣхѣ стѣжающимѣ мнѣ, гѣко воста  
ша на ма свидѣтеле не праведни, и  
солга не правда себѣ. Вѣрѣю видѣти  
блѣга Гдѣна, на земли живыхѣ.  
Потерпи Гдѣ, мужайся и дакрѣпи  
тѣмѣ срце твоѣ, и потерпи Гдѣ. *Слѣдѣ.*

*Уломѣ Дѣловѣ, кѣ.*  
**У**тѣбѣ Гдѣ воззовѣ. Бже мой  
не премолчиши ѡ менѣ. Да некогда  
премолчиши ѡ менѣ, и оуподоблю

са низходящимѣ въ ровѣ. Оуслѣ. б  
ши Гдѣ гласѣ молѣнѣ моего, гѣга  
молюса къ тебѣ, вегда воздаѣти ми  
роуцѣ мой, къ цркви стѣни твоѣи.  
Не привлецы мене согрѣшники, и съ  
дѣлающимѣ не правда не погуби мене.  
Глѣющимѣ мирѣ съ ближними своими,  
салаже въ срцыхѣ своихѣ. Дѣждѣ  
имѣ Гдѣ подѣломѣ ихѣ, и полѣкава  
ствѣ начинанѣ ихѣ. Подѣломѣ роу  
кѣ ихѣ дѣждѣ имѣ, воздаждѣ воз  
даанѣ ихѣ имѣ. Гѣко неразѣмѣ  
ша въ дѣла Гдѣна, и въ дѣла роукѣ егѣ.  
разориши ихѣ, и не созидеши ихѣ.  
Блѣвенѣ Гдѣ, гѣко оуслѣша гласѣ мо  
лѣнѣ моего. Гдѣ помощникѣ мой,  
и зашититель мой. Нѣмѣ оупова срце



моѣ, и помѡжеми. И процвѣтѣ плѡтъ  
моѡ, и болю моѡю и повѣмѡ ѡмоу.  
Гдѣ оутверженіе людемъ своимъ, и  
защититель и спасеніемъ Хртѡ своего  
сѣтъ. Спаси Гдѣ люди свои, и бла  
гослови достѡяніе свое, и оупаси ѡ и  
возми ѡ до вѣка.

Псаломъ Давидъ, псаломъ бѣниаминъ.

Принесѣте Гдѣни снѡве Бжтѣ; при  
несѣте Гдѣни снѡи ѡвна. Прине  
сѣте Гдѣни славу и честь, принесѣ  
те Гдѣни славу и имени сгѡ. Покло  
нителѡ Гдѣни во дворѣ стѣмъ сгѡ.  
Гласъ Гдѣни на водахъ. Бгѣ сла  
вы возгремѣ. Гдѣ на водахъ мно  
гихъ. Гласъ Гдѣни въ крѣпости, гласъ  
Гдѣни въ величїи потѣ. Гласъ Гдѣни со

крѣпости кедры, и содрѣетъ Гдѣ  
кедры ливанскѡ. И истинитъ ѡ ѡакѡ  
телецъ ливанскѣ. И возлюбленныи,  
ѡакѡ снѣ единорожь. Гласъ Гдѣни  
пресѣцающаго пламень огня. Гласъ  
Гдѣни съ трагѣющаго пустыню, и съ  
страшетъ Гдѣни пустыню каданъ. Гласъ  
Гдѣни совершающаго елени, и ѡкрѣетъ  
аврамы, и въ цркѣни сгѡ всѡкъ кто  
глетъ славу. Гдѣ потопъ наелеетъ,  
и сѣдитъ Гдѣни црѣ въ вѣкѣ. Гдѣни  
крѣпость людемъ своимъ дастъ, Гдѣни  
блгоговѣитъ люди свои миромъ.

Псаломъ псаломъ, ѡновленіи Храма.  
Въ концѣ, Давидъ бж.

ОЗНЕСУ́ТА, ГДН ГДКШ ПОДЪА́ТЪ  
МА Н НЕВОЗВЕСЕЛНЛЪ ЕСН ВРАГН МОА  
Ш МНБ. ГДН БЖЕ МОИ ВОЗБАХЪ  
К ТЕББ, Н НЩБЛН МА. ГДН ВОЗ  
ВЕЛЪ ЕСН ШАА ДШЮ МОЮ, ШПАСЪ  
МА ЕСН Ш ННЗХОДАЩНХЪ ВЪ РОВЪ.  
ПОНТЕ ГДВН ПРПВНН ЕГШ, Н НПО  
ВБДАИТЕ ПАМАТЬ ВГВНН ЕГШ. ГДКШ  
ГНБВЪ ВЪ ГАРСТН ЕГШ, Н ЖНВБТЪ ВЪ  
БОЛН ЕГШ. ВЕЧЕРЪ ВОДВОИТЕА ПЛАЧЪ,  
Н ЗА ОУТРА РАДОСТЬ. НЗЪЖЕ РБХЪ,  
ВО ОБНАТН МОЕМЪ НЕПОДВНЖЮСА ВО ВБКН.  
ГДН КОЛЕНЮ ТВОЕЮ ПОДАЖДА ДОБРОТБ  
МОЕИ ШЛБ. Ш ВРНТНЛЪЖЕ ЕСН ЛНЦЕ СВОЕ,  
Н БЫХЪ СМДЩЕНЪ. КЪ ТЕББ ГДН ВОЗ  
ЗОКЪ, Н КЪ БГЪ МОЕМОУ ПОМОЛЮСА.  
ВЛАА ПОЛЪЗА ВЪ КРОВН МОЕИ, ВНЕДА

ХОДИТИ МИ ВО НСТЛБННБ. ВДА НПО  
ВБСТАТНСА ПЕРЕТЪ, НЛН ВОЗВБСТНТЪ  
НШТННЪ ТВОЮ. СЛБША ГДБ Н ПОМН  
ЛОВА МА, ГДБ БЫТЪ ПОМОЩННКЪ МОИ.  
ОБРАТНЛЪ ЕСН ПЛАЧЪ МОИ ВЪ РАДОСТЬ  
МНБ, РАСТЕРЗАЛЪ ЕСН ВРБТНЦЕ МОЕ,  
Н ПРЕПОАСАЛЪ МА ЕСН ВЕСЕЛЕМЪ. ГДКШ  
ДА ВОПДЕТЪ ТЕББ МАВА МОА, Н НЕ ОУ  
МНМОСА. ГДН БЖЕ МОИ КО ВБКН НПО  
ВБМСА ТН. СЛАБА. ВЪ КОНЦЪ, ШЛОМЪ  
ДЕЛОВЪ, Л. НЗЕТШПННБ.

А ТА ГДН ОУПОВАХЪ, ДА НЕ ПОШТЫ  
ЖЮСА ВО ВБКН, ПРАВДОЮ ТВОЕЮ Н  
ЗБАВН МА Н НЗМН МА. ПРИКЛО  
НН КО МНБ ОУХО ТВОЕ, ОУКОРН Н  
ЗАТН МА. БОУДН МИ ВЪ БГЪ  
ЗАЩНТНТЕЛЪ, Н ВЪ ДОМЪ ПРНББ

а жица спасті ма. Іакъ держава моа  
 и приебѣжице мое єси ты. И мене  
 твоегѡ ради наставиши ма, и препи  
 е тѣши ма. Истѡргнаши ма, ѡ вѣ  
 с ти сеа, юже крыша ми. Іакъ ты  
 єси заштититель мой гдѣ. Въ роу  
 ки твоѣ предаю ахъ мой. Избавилъ  
 з ма єси гдѣ бже игоиѣ. Вознена  
 вѣдѣлъ єси хранѣщыа соуетнаа за  
 и тѣе, азъ же на гдѣ оуповахъ. Воз  
 радуюся и возвеселюся ѡ милости твоеи.  
 а Іакъ призрѣлъ єси на смиреніе мое,  
 и спасъ єси ѡ вѣдѣ ашю мою. И нѣ  
 си мене затворилъ въ рѣкахъ вражіахъ,  
 і поставилъ єси на пространнѣхъ нозѣ  
 і мой. Помилуй ма гдѣ, Іакъ скорь  
 блю. Смыслиа горостію око мое, ашю

ма и оутрѣба моа. Іакъ ичезе а  
 въ болѣзни живѡтъ мой, и лѣта моа  
 въ воздыханіихъ, и неможе ницѣтою  
 крѣпостъ моа, и кости моа смѣти  
 шася. Ѣвѣхъ врагъ моихъ быхъ бѣ  
 поношеніе, и соудомъ моимъ сѣмоу,  
 и страхъ знаемымъ моимъ. Вѣда  
 ги шіи ма вѡнъ вѣжаша ѡ менѣ, забвенъ  
 а быхъ Іакъ мертвъ ѡ раца. Быхъ  
 Іакъ соудъ погубленъ, Іакъ смышахъ  
 гажденіе многихъ живоущихъ ѡкрестъ.  
 Вѣгда обратилъ имъ вкупѣ на ма,  
 і прѣати ашю мою совѣщаши. Азъ  
 є же на тѣ гдѣ оуповахъ. Рѣхъ, ты  
 єси бгъ мой, въ рѣкоу твою жреѣти  
 мой. Избави ма изъ рѣки врагъ мо  
 ихъ, и ѡгнашихъ ма. Провѣти з

ни  
д.т  
к  
ка  
кв  
кг

лице твое на раба твоего, спаси ма  
милтию твою. Гди, да не постыжюся,  
яко призвахъ тѧ. Да постыдаѣтъ  
ся нечестивѣи, и снѣдѣтъ во адъ. Не  
мы да боудѣтъ оутныи лѣстивыи, гла  
голющыи на праведнаго беззаконіе,  
гордыню и оунчиженіемъ. Коль  
много множество блгости твоеѧ гди,  
юже скрылъ єси боащымся тебе.  
Содѣлалъ єси оуповающимъ на тѧ,  
предъ сны члѣчскими. Скрыши ихъ  
втайнѣ лица твоего, ѡмѣтежа чело  
вѣческа. Покрыши ихъ въ кровѣ ѡ  
претѣканіѧ языкъ. Блгословенъ гдѣ,  
яко оудивѣ мѣть свою во градѣ ѡбѣ  
стоаніѧ. Изъже рѣхъ во изѣстѣ  
плени моему, ѡверженъ єсмь ѡ лица

очию твоею. Серѡ радн оуслѣша  
гдѣ молитвы моеѧ, внигда воз  
бѣхъ къ тебѣ. Возлюбите гдѧ вси  
прпѣи єго, яко истинны взыскѣ  
етъ гдѣ, и воздаѣтъ и занха тво  
рашымъ гордыню. Мужайтеса, и  
дакрѣпѣтса рце ваше, вси оуповаю  
щѣи на гдѧ.

ка  
ке  
к  
б  
г  
д

Уломъ ѡбѣдѣ, радѣма. д.  
лжени, имъже ѡпдѣтѣшася без  
законіѧ, и имъже прикрѣшася  
грѣи. Блженъ мойъ, ємоу  
же не вѣнѣтъ гдѣ грѣхѧ, ни  
же єсть воутѣхъ єго лѣстѣ.  
Яко оумолчѣхъ, ѡбѣтѣшася  
костѣ моѧ, зовѣцѣ ми весь день.  
Яко день и нощѣ ѡтаготѣ на мнѣ

€ рѣка твоѡ. Возврати хѡ на страсть,  
 €гда оунизѣ ми чѣрнѣ. Беззаконїе  
 мое познахъ, и грѣхѡ моего не по-  
 крѣхъ. Рѣхъ исповѣмъ на ма без-  
 законїе мое гдѣи, и ты ѡпѣстѣла  
 €и нечестїе ѡца моего. Зато по-  
 молитѣся къ тебѣ всѣхъ преподобныхъ,  
 во время благопотребнѡ. Обѣче въ по-  
 топѣ вѡдѣ многѣ, кнемоу не при-  
 ближатѣся. Ты €и прїеѣжище мое,  
 ѡкорен ѡдержавшїа ма. Радости  
 моѡ, и забави ма ѡ ѡбышедшихъ  
 ма. Браздѣлю тѡ, и наставляю тѡ  
 на поутѣ єи, вѡнь же пойдѣши, оу-  
 тверждѣю на тѡ очн мои. Не бѡудѣ  
 те ѡакѡ вѡнь имѣхъ, имѣхъ же не бѣсть

раздѣла. Браздѣми и оудѣю чѣлю  
 €и и хѣ востѣгнешн, не приближа-  
 ющимѣся къ тебѣ. Многи рѣны  
 грѣшномѡ, оуповающаго же на  
 гдѡ, милость ѡбѣдетъ. Ве-  
 селитѣся ѡ гдѣ, и радѡи-  
 тѣся праведнїи, и хва-  
 лятѣся вси правїи  
 ѡцѣмъ. Слава.



УЛОМЪ ДѢЛОВЪ, НЕ ШПЕЛАНЪ ШЕБЕРЕН.

ЛѢ. КАДЪ, Е.

**П**ЛАЧУЩЕ ПРАВЕДНИИ ШГДѢ,  
ПРАВЫМЪ ПОДОБЛЕТЪ ПОХВАЛА.  
ИПОВѢДАЮЩЕ ГДВН ВЪ ГОУ  
САТѢХЪ, ВО ШАЛТЫРН ДЕЛАТО  
СТРДНИЕМЪ ПОИТЕ ЕМОУ. ВО  
ПОИТЕ ЕМОУ ПѢСНЬ НОВУ. ДОБРѢ ПОИ  
ТЕ ЕМОУ СОВОКЛНЦАНІЕМЪ. ИЖЕ  
ПРАВО СЛОВО ГДНЕ, И ВСА ДѢЛА ЕГО  
ВЪ ВѢРѢ. ЛЮБИТЪ МЛТГНЮ И СОУДЪ  
ГДЪ, МЯТИ ГДНА ИСПОЛНЪ ЗЕМЛѢ.  
СЛОВЕСЕМЪ ГДНИМЪ НБСА ОУТВЕРДИША  
СА, И ДХОМЪ ОУСТЪ ЕГО ВСА ИЛА  
ИХЪ. СОБИРАА ИЖЕ МѢХЪ ВОДЫ  
МОРЕКА, ПОЛАГАА ВЪ СКОРВНИЦИХЪ БЕЗ

ДНЫ. ДА ОУБОИТЪ ЖЕСА ГДА ВСА ЗЕ  
МЛѢ, ШНЕГОЖЕ ПОДВИЖАТСА ВШ ЖИ  
ВОУЩІИ НА ВСЕЛЕННЦѢИ. ИЖЕ ТОИ РЕЧЕ,  
И БЫША. ТОИ ПОВЕЛѢ, ИСОЗДАШАСА.  
ГДЪ РАЗОРАЕТЪ СОВѢТЫ ІАЗЫКОМЪ,  
ШМЕТАЕТЪ ЖЕ МЫСЛИ ЛЮДЕМЪ, И ШМЕ  
ТАЕТЪ СОВѢТЫ КНѢЗЬ. СОВѢТЪ ЖЕ  
ГДНА ВО ВѢКН ПРЕБЫВАЕТЪ, ПОМЫШЛѢ  
ИТА ІАЦА ЕГО ВЪ РОДѢ И РОДѢ. БЛЖЕНЪ  
ІАЗЫКЪ, ЕМОУЖЕ ЕСТЬ ГДЪ БГЪ ЕГО.  
ЛЮДИ, ІАЖЕ ИЗЕРА ВЪ ДОСТОАНІЕ СЕБѢ.  
СО НБСЕ ПРИЗРЕ ГДЪ ВИДѢ ВСА ИНЫ  
ЧЕЛОВѢЧЕСКА. СО ГОТОВАГШ ЖИЛИЩА  
ШОЕГО, ПРИЗРЕ НА ВСА ЖИВОУЩІА НА  
ЗЕМЛИ. СОЗДАВШ НА СДНИИ ІАЦА  
ИХЪ, РАЗУМѢВАА НА ВСА ДѢЛА ИХЪ.  
НЕ СПАСЕТСА ЦРЬ МНОГОЮ ИЛОЮ, И ИПО

ЗІ  
НІ  
ГІ  
БІ  
КІ  
КВ

ЛННЪ. НЕ СПАСЕТСА МНОЖЕСТВОМЪ КРѢПО  
СТИ СВОЕА. ЛѢЖЬ КОНЬ ВО СПАСЕНІЕ,  
ВО МНОЖЕСТВѢ ЖЕ СЛѢДЫ СВОЕА НЕ СПАСЕТ  
СА. СЕ ОЧІ ГДНИ НА БОАШЫМА Е  
ГѢ, Н ОУПОВАЮЩА НА МИЛОСТЬ ЕГѢ.  
ИЗБАВИТИ ѿ СМЕРТИ ДША НХЪ, Н  
ПРЕПИТАТИ НХЪ ВЪ ГЛАДЪ. ДША ЖЕ  
НАША ЧАЕТЪ ГДА; ІАКѢ ПОМОЩНИКЪ  
Н ЗАЩІТНИКЪ НАШЪ ЕСТЬ. ІАКѢ ѿ  
НЕМЪ ВОЗВЕШАТСА СРЦЕ НАШЕ, Н ВО  
НМА СТОЕ ЕГѢ ОУПОВАХОМЪ. БОУ  
ДИ ГДН МАТЬ ТВОА НА НАСЪ, ІАКѢ ЖЕ  
ОУПОВАХОМЪ НА ТѢ.

ПЛОМЪ ДѢДОВЪ, ЛГ. ВНЕДА НЗМѢНИ  
ЛИЦЕ СВОЕ ПРАМѢ ДВНМЕЛѢХА. Н ѿПОВѢ  
ЕГѢ, Н ѿНДЕ.

ЛГ. СЛОВІЮ ГДА НА ВСѢКО ВРЕМѢ,  
ВЫИДѢ ХВАЛА ЕГѢ ВО ѸСТѢХЪ МО  
ИХЪ. СѢ ГДѢ ПОХВАЛИТСА ДША  
МОА, ДА ОУСЛЫШАТЪ КРОТЦЫН,  
Н ВОЗВЕШАТСА. ВОЗВЕЛИЧИТЕ ГДА  
СОМНОЮ, Н ВОЗНЕСЕМЪ НМА ЕГѢ  
ВЪ КОУПѢ. ВЗЫСКАХЪ ГДА, Н ОУСЛЫ  
ША МА, Н ѿВѢХЪ СКОРБІН МОИХЪ  
ИЗБАВИ МА. ПРИТѢСНИТЕ КЪ НЕМОУ, Н  
ПРОСВѢТИТЕСА, Н ЛИЦА ВАША НЕ ПОСТЫ  
ДЯТСА. СЕ НИЩІН ВОЗВА, Н ГДѢ  
ОУСЛЫША Н, Н ѿВѢХЪ СКОРБІН ЕГѢ  
СПАСЕ Н. СѢ ПОЛЧИТЪСА АНГЛЪ ГДНЬ  
ѸКРЕПѢТЪ БОАЩІХЪСА ЕГѢ, Н ИЗБАВИТЪ  
ИХЪ. ВКЛИЧЕТЕ, Н ВИДИТЕ, ІАКѢ  
БЛГЪ ГДѢ. БЛЖЕНЪ МОУЖЪ НЖЕ ОУ  
ПОВАЕТЪ НАНЪ. БОИТЕСА ГДА ВСѢ СТИН

А  
Б  
Г  
Д  
Е  
Ж  
З  
И  
Й





А Да постыдѣтѣя и посяматѣя иишѣи  
 дшю мою. Да возвратѣтѣя въ спѣхъ  
 и постыдѣтѣя мылашѣи мнѣ слаа.  
 Е Да боудѣтъ ѿкъ прѣхъ предѣлицѣмъ  
 вѣтра, и ѿггѣль гдѣнь ѿкорѣлаа ихъ.  
 С Боудѣи поутѣ ихъ тма и ползокъ,  
 З и ѿггѣль гдѣнь погонѣа ихъ. ѿкъ  
 Н въ оуѣ съ крыша мнѣ пагѣбѣ вѣти своеа,  
 и въ оуѣ поносиша дшю мою. Да при  
 А идѣтъ ѣмоу вѣтъ, юже не вѣтъ, и  
 ловитѣа юже съкры да ѿвѣнметъ и, и  
 А вѣтъ да впадѣтѣя вню. Дшя же  
 Т моа възрадѣтѣя ѿгдѣ, възвеселѣтѣ  
 ѿ ѿпасенѣи ѿгѣ. Вѣа къѣти моа  
 рекоутъ гдѣ, гдѣи ктѣ подобенъ те  
 бѣ; и заблааа и зрѣкъ крѣпѣишѣхъ

ѿгѣ, и ница и оубога ѿ расхѣнѣишѣхъ  
 ѿгѣ. Востѣа мнѣ вѣдѣтѣе не прѣ  
 вѣдѣи, ѿже невѣдаахъ вопрошахъ  
 ма. Воздѣа мнѣ лѣбааа възъ  
 благаа, и безчѣдѣ дшю мою. Язъ  
 же вѣгда ѿни стѣжахъ мнѣ, ѿблѣахъ  
 ѿ во вѣтѣице, и смѣахъ постѣмъ  
 дшю мою, и мѣтѣа моа въ нѣдаа моа  
 възвратѣишѣа. ѿкъ вѣнѣнемъ, ѿкъ  
 вѣрѣи нѣшемъ, тѣкъ оуѣжаахъ. ѿкъ  
 плача и вѣтѣа, тѣкъ смѣахъ. И  
 на ма възвеселѣишѣа и ѿбѣааа, ѿ  
 бѣааа на ма рѣны, и нечѣхъ, раз  
 дѣаишѣа, и не оумѣишѣа. Икъ  
 иша ма, подѣжаа ма подѣжанѣ  
 емъ, покрѣжѣаа на ма зѣбѣи ѿи

Зі ми. Гдѣ, когда оузриши; оустрой  
ни дшю мою. ѿ владѣнства ихъ, ѿ левъ  
аі единороднѣю мою. Нисповѣмъса те  
кі вѣ въ цркви мнозѣ, въ людехъ тѣхъ  
ка цѣхъ восхвалю тѣ. Да не возрадѣ  
кв ютса ми враждующиѣи ми безправды,  
кг ненавѣдащиѣи ма вѣоуе, и помнѣящиѣи  
оцима. Іакѡ мнѣ оубѣо мирно гла  
ла ху, и нагнѣвъ лѣстѣи помышлѣху.  
ка И разшириша на ма оустѣи мои, рѣ  
кв ша, блгоже блгоже вѣдѣша очи наши.  
кг Вѣдѣлаъ еси Гдѣ, да не премолчиши, Гдѣ  
ка не ѿстѣпи ѿ мене. Востани Гдѣ, и  
кв коньми юудѣи мой. Бже мой и Гдѣ  
ка мой, на прѣо мою. Судѣи ми Гдѣ по  
правадѣ твоѣи, Гдѣ Бже мой, и да не

порадѣютъ змиа. Да не рекоутъ въ срдцѣхъ  
кѣ свои хъ, блгоже блгоже дѣшии наши.  
кв Да не рекоутъ пожремъ и. Да посты  
дѣтса и посрамѣтса вѣоупѣ, радѣю  
щѣи славою моиѣи. Да ѿблекоутъ  
са въ стоудѣи и срамѣи велерѣчѣющѣи на  
ма. Да возрадѣютса и возвеселѣт  
кз са хотѣщиѣи правдаѣи моиѣи, и рекоутъ  
кѣ выну, да возвеличитъса Гдѣ, хотѣ  
щиѣи миръ рабѣи егѡ. И ѡзыкъ мой  
кѣ получиѣса правдаѣи твоѣи, вѣи дѣнь хвалиѣ  
твоѣи. Въ концѣи раба Бжѣи дѣла. Іе.  
ече законопрестоупниѣи согрѣшѣти  
въ себѣ, и бѣиѣи стѣраха Бжѣи  
предѣи оцима егѡ. Іакѡ оульстѣи  
б предѣи ниѣи, ѿверѣтѣи беззаконїе  
к свое, и возненавѣдѣтѣи. Глаго  
м

А  
 Б  
 В  
 Г  
 Д  
 Е  
 Ж  
 З  
 И  
 Й  
 К  
 Л  
 М  
 Н  
 О  
 П  
 Р  
 С  
 Т  
 У  
 Ф  
 Х  
 Ц  
 Ч  
 Ш  
 Щ  
 Ъ  
 Ы  
 Ь  
 Э  
 Ю  
 Я

лы оусть егѡ беззаконїе и лѣсть,  
 не воухотѣ разумѣти да оублажитъ.  
 Беззаконїе помысли на ложнѣхъ воумъ,  
 предъста въскоумъ пути не блгу, ш  
 словѣ же не негодова. Гдѣ на Нѣин  
 млтѣ твоѣ, и истина твоѣ да обавѣ.  
 Правда твоѣ какъ горы бжїѣ, сдѣ  
 бы твоѣ бездна многа. Члвчѣ и ко  
 ты спасеши Гдѣ, какъ оумножилъ еси  
 млтѣ твоѣ бжѣ. Сынъ же члвчѣи,  
 въ кровѣхъ крилю твоѣю надѣются.  
 Оупіются ш ѡбнѣѣѣ доумъ твоѣ, и  
 потокомъ пиши твоѣ на поиши ихъ.  
 Какъ ш тебе естъ источникъ животѣ,  
 воувѣтъ твоѣмъ оузримъ свѣтъ. Про  
 бави млтѣ твоѣ въбавимъ тѣ, и пра  
 вѣ твоѣ правымъ срѣдемъ. Да не прѣ

Б  
 В  
 Г  
 Д  
 Е  
 Ж  
 З  
 И  
 Й  
 К  
 Л  
 М  
 Н  
 О  
 П  
 Р  
 С  
 Т  
 У  
 Ф  
 Х  
 Ц  
 Ч  
 Ш  
 Щ  
 Ъ  
 Ы  
 Ь  
 Э  
 Ю  
 Я

идетъ мнѣ ногѣ горабыни; и рѣка грѣ  
 шница да не подвижитъ мнѣ. Тамъ  
 падоша вси дѣлающїи беззаконїе, и  
 зримоу быша, и немогутъ стати.

Слѣдъ. Члвчѣ дѣла. Лѣ.

Б  
 В  
 Г  
 Д  
 Е  
 Ж  
 З  
 И  
 Й  
 К  
 Л  
 М  
 Н  
 О  
 П  
 Р  
 С  
 Т  
 У  
 Ф  
 Х  
 Ц  
 Ч  
 Ш  
 Щ  
 Ъ  
 Ы  
 Ь  
 Э  
 Ю  
 Я

еренуи лѣкѣмъ, ниже за  
 бнѣи творѣщимъ беззаконїе.  
 Занѣ какъ трава скорѣ и зышутъ,  
 и какъ селѣ злака скорѣ шпадоутъ.  
 Оуповаи на Гдѣ и твори блгосты  
 ню. И населѣ зѣмлю, и оупасеши  
 въ богѣхъ твоѣхъ еѣ. Насладѣи Гдѣи,  
 и дасть ти прошенїе срѣѣ твоѣ. О  
 крѣи ко Гдѣ поутѣ твоѣ, и оуповаи  
 на нѣ и тои сотворитъ. И изведетъ  
 какъ свѣтъ правды твоѣ, и сдѣлаюу

ма

твою ѿкъ полѣдане. Повниши гдѣи,  
и оумолиши. Не ревнуюи спѣшущемъ по  
темъ своимъ, чѣмъ творѣшущемъ за  
конопрестѣплѣніе. Престѣпиши гдѣи,  
и ѿгдѣи гдѣи. Не ревнуюи, еже  
лѣкѣи. ѿкъ лѣкѣи по  
требѣи, терпѣи же гдѣи, тѣи  
наслѣдѣи зѣмлю. И ещѣ мѣи,  
и не воудѣи грѣшника, и възвѣиши  
мѣи егѣи, и не ѿбѣиши. Пѣи  
дѣи же наслѣдѣи зѣмлю, и на  
мѣи ѿмножѣи мѣи. Назѣи  
грѣшныи пѣи, и поскрѣи  
нѣи зѣи. Гдѣи же поскрѣи  
ѣи, ѿкъ прозѣи, ѿкъ прѣи дѣи егѣи.  
Орѣи и зѣи грѣшныи, на прѣи

гоша лоуѣкъ бои, сострѣлѣти оубога  
и ница. Заключи правыя рцемъ. О  
роже ихъ видѣтъ въ рца ихъ, и  
лоуцы ихъ сокрушѣтся. Лоуцше  
малѣ праведникѣ, паче богатства грѣ  
шныхъ многѣ. Иже мышцы грѣ  
шныхъ сокрушѣтся, оутверждаетъ же  
праведныя гдѣ. Свѣтъ гдѣ пути  
непорочныхъ, и достоиніе ихъ въ  
вѣкъ боудетъ. Непостыдѣтся въ  
время люто, и вѣднѣхъ глѣда ны  
тѣтся, такъ грѣшницы погнѣвѣтъ.  
Бразіе же гдѣни, коупно прославитися  
и въ вознестіи, иже законъ такъ  
акимъ иже зоша. Заемлетъ грѣшныи,  
и не озраціетъ, праведныи же цѣлитъ  
и даѣтъ. Иже бѣгословѣи егѣ

наи́мѣдѣтъ зѣмлю, клѣноу́щїи же е́го  
 кѣ потребѣ́тъ. ѿ́гда сто́пы члѣ́вѣ и  
 кѣ спрѣ́вѣтъ, и́ пѣти е́го во́схо́щѣтъ  
 кѣ сѣ́аѡ. Вѣ́дѣа па́де́тъ, не ра́збѣ́тъ  
 кѣ а, ꙗ́кѡ гдѣ́ подкѣ́пѣ́тъ ро́уко  
 кѣ е́го. Ю́нѣиши́и бы́хъ, ꙗ́ко со́ста  
 кѣ рѣ́хъа, и́ не́вѣдѣ́хъ прѣ́ведника ѡ́  
 кѣ ста́влена, ни́же сѣ́мене е́го про́сѣща  
 кѣ хлѣ́бѣ. Ве́сь дѣ́нь ми́лѣе́тъ, и́ вѣ́  
 кѣ ни́мъ дѣ́е́тъ прѣ́ведныи, и́ сѣ́ма е́го  
 кѣ во бѣ́госло́вѣнїи бо́уде́тъ. Оу́кло́ниа  
 кѣ ѡ́ сѣ́а, и́ сотвори́ бѣ́го, и́ вѣ́сѣа в  
 кѣ вѣ́кѣ вѣ́ка. ꙗ́кѡ гдѣ́ лю́битъ со́удъ,  
 кѣ и́ не ѡ́ста́витъ прѣ́подобны́хъ сво́ихъ,  
 кѣ во вѣ́кѣи сох́ранѣ́тъ. Бе́ззако́нницы  
 кѣ же и́зжѣноу́тъа, и́ сѣ́ма нечѣ́стны́хъ  
 кѣ потребѣ́тъа. Прѣ́ведни́цы же наи́мѣ

ДАДѢТЬ ЗЕМЛЮ, И ВСЕЛѢТЬСЯ ВЪ ВѢКѢ  
ВѢКА НА НЕЙ. ОУБѢДИ ПРАВЕДАГО ПО  
УМѢТИ ПРЕМОУДРОСТИ, И АЗЫКѢ ЕГО  
ВОЗГЛАГОЛЕТЪ СЮДА. ЗАКОНЪ БГА  
ЕГО ВЪ СРЦЫ ЕГО, И НЕ ЗАПНУТА  
СТОПЫ ЕГО. СМАТРАЕТЪ ГРѢШНЫИ  
ПРАВЕДАГО, И ИЩЕТЪ ЕЖЕ ОУМЕРТВѢТИ  
ЕГО. ГДАЖЕ НЕ ВОСТАВѢТЬ ЕГО ВЪ  
СРЦУ ЕГО, НИЖЕ ВОУДАНЪ ЕГО,  
ГДА ВОУДАНЪ ЕМОУ. ПОТЕРПИ ГДА,  
И СЮХАНИ ПУТИ ЕГО, И ВОЗНЕСЕТЪ ТА  
ЕЖЕ НАСЛѢДИТИ ЗЕМЛЮ. ВНЕГДА ПО  
ТРЕБАТИСЯ ГРѢШНИКОМЪ ОУЗРИШИ.  
БНДѢХЪ НЕЧЕСТИВАГО ПРЕВОЗНОСИША,  
И ВЫСАША СЯКЪ КЕДРЫ ЛИБАНСКІА. И  
МНЮ ИДОХЪ, И СЕ НЕБѢ, И ВЗЫКАХЪ  
ЕГО, И НЕ ОВРѢТЕСА МѢСТО ЕГО. ХРА

ни не слово, и виждь правоту, как  
 аи есть встанокъ члвчъ мирнъ. Безъ  
 законницы же потребѣтъ ккоупѣ,  
 встанцы же нечестивыхъ потребѣтъ.  
 а. Спасеніе же праведнымъ въ гдѣ, и  
 м защититель имъ есть во время  
 скорби. И поможетъ имъ гдѣ,  
 и избавитъ ихъ, и избавитъ  
 ихъ отъ грѣшникъ, и спасетъ  
 ихъ, какъ оуповѣша  
 нѣнь. Слава.



Удомъ дѣловъ, азъ. Воспоминаніе  
 въ оубесѣтѣ. КЛА, 5.

Въ ан не глостію твою вѣли  
 чіи мене, ни гнѣвомъ тво  
 имъ покажи мене. Какъ стрѣ  
 лы твоѣ оунзѣша мнѣ, и оу  
 твердилъ еси на мнѣ роукѣ  
 твою. Нѣсть исцѣленіа въ пл  
 ти моеи, вѣлицѣ гнѣва твоего.  
 Нѣсть мира въ костехъ моихъ, вѣ  
 лица грѣхъ моихъ. Какъ безъза  
 коніа моя превзоша главу мою,  
 какъ бремя тяжко вѣтѣготѣша на  
 мнѣ. Возмердѣша и согнишася ра  
 ны мои, вѣлицѣ безуміа мои.  
 Пострадахъ и смирихъсѣ до конца.

31 вѣсь дѣнь свѣтѣа хождахъ. ѿкѡ  
 лѣдѣа моѡ на полнишася поруганіи,  
 и нѣсть ищѣленіа въ плоти моѣи.  
 и 31 ѿслабленъ быхъ и смирихъсѡ до свѣ  
 ла, рыкахъ ѿ воздыханіа срца мо  
 31 еѡ. Гдѣи, прѣтѣбою вѣе желаніе  
 моѡ, и воздыханіе моѡ ѿ тебе не оу  
 тѣишасѡ. Срце моѡ смѣтѣишасѡ, ѡста  
 1 ви ма сила моѡ, и свѣтъ очію моѣю,  
 аи и тои нѣсть сомноу. Дроузи мой  
 и искреніи мой, прѣмѡ мнѣ приели  
 би жишасѡ, и сташа. И близіи мой  
 ѿ далече мене сташа. И нѣждахъсѡ  
 ищѣщѣи дшю мою, и ищѣщѣи слаа  
 31 мнѣ глахъ оуетнаа, и льстѣвнаа  
 вѣсь дѣнь подчахъсѡ. Изъ же ѿкѡ  
 глаухъ, не слышашъ, и ѿкѡ нѣмъ,

не ѡверзѣа оутѣ своихъ. И быхъ аи  
 ѿкѡ чѣкѣ не слыша, и не имѣи во  
 31 свѣтѣхъ своихъ ѡбличеніа. ѿкѡ  
 напѣа Гдѣи оуповахъ, ты оумлышиши  
 Гдѣи Бже мой. ѿкѡ рѣхъ, да не  
 31 когда порадуютъ мнѡ врази мой. И  
 внигда поднижѣишасѡ ногамъ моимъ,  
 на ма велерѣчеваша. ѿкѡ азъ на 31  
 раны готовъ, и болѣзнь моѡ пре  
 домноу сѣтъ вынѡ. ѿкѡ безъа ии  
 конѣ моѡ азъ возвѣщю, и попекоу  
 а ѡгрѣѣ моимъ. Врази же мой аи  
 живути, и оукрѣпишасѡ паче мене,  
 и оумножишасѡ не навѣдащѣи ма безъ  
 31 правды. Воздающѣи ми слаа возвѣ  
 глаа, ѡболгахъ ма, занѣ гоняхъ б  
 31 блгостыню. Не ѡстави мене Гдѣи Бже  
 ба



ка мой, не вѣстѣи ѿ мене. Бонь ми въ  
помощь мою, Гдѣ спасеніа моего.  
Въ концѣ, ѿ инфоумѣ, пѣни

Дѣлова, ли.

ѣхъ, сохрани пути мои, еже  
не согрѣшахъ азъ языкомъ моимъ.  
Положихъ оустои мои храни  
лю, внигда востати грѣшному пре  
домною. Снемѣхъ, и смирихъ  
са, и оумолчахъ ѿ блга, и во  
лѣзъ мои обновиса. Согрѣша  
еще мое во мнѣ, и въ поученіи мо  
емъ разгорѣся огнь. Глаголахъ  
азъ языкомъ моимъ, скажи ми Гдѣ кон  
чинъ мой, и числѣ днѣи моихъ ко  
есть; да разумѣю чело аншакъ азъ.  
Се падѣю измѣрени положимъ еси

ли.

днѣи мои, и сотавъ мой такъ ни во  
чтоже предъ тобою. Обаче вѣческаа  
дѣла, вѣкъ челоуѣкъ живѣи. Идѣ  
оуѣво образомъ ходитъ челоуѣкъ,  
обаче въоуѣ маетѣса. Сокровищѣтъ,  
и невѣста кому собираетъ а. И ны  
нѣ кто терпѣніе мое, не Гдѣ ли;  
и сотавъ мой ѿ тебе естъ. Свѣхъ  
безаконіи моихъ избави ма. По  
ишеніе безоумному дая ма еси.  
Снемѣхъ, и не ѿверзохъ оустъ во  
ихъ, такъ ты сотвори. Спѣви ѿ  
мене рани твоа, ѿ крѣпости во рѣ  
ки твоа азъ исчезохъ. Во ѿбли  
ченіи ѿ безаконіи показимъ еси чело  
уѣка, и истамъ еси такъ падѣи  
доушю егво, обаче въоуѣ вѣкъ чело

К

мѣ



ГІ

ДІ

DE  
8  
у  
у  
у

ГІ

ДІ

вѣкъ. Оуслыши молитву мою Гдѣ,  
и моленіе мое възвѣш. Слезъ моихъ  
не премолчиши, ѿкоу пресланижъ азъ  
ѿ тебе и пришеде, ѿкоже вси оубо  
мои. Ослаби ми да почи, прежде  
даже не ѿидоу, и къ томѹ не боуду.

Въ концѹ, ѿломъ дѣловъ. да.

**П**ерпѣ потерпѣхъ Гдѣ, и вѣдѣхъ  
ми, и оуслыша молитву мою. И  
возведе мѣ ѿ роуа страстей, и ѿ  
тѣмѣнѣи глѣбны. И постави  
на камени нозѣ мои, и исправи  
стопы мои. И възложи во стопы  
мои пѣсь новъ, пѣніе бѣгъ нашего.  
Оузрадѣхъ мнози, и оубоудѣхъ, и оу  
полюбѣхъ на Гдѣ. Блаженъ мойже,  
ѣмоуже естъ има Гдѣ оупованіе егѡ,

и не призраѣ въ оубѣтѣхъ, и не истовѣ  
нѣа ложнаа. Мнози сотвориша еси  
ты Гдѣ бжѣ мой чудеса твоа, и по  
машленіемъ твоимъ нѣсть кто оу  
подобитѣа ти; возвѣстихъ и глаго  
лахъ, оумножишася паче числа.  
Жертву и приношеніе не вохотѣхъ, тѣ  
ложе съвершиша ми еси. Високоже  
нѣа и ѿгрѣбѣхъ не възыкалъ еси,  
тогда рѣхъ, се придоу. Въ главѣ  
зѣ книжнѣ пишетъ ѿ мнѣ, сотво  
риши волю твою бжѣ мой вохотѣхъ,  
и законъ твой посреде чрева моего.  
Благовѣстихъ правду въ цѣркви мно  
зи, се оустнѣ мои не возбраню, Гдѣ  
ты разумѣ. Правда твою не скрѣхъ  
въ сердцахъ моихъ, истину твою и исп

Е

С  
З

И

ДІ

ГІ

аи бѣнїе твоѣ рѣхъ. Не скрѣхъ мнѡгѡ  
 твоѡ, и истинѡ твоѡ, ѡ ѡнѡма мнѡ  
 га. Тѡже гдѣ, не оудѡли щедрѡтъ  
 вѣ твоихъ ѡ менѣ. Мѡтъ твоѡ и исти  
 на твоѡ вѣнѡ заступнѣ ма. Гдѣ  
 ѡдержѡша ма слѡва, нѡмъ же нѣсть  
 чина. Постыжѡша ма бѣзакѡнїѡ  
 моѡ, и не возмогѡхъ зрѣти. Оу  
 мнѡжишѡса пѡче власъ главѣ моѡ,  
 и рѣце моѣ ѡстаѡи ма. Блѣговѡли  
 гдѣ избѡвити ма, гдѣ помощѣи ми  
 аи потѣшиѡ. Да постыдѡтъсѡ и посрѡ  
 маѡ въ коупѣ, ищѡщѣи дѡшѡ мою,  
 и зѡтнѡ. Да воззвратѡтъсѡ въ спѡтъ  
 и постыдѡтъсѡ, хотѡщѣи ми слѡва.  
 си Да прїимѡтъсѡ лѡвѣе стоудѡ ѡвоѡ, глѡгѡ  
 моѡи ми, блѣгѡже блѣгѡже. Да

возрадѡуютсѡ и воззвѡлѡтъсѡ ѡ тебѣ,  
 вѣи ищѡщѣи тебѣ гдѣ. И рекоутъ вѡ  
 нѡ, да воззвѡлѡчѡтъсѡ гдѣ, любѡщѣи  
 спасѣнїе твоѣ. Изъ же оубѡгъ ѣма  
 и нищѣ, гдѣ попечѣнїе моѣ. Помощѣ  
 никъ моѡ и заступнѣтель моѡ ѣи  
 ты, бжѣ моѡ не законѣи. Слава.

Въ концѣ, ѡ лѡмѣ дѣдовъ. мѣ.

Гдѣкѣнъ разумѣѡѡ на нищѣ и оу  
 бѡга, въ дѣнѡ лѡтъ и зѡбѡвѣтъ  
 и гдѣ. Гдѣ сохрѡнѣтъ и ижѣ  
 вѣтъ и, и оублѡжѣтъ и на зѣ  
 маѡ, и не предѡтъсѡ ѣгѡ въ роукѣ  
 врагѡмъ ѣгѡ. Гдѣ помѡжетъ  
 ѣмоу на одрѣ болѣзѣи ѣгѡ, вѣ ло  
 же ѣгѡ ѡбратѣлъ ѣи въ болѣзѣи  
 ѣгѡ. Изъ рѣхъ, гдѣ помнѡѡи

С 1

С 1

С 1

Н 1

З 1

Г 1

Л 1

Р 1

ма, ищѣи дшю мою, ѿкѡ согрѣ  
шнхъ ти. Вразѣ мой рѣша мнѣ  
слаа, когда оумретъ и погнѣнетъ  
и ма егѡ; И вхождаше видѣти,  
всѡе глаголаше, рече егѡ собра бѣза  
конѣ емоу. И вхождаше вонъ, и гла  
голаше въ купѣ. На ма шептаху  
всѣ вразѣ мой, на ма помышлаху  
слаа мнѣ. Слово законопрестоупно  
возложнша на ма, еда паче не при  
ложитъ воскреснѣти. Ибо члѣкъ мѣра  
моегѡ нанѣже оуповахъ, гдѣи хлѣ  
бы моѡ възвеличи на ма пачѣ. Ты  
же гдѣи помилуй ма и воздѣи на ма,  
и воздѣи мѣ. Сѡемъ познахъ  
ѿкѡ вохотѣ ма, ѿкѡ не возрадѣтъ  
ѿ врагъ мой ѡ мнѣ. Менеже за

незлобѣе прѣмѣтъ, и оутвердѣи ма  
ѿи предъ собою въ вѣкѣ. Бл҃гословенъ  
гдѣ бгѣ израилевъ, ѡ вѣка и до  
вѣка, боудетъ боудетъ. Въ концѣ,  
въ разѣи ѡишѣ коресѣи ѡишѣ, ма.

**И**мѣже образомъ желаетъ еленъ  
на истѣчники водныа, ище жела  
етъ дшю моѡ к тебѣ бжѣ. Воз  
жада дшю моѡ к бгѣ крѣпко  
мѣ и живѡмѣ, когда прѣдоу и  
глагола лицоу бжѣи. Быша мѣ  
зы моѡ мнѣ хлѣбъ днѣ и нѡщѣ,  
въ негда глаголютъ мнѣ навсѣкѣ днѣ;  
гдѣ естъ бгѣ твой; Сѡа пома  
нухъ, и и злѣахъ на ма дшю мою.  
ѿкѡ прѣдоу в мѣсто крова дѣвна,  
даже до домѣ бжѣа. Бѡ глагола рѣдо

Г 1

С 1

В 1

Г 1

А 1

Б 1

Л 1

Б

З

И

А

Т

ваніа, и иповѣданіа шюма прѣзанд  
юшаго. Вьскоую прикорена єси адише  
моа, и вьскоую смѣшаша ма; оу  
пован на бѣа, іакъ иповѣмса ємоу,  
спасеніе лицю моемоу и бѣгъ мой.  
Ко мнѣ адиша моа смѣтиа, сего  
радн поману хъ та ѿ земли іеру  
дански и єрмонимски, ѿ горы малы.  
Бездани безданъ призываетъ, во глаго  
хлѣбн твоихъ. Вѣа вышоты твоа  
и волны твоа по мнѣ пренаоша. Вѣ  
днѣ заповѣсть гдѣ мѣтъ свою, и но  
щю пѣнь єго ѿ мене. Мѣтва бѣгъ  
животѣ моего. Рекоу бѣгъ, застоу  
пникъ мой єси, почто ма збѣи; и  
вьскоую свѣтѣа хожадоу, вьнегда свѣ  
жѣтъ врагъ; вьнегда окрѣша хѣла

ВѢ.

костн моа, поноша хъ ми врагн мой,  
вьнегда глѣти имъ мнѣ на всѣхъ дѣнь,  
гдѣ єсть бѣгъ твой; Вьскоую при  
корена єси адише моа, и вьскоую смѣ  
шаша ма; оупован на бѣа, іакъ и  
повѣмса ємоу, спасеніе лицю моемоу,  
и бѣгъ мой. ѿломъ дѣдовъ, мѣ.

а

неопиканъ ѿ єврей.

Удѣи ми бжѣ, и развѣдай прю мою,  
ѿ азѣка неправоу, ѿ чело  
вѣка неправедна и льстѣва и збѣи  
ма. Іакъ ты єси бжѣ держава  
моа, вьскоую ѿринѣ ма, и вьскоую  
свѣтѣа хожадоу, вьнегда свѣжѣтъ  
врагъ. Посли свѣтъ твой, и исти  
ну твою, та ма наставникѣа, и вѣ ве  
доу ма вьгору стѣую твою, и вѣ

в

г

Д

Н.

А жилища твоа. И възидашъ къ жеръ  
твеникъ Бжтѣю, къ Бгѣ веселящемъ ю  
ноутъ мою. Исповѣмса тебѣ въ гоу  
слѣхъ Бжѣ, Бжѣ мой. Въскоую при  
скорбна єси душе моа. И въскоую  
моуцѣши ма; оуповаи на Бга, акко  
исповѣмса ємоу. Спасеніе лица моего,  
и Бгѣ мой. Слава. Въ концѣ,  
шломъ Авдѣвъ. Сыновъ Корсѣвъ въ  
изумъ. Мг.

Бжѣ оушима нашими зѣмѣша  
хумъ, оцы наши возвѣстѣша  
намъ, дѣло, єже содѣла воднехъ  
нхъ, воднехъ первыхъ. Рѣка  
твоа языки потреби, и насадѣ  
а. ѡслобѣи люди и изгна а.  
Г Небѣ орѣжемъ своимъ наслѣдиша зѣ

млю, и мышца нхъ не спасе нхъ.  
Но десница твоа, и мышца твоа, и  
проевіщеніе лица твоего, акко блго  
волиа єси въ нхъ. Ты єси слава  
црѣи мой и Бжѣ мой, заповѣдаши  
спасеніа иакова. О тебѣ вѣрнѣ  
наша изведемъ рѣги, и ѡ имени  
твоемъ оуничжимъ востакшыа на  
ны. Не наиде бо мой оуповаю, и  
орѣжіе мое не спасетъ мене. Спасѣ  
бо єси насъ ѡ стѣжающихъ намъ, и  
ненавидящихъ насъ посрамилъ єси.  
Свѣтъ похвалитъа бѣе день, и ѡ  
имени твоємъ исповѣмса во вѣки.  
Нынѣже ѡринѣ и посрамилъ єси насъ,  
и не изыдеши Бжѣ вѣслахъ нашихъ.  
Возвратилъ єси насъ при вратѣхъ на

аи шихъ, и не навѣдаши насъ расхища  
ху себѣ. Дѣла еси насъ яко овца  
блѣдн, и въ гѣзыщѣхъ раздѣлялъ  
би еси. О дасть люди свои безцѣ  
ннѣ, и небы мнѣжество въ восклицаніа  
гг нѣхъ нашихъ. Положилъ еси насъ  
поношеніе сѣдѣицѣ нашихъ, подра  
жаніе и поруганіе сущимъ въ крестѣ  
аи насъ. Положилъ еси насъ въ прѣ  
чи во гѣзыщѣхъ, покинванію глѣбѣ в  
еи людехъ. Бѣдѣ днѣ глѣбѣ мой пре  
си домноу естъ, и стоудѣ лица моего  
зѣ покрѣма. О гласа поношающихъ и  
и оклеветѣющихъ, ѿ лица вражѣа и  
и згонѣицѣа. Сѣа всѣ прѣидѣша  
ии на ны, и не забыхомъ тебѣ, и не  
нипрѣидѣхомъ въ заветѣ твоѣмъ. И

не ѿступѣи въ пѣтъ рце наше, и оу  
клонилъ еси стѣи наша ѿпѣти тво  
аи го. Яко смрилъ еси насъ на мѣ  
аи стѣ ѿслобленіа, и прикрѣны рѣнь  
к смѣртнаа. Яше забыхомъ нѣма бѣа  
к нашего, и яше воздахомъ роуки на  
ка ша къ бѣгѣ жаждемъ; Не бѣа ли  
ка въщѣтъ ихъ; тои бо глѣбѣа тѣи  
кб наа рца. Яко тебѣ радн оумерщѣа  
кб ми есмѣ весь дѣнь, въ мѣнѣхъомѣа  
кб яко овца заколеніа. Востани,  
кб вскоую пниши гдѣ; воскресни, и не ѿ  
ба рни доконца. Вскоую лице твое  
ба ѿвращѣши; забывѣши нищетоу на  
кб шю и печаль нашу; Яко смриа  
кб въ перотѣ адушѣ наша, прильпе  
кб маи оутрѣба наша. Воскресни гдѣ

помози намъ, и избави насъ имене  
ради твоего. Въ конецъ. ѿ измѣнъ  
шнхъ, сынѡвъ коресѡвъ, въ раздѣлѣ.  
пѣна ѡвозакѣленнѣмъ. ѿломъ, аид.  
рѣнѡ сѣе мое слово блго, глаголю  
азъ дѣла мои црѣви. азъ языкъ  
мой, трѡста книжника скорописца.  
Красенъ добротою паче сынѡвъ  
человѣческихъ, и злѣмъ блгѣ  
во устнахъ твоихъ, сего ради блго  
словѣ тѣ блгѣ во вѣки. Преполоши  
оружіе свое по бедрѣ твоеи силѣ.  
Красотою твоею и добротою твоею, и  
намацы и спѣи и црѣствуй. Истинны  
ради и кротости и правды, и нарта  
виртъ тѣ днѣмъ десница твоя. Спѣи  
амъ твоимъ и зѡбѣренны силѣ, людѣ

Б  
Г  
Д  
С  
И

подъготовю падоутъ въ сѣды врагъ  
црѣви. Престола твоего Бже въ вѣкѣ  
вѣка. Жезлъ правоты, жезлъ царь  
ствѣа твоего. Возлюбилъ еси пра  
ву, и возненавидѣлъ беззаконіе, сего  
ради помаза тѣ Бже блгѣ твоей, е  
лемъ радости паче причастникъ тво  
ихъ. Смирнѣ и стѣкни и каиѣ ѿ  
ризы твоихъ, ѿ тѣжестей словесъ твоихъ,  
и зинѣ же возвеселиша тѣ, аще  
црѣи в чѣсти твоей. Предъста црѣица  
десною тебе, въ ризахъ позлащен  
ныхъ ѡдѣяна и препрещенна. Слави  
ши дщи и вижда, и приклони оухо  
твое, и зябуди люди твои, и домъ  
оца твоего. И возжелѣтъ црѣ до  
бротѣ твоей, іакѡ той естъ гдѣ

З  
И  
Б  
Г  
Д  
С  
И

ГИ твои, и поклонишися ему. И аще  
 ти рока съ дари, лицу твоему помо  
 АИ ласка богати людыти. Вся сла  
 ва аще ре црѣвѣ въ нощи, раны зла  
 ЕИ тымъ ѡдѣяна, и пренепеченна. При  
 СИ ведоутиа црѣо дѣи въ славу еѣ, и  
 ЗИ искренна еѣ приведоутиа тебѣ. При  
 ведоутиа въ веселіе и радость, въ ве  
 доутиа въ црковѣ црѣву. Бмѣсто  
 ОЦѢ твоихъ быша снѣже твои, оу  
 ставиши ихъ князи по всей земин.  
 НИ Поману нма твоѣ во всякомъ ро  
 дѣ и родѣ. Сего ради люде исповѣ  
 даются тебѣ вѣкѣ, и вѣкѣ вѣка.  
 Въ концѣ, снѣже корсѣвъ. ѡтан  
 ныхъ. Уломѣ дѣловъ, мѣ.

ГѢ намъ приеѣжице и сила, по  
 мощникъ въ скорѣхъ ѡверѣтъ  
 ШИХЪ ны сѣлѣ. Сего ради  
 не оубоимся внигда смущаетъ  
 Земля, и прелагаютъ горы въ  
 срдца морска. Возшумѣша и  
 смѣтишася воды ихъ, смѣтишася  
 горы крепостію егѣ. Рѣчна оу  
 стремленіа веселѣтъ градъ бжѣ, ѡ  
 стѣна еѣ селѣ свое вышнѣ. Бгѣ  
 посреѣ егѣ, и не подвижитъ, по  
 можетъ ему бгѣ оутро за оутра.  
 Смѣтишася языцы, оуклонишася  
 царствѣа, даде гласъ свой вышнѣ,  
 потрѣсѣа земля. Гдѣ силамъ сна  
 ми, застоупникъ нашъ бгѣ иаковъ.  
 Приидѣте, и видѣте дѣла бжѣа, и



аже положи чюдеса на земли, ѿ сѣмла  
 бранн до конца земли. Душѣ со  
 крѣшнѣтъ, и ѿмрутъ оружїе, и шиты  
 сожжѣтъ огнемъ. Оупразднитѣся,  
 и раздѣлитѣ, ѿкѡ азъ сѣмь  
 бгъ. Вознесоуся во ѿзыщѣхъ,  
 вознесоуся на земли. Гдѣ  
 силъ и нами, застоупникъ  
 нашъ бгъ иаковъ ;

Слѣва.



въ концѣхъ, и шитыѣ корсѣхъ. Ѹбои  
 дѣловъ, мѣс. КАД. З.

**В**ъ ѿзыщѣхъ восплащитѣ рѣка  
 ми, воскликните бгъ глаголю  
 радости. ѿкѡ гдѣ вышнїи  
 страшенъ, црѣ велїи по  
 всен земли. Покрѣ лю  
 ан намъ, и ѿзыки подѣ  
 ногн наша. И зѣра намъ догто  
 нїе свое, добротѣ иакову юже воз  
 люжи. Въ зыде бгъ въ воскликновѣнїи,  
 гдѣ во гласѣхъ троубѣхъ. Понїте бгъ  
 нашему понїте, понїте црѣви нашему  
 понїте. ѿкѡ црѣ всен земли бгъ,  
 понїте разоумно. Во црѣхъ бгъ надѣ

мѣ

нѣ

а<sup>1</sup> **Г**А<sup>1</sup>ЗЫКИ, БГЪ СЕДНТЪ на престолѣ  
стѣмъ своемъ. ВНАСН людстѣн со  
брашася съ БГОМЪ Авраамлемъ, такъ  
БЖІИ державніи земли сълѣво возне  
шася. ПѢСНЬ. Сынѣмъ корсѣмъ,

УЛЛМА ВТОРАГѢ СВОБОТЫ. МЗ.

**Б**ЕЛІИ ГДѢ, и хваленъ сълѣво, во  
градѣ БГА нашегѣ, въ горѣ стѣи  
ЕГѢ. БЛГОКОРЕННОМЪ РАДОВАНІ  
емъ всея земли, гѣры ісѣнскіа,  
рѣбра сѣверока, градъ црѣ велика  
гѣ. БГЪ въ тѣжестѣхъ ЕГѢ  
ЗНАЕМЪ ЕСТЬ, ЕГДѢ ЗАСТѢПАЕТЪ  
и. ИАКѢ ІЕ ЦРІЕ ЗЕМЬСТІИ СОВРА  
шася, синадошася въ коупѣ. Тин  
внѣдѣше такъ дивншася, смѣтнша  
ся подвижшася, трѣпетъ прѣмѣтъ ѿ.

Тоу болѣзни такъ раждающей. ДѢ  
хомъ боурномъ сокровишии карабли  
дарийскіа. ИАКѢ СЛЫШАХОМЪ, ТА  
КѢ И ВНАДѢХОМЪ, ВОГРАДѢ ГДѢ СНАГЪ,  
ВОГРАДѢ БГА нашегѣ. БГЪ ѡНОВА и  
въ вѣкѣ. ПрѣАХОМЪ БЖЕ МЛТЪ ТВОЮ,  
ПОСРЕДѢ ЛЮДЕИ ТВОИХЪ. ПО ИМЕНИ  
ТВОЕМОУ БЖЕ, ТАКѢ И ХВАЛА ТВОѢ НА  
КОНЦЫХЪ ЗЕМЛИ, ПРАВДЫ ИСПОЛНѢ ДЕ  
ИНИЦА ТВОѢ. ДѢ ВОЗВЕЛНІТѢ ГОРА  
ісѣнъскаа, и ВОЗРАДЮТСѢ ДЩЕРИ  
иудейскіа, СДѢБЪ РАДИ ТВОИХЪ ГДѢ.  
СѢВѢДНТЕ ІСѢНЪ и прѣимѣте и, ВОЗ  
вѣстѣте въ столпѣхъ ЕГѢ. Положи  
те срѣца вѣша въ снѣгѢ ЕГѢ, и раздѣ  
лите домъ ЕГѢ, ИАКѢ ДѢ ПОВѢСТЕ ВЪ  
РОДѢ ИНОМЪ. ИАКѢ ТОИ ЕСТЬ БГЪ

нашъ въ вѣки и въ вѣкъ вѣка. Тонъ  
оупасетъ насъ въ вѣки.

Въ концѣ сыновъ корсѣвъ. Псаломъ

Давидъ, 111.

**У**слышите гласъ мой, иже изъиде, вышедши  
те мои живущи повеленныи. Зе-  
мниже и нѣмѣ члвчстн, въ крѣ-  
пѣ богаты и оубоги. Оустъ  
моихъ возглаголютъ премудрость,  
и поученіе уста моихъ разумъ. При-  
клоню въ притчи оухо мое, и въразъ  
во шалтыри гганіе мое. Въ крѣ-  
вою въ день лютей; безаконіе па-  
ты моихъ оубоитъ мѣ. Нааѣ  
ищима силъ своихъ, и мнѣжеиствомъ бо-  
гачества моихъ хвалаша. Братъ  
не избавитъ, избавитъ ли человекъ;

не дадутъ бгѣ и змѣны заса, и цѣну  
избавленія души своей; и оутрѣ-  
дима въ вѣки; и живъ боудетъ до  
конца. Не оузритъ пачды, егда  
видитъ премудрѣ оумирающа.  
Въ крѣ безоуменъ и не смысленъ по-  
гибнетъ, и оубавитъ чюдимъ бо-  
гачество свое, и гроби ихъ жнлща  
ихъ въ вѣки. Селеніа ихъ въ родъ  
и родъ, нарекоша имена своя на  
землихъ. И человекъ въ чѣсти сынъ,  
не разумѣ, приложима скотомъ не  
смысленымъ и оуподобима имъ. Сынъ  
поутъ ихъ оублазнъ имъ, и поихъ  
вогнѣхъ своихъ блгоизволатъ. И  
ко овца во адѣ положенъ оутъ,  
и оутъ оупасетъ ихъ. И оубладаютъ

ГИ ИМН ПРАВІН ЗАОУТРА. И ПОМОЩЬ ИХЪ,  
 ОБЕЩАЕТЪ ВО АДѢ, Ш СЛАВЫ СВОЕА ИЗ  
 АИ РИНОКНИ ВЫША. ОБАЧЕ БГЪ ИЗБАВИТЪ  
 ЕИ ДШЮ МОЮ ИЗРУКНИ АДОВЫ, ЕГАА ПРІ,  
 СИ ЕМЛЕЕТЪ МА. НЕ ОУБОВІА ЕГАА РАЗ  
 ЗИ БОГАТѢЕТЪ ЧЕЛОВѢКЪ, ИЛИ ЕГАА ОУ  
 НИЖЕ СНИДЕТЪ СНИМЪ СЛАВА ЕГѠ. ІАКѠ  
 ЗИ ДША ЕГѠ ВЪ ЖИВОТѢ ЕГѠ БЛГВІТІА,  
 НИ ИСПОВѢСТАТИА ЕГАА БЛГО СОТВОРИШИ  
 НИ ЕМОУ. ВЪСЕЛИТІА ДАЖЕ ДО РОДА ОУЦЪ  
 АИ СВОИХЪ, ДАЖЕ ДО ВѢКА НЕ ОУЗРИТЪ ШЕ  
 ТА. И ЧЕЛОВѢКЪ ВЪ ЧЕСТИ БЫН, НЕ РА  
 ЗУМѢ, ПРИЛОЖІА КОТѢХЪ НЕ СМЫ  
 СЛЕННЫХЪ, И ОУПОДОБІА ИМЪ.  
 СЛАВА. ПЛОМЪ, АІАФОВЪ. МА.

ГѢ БГѠМЪ ГДѢ ГЛА, И ПРИЗВА  
 ЗЕМЛЮ, Ш ВОСТОКЪ СІНЦА ДО ЗА  
 ПАДЪ. ОУСІОНА БЛГОЛѢПІЕ КРА  
 СОТЫ ЕГѠ. БГЪ ІАВѢ ПРИДЕТЪ,  
 БГЪ НАШЪ, И НЕ ПРЕМОЛЧИТЪ. ОГНЬ  
 ПРЕДНИМЪ ВОЗГОРИТЪСЯ, И ШКРЕСТ  
 ЕГѠ БОУРА СѢЛНА. ПРИЗОВЕТЪ НБѠ  
 СЪВЫШЕ, И ЗЕМЛЮ РАЗСѢДИТИ ЛЮДИ  
 СВОА. СОБЕРѢТЕ ЕМОУ ПРПЕНІА ЕГѠ,  
 ЗАВѢЩАЮЩІА ЗАВѢТЪ ЕГѠ Ш ЖЕРЪ  
 ТВАХЪ. И ВОЗВѢСТАТЪ НБСА ПРАВАД  
 ЕГѠ, ІАКѠ БГЪ ІАДІА ЕСТЬ. СЛЫ  
 ШИТЕ ЛЮДІЕ МОИ, И ВОЗГЛЮ КАМЪ.  
 ІНІЮ, И ЗАВНДѢТЕЛЬСТВОЮ ТИ. БГЪ  
 БГЪ ТВОИ ЕСМЪ АЗЪ. НЕ Ш ЖЕРТВАХЪ  
 ТВОИХЪ ШБЛИЧЮ ТА, ВЕСОЖЖЕНІАЖЕ  
 ТВОА ПРЕДОМНОЮ СОУТЬ ВЫИД. НЕ ПРИН

Т моу ѿ дому твоему телца, ни ѿ  
 аи ругады твоехъ козлы. Иакъ мой  
 би соуть вси звѣрїе дѣржавнїи, жотїи въ  
 ги горахъ, и волъве. Познахъ всѣ  
 аи птицы нѣбныя, и красоту сельная со  
 би мною естъ. Яще въ зѣлчу, не рекоу  
 ги тебѣ, моѿ бо естъ вселенная, и испол  
 аи ненїе еѿ. Вѣдаю маю юнча; и ли  
 аи кровь козлю пїю; Пожри Бгови жер  
 аи тву хвалѣ, и воздаждь вышнему  
 еи млтвы твоѿ. И призови ма въ день  
 си печали твоеѿ, и избавлю тѣ, и просла  
 аи виши ма. Грѣшникъ же рече Бгъ, въ  
 аи коую ты повѣдаши ѿправданїа моѿ,  
 аи и возпрїемлшии заветъ мой оустны  
 аи твоими. Ты же возненавидѣ наказанїе,  
 аи и ѿверже слова моѿ въ спѣть.

ни Яще видѣаше тѣѣ, течѣаше съ нимъ;  
 аи и съпрїилюбодѣмъ оучастїе своѣ полог  
 аи ше. Оустѣ твоѿ оумножиша слово,  
 аи и ѿзыкъ твои съплетахъ льщенїа.  
 аи Сѣдѣ на братѣ своего клеветаше, и на  
 аи снѣ мѣре своеѿ пологаше ѿблѣзнь.  
 аи Сїѣ сотвори хъ снѣ, и оумолчихъ, воз  
 аи нещевалъ снѣ беззаконїе, иакъ боу  
 аи ду тебѣ подобенъ. Ѿблнчю тѣ, и пред  
 аи ставлю предлнцемъ твоимъ грѣхн  
 аи твоѿ. Разумѣйте же сїѣ забыва  
 аи ющїи Бга, да некогда похнѣтѣ и не  
 аи боудетъ избавленїа. Жертва хвалѣ  
 аи прославитъ ма, и тоу поуть, и ма  
 аи же явлѣю емоу спасенїе моѣ. Улоачъ  
 аи дѣловъ, в негда прїити кнемоу нафа  
 аи ну пророку; в негда въ нїде въ врсѣвѣ

къ живѣ оуриѣ, и.

**В**спомни ма бже повелѣнїи ми  
дости твоѣи. И помножествѣ  
дружбѣ твоѣхъ, ѡчиствѣ беза  
конїе мое. Наипаче ѡмыи ма  
ѡ безаконїа моихъ, и ѡгрѣши  
моихъ ѡчисти ма. Иже беза  
конїе мое азъ знаю, и грѣхъ мой  
предомноу єсть вѣнѣ. Тебѣ єдино  
му согрѣшихъ, и лукавое предъ твоѣю  
сотвори хъ. Иже да ѡправдиши ма въ  
словесѣхъ твоихъ, и побѣдиши вѣгда  
сѣдѣти. Себо въ безаконїихъ за  
чатъ єсмь, и во грѣсѣхъ роди ма  
матн ма. Себо истинѣ возлюбилъ  
єси, безвѣстнаа и тайнаа премоудро  
сти твоѣа, явилъ ми єси. Ѹкропи

ши ма иже попомъ, и ѡчищу ма. ѡмые  
ши ма, и паче снѣга оубѣлю ма.  
Слоухъ моему даи радость и веселїе,  
возрадуютъ ма кости смиренныа. Ѹ  
врагн лице твоѣ ѡгрѣхъ моихъ, и  
всѣ безаконїа моя ѡчисти. Срдце  
чисто вознждан во мнѣ бже, и дхъ  
правъ ѡбнови во ѡтробѣ моеи. Не  
ѡверзи мене ѡ лица твоѣа, и дхъ  
твоѣа рѣгаш не ѡ мнѣ ѡ мене. Воз  
даждь ми радость спасенїа твоѣа,  
и дхомъ вѣномъ оутверди ма. На  
що безаконныа пѣтемъ твоимъ,  
и нечестивїи къ тебѣ ѡбращатъ ма. И  
збави ма ѡ кровїи бже, бже спасенїа  
моѣа, возрадуютъ ма азъ иже мой  
правдѣ твоѣи. Гдѣ оустнѣ мои ѡ

Г  
А  
В  
Г  
Д  
Е  
З  
И  
З

берзѣши, и оусть моѧ възвѣстятъ  
 хвалоу твою. **И**акъ ѡче вы воехъ хотѣл  
 жертвѣ, алазъ бымъ оубо. Воеужже  
 нѣа не благоволиши. Жертва бгѧ ахѣ  
 сокровѣнъ. Сердце сокровѣно и смирено  
 бгѣ не уничижитъ. Оублажи гдѧ  
 благоволеніемъ твоимъ ісѣна, и да со  
 зидаетъ сѣны іеросалимъскѣа.  
 Тогда благоволиши жертву правдѣ,  
 возношеніе и всеожеглама. Тогда во  
 зложатъ на олтарь твой тельца.  
 Слава. Въ конецъ развѣмъ дѣловъ, въ  
 негда принѣти донкъ и дмѣнкѣ, и воз  
 вѣстити соудъ, и реши емоу, при  
 де дѣла въ домъ авимѣахъ. Удомъ, на

тогда хвалиши въ словѣхъ инахъ  
 безаконіемъ; весь день не правдѣ  
 оумысливъ. **А**зыкъ твой іакъ брѣ  
 тва и зѣщренна, сотворишь еи  
 лѣтъ. **В**озлюбилъ еси словѣ, па  
 че блгостыни, не правдѣ, неже глѣти  
 правдѣ. **В**озлюбилъ еси всѣа глаголы  
 потопныа, азыкъ лѣтѣвъ. **С**его  
 ради бгѣ разрѣшитъ тѣа до конца,  
 возторгнетъ тѣа и прелѣтитъ тѣа въ елѣ  
 нѣа твоегѣ, и корень твой въ земли  
 живыхъ. **О**узратъ праведни и оу  
 боитъсѣа, и ѡнемъ возвѣститъсѣа и  
 рекутъ. **С**ей человекъ, иже не поло  
 жи бгѣ помощника иже, но ѡповѣ на  
 мнѣ жертво богатѣства своего, и воз  
 може сегою свою. **И**зъже іакъ ма





стѣша на мѧ, и крѣпцыи възыскаша  
дшю мою, и не предложиша бѣга предъ  
собою. Се бо бѣгоу помогають ми, и  
гдѣ застоупникъ дши моеи. Сѣбра  
ти твои слава врагомъ моимъ, и исти  
но твоѣя потреби ихъ. Волею по  
жроу тебе, исповѣмся имени твоему  
гдѣ, яко благо. Якоже всѣмъ пе  
чаль и забави мѧ. И на враги мои воз  
зри око мое. Въ концѣ, въ грѣсехъ  
разбѣмъ дѣлаю. Убои, на.

иѡшѣ бжѣ мѣтѣѡ моѡ, и неперѣ<sup>з</sup>  
моленіѣ моѡѡ. вонмѣ ми, и оу<sup>с</sup>  
мышн ма. возкорѣѡхъ печалѣю  
моѡѡ, и смѣтѣхъ ѡ. ѡ гласѣ брѣ  
жѣ и ѡтѣженіѣ грѣшнѣчѣ.  
ѡкѡ оуклонѣша на ма безѡконіѣ,

и во гнѣвѣ враждовахъ ми. Сераце  
моѣ смѣтѣса во мнѣ, истрахъ смерти  
нападѣ на мѧ. Божъ и трепетъ  
прѣиде на мѧ, и покрѣмѧ тма. И  
рѣхъ, кто дастъ ми крильѣ ѡкво го  
лѣви; и полещю, и почию. Се оудѧ  
лихъсѧ бѣга, и водворихъсѧ въ пѣ  
стыни. Чѡхъ бѣ спасающаго мѧ,  
ѡ молодѡшѣи и воури. Потопи гѧи,  
и раздѣли ѡзыки ихъ. ѡкво видѣхъ  
безаконїе, и пререканїе во градѣ.  
День и ношь ѡбыдетъ и постѣнѧмъ  
ѡ, безаконїе и троудъ погредѣ  
ѡ, и неправда. И не ѡскѡдѣ ѡ  
пѣтѣи ѡ лихва и лѣсть. ѡкво а  
щебы врагъ поносилъ ми, претерпѣлъ  
бымъ. И ащебы ненавидѧ мѧ

ДИ на мѧ велерѣчивалъ, оукрѣпѣху ѡ  
 негѡ. Тѧже чѧче разномыслѣнѣ, како  
 мѡи ѡзнѣмѡи мѡи, ѡже коупѣху на  
 славу мѧ еси брашна, во храмѣ  
 Бжїи ходѣхѡвѣ единомыслѣнїемъ.  
 ЕИ Да прїидетъ же смѣрть на нѧ, ѡни  
 азъ въ вѣкъ живи. ѡкѡ лѣкѣство  
 СИ въ живицихъ ѡхъ, поредѣ ѡхъ. ѡзъ  
 кѣ Бгѡ възвѣхъ, ѡ Гдѣ оумѣшѡ мѧ.  
 ОИ Бѣхъ ѡ заутра ѡ полудне, повѣмъ ѡ  
 възвѣщю, ѡ оумѣшнѣхъ гласъ мѡи.  
 ИИ Избавитъ мирѡмъ душу мою ѡпрѣ  
 бѣжѡщѣху мѡи, ѡкѡ во мнозѣхъ  
 АИ бѡху соиною. Оумѣшнѣхъ Бгѣ, ѡ  
 ЕИ смѣрнѣхъ ѡхъ сынъ прежде вѣкѣ. Нѣхъ  
 КА бо ѡмъ ѡзнѣнѣмъ, ѡкѡ не ѡбѡмѡшѡ  
 ѡ Бгѡ. Прѡстрѣтъ роукѡ свою на воз

даѡнїе, ѡсквернѣша заветъ егѡ.  
 Раздѣлѣшасѡ ѡгнѣва лица егѡ, ѡ  
 кѡ приближшасѡ лица ѡхъ. Оумѣшнѣша  
 словеса ѡхъ паче есѡ, ѡ тѧ оутѣ  
 кѡ стѣбѡ. Возверзи на Гдѡ печаль  
 кѡ твою, ѡ тѡи тѧ прѣпѣтѣхъ. Не даѣтъ  
 кѡ въ вѣкъ мѡмѡи прѣведникѡ. Ты же  
 кѡ Бжѣ ѡнѣведѣши ѡхъ въ оудѣнѣцъ  
 ѡстѣнѣмъ. Мѡужѣ кровнѣ ѡ лѣтнѣ,  
 не прѣполовѣтѣ днѣи ѡнѡхъ,  
 ѡзъ же Гдѡ оупѡвѡю на тѧ.

Слава.



Бѣ конѣхъ, ѿлюдихъ еѣе ѿгнѣхъ оу  
даленыхъ. Абѣовъ въ столпопиканіи,  
вѣгда оудержиши инопалимницы въ  
гѣдѣ. Уломи, нѣ.

**П**омилуй ма бже, ѿкѡ по  
пра ма человекъ, весь днѣ  
борѣ стѣжи ми. Попраша  
ма врази мой весь дѣнь,  
ѿкѡ мнози борѣи ма  
свыше. Бѣ дѣнь не ѣвоиѣа,  
ѿзъ же оуповаю на тѣа. Ѣбѣ по  
хвалю слова ма, на бѣа оуповахъ,  
не ѣвоиѣа что сотворитъ мнѣ плоть;  
вѣсь дѣнь словѣтъ моихъ гнѣшахъ,  
на ма вѣа помышленіа нхъ на слѣ.  
всѣла тѣа н гѣкрыютъ, тѣи пѣтъ мою

хранѣтъ. ѿкѡже потерпѣша ашю  
мою, ни ѡчѣомъ же ѡставши нхъ.  
Гнѣвомъ люди ннѣбѣши. Бже жи  
вогъ мой возвѣстихъ тѣѣ, поло  
житъ еи слѣзы ма предѣбою, ѿкѡ  
и во ѡбѣтованіи твоѣмъ. Да возвѣ  
ратъ врази мой въ пѣтъ, во нѣже  
дѣнь ѿре призовѣтъ. Сѣ познахъ,  
ѿкѡ бѣ мой еи тѣи. Ѣбѣ по  
хвалю глаголѣ, ѡ гѣа похвалю слово.  
на бѣа оуповахъ, не ѣвоиѣа что со  
творитъ мнѣ человекъ; бо мнѣ бже  
молигвы, ѿже воздаимъ хвалѣ твоѣи.  
ѿкѡ нѣа тѣ ашю мою ѡмѣрти,  
очи мой ѡмѣзъ, н нѣзѣ мой ѡпо  
полнозѣиѣа. Бѣоудгожаѣ прѣдъ гѣа тѣа,  
во ѡбѣтъ живыхъ. Бѣ конѣхъ да н

растанши, дѣдовъ, въ столпописаніе,  
внгда емоу ѿбѣгати ѿ лица глагола  
въ пещерѣ. Ѹбо мѣ, нс.

**П**омилуй ма бже, помилуй ма,  
яко на тѣ оупова дша моа. И  
на чѣхъ крилоу твою надѣхса,  
дѣндеже прейдетъ беззаконіе.  
Воззову къ бгѣ въшнемѣ, бгѣ  
благодѣавшемѣ мнѣ. Помилуй  
мѣ, и спасе ма. Дадѣ въ поношеніе по  
приаючимъ ма. Помилуй бгѣ мѣ  
вою, и истину твою, и измѣтъ дшу  
мою ѿ грѣды и кнменъ. Носпахъ смѣщенъ.  
Самовзе челоуѣчестін, зовѣи ихъ оръ  
жїа и стрѣлы, и азыкъ ихъ мѣтъ  
остръ. Вознесѣа на нѣса бже, и по  
вѣи земаи слава твоа. Сѣтъ оуто

тѣбаша ногамъ моимъ, и смириша  
дшу мою. И ископаша предъ лицемъ мо  
имъ глѣбѣ, и впадошася въ ню. Готѣ  
во оуце мое бже, готѣво сердце мое,  
пою и воспю въ славу мою. Востани  
слава моа, востани ѡплатью и гоули,  
востанѣ ранѣ. И повѣмъ тебѣ въ  
людехъ гдѣ, пою тебѣ во изыщѣхъ.  
Яко возвеличѣа до нѣсѣ мѣтъ твоа,  
и даже до облакъ истина твоа. Воз  
несѣа на нѣса бже, и повѣи земаи ма  
ва твоа. Въ концѣ, да не растанши,  
дѣдовъ въ столпописаніе. Ѹбо мѣ, нс.  
Ѹже воинствѣ оубѣ правдѣ глѣте,  
праваа сѣдѣте истѣ члѣчестін. И во  
въ сердцахъ беззаконіе дѣлаете на зе  
мли, не правдѣ роуки ваши съплѣта

Г ютъ. Очюждени быша грѣшницы ѿ  
 А ложень, заблудаша ѿ чрева, глагола  
 Е ша лжю. Идоуть ихъ поподобию смѣ  
 С нноу, ѿкѡ аспида глаууха затыкаѣша  
 С ѡуши свои. Иже не слышатъ глаго  
 С ѡбавляющихъ. ѡбавляемъ, ѡбавляется ѿ  
 С премоудра. Бгъ сокрушитъ зѡбы ихъ  
 С во огнь ихъ, и члѣновъ лавомъ  
 С сокрушилъ есть гдъ. Оунчижатъ  
 С ѿкѡ вода мимо текущая, направятъ  
 С лоукъ свои дождемъ и снегомъ. Икѡ  
 С воукъ растаеъ ѿ нмѣтъ. Падѣ огнь  
 С нанихъ, и невидѣша солнца. Прже  
 С даже развѣсти тернѣи вѣшего рамѣни,  
 С ѿкѡ живы, ѿкѡ во гнѣвѣ пожретъ  
 С ихъ. Возвеличатъ праведникъ, егда  
 С видятъ ѿмщеніе, роуцѣ свои оумыетъ

и кровн грѣшника. И речетъ человекъ, ли  
 аще оубѡ есть плодъ праведника, аще  
 есть бгъ судѣи имъ на земли. Слава  
 въ конецъ, да не престанетъ. Азѡвъ въ  
 столпотопіаніи, внигда погнѣша оубѡ, и  
 оудержа домъ егѡ, еже оумертвити  
 егѡ. Уалома, нн.

**И**зми мѡ ѡврагъ моихъ бже, и  
 ѡкостякихъ на мѡ и избави мѡ,  
 Изми мѡ ѿ творящихъ беззаконіе,  
 и ѡмоужъ крове спай мѡ.  
 Икѡ се оуловиша душу мою, на  
 падоша на мѡ крѣпцыи. Ни беззаконіе  
 мое, ни грѣхъ мой гдн, бе  
 беззаконіа текѡхъ, и направихъ  
 боугани въ стрѣтеніе мое, и виждѣ. и  
 ты гдн бже силъ, бже израилевъ.

51 Боньмй порѣтити всѧ ѧзыки, не оу  
 101 шедши всѧ дѣлаиша бѣзаконіе.  
 111 Возвратѣтсѧ навечеръ, и бѣзачиотъ  
 121 ѧкѡ пш, и ѡбѣдѣтъ градъ. Се тѣи  
 131 ѡвѣщаютъ оусты свои, и ѡрѣже во  
 141 ветнахъ ихъ. ѧкѡ ктѡ слыша. И  
 151 тѣи гдѣи посмѣшисѧ имъ, оуничжи  
 161 ши всѧ ѧзыки. Державѣ мою къ тебѣ  
 171 сохрани. ѧкѡ тѣи бжѣ застоупникъ  
 181 мой єси. Бгъ мой, мать єгѡ прѣ  
 191 варитъ ма. Бгъ мой ѧвитъ мнѣ на  
 201 врсѣхъ моихъ. Не оубѣи ихъ, да не  
 211 когда забѣдѣтъ законъ твой. Раз  
 221 жени ихъ мною твоєю, и ни зложи ихъ  
 231 заштитниче мой гдѣи. Грѣхъ оустъ  
 241 ихъ, слово оустѣнъ ихъ, и ѧти боу  
 251 дѣтъ въ гордыни свои. И ѡблѣчѣи и

ажѣи возвѣстѣтѧ въ кончинѣ, вѣгнѣ  
 вѣ кончины, и не боудѣтъ. И оубѣдѣтъ,  
 ѧкѡ бгъ ѡбладѣетъ и ѧковомъ и кон  
 цѣ земли. Возвратѣтсѧ на вечеръ,  
 и бѣзачиотъ ѧкѡ пш, и ѡбѣдѣтъ градъ.  
 Тѣи разбѣдѣтсѧ ѧсти. И целѣи же не на  
 ѡтѣтѣтсѧ и порѣшѣтъ. И зъ же вопою  
 и ѧдъ твою, и возрадѣтсѧ за сѣутра мѣ  
 лости твоѣи. ѧкѡ бытъ застоупникъ  
 мой, и цнѣбѣжище мое, вѣдѣи печали  
 моеѧ. Помощникъ мой єси тебѣ пою.  
 ѧкѡ бгъ помощникъ мой єсть, бжѣ  
 мой мѣмѣтъ моѧ. Въ концѣ, и зъ  
 мѣишихѧ єще въ ѡтолпотворѣи, да  
 ѡдѣвъ, ѡнаказѣи, бнѣдѣи завѣждѣи  
 ѡдѣрѣи ѡдѣи. И ѡрѣжѣи. И ѡзъ  
 ѡтѣтѣи ѡдѣвъ, и порѣзи єдѣма въ ѡдо

ли лѡни, дванадцать тысящъ.

Уломъ, нд.

**Б**же ѡриндъ ны еси, и низложилъ еси насъ. разгнѣвалъ еси, и оуцѣдилъ еси насъ. Страхъ еси землю, и смѣти ю. ищелъ ю крушеніе ея, яко подвижалъ. и вилъ еси людемъ своимъ жестока.

Напоилъ еси насъ виномъ оумиленіа. Далъ еси боацнмъ тебе знаменіе, еже оубѣжити ѡ лица лѡка. Яко да избавятъ возлюбленіи твои, спашіи десницу твою, и оубѣдиши ма. Бгъ възглаголетъ своимъ, возрадоуеа и раздѣлю снкимъ, и идолю жилищъ разсѣрю. Мой естъ галаадъ, и мой естъ манасій, и ефремъ крѣпость гала

ви моеа. Иуда црѣ мой. Мойъ ко нѡвъ оупованіа моихъ. На идолю построу сапогъ мой, мнѣ иноплеменины покорншася. Кто введетъ ма во градъ ѡбстоаніа; или кто наставитъ ма до идола; Нетыли бже ѡриндъвыи насъ; и не изибдеши бже въ снлахъ нашихъ. Дажда намъ помощь ѡ печали, и оуцѣтно спасеніе человѣческо. Ѣбзѣ сотворимъ снхъ, и тои оуничжнтъ стхъ живущыа намъ. Бгъ конецъ, и побѣдѣхъ.

Уломъ давидовъ, нд.

**У**мѣши бже моленіе мое, вонми молитвѣ моей. Ѣконецъ земли к тебе възвахъ. Егда оуны грѣ мое, на камень вознесе ма. На ставилъ ма еси, яко бытъ оупованіе

моѣ, столпъ крѣпости ѡ лица вражѣа.  
Бѣлюся въ жилищи твоѣмъ во вѣки,  
покрыюся въ кровѣхъ крѣпости твоѣхъ. **Г**акъ  
ты Бже оумысли моли́твы моѣ, да́лъ  
еси́ до́стоѣніе бо́лшимъся́ и́мене твое  
гвѣ. Дѣнь ѡ́днѣ царевнѣ приложиши́ лѣ  
та́ гвѣ, до́днѣ ро́да и́ ро́да. Пре́бы  
ваетъ въ вѣкѣхъ прѣдъ Бгѣмъ. мѣла́ и  
и́стинѣ гвѣ ктѣ възыщеть; **Т**акъ  
пою́ и́мени твоемоу́ во вѣки, возда́ти  
ми моли́твы моѣ дѣнь днѣ. **Слава.**

Въ концѣ, ѡ́днѣ днѣ. **У**ло́ двѣдѣ, **д**  
ѣ Бгѣмъ повинѣтсѣа́ дѣла́ моѣ; ѡ́  
тогѣ бо́ спасѣніе моѣ. **И**бо́ то́и  
Бгѣ мо́и, и́спѣ мо́и застоу́пникъ  
мо́и, неподви́жсѣа́ пѣче. **Д**око́лѣ  
належитѣ́ на чело́вѣка. **О**убѣвѣтѣ́

вѣи́ вѣи́, **г**акъ и́стинѣмъ преклонѣнѣ, и́плѣтъ  
возро́женѣ. **О**бѣче́ цѣнѣ моѣ со́вѣ  
цѣа́ ѡ́рѣнѣти, чѣкоша́ вѣжѣдѣн.  
**О**у́сѣты́ твоѣми́ бѣгѣслова́хъ, и́сѣрацѣмъ  
твоѣмъ клѣна́хъ. **О**бѣче́ Бгѣмъ повинѣ  
сѣа́ дѣше́ моѣ, **г**акъ ѡ́ тогѣ чѣрпѣніе  
моѣ. **И**бо́ то́и Бгѣ мо́и, и́спѣ мо́и  
застоу́пникъ мо́и, неподви́жсѣа́. **С**  
бѣзѣ́ спасѣніе моѣ и́ слава моѣ. **Б**гѣ  
помощи́ моѣа́, и́ оу́повѣніе моѣ на́ Бгѣа́.  
**О**у́повѣнѣте́ на́на́ вѣсѣ́ сонмъ лю́дѣи, и́злѣи́  
те́ прѣдъ́нимъ́ сѣрдѣа́ ва́ша, **г**акъ Бгѣ  
помощникъ́ на́шѣ. **О**бѣче́ со́уѣтѣи́ сѣи́  
нѣше́ чело́вѣчѣстѣи́, **л**живи́ сы́нѣше́ чело́вѣ  
чѣстѣи́, вѣмѣри́лѣхъ́ не ѡ́правдѣти́, тѣи́  
ѡ́сѣдѣты́ вѣкоу́пѣ. **Н**е оу́повѣнѣте́ на́ не  
пра́вѣ, и́ на вѣо́хъ и́щѣніе́ не желѣи́те. **Б**о



ГЛАГОЛѢШЕ ТИ СЛОВО СЕБѢ СЛЫШАХЪ. ПѢ  
 КЪ ДЕРЖАВА БЖІА, И ТВОА ГДН МЛТЬ.  
 ПѢ КЪ ТЫ ВОЗДАШ КОМЪ КДО ПОДѢЛЮЩЬ  
 ЕМУ. УЛОМЪ, ДАВЫДОВЪ, КНІА БІ  
 ТИ СМОУ ВЪ ПОСТАВЛЕННІИ ПОДЪИМАНІИ. ЖЕ  
 ЖЕ БЖЕ МОЙ, КЪ ТЕБѢ ОУТРЕНІЮ.  
 ВОЗЖАДА ТЕБѢ ДША МОА, КЪ  
 МНОЖИЦЮ ТЕБѢ ПЛОТЬ МОА. ВЪ  
 ЗЕМЛІИ ПОУСТѢ И НЕПРОХОДНѢ И БЕЗЪ  
 ВОДНѢ. ТАКЪ ВО СРѢДѢ ГІВНХЪ  
 СЯ ТЕБѢ ВІДѢТИ СИЛЪ ТВОЮ, И СЛА  
 ВУ ТВОЮ. ПѢ КЪ ЛУЧШЕ МЛТЬ ТВОА ПѢ  
 ЧЕ ЖИВОТЪ, ОУСНѢ МОИ ПО ХВАЛНІѢ ТѢ.  
 ТАКЪ БЛГОСЛОВІЮ ТѢ ВЪ ЖИВОУЩЕ МОЕМЪ,  
 Ѡ ИМЕНИ ТВОЕМЪ ВОЗДЕЖУ РОУЦѢ МОИ.  
 ПѢ КЪ Ѡ ТѢБѢ И МАСТИ ИСПОЛНИТЕ ДША

б моли́твенна къ тебѣ, ѿт ра́ха вра́жїа  
 г нѣмнѣ а́шю мою. Покра́йнѣ ма ѿ со́нма  
 а лѣка́внѣущихъ, и ѿ мнѣожества дѣла  
 е ющихъ непра́вдъ. Иже нѣтъ ѿт рѣша  
 а гакѣ о́рѣжїе глѣзѣки своѣ, напраго́ша  
 е лоу́къ свои́ вѣщѣ го́рькѣ. Со́стрѣла́ти  
 е въ та́инныхъ не поро́чна. вѣнеза́пѣ со  
 с трѣла́ютъ е́го, и не до́бо́атся. Оу  
 с тверди́ша себѣ сло́во лѣка́во, покрѣди́ша  
 с крѣ́пости се́бѣ. Рѣша кѣмъ оу́зрѣнѣтъ  
 с нѣхъ; Испыта́ша бѣзакѣнїе, и́же  
 зѣша испы́тающїи испы́танїа. При  
 зѣсто́упнѣтъ чело́вѣкъ, и́же глѣво́ко, и  
 з вознесе́тъ бѣтъ. Стрѣ́лы младе́нцѣ бы  
 и ша глѣзѣи нѣхъ, и нѣнемо́гоша вни́хъ  
 глѣзѣи нѣхъ. Смы́сли́ша вѣн вѣда  
 щїи нѣхъ, и оу́бо́а вѣа́къ чело́вѣкъ.

И возвѣсти́ша дѣла бжїа, и тво  
 рѣнїа е́го разꙋмѣ́ша. Возвесе́лнѣтъ  
 и пра́ведникъ ѿ глѣбѣ, и о́пова́етъ на́нь.  
 И похвѣ́лалѣа вѣн пра́вїи бѣра́цемъ.

Слава.



Каа, а. Въ концѣ, ѿломъ пѣни  
Дѣдовы, пѣни Іереміа, и ѿзкійава,  
люди пріислытыа. Егда хотѣху и  
сходити. ѿломъ, Дѣдовъ, аа.

**Т**ебѣ подобаетъ пѣни Бже  
къ иѿсѣнѣ, и тебѣ воз  
дастъся мѣта во Іеросали  
мѣ. Оуслыши молитву  
мою, къ тебѣ всѧка плоть  
прійдетъ. Слова беза  
кончикъ премоуша насъ, и нечестіа  
наша ты ѿчистиши. Блаженъ еѿ  
же иѿбра и пріятъ, и вселѣши во до  
ры свои. Исполнимся во елѣхъ домы

твои. Сѧ цркви твоѧ дѣла въ правѣ  
аа. Оуслыши ны Бже спасителю нашъ,  
оупоканіе всѣмъ концемъ земли, и юу  
чимъ къ мѣри даице. Готовѧ горы крѣ  
постію своею, препоминъ слою. Смы  
цѧи габенны морскіа, шумѣ волнѣ  
ѿгѣ кѣмъ портоитъ; Смыцѧи іа  
зѧицы, и оубоаца живущіи въ конѣ  
цѣхъ ѿ знаменій твоихъ. Нѣхѣды  
оутрѣ и вечерѣ оукраиши. Посѣтиаъ  
ѿи землю и оупои еѧ. Оумножиаъ  
ѿи ѿбогатиаъ еѧ. Рѣка Бжѧа на  
полниа вѣдѣ. Уготовалаъ ѿи пицю  
намъ, іакѡ такѡ еѣтъ оуготованіе.  
Бразды еѧ оупои, оумножи житѣ  
ѿа, вѣлаахъ еѧ возвеличѣа въз  
илюци. Блѣгословиши въ нѣцѣ мѣтѣ

БЛГОУТН ТВОЕА, И ПОЛА ТВОА НАБЫ  
ТАТСА ТУКА. РАЗБОТЪЮТЪ КРАСАА  
ПЪСТЫНА, И РАДОСТЮ ХУЛМИ ПРЕПОА  
ШУТЪСА. СЛАШАСА ОВНИ ОВЧИН, И  
ОУДОЛІА ОУМНОЖАТЪ ПШЕНИЦУ. ВОЗ  
ЗОВУТЪ, НЕО ВОПОЮТЪ. ВЪ КОНЕЦЪ,  
ПШЕНЬ, ПШЕНЬ, ВОЗВРАЩЕНІА, ЖЕ.

**П**ОПОНТЕ ГДНИ ВСА ЗЕМЛА, ПОИТЕ  
ЖЕ ИМЕНИ ЕГВ, АДАИТЕ СЛАВУ ХВА  
ЛЪ ЕГВ. РЦЕТЕ БГУ, КОЛЬ СТРА  
ШНА ДѢЛА ТВОА; ВОМНОЖЕСТВѢ СИ  
ЛЫ ТВОЕА, СОЛЖУТЪ ТЕБѢ ВРАЗН  
ТВОИ. ВСА ЗЕМЛА ДА ПОКЛОНИТЪ ТИ СЯ,  
И ПОЕТЪ ТЕБѢ, ДА ПОЕТЪЖЕ ИМЕНИ ТВО  
ЕМОУ ВЫШНИИ. ПРИИДѢТЕ ИВНИДИТЕ ДѢЛА  
БЖІА, КОЛЬ СТРАШЕНЪ ВЪ СОВѢТѢ ХЪ ПА  
ЧЕ СЫНОВЪ ЧЕЛОВѢЧЕКИХЪ. ОБРАЩАЮ

МОРЕ КЪ СУШЮ, ВЪ РѢЦѢ ПРОИДУТЪ НОГА  
МИ. ТУ ВОЗВЕСЕЛИМСА ОНЕМЪ, ОБЛА  
ДАЮЩЕМУ СИЛОЮ СВОЮ ВѢКУ. ОЧН ЕГВ  
НА ГЪЗЫКИ ПРИЗІРАЕТЪ. ПРОГНѢВАКУИ  
ДА НЕВОЗНОСАТЪСА ВЪ СЕБѢ. БЛГОСЛОВИТЕ  
ИЗІАЦЫ БГА НАШЕГО, И ОУСЛЫШАЮТЪ СО  
ТВОРИТЕ ГЛАГЪ ХВАЛЫ ЕГВ. ПОЛОЖАША  
ГО ДШЮ МОЮ ВЪ ЖИВОТЪ, И НЕДАВША  
ГО ВОСМАТЕНІЕ НОГЪ МОИХЪ. ИАКВ И  
СКУНИЛЪ НЫ ЕСИ БЖЕ, РАЗЖЕ НЫ, ТАКВ  
ЖЕ РАЗЖИЗНАЕТСА СРЕБРО. ВБЕЛЪ НЫ ЕСИ  
ВЪ СЕБѢ. ПОЛОЖИ СКОРЕН НА ХРЕБТѢ НА  
ШЕМЪ. ВОЗВЕДЕ ЧЕЛОВѢКИ НА ГЛАВЫ НА  
ША. ПРОИДОУХУМЪ СКОЗѢ ОГНЬ И ВО  
ДУ, И ИЗВЕДЕ НАСЪ ВЪ ПОКОН. ВНИДУ ВЪ  
ДОМУ ТВОИ СОВЕЩОЖЕНІЕМЪ, ВОЗДАМУ  
ТЕБѢ МОЛИТВЫ МОА, ТАКЖЕ ИЗРЕКОУТЪ

оустьице мои, и глаголюша уста мои  
въ печали моей. Всесоуженіа твоужна  
вознесоу тебе съ кадиломъ и оубны, во  
здамъ тебѣ воли съ козлы. Приидѣ  
те оуслышите, и повѣмъ вамъ вси бо  
ащиса бгѣ, елика сотвори дѣи мои.  
Въ немомѣ усты мои ми возвахъ, и  
вознесохъ подъ азыкомъ моимъ. Не  
правда аще позрѣхъ въ оуши моимъ,  
да не оуслышитъ мене гдѣ. Сего ра  
ди оуслыша мѣ бгѣ, внаѣтъ гласъ мо  
леніа моего. Блгословенъ бгѣ, иже не  
ощади молитву мою, и милъ своѣмъ  
менѣ. Въ концѣ, въ пѣнихъ. Ѳломъ;  
пѣни. Ѳс.

же оуцѣдари ны, и блгослови ны,  
проевѣти лице твое на ны, и по  
милуй ны. Познати на земли  
поуть твой, во веѣхъ азыцѣхъ  
спасеніе твое. Да исповѣдаются  
тебѣ люде бжѣ, да исповѣдаются  
тебѣ люде вси. Да возвеселятся и  
возмладѣютъ азыцы, такъ оудѣши  
людемъ правотою, и азыки на земли  
настаѣвши. Да исповѣдаются тебѣ  
люде бжѣ, да исповѣдаются тебѣ люде  
вси. Земля даде плодъ свой. Блгосло  
ви ны бжѣ, бжѣ нашъ. Блгослови ны  
бжѣ, и да оубоѣтся сгдѣ вси концы  
земли. Слава. Въ концѣ. Ѳломъ;  
пѣни дводъ, Ѳз.

А ВОСКОНЕГЪ БГѢ, И РАЗНѢДѢСА  
ВРАЗНѢ ГГѢ. И ДАВѢЖАГЪ ШЛИЦА  
ГГѢ НЕНАВИДАЩІИ ГГѢ. ИАКО ИСЧЕ  
ЗЛЕТЪ ДАИМЪ, ДА ИСЧЕЗНУТЪ. ТАКО  
ТАЕПЪ ВОСКЪ ШЛИЦА ОГНА, ТАКО ДА  
ПОГИБНУТЪ ГРЕШНИЦИ ШЛИЦА БЖІА.  
И ПРАВЕДНИЦЫ ДА ВОЗВЕСЕЛѢТСА, ВОЗРА  
ДУЮТСА ПРѢДЪ БГѢМЪ, НАСЛАДѢТСА  
ВЪ КЕСЕЛІИ. ВОСПОНТЕ БГѢ, ПОНТЕ НАМ  
НИ ГГѢ. ПОУТА СОТВОРИТЕ ВОЗШЕДШЕМЪ  
НА ЗАПѢДѢ. ГАДЪ ИМА ГГѢ И РАДѢИ  
ТЕСА ПРѢДѢНІМЪ. СМАТОУЧѢТСА ШЛИЦА  
ГГѢ, ОЦА ИНЫХЪ, И СДѢИ ВОДНИЦЪ.  
БГѢ ВЪ МѢСТѢ ГГѢМЪ СВОЕМЪ. БГѢ  
ВСЕЛѢЕТЪ САННОМЫСЛЕНА ВЪ ДОМЪ, ВОЗ  
ВОДА ШКОВАННА МОУЖЕСТВОМЪ. ТАКО  
ЖДЕ ПРОГНѢВАЮЩА, ЖИВОУЩА ВОГРО

БѢХЪ. БЖЕ СГДА ИСХОЖДАШИ ПРѢ  
МОДАМИ СВОИМИ, СГДА МИМЪ ХОЖДАШИ  
ВЪ ПУСТЫНИ, ЗЕМЛѢ ПОТРАСѢСА. НЕО НЕ  
БЕЛѢ КАНДША ШЛИЦА БГѢ СИНІННА, ШЛИ  
ЦА БГѢ ИЗРАИЛЕВА. ДОЖДЕ БОЛЕНЪ Ш  
ЛУЧИШИ БЖЕ ДОСТОЯНІЮ ТВОЕМОУ, И И  
ЗНЕМОЖЕ, ТЫЖЕ СОВЕРШИ С. ЖИВОТНАА  
ТВОА ЖИВОУТЪ НАНЕН, ОУГОТОВАЛЪ СІИ  
БЛГОУТІЮ ТВОЕЮ НАЩЕМЪ БЖЕ. ГАДЪ  
ДАЕТЪ ГЛѢ БЛГОВѢСТВОУЮЩІМЪ ИИЛѢ МИНѢ  
ГЪ. ЧРѢ ИИЛѢ ВОЗЛЮБЛЕННАГЪ, ЛѢ ПО  
ТОУ ДОМУ РАЗДѢЛНИТИ КОРЫСТЬ. ИЩЕ  
ПОПОНТЕ ПОСРЕДѢ ПРѢДѢЛЪ, КРИЛѢ ГОЛУ  
БИНѢ ПОСРЕБРЕНѢ, И МЕЖДОРАМІА СМ,  
ВЪ БЛЕЦІАНИИ ЗЛАТА. БГДА РАЗНѢДѢТИ  
НЕБЕСНЫИ ЦРѢ НАНЕН, ШИНѢЖАТСА ВЪ СЕА  
МОИѢ. ГОРА БЖІА, ГОРА ТЧУНАА.

[illegible][illegible]

л Прїидутъ мѣтвенныи ѿ Египта, еѣ  
 сїа, предвѣстѣ рѣка еѣ к Бгѣ.  
 да Чарствїа земная поитѣ Бгѣ, въстои  
 те гави, возшедишемъ на него некое  
 лѣ наводстоки. Се дастъ гласъ свой,  
 гласъ силы. Дадите славу Бгови. На  
 лг Израили велебѣ поща егѣ, и сила егѣ  
 на облацѣхъ. Дивенъ Бгѣ востѣхъ  
 своихъ, Бгѣ Израилевъ. Той дастъ  
 силу и державу людемъ своимъ, блго  
 мовенъ Бгѣ. Слава. Въ концѣ, ѿ  
 измѣншихъ ѿ фаломъ, Авдоевъ. ѿ  
 паси ма Бже, ѿкѣ внидоша въ  
 ды дошїи моеѣ. Оуглубоухъ въ  
 тимѣнїи глубины, и несть пото  
 аніа. Прїидоухъ въ глубины мор  
 скїа, и боура потопї ма. Оу

трданхъ зовы, и змолче гортань  
 мой. Иже зостѣ очї мой, оупова  
 ющъ ми на Бга моего. Оумножиша  
 еѣ паче благъ главы моеѣ, ненавїда  
 шїи ма воуе. Оукрѣпїиша врази  
 мой, и згонѣшїи ма безъ правды.  
 ѿже неохнѣхъ, тогда воздахъ.  
 Бже ты оубѣдѣ безоумїе мое, и пре  
 грѣшенїа маѣ ѿ тебе не оутѣшаша.  
 Да не постыждѣшѣ ѿ мнѣ терпѣшїи  
 тебе гдї, гдї силъ. Нижѣ погра  
 мѣша ѿ мнѣ ищущїи тебе Бже  
 Израилевъ. ѿкѣ тебе ради прїахъ  
 поношенїе, покры грѣмѣнїа лице мое.  
 Чужды быхъ братїи моеї, и отраненъ  
 сыновѣмъ матери моеѣ. ѿкѣ ревно  
 стѣ домъ твоегѣ и несть ма, и поно



шеніе поношѣхъ твоихъ, нападоша на  
 ма. И покрыхъ постѣмъ душою мою,  
 и бысть въ поношеніе мнѣ. И поло  
 жихъ одежаніе мое вретнище, и быхъ  
 имъ въ прѣтчю. О мнѣ глумля  
 хуся сѣдѣхъ во вратѣхъ твоихъ, и о мнѣ  
 поаху пїющіи вино. Изъже мо  
 литвою моею къ тебѣ Бже, время  
 благоволенія. Бже, во мноужествѣ ми  
 лости твоеѣ оуслыши ма, воистиннѣ  
 спасенія твоего. Спаси ма ѿверенія  
 да не оуглубену, избави ма ѿ ненави  
 дящихъ ма, и ѿ глумящихъ коудъ.  
 Да не потопитъ мене буря водная,  
 ниже пожретъ мене глѣбина, ниже съ  
 ведетъ о мнѣ ровенникъ оустъ моихъ.  
 Оуслыши ма гдѣ, ѿкоу блга многота

твоѣ. Помноужествѣ щедротъ тво  
 ихъ призри на ма. Не ѿврати ли  
 ца твоего ѿ отрока твоего, ѿкоу  
 скорблю, коу оуслыши ма. Роня ми  
 душн мою избави сѣ, братъ моихъ  
 радн избави ма. Ты бо ѿвѣси поно  
 шеніе мое, и стоудъ мой, и срамотѣ  
 мою. Предтобою вси стѣжѣхъ мн.  
 Поношеніе приима душа моя и стѣжѣ.  
 И жадохъ иже сомною покореннѣ, и не  
 бѣ, и оутѣшѣхъ моихъ, и не ѿверѣхъ.  
 И даша въ снѣдъ мою желчь, и въ жаждѣ  
 мою напоиша ма оцта. Да боудетъ  
 трапѣза ихъ предъ нами въ сѣть, и  
 въ воздаяніе, и въ оублаженъ. Помрачи  
 теса очн ихъ не видѣти, и хребетъ  
 ихъ ѿноудъ преклони. Пролети на ма

кѢ

кѢ

кн

кд.

л

ла

лв

лг

гнѣвъ твоѣ, и гнѣвъ твоѣ  
портитъ нѣхъ. Да будетъ дворъ  
нѣхъ поустъ, и жилищнхъ нѣхъ да не  
будетъ живушаго. Зане егѣже чѣ  
порази, тѣмъ погнаша. И къ болѣзни  
и зѣвъ моихъ приложиша. Приложи  
бѣзаконіе къ бѣзаконію нѣхъ, и да  
некидають въ правду твою. Да по  
требѣтъ ѿ книгъ живушихъ, и пра  
ведными не напишутъ. Нищѣ и  
бола есмь азъ, спасеніе твоѣ бже прѣ  
дѣла ма. Бо хвалю нма бга моего  
съ прѣснѣю, и возвеличу егѣ во хваленіи.  
И оугѣдано будетъ бгу, паче телца  
юна, роги и зѣмля и пѣзнокити.  
Да оузрѣтъ нищѣи и возвеселѣтъ.  
Въ зѣщнѣ бга и живѣ будетъ дша

баша. Ико оуслыша нищѣа гдѣ, и  
ѿкованныхъ своихъ не оуничжиетъ.  
Да во хвалѣтъ егѣ небеса и земля,  
море, и всѣ живуша въ немъ. Ико  
бѣ спастъ ісѣна, и оузиждѣтъ гра  
дн иудейстѣи, и велѣтъ тамъ и на  
слѣдѣтъ. И ема рабъ твоихъ оу  
держитъ и, и любѣщн нма твое, ве  
лѣтъ въ немъ. Въ концѣ, дѣловъ.  
Въ воспоминаніи, во еже спаша ма  
гдн. ѿломъ. да.

**Г**же въ помощь мою вонми, гдн  
помощи ми потщи. Да посты  
дѣтъ, и порамѣтъ нѣщѣи  
ашю мою. Да возвратѣтъ  
впѣтъ и постыдѣтъ, мѣла  
щн ми сала. Да возвратѣтъ

Е  
И  
И  
И

АВТЕ ИТЫДАЩЕСА, ГЛАГОЛЮЩІИ МНІ БЛГО  
ЖЕ БЛГОЖЕ. ДА ВОЗРАДЮТСА И ВОЗВЕ  
СЕЛЮТСА ѿ ТЕБѢ, ВИННІИЩІИ ТЕБѢ БЖЕ.  
И ГЛЮТЪ ВИНУ, ДА ВОЗВЕЛИЧИТСА ГДА  
ЛЮБАЩІИ СПАСЕНІЕ ТВОЕ. АЗЪ ЖЕ НИЩЬ  
ЕСМЬ И ОУБОГЪ, БЖЕ ПОМОЗІ МНІ. ПОМО  
ЩНИКЪ МОИ И ИЗБАВИТЕЛЬ МОИ ЕИ ТЫ  
ГДН НЕ ЗАКОНИ. СЛАВА.



ВѢД., Т. ФЛОМЪ, ДБДОВЪ. СНѢВЪ И  
ѾНАДАНОВЪ, И ПЕРВЫХЪ ПЛѢНИШНХЪ. И  
ѾПИСАНЪ Ѿ СВРІИ, Ѿ.

**И**А ТѢ ГДН ОУПОВАХЪ, ДА НЕ  
ПОСТЫЖУСА ВЪ ВѢКЪ. ПРАВД  
ДОУ ТВОЕЮ ИЗМИ МА И ИЗБА  
ВИ МА. ПРИКЛОНИ КО МНѢ  
ѾХО ТВОЕ И СПАСИ МА. БОУ

ДИ МНІ ВЪ БГѢ ЗАЩИТИТЕЛЬ, И ВЪ  
МѢСТО КРѢПКО СПАСІИ МА. ТАКЪ  
ОУТВЕРЖЕНІЕ МОЕ, И ПРИЕБѢЖИЩЕ МОЕ  
ЕИ ТЫ. БЖЕ МОИ ИЗМИ МА ИЗ  
РЪКН ГРЕШНАГЪ, ИЗЪРЪКН ЗАКОНОПРЕ  
СТОУПНАГЪ И ОБИДАЩАГЪ. ТАКЪ ТЫ  
ЕИ ТЕРПѢНІЕ МОЕ ГДН, ГДН ОУПОВАНІЕ  
МОЕ Ѿ ЮНОСТИ МОЕА. ВЪ ТЕБѢ ОУ  
ТВЕРДИХЪ Ѿ ОУТРОБЫ, Ѿ ЧРЕВА МАТЕРЕ  
МОЕА, ТЫ ЕИ МОИ ПОКРОВИТЕЛЬ. Ѿ ТЕБѢ  
ПѢНІЕ МОЕ ВИНУ. ТАКЪ ЧЮДО БЫХЪ  
МНОГИМЪ, И ТЫ ПОМОЩНИКЪ МОИ  
КРѢПОКЪ. ДА ИСПОЛНАТСА ОУСТА МОА  
ПОХВАЛЫ, ТАКЪ ДА ВОСТОЮ СЛАВУ ТВОЮ,  
ВЕСЬ ДЕНЬ ВЕЛИКОЛѢПІЕ ТВОЕ. НЕ ѾВЕРЗІ  
МЕНЕ ВО ВРЕМЯ СТАРОСТИ, ВНЕГДА ИЩЕ  
ЗАТИ КРѢПОСТИ МОЕЙ НЕ ѾСТАВИ МЕНЕ.

А  
Е  
Б  
В  
И  
А

1 Я́кв рѣша бра́зи мой мнѣ, и́ стре  
 гоу́щи а́шю мою́ совѣща́ша вкоу́пѣ.  
 2 Глаголюще, бгѣ́ ѡбста́вилъ е́сть е́го. По  
 3 женѣ́те и́ имѣ́те е́го, я́кв нѣ́сть  
 4 и́збавлѣ́н. Бжѣ́ мой, не́удали́са  
 5 ѡ́ менѣ́, бжѣ́ мой в́помощь мою́ вонѣ́  
 6 мнѣ́. Да посты́да́тсѣ, и́ исче́знутъ  
 7 ѡ́клеветѣ́ющіи а́шю мою́. Да ѡ́бле  
 8 коу́тъсѣ вѣ́стоу́дъ и́ сра́мъ и́щущіи  
 9 сла́в мнѣ́. 10 Изъ́ же ввѣ́гда оу́поваю  
 11 нѣ́тъ, приложю́, навѣ́къ похвало́у  
 12 твою́. Оу́ста моѣ́ возвѣ́стѣ́тъ  
 13 пра́вдѣ твою́, вѣ́сь де́нь и́сповѣ́е твоѣ́.  
 14 Я́кв не позна́хъ кни́жна, вни́дъ вѣ́  
 15 инѣ́ гдѣ́ни. Гдѣ́ по́маноу́ пра́вдѣ твою́  
 16 е́диногѡ. Бжѣ́ мой, я́же на́вчилъ  
 17 ма́ е́си ѡ́ ю́ности мое́ѣ. И́ до ны́нѣ

возвѣ́щю́ чюдеса́ твоѣ́. И́ да́же до  
 старости́ и́ ма́торства. Бжѣ́ мой, не  
 ѡ́ста́ви мене́. До́ндеже возвѣ́щю́ мы́  
 шцѣ́ твою́ ро́дѣ́ ксе́моу градоу́щемѣ́.  
 Сило́ твою́, и́ пра́вдѣ твою́ бжѣ́, да́же  
 до вы́шнихъ, я́же со́твори́лъ ми́ е́си ве  
 ли́чїѣ́. Бжѣ́ кто́ подо́бенъ тебѣ́. Бл҃г  
 ки́ я́вилъ ми́ е́си ко́рени мно́ги и́ слы́,  
 и́ ѡ́бращѣ́ ѡ́живилъ ма́ е́си, и́ ѡ́безданъ  
 земли́ возведе́ ма́. Оу́мно́жилъ е́си  
 на мнѣ́ вели́чїѣ́е твоѣ́, и́ ѡ́бращѣ́ оу́  
 тѣ́шилъ ма́ е́си. И́ ѡ́безданъ земли́  
 па́ки возведе́ ма́. И́бо азъ́ и́сповѣ́м  
 са́ тебѣ́ вѣ́ людехъ́ гдѣ́, вѣ́ со́здахъ́  
 ѡ́лѡ́мскихъ́ и́стинѣ́ твою́ бжѣ́. Пою́ те  
 бѣ́ вѣ́ гоу́сѣхъ́, стѣ́нѣ́ и́зрѣ́нлѣхъ́. Воз  
 ра́дѣ́тсѣ оу́стнѣ́ мой е́гда́ пою́ тебѣ́,

ка

свѣдѣн

тѣ

а

свѣдѣн

тѣ

а

и аша моа юже еси избавилъ. еще же  
и языкъ мой весь день подчитаетъ пра  
вды твои. Вгда постыдѣтся и по  
срамѣтся ищущи славы мое. **Въ** ко  
нцѣ. **Въ** юломонѣ, **Въ** лѣомѣ дѣдовъ. **Оа.**  
**Ш** же судѣ твои цркви даждь, и  
правдо твою сиу цркви. Судѣ  
ти людемъ твоимъ въ правдо, и  
нишнимъ твоимъ въ судѣ. Да  
воспримутъ гдѣры миръ людей,  
и хвали правдо. Судѣтъ ни  
шнимъ людскимъ, и спасетъ сиы оубо  
гнхъ, и смиритъ клеветника. И пре  
будетъ съ солнцемъ, и прежде лѣны  
рода родѣвъ, Сидѣтъ ѿкъ дожда  
народно, и ѿкъ капля капля на зе  
млю. **Воздѣтъ** во днхъ егѣ пра

вда и множество мира, дождеже ѿ  
иметъ лѣна. И овладѣтъ ѿ моря  
и до моря, и ѿ рѣкъ до коней веле  
ныа. Предъ нимъ припадѣтъ ефѣ  
оплане, и врази егѣ персты полн  
ждѣтъ. Царѣ фарисейскѣ и острови,  
дары принесѣтъ. Царѣ арабскѣ и са  
ва, дары привождѣтъ. И поклонѣт  
ся емоу вси царѣ земскѣ, вси ѿзы  
цы порабѣтѣ емоу. **И**къ избави  
ниша ѿ силы и оубога, емоу же не  
бѣ помощника. Попадѣтъ ниша и  
оубога, и аша оубогихъ спасетъ. ѿ  
лхвы и ѿ неправды избавитъ аша  
ихъ, и честнѣ имѣ егѣ предъ нимъ. И  
живѣ будетъ, и даѣтъ емоу ѿ сла  
та арабиска, и помолѣтъ ѿ немъ вы

и

а

т

а

в

г

а

с

свѣдѣн

тѣ

51 нѹ, весь день бѣгословѣтъ ѿ. Боудетъ  
 оутверженіе на земли наверхъ гврь.  
 Прекознесетъ паче ливана плодъ егѡ,  
 31 и процвѣтѣютъ шграда ѿкѡ трава  
 земная. Боудетъ нма егѡ бѣгено  
 51 бѡвѣки, прежде снца пребываетъ нма  
 егѡ. И бѣгословѣтъ ѡ немъ всѣ ко  
 71 лѣна земная, всѣ ѿзыцы оубѣжатъ  
 ѿ. Бѣгословенъ гдѣ бѣгъ израилевъ;  
 81 творѣн чюдеса еднѣ. И бѣгено н  
 91 ма славы егѡ бѡвѣки, и въ вѣкъ вѣ  
 ка. Исполнитъ славы егѡ всѣ зе  
 101 мля, боудетъ боудетъ. Слава. И зѣ  
 111 шѣташа пѣніа дѣдова, ѿна іерусѡ  
 121 ва. Уломъ ѿфѡвъ, ѡв.

ѡль блѣтъ бѣтъ ізраилевъ, правымъ  
 срцемъ. Мнѣ же въ малѣ не по  
 движаѣтсѣа нѡзѣ, въ малѣ не про  
 лѣашасѣа стопы моѣ. Іѡкв во  
 зревновѣхъ на бѣззаконныѣ, мнѣ  
 грѣшникомъ зра. Іѡкв нѣсть во  
 склоненіѣ въ смѣртнѣ нѣхъ, нѣ оутверженіѣ  
 въ ранѣ нѣхъ. Бѣт рѡдѣхъ челоѣче  
 скнхъ не соутъ, нѣ съ челоѣки не пѣи  
 мѡтъ. ранъ. Сегѡ радн оудержѣ нѣхъ  
 гордынѣа до концѣа, ѡдѣашасѣа не прѣ  
 бѡю нѣ нечестіѣмъ своимъ. Нзыдетъ  
 іѡкв истѡка не прѣва нѣхъ, прейдоша  
 въ любовь срца. Помыслиша нѣлаша  
 въ лѡкѣбствѣ, не прѣва въ высотѣ гла  
 голаша. Положиша на нѣи оутѣ своѣ,  
 нѣзѣкъ нѣхъ прейде по землѣ. Сегѡ

радн ѡбратѣтсѧ людіе мой ѡбѣмоу, и  
 аніе исполнѧ ѡбращѣтсѧ внихъ. И  
 рѣша, какѡ оувѣдѣ бгъ; и аще естъ  
 разѡмъ въ бышнѣмъ; Се ин грѣ  
 шницы, и говѣюще въ вѣкъ оудержѧ  
 ша богѣтство. И рѣхъ, еда всоуе  
 ѡправдѧхъ срце мое, и оумыхъ въ не  
 повинныхъ роуцѣ мой. И быхъ ѧ  
 звенъ весь день, и ѡбличникъ мой на  
 оутреннихъ. Аще глѧхъ повѣмъ тѧ  
 кѡ се родъ сыновъ твоихъ емоу же  
 ѡбѣщахѧ, и непщевѧхъ разѡмѣти.  
 Се трудоу естъ предомною, дондеже  
 вниду въ стѣло бжге, и разѡмѣю в по  
 слѣданѧ ихъ. Обаче зальщеніѧ  
 ихъ, положилъ имъ еси злаа, нисло  
 жнахъ а еси внида разгораѣти. Какѡ

быша въ запустѣніе; внезапѣ и счезѡ  
 ша, и погнѣбоша за безаконіе своѣ ѧкѡ  
 іоніе востающаго. Гдѧи бо градѣ тво  
 емъ образъ ихъ оуничжиши. ѧкѡ  
 раждахѧ сердце мое, и оутрѣбы моѧ  
 измѣнишасѧ. И азъ оуничженъ и  
 неразѡмѣхъ, коотенъ быхъ оутѣбѣ, и  
 азъ выиду съ тобою. Оудержалъ еси  
 роуку десноую мою, и ѡсовѣтомъ тво  
 имъ наставлялъ ма еси, и съ славою прѣ  
 атъ ма. Чтѡ бо ми естъ на нѣи; и  
 ѡ тебе чтѡ бохотѣхъ на земли; И  
 счезѣ срце мое и плоть моѧ, бжге срца  
 моего, и чистъ моѧ бжге вѣѣки.  
 ѧкѡ се оудалѧющіиѧ ѡ тебе погнѣбѣ,  
 потребилъ еси всякого лкѣи дѣющаго  
 ѡ тебе. Мнѣже прилѣплѧтсѧ бгѡви



блгѡ естъ, и полагаѣти на гдѣ оупова  
нїе мое. возвѣстїи мнѣ всѣ хвалы  
твоѣ, возвратѣхъ душею сїсѣни;

Разумъ ѿсѣбѣ. ѿломъ, ог.

ѣкую бже ѡринѣ доконца, раз  
гнѣвася гдѣсть твоѣ на овца па  
ствы твоѣ; Помани сонмъ  
твой, иже стажѣ иперва. Иза  
внѣ еси жезлъ достоѣнїѣ твоѣго,  
горѣ сїсѣнѣ и гже вселѣнїѣ вней. воз  
двїгнї роуцѣ твоѣ на горы ии хъ вко  
нецъ, елика лѣкавнѣ крагъ во стѣмъ  
твоѣмъ. И во хвалѣшася ненавѣда  
шїи тѣ, поредѣ прѣзаника твоѣго.  
Положиша знаменїѣ своѣ, знаменїѣ  
и непознѣша. ѿкѡ во нхѡдѣ прѣвѣ  
ше. ѿкѡ в дѣравѣ дѣвѣнѣ, сѣкнѣ рани

разсѣкоша дѣри егѡ ккоупѣ, сѣчи  
вомъ и ѡкордомъ разрѣшиша и. За  
жегоша огнемъ итѣло твоѣ, на землѣ  
окивернѣша жилище имене твоѣго. Рѣ  
ша въ рцѣхъ своихъ южикѣ и хъ въ коу  
пѣ, прїидѣте и ѡставимъ всѣ прѣ  
заники бжїѣ ѡ землѣ. Знаменїѣ  
и хъ не видѣхѡмъ, нѣсть къ томѣ  
пророка, и насъ непознѣтъ къ томѣ.  
Докѡлкѣ бже поношаетъ врагъ, раз  
дражаетъ прѣтѣвныи има твоѣ до  
конца. Бѣкую ѡбращѣши роуцѣ  
твоѣ, и десницѣ твоѣ ѡредѣ нѣдрѣ  
твоихъ въ конецъ; Бгѣ же црѣ нашѣ  
прѣжде вѣкѣ, содѣла спасенїе поредѣ  
землѣ. Ты оутвердѣи еси и насѡ  
твоѣю морѣ, ты стѣрѣи еси главы

З

и

д

т

д

в

т



ДІ  
СІ  
СІ  
ЗІ  
НІ  
ДІ  
КІ  
КА

СМІЕМЪ ВЪ ВОДѢ. ТЫ СОКРУШИЛЪ ЕСИ  
ГЛАВОУ СМІЕВУ. ДАЛЪ ЕСИ ТОГО БРАШНО  
ЛЮДЕМЪ СѢСЬСЬСКИМЪ. ТЫ РАСТВОРИ  
ИСТОЧНИКИ И ПОТВОКИ. ТЫ ИЗЪШЕШЬ РѢ  
КИ ИДАМКИА. ТВОЙ ЕСТЬ ДЕНЬ, И  
ТВОА ЕСТЬ НОЩЬ, ТЫ СЪВЕРШИ ЗАРЮ  
И СОЛНЦЕ. ТЫ СОТВОРИ ВСА ПРЕДѢЛЫ ЗЕ  
МЛИ. ЛѢТО И ВѢСНУ, ТЫ СОТВОДИЛЪ ЕСИ  
НХЪ. ПОМАНИ СЯ, ВРАГЪ ПОНОСИ ГАЕВИ,  
И ЛЮДѢ БЕЗОУМНИИ РАЗДРАЖИША ИМА  
ТВОЕ. НЕ ПРЕАЖДА СЪВЕРЕМЪ ДША ИПО  
ВѢДАЮЩИХЪ ТИМА, ДОУШЪ ОУБѢГНУХЪ  
ТВОИХЪ НЕ ЗАБОУДИ ДО КОНЦА. ПРИЗРИ  
НА ЗАВѢТЪ ТВОЙ, ЯКЪ ИСПОЛНИШАСЯ ПО  
МРАЧЕНИИ ЗЕМЛИ, ДОМОВЪ НЕ ПРАВЕДНЫХЪ.  
ДА НЕВОЗВРАТИТСА СМЕРЧЬИИ СРАМЛЕНІЕ.  
НИЩІИ И ОУБОГЪ ВОСХУСЯИТСА ИМА ТВОЕ.

БОГЪ ТЫ ГДН, СДАН ПРЮ ТВОЮ, ПОМА КБ  
НИ ПОНОШЕНІЕ ТВОЕ ЕЖЕ ШЕЗОУМНАГЪ  
ВЕСЪ ДЕНЬ. НЕЗАБОУДИ ГЛАГО МОЛИТВЕНИКЪ  
ТВОИХЪ, ГОРАДИНИ НЕ НАВИДАЮЩИХЪ ТМ  
ВЪЗМАЕ ВЛИНУ. СЛѢДА. ВЪ КОНЕЦЪ, ДА  
НЕ РАСТАЛИШИ, ИАКОБЪ. УЛОБИШЬ, ОД.  
ИПОВѢМЫСА ТЕБѢ БЖЕ, ИПОВѢМЫ  
СА ТЕБѢ, И ПРИЗОВЕМЪ ИМА ТВОЕ.  
ПОВѢМЪ ВСА ЧЮДЕСА ТВОА, ЕГДА БІ  
ПРИИМОУ ВРЕМЯ, АЗЪ ПРАВОТЫ СЪЖ  
ДОУ. РАСТАЛАСЯ ЗЕМЛЯ, И ВИИ ЖИ  
ВОУЩІИ НАНЕИ. АЗЪ ОУТВЕРДИХЪ  
СТОЛПЫ ЕЯ. РѢХЪ БЕЗАКОННЫЮЩИМЪ,  
НЕ БЕЗАКОННЫИТЕ, И СЪГРЕШАЮЩИМЪ,  
НЕ ВОЗНОСИТЕ РОГА. НЕ ВОЗДВИЖИТЕ НА ВЫ  
СОТУ РОГА ВАШЕГЪ, И НЕ ГЛІИТЕ НА БГА НЕ  
ПРАВА. ЯКЪ НИ ШИХОДЪ, НИ ШЕЗАПАДЪ СІ

ни упоустъ гвръ. ꙗко бгъ судѣа  
ѣтъ. Сего смраетъ а сего возноситъ.  
ꙗко чаши в рцѣ гдѣи, вина не раство  
рена нпюль растворенѣа. Н оуклонѣа  
ѡсѣа в сѣю, обаче дръжѣе ѣгѡ не ѣки  
ашиа. Н спѣтъ ѣ ви грѣшнѣи зе  
мнѣ. ꙗзъ же возрадоуѣа в вѣкѣ, пою  
бгѡ ꙗкоу. Н всѣ роги грѣшнѣхъ  
сломлю, н вознесѣа рогъ праведнаго.  
Въ концѣ в пѣнѣхъ ѡмѡмъ ꙗкоу.

Пѣнь ко ѡсирѣю, ѡе.

**В**ѣдомъ во ѡудѣн бгѣ, во ѡзрачѣн  
вѣлѣе ѡма ѣгѡ. Н бытъ в мѣрѣ  
мѣсто ѣгѡ, н жилище ѣгѡ въ  
сѣснѣ. Тоу ѡкрѣши крѣпости  
лоуцѣ шнѣтъ н ѡрѣжѣе, н бранѣ.  
Просвѣщѣши ты дѣвнѡ ѡгвръ въ

чнхъ, смѣтишасѣ ви неразѡумнѣи  
рѣемъ. Оуиноуша ѡмѣ ѡномъ, н  
не ѡбрѣтоша ничеѡже, ви моужѣе богѣтъ  
сѣа роуцѣ ѡнѣхъ. Ѣзатрѣенѣа тво  
ѣгѡ бгѣ ꙗкоу, воздремаша в ѣдѣшнѣ  
на концѣ. Ты страшенъ ѣси, н кто  
протѣвъ стѣнетъ ти; ѡтолѣ гнѣвъ  
тѡн. Съ небесѣ смѣшанъ ѡтворѣлъ ѣси  
ѡудъ. Земля оубоуѣа н оумолча, в  
негда востѣти на ѡудъ бгѡ, спастѣи всѣ  
крѣткѣа земли. ꙗко помышленѣе че  
ловѣческо ѡповѣстѣа тебѣ, н ѡстанѡкъ  
помышленѣа прѣзѣнетъ ти. Помолѣи  
тѣа н воздадѣте гдѣи бгѡ ꙗкоу, ꙗко  
ви ѡже ѡкрѣтъ ѣгѡ прѣнесѡутъ дѣры.  
Страшнѡмѣ н ѡсѣмацѣемѣ доухѣи кнѣ  
земѣ, страшнѡмѣ пѣче царѣи земнѣхъ.

Въ концѣ, и пѣснѣхъ. Уаломи дѣ  
фокъ. ѿ нѣнфокъ. ѿ.

Ломъ моймъ ко Гдѣ возвѣхъ,  
глазомъ моймъ къ Бгѣ, и вѣдѣ  
ми. Въ день печали моея Бгѣ кзы  
скѣхъ, рукама моима нощю предъ  
нимъ, и непрельщенъ быхъ. Обверже  
са оутѣшится дѣла моя, поману хъ  
Бгѣ и возвѣстихъ. Возкорѣхъ, и  
пренеможе дѣла мои. Предваритѣ стражъ  
бы очю мои. Смытихъ и не глахъ.  
Помыслихъ дни первыя, и лѣта вѣчнаа  
поману хъ, и поучихъ. Нощю рече  
моимъ глаголахъ, и тѣжаше дѣла  
мои. Вдѣхъ вѣки ѿринетъ Гдѣ, и не  
приложитъ блговолити пакы; Или до  
конца мѣся свою ѿречеетъ; конча гла

голѣ ѿ рода въ родѣ. Вдѣхъ забудетъ оу  
предѣти Бгѣ, или оудержитъ вогнѣхъ  
своемъ предѣти свои; И рѣхъ, нощю  
начихъ. Си и змѣна десница вышнѣ  
го. Поману хъ дѣла Гдѣ, ѿкѣ  
поману ѿ зачала чюдѣхъ твоихъ. И  
поучихъ во вѣхъ дѣла хъ твоихъ,  
и в начинаніихъ твоихъ поглаголахъ.  
Бже во стѣмъ поутѣ твои, ктѣ Бгѣ  
белѣи ѿкѣ Бгѣ нашъ; ты еси Бгѣ  
творачи чюдѣхъ. Позналъ еси въ людехъ  
иладъ твою, избавилъ еси мышцею твоею  
люди твои, ины иакова, и ие  
фокы. Видѣши тѣ вѣды бже, видѣ  
ши тѣ вѣды, и обѣщаша. Смыти  
шала безданы мнѣже стѣхъ шоума  
воу. Глазъ дѣла облацы. Ибо стѣ

31

и

а

лы твоѣ преходѣтъ. Гдѣ грома тво-  
егѡ въ колѣнѣ. Свѣтъша молиѣи твоѣ  
къ земли. Подвѣжаса и трепетна бысть  
земля. Вмори путѣе твои, и истезѣ  
твоѣ въ водахъ многихъ; и стогны твоѣ  
непознаются. Наставишъ єи ѿкъ овца  
люди твоѣ, ркою Моисеевою, и дарованію.  
Слава.



Вѣдѣ. Разумѣ ѿсѣковѣ. ѿломъ, ѿ

**В**ъ земли людѣ мои законъ  
мой, приклоните оухо ваше  
во глаголы оушъ моихъ.  
Ѹверзѣ въ притчахъ оустъ  
моихъ, провѣщаю гдѣниѣ  
и прѣрва. Блѣкѣ слышашомъ,

къ

лѣ.

и разумѣхомъ ѿ, оушѣ наши повѣ-  
даша намъ. Не оутанѣша ѿ чадъ ихъ  
родъ ихъ. Бовѣщающе хвалы гдѣниѣ,  
и знаи єгѡ, и чюдеса єгѡ, ѿже со-  
твори. И воздѣже свидѣніе во  
иѣковѣ, и законъ положи во ізра-  
ли. Блѣкѣ заповѣда оушѣмъ нашимъ,  
сказати ѿ ѿновомъ своимъ. ѿкъ  
да познаетъ родъ ихъ, ѿнове родѣ  
шїи, и востѣнутъ и повѣдають ѿ ѿ-  
новомъ своимъ. ѿкъ да положатъ  
на бгѣ оупованіе свое, и не забовѣдѣтъ  
дѣла бжїихъ, и заповѣди єгѡ възи-  
шутъ. ѿкъ да не боудѣтъ ѿкоже и  
отцы ихъ, родъ строптивъ и прегорче-  
ва, родъ иже не иѣправнѣ срдца своего, ни  
оувѣри єгѡмъ дѣла своего. Сынѣ

X

Ѣфремлин налагающе ипѣюще лоуки, бо  
вратишася въ день брани. Не сохрани  
ша завета бжѣа, и въ законѣ егѡ  
не изволиша ходити. И забыша блго  
дѣанїи егѡ, и чюдеса егѡ и хъже гави  
имъ. Предъ оцѣи ихъ, гже сотвори  
чудеса, въ земли египетскѣи на по  
ли танаисѣ. Разверже, море и проведе  
ихъ, предъстави воды якѡ мѣхъ. И  
настави ѡ облакомъ водне, и всю ноцъ  
просвѣщенїемъ огнѡ. Разверже ка  
мень въ пустыни, и напои ихъ якѡ въ  
безднѣ мнѡзѣ. И низведе вода и  
камне, и низведе якѡ рѣки воды. И  
приложиша еще огрѣшатн емоу. Пре  
горчїша вышнѡго въ безводнѣ. И искѡ  
иша бжѣа въ рцы хъ своихъ, вопрошати

брашна дшѡмъ своимъ. И клеветаша  
на бжѣа, и рѣша, еда возможетъ бжѣа  
оуготовати трапѣзу въ пустыни; Понеже  
порази камень, и потекоша воды, и  
потѡцы наводнишася. Еда и хлѣбъ  
можетъ дати, ли оуготовати трапѣзу  
лодемъ своимъ; Сегѡ ради слыша  
бжѣа и презрѣ, и огнь возгорѣся во  
иakovѣ, и гнѣвъ възиде на израїла.  
И якѡ невѣровала бжѣа, ни шповаша на  
спасенїе егѡ. И заповѣда облакомъ  
свыше, и двери небѣ шверзе. И шдожд  
аи имъ манну гати, и хлѣбъ небеснын  
даде имъ. Хлѣбъ яггльскїи даде че  
ловѣкъ, брашно помѡ имъ до обїлїа.  
Возавїже югъ съ небѣ, и наведе илю  
свою ливѡ. И шдожди на нѡ якѡ

л прѣхъ плоти, и ѿкъ пѣокъ морьскѣи  
л птнцы пернатѣ. И нападоша посре  
ла дѣ стана нхъ, окрестъ жилищъ нхъ.  
ла И ѿдоша и нмытишася събо, и желаніе  
ла нхъ принесѣ имъ, нелшншася ѿ  
ла желаніи своихъ. Еше брашнѣ соущѣ во  
ла щетѣхъ нхъ; И гнѣвъ бжїи възъ  
ла де на нѣ, ноуби множайшыа нхъ,  
ла и избраннымъ израилевомъ заплѣтъ.  
ла Во всѣхъ нхъ согрѣшнша еше, и не вѣ  
ла роваша чюдесемъ егѣ. И нгнзѣоша всѣ  
ла етѣ днѣ нхъ, и лѣта нхъ сотщані  
ла емъ. Бгда оубиаше нхъ, тогда възы  
ла скаху егѣ, и воззрашаша, и оутре  
ла неваху къ бгѣ. И помануша ѿкъ  
ла бгѣ помощникъ имъ естъ, и бгѣ вы  
ла шнїи, и збавитель имъ естъ. И во

Злѣбнша егѣ оустѣ свои ми, и азѣ  
комъ своимъ солгаша емоу. Срце же  
нхъ не бѣ правѣ инимъ, ни оубѣришася  
въ закѣтѣ егѣ. Тѣ же естъ щедръ,  
и очисти грѣхѣ нхъ, и не разгнѣтъ.  
И оумножитъ возвратити ѿростъ  
своѣ. И не раждежетъ всего гнѣва свое  
гѣ. И поману ѿкъ плоть соущѣ,  
ахъ ходѣ и не ѿбрацѣася. Коль кра  
ты прогнѣваша и въ пустыни, раздари  
ша и земли безводнѣ; И ѿбратиша  
и иждѣшша бгѣ, и стѣго израилева  
прогнѣваша. Не помануша рѣки егѣ  
днѣ, вѣньже и збави нхъ и рѣки ѿ  
корбѣлющегѣ. Икоже положи во егѣ  
птѣ знаменїа свои, и чюдеса свои на  
полѣ тѣхъ. И преложѣ въ кровь рѣ

мз  
мн  
мд  
н  
на  
нв  
нг  
на

ки и хъ, и источники и хъ такъ да не  
пьютъ. Посла нана псѣя мѡухи, и  
пождоша и хъ. И жьбы, и растли и хъ.  
И даде ржѣ плодъ и хъ, и труда  
и хъ прѣгѡмъ. Оуби градомъ вию  
грады и хъ, и черниче и хъ мразомъ.  
И предаде градъ скоты и хъ, и имѣнїе  
и хъ огню. Посла нана гнѣвъ гѣрости  
своемъ. Гнѣвъ и гѣрость и скорь, по  
сланїе яггелы лютымн. Поутъ сотво  
рѣти стезю гнѣву своему, и непоща  
ди въ смерти души и хъ, и скоты и хъ  
въ смерти затвори. И порази всѣхъ  
первенцевъ земли египетскихъ, и на  
чѣтка всѣхъ трудъ и хъ, вселенїи хъ  
хѣмовы хъ. И воздвиге такъ овца  
люди свои, и возведе ѿ такъ стадо в

пѣстыни. И настави ѿ ѡупованїи; и  
и не оустрашѣшася, и врагѣ и хъ покры  
море. И введе ѿ въ горѣ рѣки сво  
ей. Горѣ сн, юже стажа десница егѡ.  
И изгна ѡлицѣ и хъ языки. И пожре  
бїю даде имъ землю южемъ дѣломъ  
нымъ. И вселѣ въ селѣ хъ и хъ колѣ  
на израїлева. И искѣпша и прогнѣваша  
бѣгѣ вышнаго, и свидѣнїа егѡ не со  
храниша. И ѡбратѣшася и ѡвергѡша  
ся, и акже и отцы и хъ, превратѣша  
ся в лоукъ развращенъ. И прогнѣва  
ша и в холмѣ хъ свои хъ, и во нѣгѣ  
каннѣ хъ свои хъ разаражиша и. Слы  
ша бѣгъ и презрѣ, и оуничжи сѣлѡ  
израїла. И ѡринѣ скнїю слѡмѣхѡ,  
селенїе еже вселѣ в челоуѣцѣ хъ. И







лѣи гнѣвъ твой на ꙗзыки не знакъшыа  
 тебѣ, и на царствѣа ѿже ѿмене твоегѡ  
 не призваша. И ꙗко помѡдѡша ѿ ꙗкова,  
 и мѡвѡго сѣгѡ ѡбѣстиша. Не помя  
 ни нашихъ беззаконїи первыхъ. ꙗко  
 рѡ да предварятъ ны щедроты твоѡ  
 гдѡ, ꙗко ѡбнищѡхомъ сѣлѡ. По  
 мози намъ бжѣ спасителю нашъ, главы  
 ради ѿмене твоегѡ гдѡ и зми насъ, и  
 ѡчисти грѣхѡи наша ѿмене ради твое  
 гѡ. Да некогда рекоутъ ꙗзыцы, гдѣ  
 сѣтъ бгъ ихъ; и ѡубѣются въ ꙗзы  
 цѣхъ предъ очима нашими, ѡмще  
 нїе крове рабѡ твоихъ, пролитыа. Да  
 внидетъ предъ тѡ воздыханїе ѡкован  
 ныхъ, повелѣнїю мышцы твоеѡ спабди  
 сынь. ѡумерщевенныхъ. Воздаждь ю

хѣдомъ нашимъ седморицею въ нѣдра  
 ихъ, поношенїе ихъ, ѿмже поношиша  
 тѡ гдѡ. Мѡже людѣе твой, и овецѡ гдѡ  
 пажити твоеѡ. Исповѣмься тебѣ  
 бжѣ во вѣки, въ родъ и родъ возвѣ  
 стимъ хвалоу твою. Въ конецъ ѡи  
 змѣнишихъся, ѡмѣненїе аѡфѡво  
 уалоу, ѡири. ѡд.

Пѡсын ізраїла вонми, наставляаи  
 ꙗко овецѡ іѡсѡфа. Сѣдѡи на  
 херувимѣхъ ѡбиса, предъ сѣфремомъ,  
 и венѡаминѡмъ, и манаѡемъ.  
 Воздвигни силъ твою, и прииди  
 спасти насъ. Бжѣ ѡбрати ны, и  
 просвѣти лице твое и спасемъся. Гдѡ  
 бжѣ силъ, доколѣ гнѣбавешисѡ на мо  
 литвѡ рабѡ твоихъ; Питаети насъ

С  
 З  
 И  
 А  
 Г  
 Л  
 О  
 В  
 Е  
 А  
 И

хлѣбомъ слезнымъ, и поиши насъ  
 слезъ въ мѣрѣ. Положилъ єси насъ въ  
 прѣрѣканіе соудомъ нашимъ, и вразѣ  
 наши подражаша насъ. Гдѣи Бже иже  
 оберати ны, и провѣсти лице твое, и  
 иже бже бжедемъ. Виноградъ иже єи  
 гта пренесе, иже иже єи мзыки и  
 наиди єи и. Поуть сотворилъ єи  
 предни, и наиди кореніа єго, и  
 исполни землю. Покри горы снѣгъ єго,  
 иже єи єго кедръ бжеи. Простре роз  
 ги єго до моря, и даже до рекъ ѿ расли  
 єго. Касую разорѣи ѿплотъ єго,  
 и ѿбѣиаютъ и вси мнѣи ходящии по  
 темъ. Озоба иже єи ѿ лѣга, и иже  
 днѣи помѣи и єи. Бже иже ѿбра  
 тиже, и призири єи єи иже, и по



ПРАВДАНТЕ. ИЗМѢТЕ НІЩА НОУ БОГА,  
ИЗРѢКИ ГРЕШНИЧІ, И ИЗБАВИТЕ И. НЕ  
ОУБѢДАША НИЖЕ РАЗУМѢША, ВОТМѢ  
ХОДАТЪ. ДА ПОДВИЖАТЪСЯ ВСѦ ОУНО  
ВАНІА ЗЕМЛИ. ИЗЪ РѢХЪ, БѢЗН БОУ  
ДЕТЕ, И ОУНОЕ ВЫШНАГЪ ВЕИ. БЫЖЕ ІА  
КЪ ЧЕЛОВѢЦЫ ОУМІРАЕТЕ, И ІАКЪ ЕДИНЪ  
ѢКНѢЗЪ ПАДАЕТЕ. ВОСКРНѢ БЖЕ СЪДН  
ЗЕМЛИ, ІАКЪ ТѦ НАСЛѢДИШИ БО ВРѢХЪ  
ІАЗЫЦѢХЪ. ПѢІА УАЛМА ІАІФСА ПѢ.  
**Б**ЖЕ, КТО ОПОДОБИТЪСЯ ТЕБѢ; НЕ  
ПРЕМОЛЧІИ НИ ОУКРОТИ БЖЕ, ІАКЪ  
СЕ ВРАЗН ТВОИ ВОЗШУМѢША, И НЕ  
НАВІДАШІИ ТѦ ВОЗДВИГОША ГЛАВОУ.  
НА ЛЮДИ ТВОИ ЛУКАВНОВАША БОЛЕЮ,  
И СОВѢЩАША НАСТѢА ТВОИ. РѢ  
ША, ПРНДѢТЕ И ПОТРЕБИМЪ А Т

ІАЗЫКЪ, И НЕ ПОМАНЕТЪСЯ ИМА ІЗРАИЛЕВО  
КЪ ТОМУ. ІАКЪ СОВѢЩАША ЕДИННОМЫШЛЕ  
НІЕМЪ ВЪ КОУПѢ, НА ТѦ ЗАВѢТЪ ЗАВѢ  
ЩАША. СЕЛЕНІА ИДУМЕНІА, И ИЗМАН  
ЛИТЕ. МОАВЪ И ІАГАРАНЕ, ГЕВАЛЪ, И АМ  
МСОНЪ, И АМАЛІКЪ, ИНОПЛЕМЕННИЦЫ СЪ  
ЖИВОУЩИМИ ВЪ ТІРѢ. ИБО И АСИРЪ ПРН  
ИДЕ СНИМИ, БЫША ВЪ ЗАСТѢПЛЕНІЕ СЫНО  
ВОИМЪ ЛѢТОВИМЪ. СОТВОРН ІМЪ, ІАКЪ  
МАДІАМЪ И АСИРѢ, ІАКЪ И АБІМЪ ВЪ ПО  
ТОЦѢ КНІСОВѢ. ПОТРЕБИШАСЯ ВОЛЕНДО  
РѢ, БЫША ІАКЪ ГНОИ ЗЕМНЫИ. ПОЛО  
ЖИ КНѢЗІИ ИХЪ, ІАКЪ ОРИВА И ЗНІВА  
И ЗЕВЕА И САЛМАНА, ВСѦ КНѢЗІИ ИХЪ.  
ИЖЕ РѢША, ДА НАСЛѢДИМЪ СЕБѢ ВАТИ  
ЛО БЖІЕ. БЖЕ МОИ, ПОЛОЖИ ИХЪ ІАКЪ  
КОЛО, ІАКЪ ТРОБЪ ПРѢДЛИЦЕМЪ ВЪ ТРА.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

И҃кѡ о҃гнь попалѣаи а҃дѣ раѣи, і҃акѡ  
 пламена пожигааи г҃оуры. Таѣѡ поже  
 неши а҃ боу рею твою, и҃ гнѣвомъ тво  
 имъ смѣтиши а҃. Нѣполни лица и҃хъ  
 бесчестїа, и҃ възвѣдѣтъ и҃мене твоегѡ  
 г҃дн. Да постыдаѣтѣ и҃ смѣтоуѣтъ  
 въ вѣкъ вѣка, и҃ пограбѣтѣ и҃ погнѣдѣтъ.  
 Ноуѣдаѣтъ, і҃акѡ и҃ма тебѣ г҃дн.  
 Ты с҃динъ вышнїи повсеи земли. Во  
 концѣ ѡточнѣхъ смѣвъ корювъ,  
 пѣвъ, ѡлмн, и҃г.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

҃ѡль возлюблена села твоѡ г҃дн и҃аъ.  
 Желаетъ, и҃ скончаваетѣ а҃ша моѡ  
 водворїи г҃дн. Срце моѡ и҃плотъ  
 моѡ возрадовастѣ ѡбѣ живѣ.  
 И҃бо птица ѡверѣте себѣ храминѣ, и҃  
 гораица гнѣздо себѣ, и҃дѣже положи

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

҃тенцїи своѡ, олтари твоѡ г҃дн бж҃е  
 и҃аъ, цр҃ю моѡ и҃ бж҃е моѡ. Бж҃енн  
 живоушїи в домѣ твоѡмъ, в вѣкъ вѣ  
 ка воухвалаѣтъ тѡ. Бж҃енъ моужъ,  
 с҃моуже с҃рце застѣленїе с҃гѡ ѡ тебѣ.  
 Ноухожденїе въ с҃рцїи своѡмъ положи. Во  
 долѣи плачевнѣ, в мѣстѣ и҃дѣже поло  
 жи. И҃бо бж҃гословенїе даѣтъ законъ да  
 аи. Понадѣтъ ѡ и҃аъ в и҃аъ, и҃аѣтѣ бж҃е  
 богѡмъ въ и҃сѣи. Г҃дн бж҃е и҃аъ, оу  
 слыши молитѣѡ моѡ, вѣдши бж҃е и҃а  
 кова. Защитниче нашъ вѣжда бж҃е,  
 и҃ призри на лице х҃ртѡ твогѡ. И҃акѡ  
 лоушѣе дѣнь с҃динъ во дворѣхъ твоихъ  
 паче тѣмѣшъ. И҃зволнхъ примѣтати  
 сѡ в домѣ бж҃а могѡ паче, неже жи  
 ти мнѣ в сѣлѣхъ грѣшничихъ. И҃акѡ





МѢТѢ ДѢЛОВА ШЛОМЪ, ПС. Кадъ, БѢ.

**П**

РНКЛОНІ ГДН ШХО ТВОЕ, Н  
ОУСАБІШІ МА, ІАКѢ НІЩІ  
Н ОУБОГЪ ЕСМЪ АЗЪ. СОХРА  
НН ДШЮ МОЮ, ІАКѢ ПРЕДО  
БЕНЪ ЕСМЪ. СПАСИ РАБА ТВОГО  
БЖЕ МОЙ, ШПОВАЩІГО НА

ТА. ПОМНАШІ МА ГДН, ІАКѢ КЪ ТЕБѢ ВОЗ  
ЗОВУ ВЕСЬ ДЕНЬ. ВОЗВЕЛН ДШЮ РАБА ТВО  
ЕГО, ІАКѢ КЪ ТЕБѢ ВЗАХЪ ДШЮ МОЮ.  
ІАКѢ ТЫ ГДН БЛГЪ, Н ДОЛГОТЕРПѢЛІВЪ,  
Н МНОГОМѢТІВЪ ВЪЕМЪ ПРИЗЫВАЩІМЪ  
ТА. ВШШІ ГДН МЛГѢШ МОЮ, Н ВОМЪ  
МН ГЛАСЪ МОЛЕНІА МОЕГО. ВЪ ДЕНЬ ПЕ  
ЧАЛІ МОЕА ВОЗВАХЪ КЪ ТЕБѢ, ІАКѢ ОУ  
СЛЫША МА. Н БѢШЪ ПОДОБЕНЪ ТЕБѢ ВЪ

КОЗѢХЪ ГДН, Н НБѢШЪ ПОДѢЛШМЪ ТВО  
ИМЪ. ВШІ ІАЗЫЦЫ СЛКѢ СОТВОРН, ПРН  
НАДѢТЪ Н ПОКЛОНАТѢСЯ ПРЕДЪ ТБОЮ ГДН,  
Н ПРОСЛАВАТЪ ІМА ТВОЕ. ІАКѢ ВЕЛН  
ЕШІ ТЫ, Н ТВОРАШІ ЧУДЕА, ТЫ ЕШІ БГЪ  
САДНЪ. НАСТАВН МА ГДН НА ПОУТЬ ТВОЮ,  
Н ПОЙДОУ ВО ИСТИНѢ ТВОЕЙ, ДА ВОЗВЕ  
ЛНТѢСЯ СРЦЕ МОЕ, БОАТІСЯ ІМЕНЕ ТВО  
ЕГО. Н ПОВѢСІА ТЕБѢ ГДН БЖЕ МОЙ  
ВЪЕМЪ СРЦЕМЪ МОИМЪ, Н ПРОСЛАВЛЮ Н  
МА ТВОЕ ВЪ ВѢКЪ. ІАКѢ МАТЬ ТВОА ВЕ  
ЛІА НА МНѢ, Н НЗБАВН ДШЮ МОЮ Ш  
АД ПРНПОДНАГѢ. БЖЕ, ЗАКОНОПРЕСТОУ  
ПНИЦЫ ВОСТАША НА МА, Н СОНАМЪ ДЕР  
ЖАВНЫХЪ ВЪЗЫКАША ДШЮ МОЮ, Н ЧШ ПРН  
ЛОЖНІА ТЕБЕ ПРЕДЪ ТБОЮ. Н ТЫ ГДН БЖЕ  
МОЙ ШЕДРЪ Н МИЛОСТІВЪ, ДОЛГОТЕРПѢ

А

Г

Л

В

Г

А

Е

А



лиѣвъ и многомилостивъ и нестѣненъ.  
 Призри на ма и помилуй ма. Дажда  
 державу твою отрочи твоему, и спаш  
 сна рабы твоеа. Сотвори юмноу зна  
 меніе бо блго, и давидатъ ненавидящїи  
 ма, и постыдятся. Іакъ ты гди  
 поможе ми и оутѣшилъ ма еси.

Смнѡвъ корсѡвъ. Ѳаломъ пѣснь. пѣ.  
 Основанїа егѡ на горахъ стѣхъ.  
 Любитъ гдѣ врата іерусалѣ, па  
 же вѣхъ еленїи и іаковлихъ.  
 Преслава глѣшала ѡ тебѣ граде  
 бжїи. Поману рабъ и вавилѣ  
 на, вѣдающихъ ма, и иноплемени  
 цы, и тїрѣ; и люде ефесѡпитїи,  
 сїи быша твоу. Мати іерусалѣ, речетъ  
 члѣкъ, и члѣкъ родиша в немъ. И тои

основа и вышнїи. Гдѣ повѣсть въ кнї  
 гахъ людехъ, и кнѣземъ симъ бывъ  
 шимъ в немъ. Іакъ всеащїи мѣла  
 вѣмъ жилище оутѣбѣ. Пѣснь Ѳаломъ  
 иерусалѣ корсѡвъ. Въ концѣ, ѡ ма  
 мѣ еси ѡвѣщати. Разума ефѣма  
 и зримъ тѣмъ. пѣ.

Гди бжѣ спасенїа моего, водне во  
 звѣхъ и в ношїи предъ твою. Да  
 выидетъ предъ тѣ молитва моя,  
 приклони оухо твое к моленїю мо  
 ему. Іакъ исполниша словѣ дши  
 мой, и живѡтъ мои аду приближиша.  
 Приближенъ быхъ иннѣхъ ходѣшимъ въ  
 ровъ. Быхъ іакъ члѣкъ безпомощи въ  
 мѣртвыхъ свободѣ. Іакъ іазвїи ма  
 щїи во гробѣхъ, и хъ же непомануль



Б  
З  
Н  
А  
А  
Б  
Г  
Д

Еси ктому, и ти в рѣки твоемъ в  
риновени быша. Положиша мѧ въ ровѣ  
преисподнѣмъ, въ темныхъ и сѣни смер  
тнѣи. Намнѣ оутвердѣша гѣротъ твоѧ,  
и всѧ болны твоѧ наведе на мѧ. Оу  
дѣлаша еси знаемыхъ моихъ в менѣ,  
положиша мѧ мѣрзостъ себѣ. Преданъ  
быхъ, и не исхождахъ. Очи мои из  
немогостѣ в нищеты. Возвахъ къ те  
бѣ Гдѣи весь день, воздахъ къ тебѣ роу  
цѣ мои. Бѣа мертвыми творѣши чю  
деса, ли врачеве возкресятъ, и не повѣ  
дадутъ тебѣ. Бѣа повѣсть кто во  
гробѣхъ мѣлъ твою, и истину твою  
въ погнѣбѣ; Бѣа познана боудеть во  
тмѣ чюдеса твоѧ, и правда твоѧ въ  
земли забвеннѣи. Изъ къ тебѣ Гдѣи  
возвахъ, и оутро мѣтѣи моѧ предѣ

рѣтъ тѣмъ. Въ коую Гдѣи в рѣши ашю  
мою, вѣрашиши лице свое в менѣ;  
Нищѣ есмь азъ, и вѣрдахъ вѣно  
сти моеѧ. Вознесѣже смиренѣхъ и  
изнемогахъ. Намнѣ предѣша гнѣви  
твоѧ, оутрашенѣи твоѧ возмѣтиша  
мѧ. Обыдоша мѧ гѣкѣ вода, весь день  
удержаша мѧ въ коупѣ. Оудѣлаша еси  
в менѣ доуѣга и нескренѣгѣи, и знаемыхъ  
моихъ в огрѣтѣи. Слаба развѣи еси  
ма избѣлѣтѣи. Уалома, и пи  
илюти твоѧ Гдѣи во вѣки вопою,  
въ родъ и родъ возвѣщю истину  
твою оутѣи моимъ. Гѣкѣ рече,  
въ вѣкѣ милость вознѣдетъ, на  
небѣхъ оуготоваетъ истину твою.  
Завѣщахъ завѣтъ избѣраннымъ

Б  
Б  
З  
Н  
А  
А  
Б  
Г  
Д

моимъ, клѣхъмъ дѣла работъ мо  
ему. Дѣлаю оуготовлю еѣмъ твоѣ,  
и оужаю въ родъ и родъ престолъ твоѣ.  
Исповѣдають небеса чюдеса твоѣ гдѣ,  
нбо истину твою въ цркви стѣхъ. И  
ко кто во обличѣхъ, сравнитъ гдѣ.  
Оуподобитъ гдѣ въ сынѣхъ бжѣхъ.  
Бжѣ прославляемъ въ свѣтѣхъ стѣхъ,  
вѣлѣи истрашенъ еѣтъ надъ вѣмѣи  
крестными егѣ. Гдѣ бжѣ силъ кто по  
добенъ тебѣ; силенъ еѣи гдѣ, и истин  
на твоѣ окрестъ тебѣ. Ты владыче  
ствуеши державою морскою, возмущѣ  
нѣе же волнъ егѣ ты оукротѣши. Ты  
смирѣи еѣи акѣ гдѣ гораго, мѣ  
щю силы твоѣ разгнѣи еѣи врагѣ  
твоѣ. Твоѣ оутѣ небеса, и твоѣ

кн  
 км  
 кб  
 кг  
 кд  
 ке  
 кс  
 кз  
 сыновѣмъ твоимъ, и рече положи хъ  
 помощи на сланаго, вознесоу хъ и збран  
 наго шлюди мои хъ. Обрѣтоу хъ да  
 быда раба моего, еликомъ стѣмъ мо  
 имъ помазашъ и. Ибо рѣка моя за  
 стоупитъ и, и мышца моя оукрѣ  
 питъ и. Ничегоже оукрѣтитъ врагъ нашъ,  
 и сынъ безаконіа не приложитъ шло  
 бнги егѡ. И съсѣкоу шлица е  
 гѡ врагъ егѡ, и ненавидѣши егѡ  
 побѣждаю. И истина моя и милость  
 моя снмъ, и шмени моимъ возне  
 сѣша рогъ егѡ. И положи на мои  
 руки егѡ, и нарѣкахъ десницю егѡ.  
 Той воззоветъ ма, оцъ мой еи тѣ,  
 бгъ мой, и заступникъ спасеніа мое  
 гѡ. Изъ первенца положи и, высоко

610  
 паче царенъ земныхъ. Въ вѣкѣ сохр  
 ню емоу мѣть мою, и заветъ мой  
 вѣренъ емоу. И положи въ вѣкѣ вѣка  
 сѣма егѡ, и прѣолъ егѡ такъ днѣ  
 не ѡ. Ище штабавтъ шове егѡ за  
 конъ мой, и вѣдабъ хъ мои хъ не пои  
 дѣтъ. Ище шправданіа моя шквер  
 нѣтъ, и заповѣди моя не сохранитъ.  
 Побѣди жезломъ безаконіа и хъ, и  
 раними неправды и хъ. Мѣть же мою  
 не разорю шни хъ, ни привреждаю вои  
 стинѣ моей. Ни шкверниже заветъ  
 моего, и не ходѣша шѡуитъ мои хъ  
 не швергѣша. Бдиною клѣхѣа во штѣе  
 мое, аще дѣлаю солжю. Сѣма егѡ  
 во вѣки пребѡудѣтъ, и прѣолъ егѡ такъ  
 солнце преомною. И такъ лѣна швер  
 611

шена въ вѣкъ, и свидѣтель на невести въ  
 ренъ. Тыже ѿринъ и оуничжи, и не  
 годовѣ помѣзаннаго своего. Разорилъ  
 еси завѣтъ раба своего, ѿверилъ  
 еси на земли отъгнью егѣ. Разорилъ  
 еси всѣ ѿпѣты егѣ, положилъ еси  
 твердыя егѣ страхъ. Расхнѣху тебѣ  
 и вси мимоходящии путемъ, вѣсть  
 поношеніе соудомъ своимъ. Возвы  
 шилъ еси десницы стѣжающихъ емоу,  
 возвеселилъ еси всѣ враги егѣ. Воз  
 вратилъ еси помощь орѣжѣ егѣ, и  
 не заступилъ егѣ во бранѣ. Разорилъ еси  
 ѿчищеніа егѣ, престолъ егѣ на  
 землю поверже. Оумалилъ еси дни вре  
 мене егѣ, обелѣлъ еси и стѣдомъ.  
 Доколе гдѣ ѿвращашиа къ концу;

ГА  
В  
Г  
Д  
Е  
Ж  
З

ГДН прибѣжище бысть намъ въ родъ  
и родъ. Прже даже горамъ не  
быти, и оудатиа земли и все  
леннѣи, и ѿвѣка и до вѣка тѣ  
ѣси. Невозвратн чѣка вомирѣнїе.  
и рекаъ ѣси, ѿбрати тѣа сынѣвѣ  
члчестн. Иакъ тысаща лѣтъ предъ  
оѣма твоима ГДН, иакъ день вчерашнїи  
иже мнѣмъ иде, и стража ноцѣ  
наа. Оуничиженїа ихъ ѣще боудѣтъ.  
Оутро иакъ трава мнѣмъ идетъ, оу  
тро процвѣтѣтъ и прейдетъ, на вечерѣ  
ѿпадетъ, ѿжитѣетъ и изыхнетъ.  
Иакъ ичезохомъ гнѣвомъ твоимъ,  
и ирогтїю твоєю смѣтихомъа. По  
ложнаъ ѣси безаконїа наша предъ о  
бою. вѣкъ нашъ въ прощѣнїе лицѣ

твоего. Иакъ вси днѣ наши ѿкѣдѣ  
ша, и гнѣвомъ твоимъ ичезохомъ.  
Лѣта наша иакъ паучина паучахѣа.  
Днѣ лѣтъ нашихъ, въ нихъ же едемъ  
десѣтъ лѣтъ. Аще ли же въ силахъ, оемъ  
десѣтъ лѣтъ, и множае ихъ троудъ  
и болѣзнь. иакъ прїиде кротость на  
ны, и накажемъа. Кто ѿвѣтъ держа  
въ гнѣва твоего, и ѿстраха твоего  
и роств твою ичестн. Десницѣ твою  
такъ скажи ми, и ѿкованныа рѣчѣмъ  
въ моудрости. Обратн ГДН, до колѣ;  
и оумоленъ боудн на рабы свои. Испол  
нихомъа за оутра мѣти твоѣа ГДН.  
и возрадовахомъа и возвеселихомъа.  
Бо всѣ днѣ наша возвеселихомъа, а  
днѣ вѣаже смириа ны ѣси, и лѣта в

Л  
Г  
Д  
Е  
Ж  
З  
И  
К  
Л

[illegible]

Зовѣтъ ко мнѣ, и оуслышу ѿ. и нѣмъ  
ѣмъ во скорби, и змоу ѿ, и прослаблю  
ѣго. Долготѣ днен исполню ѿ. И  
явлю ѣмоу спасеніе мое. Слава.



Пѣснь Давидова. въ день побѣды

ѡ аломъ, ѡ каа. Гі.

**В**ѣтъ ѿповѣдати  
гдѣи, и пѣти ѿмени тво  
емоу въшнѣи. Возвѣща  
ти злѣотра милость твою,  
и истину твою на всѣхъ  
нощѣ. Въ десятистѣхъ

нѣмъ ѡ алыи съ пѣсню въ гоуслѣхъ.  
Икоу возвеселилъ ма ѣи гдѣи въ тѣлѣи  
твоѣи, и вѣдѣхъ рукѣ твоѣю возрѣ

дѣла. Икоу возвеличшася дѣла твоѣ  
гдѣи, зѣла оуглабѣшася помышленіа  
твоѣ. Моужь безоумѣнь не познаетъ,  
и не разоумѣвъ не разоумѣетъ ѿхъ.  
ѣгда прозавѣша грѣшницы іакѡ тѣ  
ва, и проникѣша въ дѣла твоѣи безо  
коніе. Икоу да потребѣтъ въ вѣкѣхъ  
вѣка, тѣже въшнѣи бо вѣки гдѣи. И  
коу се врази твоѣи гдѣи, іакѡ се врази  
твоѣи погнѣнутъ, и разоидѣтъ въ дѣ  
ла твоѣи безоумѣнь. И вознесѣтъ іа  
коу ино рога рогѣ мой, и гдѣи моѣ  
въ ѣлен маститѣ. И воззрѣ око моѣ  
на раги моѣ, и востакшыа на ма  
лѣбавѣишыа, оуслышѣтъ оухѣ моѣ.  
Праведникѣ іакѡ финикѣ процвѣтетъ.  
И іакѡ кедрѣ иже въ ливанѣ оумножитъ

ГІ  
АІ  
ЕІ  
ВІ  
ГІ  
АІ  
ЕІ  
ВІ

са. Насаждені въ домѣ Гдѣни, во двѣ  
рѣхѣхъ Бгѣ нашего процвѣтѣютъ. Вѣще  
оумножатся въ старости маститѣхъ,  
и блго пріемающе боудутъ, да возвѣ  
стѣютъ. Іакѡ правѣхъ Гдѣхъ Бгѣхъ нашихъ,  
и нѣсть неправды въ немъ. Въ день предъ  
весѣтныи, внигда населенѣ земля.  
Хвала пѣснѣ Давыдовы. Псаломъ, ѿ.  
Дѣ во цркви, влѣпотѣхъ ѡблече.  
ѡблечеа Гдѣхъ въ силѣхъ и припоаса.  
Нео оутверди вселеннѣю, іакѡ не  
подвижится. Готовъ прѣтолѣхъ твои  
ѡтѣлѣхъ, ѡвѣка ты еси. Воз  
двигѡша рѣкѣхъ Гдѣхъ, воздвигѡша  
рѣкѣхъ гласѣхъ твои. Возмѣтѣхъ рѣкѣхъ  
стѣнѣхъ твоихъ, ѡгласѡхъ въ водахъ многѣхъ.  
Днѣхъ вышотѣхъ морскихъ, днѣхъ въ вы

сокихъ Гдѣхъ. Свидѣніа твоѣ оутвер  
шила сѣла. Домѣхъ твоихъ подобаетъ  
стѣнѣхъ Гдѣхъ въ долготѣхъ днѣхъ.

Пѣснѣ Давыдовы, четверница сѣвѣты.  
Не написанъ ѡ свѣтѣхъ. Псаломъ, ѿ.

Гдѣхъ ѡ мѣнѣхъ Гдѣхъ, Бгѣхъ ѡ мѣнѣхъ  
и не ѡбнидѣла естъ. Вознесѣа  
сѣла земли, воздѣла въ сѣлахъ  
нѣхъ гвѣдѣхъ. Докѡлѣхъ грѣшницѣхъ  
Гдѣхъ; докѡлѣхъ грѣшницѣхъ возхва  
лятѣхъ; Провѣщають и возгла  
голютъ неправдѣхъ, возглаголютъ въ нѣхъ  
лющѣхъ безаконіе. Люди твоѣ Гдѣхъ сми  
риша, и достоѣніе твоѣ ѡслобѣша. Бдо  
вицѣхъ и нѣхъ оумориша, и пришеельца оуби  
ша. И рѣшѣхъ оузритѣхъ Гдѣхъ, ниже раз  
мѣхъ Бгѣхъ нѣхъ. Разумѣйте же бе



Зѡмнѣнъ въ людехъ, и боуи некого да оу  
мѣдрѣтсѣа. Насажденъ оухо не слы  
шитъ ли; или юдавыи око не сматрѣетъ  
ли; Наказанъ изъики, не ѡбличитъ  
ли, оучи челоуѣка разумъ. Гдѣ  
свѣтъ помышленїа челоуѣческа, такъ  
соутъ соуѣтна. Блженъ челоуѣкъ егѡ  
же аще накажешъ гдѣ, и ѡ закона тво  
егѡ научиши ѣ. Оукротити егѡ ѡ  
дней люте, дондеже изрыетсѣа грѣшно  
мѡ гѣма. Такъ не ѡринетъ гдѣ лю  
дей своихъ, и достѡяніа своегѡ не ѡ  
ставитъ. Дондеже правда ѡбратитъ  
сѣа на соудъ, и близъ еѣ вси правѣи  
срѣтѣмъ. Ктѡ возстанетъ мнѣ на лѣва  
внѡущыа; или ктѡ съ предстанетъ мнѣ  
на дѣлющыа безаконїе; Аще не

Гдѣ помоглъ бы мнѣ, въ малѣ вселѣасѣ  
бы во адъ душѣ моѣ. Аще глаго  
лахъ, подвижасѣа нога моѣ, милость  
твѡа гдѣ помогаше мнѣ. Помноже  
ствѡ болѣзней моихъ въ сѣрацы моѣмъ,  
оутѣшенїа твѡа возвеселиша доущю  
мою. Да неприбоудетъ тебѣ престѡлъ  
безаконїа, создааи троудъ на пове  
ленїе. Оублачѣ на душю праведни  
чу, и кровь не повинню ѡсоудитъ.  
И бысть мнѣ гдѣ въ прѣбѣжище, и  
бгѣ мой въ поможь оупоканїа моего,  
и воздастъ имъ гдѣ безаконїе ихъ,  
и полукъавствїю ихъ погубитъ ихъ гдѣ  
бгѣ. Слава. Хвала пѣснь дѣвѣдова,  
не написанъ ѡ свѣтѣ. Ѳаломъ, гдѣ

Щѣ

рѣ

II ПРІИДѢТЕ ВОЗРАДѢМЕСЯ ГДѢИ, КО  
 ІЯКНИКНЕМЪ БГ҃У СПАСИТЕЛЮ НАШЕМУ.  
 ПРЕДВАРИМЪ ЛИЦЕ ЕГ҃О ВО ИПОВѢ  
 ДАНІИ, И ВО ФЛАМѢХЪ ВОКЛИКНЕМЪ  
 ЕМОУ. ІАК҃О БГ҃Ъ БЕЛІИ ГДѢ, И ЦР҃Ь  
 БЕЛІИ ПОВСЕЙ ЗЕМЛИ. ІАК҃О К РЮЦѢ  
 ЕГ҃О ВЪ КОНЦЫ ЗЕМЛИ, И ВЫСОТЫ ГОРЪ  
 ТОГ҃О СУТЬ. ІАК҃О ТОГ҃О ЕСТЬ МОРЕ,  
 И ТОИ СОТВОРИЕ, И СОУШЮ РЮЦѢ ЕГ҃О  
 СОЗДАТЕ. ПРІИДѢТЕ ПОКЛОНИМСЯ И  
 ПРИПАДЕМЪ ЕМОУ, И ВОПЛАЧЕМСЯ ПРѢДЪ  
 ГДѢМЪ СОТВОРИМЪ НАСЪ. ІАК҃О ТОИ  
 ЕСТЬ БГ҃Ъ НАШЪ, И МЫ ЛЮДІЕ ПЯТЫ  
 ЕГ҃О, И ОВЦА РЫКИ ЕГ҃О. ДНЕСЬ АЩЕ  
 ГЛАЗЪ ЕГ҃О ОУСЛЫШИТЕ, НЕ ОЖЕСТИТЕ СР҃ЦѢ  
 ВАШИХЪ ІАК҃О ВЪ ПРОГНѢВАНІИ. ПОДНИ  
 ИСКУШЕНІА ВЪ ПУСТЫНИ. БОНЫ ЖЕ ИСКУ  
 ШЕНІА МА ОЦЫ ВАШИ. ИСКУШИША МА,

сотвори. И повѣданіе и красоту предъ  
 нимъ, стѣна и велелѣпіе во стѣнахъ  
 егѡ. Принесѣте гдѣви отечествіа  
 іазыкъ, принесѣте гдѣви славу и честь.  
 Принесѣте гдѣви славу имени егѡ при  
 нимѣте жертвы и вхождѣте во двори  
 егѡ. Поклонитѣся гдѣви во двори  
 стѣмъ егѡ. Да подвижитѣся ѡ лица  
 егѡ вса земля. Рцѣте въ іазыцѣхъ,  
 іакѡ гдѣ воцрѣся. Ибо исправи вселен  
 ню, іакѡ не подвижитѣся. Соудитъ  
 людемъ правотію. Да возвеселитѣся  
 нѣса, и радеетѣся земля. Да подви  
 житѣся море и исполненіе егѡ. Возра  
 дуютѣся поля и вса іакѡже на нихъ. То  
 гдѣ возрадуютѣся вса дрѣва и безравна,  
 ѡ лица гдѣа, іакѡ градеетъ, іакѡ гра  
 деетъ іудити земли. Сѣдѣти вселен

нѣи въ правду, и людемъ истинною своєю.  
 ѡломъ, дѣловъ, внида земля егѡ  
 нилѣшя. Не ѡписанъ ѡ евреѣхъ, іс.  
 да воцрѣся, да радеетѣся земля,  
 да веселитѣся оутрѣби мнѡзи.  
 Облакъ и примракъ окрестъ егѡ,  
 правда и судья и исправленіе престѡ  
 ла егѡ. Огнь пренимъ предъ  
 ндетъ, и поимѣтъ окрестъ врагѣ егѡ.  
 Сѣвѣтиша молніа егѡ вселеннѣю, вни  
 да и подвижася земля. Горы іакѡ  
 воцрѣ растѣаша ѡ лица гдѣа, ѡ лица  
 гдѣа вса земля. Возвѣстиша нѣса  
 правду егѡ, и внидѣша вси люде славу  
 егѡ. Да постыдѣтѣся вси кланѣю  
 щіа истѣканнымъ, хвалѣшисѣ ѡ  
 нѣолѣхъ своихъ. Поклонитѣся емоу

И всѣ агглы егѡ. Слыша, и возвеселиша  
 себѣ, и возрадовашася дщери иудей  
 скѣ, сѣдѣхъ ради твоихъ гдѣ. И какъ  
 ты гдѣ вышнѣи надъ всею землею, съ  
 лѡ перевознесла надъ вѣрми бѡгн. Лю  
 башн гдѣ не навиднѣе сла, хранитѣ  
 гдѣ дшѣ преподобныхъ конхъ, и з  
 рѣки грѣшничн и забвѣтѣ ихъ. Свѣт  
 восѣа праведникѣ, и правымъ ерцѣмъ  
 веселѣе. Возвеселитѣся праведнѣи ѡ  
 гдѣ, и исповѣдайте пѣматѣ стѣни  
 егѡ. **Слѡва. Пѣснь дѣдовъ. Псаломъ, 134.**  
 оупоите гдѣмъ пѣснь новѣ, такъ дн  
 вна сотвори гдѣ. Спасе егѡ десница  
 егѡ, и мышца стѣа егѡ. И въ  
 гдѣ спасеніе свое, прѣзъки ѡкры  
 правду свою. Поману милостѣ

свое иаковѣ, и истинѣ свое домы  
 израилевѣ. Видѣша всѣ концы земли  
 спасеніе бѣа нашегѡ. Воскликните бѣ  
 ви всѣ земля, воспойте и радуйтѣся и  
 пойте. Поите гдѣмъ в гоуслѣхъ, в гоу  
 слѣхъ и гласѣ псаломъстѣ. Въ трѣ  
 бахъ кованихъ, и гласомъ трѣбы ро  
 жаны. Вотъ рѣбѣте предъ црѣмъ гдѣмъ.  
 Да подвижитѣся море и исполненіе егѡ,  
 вселенная и всѣ живушн нанѣн. Рѣки  
 восплашутѣ рѣками в коупѣ, горы бо  
 радуютѣся ѡ лицѣ гдѣа, такъ градѣтѣ,  
 такъ прїидетѣ сѣдѣти земли. Сѣдѣ  
 ти вселеннѣи въ правду, и людемъ прѣ  
 востію. Псаломъ дѣдовъ, не ѡписанъ  
 ѡ евреѣ. Ѥн.

**Г**ДА ВОЦРНА, ДАГНѢВАЮТСЯ ЛЮДІЕ.  
СБАДН НА ХЕРОВИМѢХЪ, ДА ПОВН  
ЖИТСА ЗЕМЛА. ГДА ВЪСѢНѢ БЕ  
ЛІКЪ, НВЫСОКЪ ЄСТЬ НАДЪ ВЪСѢМН  
ЛЮДМН. ДА НІПОВѢДАТСА НМЕНИ ТВО  
ЕМОУ БЕЛІКОМУ. ІАКЪ СТРАШНО Н СТО  
ЄСТЬ, Н ЧЕСТЬ ЦРѢВА СОУДЪ ЛКЕНТЪ. ТЫ  
ОУГОТОВА ПРАВНЫ, СОУДЪ Н ПРАВАД ВОИ  
КОВѢ ТЫ СОТВОРН. ВОЗНОСИТЕ ГДА БГА НА  
НАШЕГО, Н ПОКЛОНАЙТЕСА ПОДЪ НОЖІЮ  
НОГЪ ЕГЪ, ІАКЪ СТО ЄСТЬ. МОИСЕЙ Н  
АІРОНЪ ВО ІЕРЕШХЪ ЕГЪ, Н САМОУИЛЪ  
ВЪ ПРИЗЫВАЮЩИХЪ НМА ЕГЪ. ПРИЗЫ  
ВАХЪ ГДА, Н ТОН ПОСЛАШАШЕ НХЪ. ВЪ  
СТОЛПѢ ОБЛАЧНѢ ГЛАШЕ КЪ НИМЪ. ІАКЪ  
ХУДАНЪХЪ СВДАѢНІА ЕГЪ, Н ПОВЕЛѢНІА  
ЕГЪ ІАКЕ ДАДЕ НМЪ. ГАН БЖЕ НАШЪ,  
ТЫ ПОСЛАШАШЕ НХЪ. БЖЕ ТЫ МІЛО

СТНВЪ БЫВАШЕ НМЪ, НМѢША НА ВСА НА  
ЧИНАНІА НХЪ. ВОЗНОСИТЕ ГДА БГА НА  
ШЕГО, Н ПОКЛОНАЙТЕСА ВЪ ГОРѢ СГѢН Є  
ГЪ, ІАКЪ СГЪ ГДА БГЪ НАШЪ.

УМОМЪ ДѢДОВЪ, ВОИПОВѢДАНІЕ, ЧД.

**П**ОКЛИКНИТЕ БГОВН ВСА ЗЕМЛА, РА  
БОТАЙТЕ ГДЕВН ВЪ ВЕСЕЛІН. ВНИДИТЕ  
ПРЕДЪ НИМЪ ВЪ РАДОСТИ. ОУВѢДИТЕ  
ІАКЪ ГДА ТОН ЄСТЬ БГЪ НАШЪ,  
ТОН СОТВОРН НАШЪ, А НЕ МЫ. МЫЖЕ  
ЛЮДІЕ ЕГЪ, Н ОВЦА ПАЖИТН ЕГЪ.  
ВНИДИТЕ ВО ВРАТА ЕГЪ КО НІПОВѢДАНІН,  
ВО ДВОРЫ ЕГЪ ВПѢНІНХЪ. НІПОВѢДАЙТЕ  
СА ЕМОУ, ХВАЛИТЕ НМА ЕГЪ. ІАКЪ  
БЛГЪ ГДА, ВЪ ВѢКЪ МЛЧЪ ЕГЪ, Н ДАЖЕ  
ДО РОДА Н РОДА НІСТІНА ЕГЪ.

УМОМЪ ДѢДОВЪ, Р.

ѿлютъ ѿ соудъ востои тебѣ гдѣи.  
 Поѡ ѿ разумѣю въ пѣти не порочѣ,  
 когда прѣидеши ко мнѣ. Прѣ  
 хожаахъ въ неслѡбѣи сѣрдца мо  
 егѡ, посредѣ доми моего. Не прѣ  
 лагахъ предъ очима моима, вещь  
 законо престоупнѣ. Твораша прѣ  
 стѣплѣнїе возненавидѣхъ. Не прильпѣ  
 мнѣ сѣрдце лѣкаво. Оуклоняющагося  
 менѣ лѣкаваго не познахъ. Склеветѣ  
 ющаго тай ѿкренаго своего, сего ѿзго  
 нахъ. Гордымъ окомъ ѿ немытымъ  
 сѣрдцемъ съ имъ не гдаахъ. Очи мои  
 на вѣрныа земли, по сажда ти ѿхъ съ  
 юбою. Хожаи по пѣти непорочнѣ, сѣи  
 ми сѣдѣаше. Не живаши посредѣ доми  
 моего, твораша гордыню. Глаголаша не  
 праведнаа, не ѿправляше предъ очима

моима. Бодтрѣа нъзъ енвѣхъ въ грѣ  
шныа земли, потребити ѿ града гана,  
въ дѣлющыа безаконіе. Слава.



Владѣ дї. Молїтѣа ѹбогаго Егдї ѹ  
нїтѣ. Ѣ прїаѣ Гдїмѣ проїтѣ молю  
ѹю. Ѣломи, Ѣа.

[illegible]

СІ ІАКВЪ ТРАВА ИИЗШЕ СЕРАДЦЕ МОЕ, ІАКВЪ  
 ЗІ ЗАБЫХЪ СНАБТИ ХЛѢБЪ МОИ. О ГЛАГО  
 ЗІ ВОЗДЫХАНІА МОЕГО, ПРИЛПЕ КОСТЬ  
 И МОА ПЛОТИ МОЕЙ. ОУПОДОБИХЪСА НЕ  
 И ЦЫТИ ПУСТЫННОМУ, БЫХЪ ІАКВЪ НО  
 И ШНЫИ ВРАНЪ НА НЫИШИ. ЗАБАХЪХЪ, И  
 И БЫХЪ ІАКВЪ ПТИЦА ШОБЩАЮЩА НА ЗДѢ.  
 И БЕШЪ ДНѢ ПОНОШАХУ МИ ВРАЗНІ МОИ.  
 И ХВАЛАЩІИ МА, МНОЮ КЛЕНАХУСА.  
 И ЗАНЕ ПЕПЕЛЪ ІАКВЪ ХЛѢБЪ ІАДАХЪ, И  
 И ПИТІЕ МОЕ СЪ ПЛАЧЕМЪ РАСТВОРАХЪ. О  
 И ЛИЦА ГНѢВА ТВОЕГО, И ІА РОСТИ ТВОЕО,  
 И ІАКВЪ ВОЗНЕСЪ НИЗВЕРЖЕ МА. ДНІЕ МОИ  
 И ІАКВЪ СЕБѢ ОУКЛОНИШАСА, И ІАЗЪ ІАКВЪ  
 И СЕБНО ИИЗХОХЪ. ТЫЖЕ ГАН ВО ВѢКИ ПРЕ  
 И БЫВАЕШИ, И ПАМАТЬ ТВОА ВЪ РОДѢ И РОДѢ.  
 И ТЫ ВОСКРЕСЪ ОУЩЕДРИШИ СІСНА, ІАКВЪ  
 И ВРЕМЯ ОУЩЕДРИТИ ЕГО, ІАКВЪ ПРИИДЕ ВРЕ

ДІ МА. ІАКВЪ БЛГОВОЛИША РАВНІ ТВОИ КА  
 ДІ МЕНІЕ ЕГО, И ПЕРЕТЪ ЕГО ОУЩЕДРАТЪ.  
 И ОУБОАТІА ІАЗЫЦЫ ИМЕНЕ ГАНА, И  
 И ВІИ ЦРІЕ ЗЕМІИ СЛАВЫ ТВОЕО. ІАКВЪ  
 И ОУЗНАДЕТЪ ГДѢ СІСНА, И ІАВНІА ВЪ  
 И СЛАВѢ СВОЕЙ. ПРИЗРѢ НА МЛТВѢ ОУБѢ  
 И ГИХЪ, И НЕ ОУНИЧЖИ МОЛЕНІЕ ИХЪ. ДА  
 И НАПІШУТІА ИИ ВЪ РОДѢ ИИХЪ, И ЛЮДІЕ ИИ  
 И ЖДЕИИ ВОСХВАЛАТЪ ГДА. ІАКВЪ ПРИЗРѢ  
 И СЪ ВЫСОТЫ ВЪГЫА СВОЕО, ГДѢ СЪ НЕБЕСЕ  
 И НА ЗЕМЛЮ ПРИЗРѢ. ОУСЛЫШАТИ ВОЗДЫ  
 И ХАНІЕ ШОКОВАНИИХЪ, РАЗРѢШИТИ СЫНЫ  
 И ОУМЕРЩЕВЕННИИХЪ. ВОЗВѢСТИТИ ВЪ СІС  
 И НѢ ИМА ГАНЕ, И ХВАЛОУ ЕГО ВО ІЕРО  
 И САЛИМѢ. КІНЕГДА СЮБРАТИСА ЛЮДЕМЪ ВЪ  
 И КОУПѢ, И ЦРІЕ РАБОТАТИ ГДЕВИ. ОУВѢ  
 И ЦІА ЕМОУ НАПІШУТИ КРѢПОСТИ ЕГО, ОУ  
 И МАЛЕНІЕ ДНИИ МОИХЪ ВОЗВѢСТИ МИ. НЕ



КѢ

КѢ

КѢ

КН

ВОЗВЕДИ МЕНЕ ВЪ ПРЕПОЛОВЕНІЕ ДНІЙ МОИХЪ,  
ВЪ РОДѢ И РОДѢ ЛѢТА ТВОА. ВНАЧАЛѢ ХЪ  
ТЫ ГДІИ ЗЕМЛЮ ѿНОВА, И ДѢЛА РОУКЪ  
ТВОИХЪ ѿУТѢ НЕБІА. ТА ПОГИБНУТЪ,  
ТЫЖЕ ПРЕБЫВАЕШИ. И ВСА ІАКЪ РИЗА  
ѾВѢТШАЮТЪ. И ІАКЪ ѾДѢДА СЪ ВІЕШИ  
НХЪ, И НІЗМѢНАТСА. ТЫЖЕ ТѢЖДЕ  
ЕШИ, И ЛѢТА ТВОА НЕ ѾЖДАЮТЪ. СЫ  
НОВЕ РАБѢ ТВОИХЪ ВІЕЛѢТСА, И ВІЕМА  
НХЪ ВЪ ВѢКЪ ИСПРАВИТСА. *И алаоуѣа*

Уаоломъ дѣдоевъ, рѣ.

**Б**ЛГВН ДШЕ МОА ГДА, И ВСА ВНОУ  
ТРЕНАА МОА НМА СТОЕ ЕГѢ.  
БЛГВН ДШЕ МОА ГДА, И НЕ ЗАБЫ  
ВАН ВѢХЪ ВОЗДААНІИ ЕГѢ. СЧІ  
ШАЮЩАГО ВСА БЕЗАКОНІА ТВОА.  
ИЩЕЛѢЮЩАГО ВСА НЕДОУГИ ТВОА.  
И ЗАБЛАЮЩАГО ѾНІТЛЕНІА ЖИВОТЪ

Кл.

ТВОИ. ВѢНЧАЮЩАГО ТА МЛТІЮ ИЩЕ  
ДРОТАМИ. И ПОЛНАЮЩАГО ВОБЛАГНХЪ  
ЖЕЛАНІЕ ТВОЕ. ѾНОВИТСА ІАКЪ ѾРОУ,  
ЮНОСТЬ ТВОА. ТВОРАИ МИЛОСТЫНЮ  
ГДА, И ѾДОУ ВІЕМЪ ѾБІДИМЫМЪ. СКА  
ЗА ПУТИ ТВОА МОИ СѢВН, СЫНОВІМЪ  
ІЗРАИЛЕВІМЪ ХОТѢНІА ТВОА. ШЕДРЪ  
И МИЛОСТИВЪ ГДА, ДОЛГОТЕРПѢЛИВЪ, И  
МНОГОМИЛОСТИВЪ. НЕ ДОКОНЦА ПРОГНѢ  
ВЕТСА, НИ ВЪ ВѢКЪ ВРАЖДОУЕТЪ. НЕ ПО  
БЕЗАКОНІЕМЪ НАШИМЪ СОТВОРИЛЪ СЯ  
НАМЪ, НИ ПОГРЕХѢМЪ НАШИМЪ ВОЗДАЛЪ  
СЯ НАМЪ. ІАКЪ ПОВЫСОУТЪ НЕБѢИ  
Ѿ ЗЕМЛИ, ѾУТВЕРДИЛЪ СЯ ГДА МЛТѢ  
СВОЮ НА БОЛѢЩУХЪ ЕГѢ. БЛГВН Ѿ  
СТОАТЪ ВОПЛОЦЫ Ѿ ЗАПАДЪ, ѾУДАИЛЪ  
СЯ Ѿ НАСЪ БЕЗАКОНІА НАША. ІАКЪ

Ы

рнѣ



же щедритъ оцъ ны, оущедритъ гдѣ  
боащихъ егѡ. Иакѡ тѡи позна  
созданіе наше, поману іакѡ перетъ  
смы. Члкъ іакѡ травѣ, аніе егѡ іа  
кѡ цвѣтъ іельнын, такѡ оцвѣтетъ.  
Іакѡ ахъ проидетъ въ немъ, и не воу  
детъ, и не познаетъ к томѣ мѣста  
своего. Милость же гдѣна въ вѣка іа до  
вѣка на боащихъ егѡ. И правда  
егѡ на нѣхъ сыновъ, хранащихъ  
завѣтъ егѡ, и помнащихъ запо  
вѣди егѡ, творити а. Гдѣ на нѣи  
оуготова престолъ свой, и црство егѡ  
всѣмъ овладаетъ. Блгвнте гдѣ ви  
агглан егѡ, инаніи крѣпостію творѣ  
щн слово егѡ, оуслышати глаголю  
всѣхъ егѡ. Блгвнте гдѣ всѣмъ нмъ егѡ

и блгн егѡ творѣщн волю егѡ. Блгвн ка  
те гдѣ всѣмъ дѣла егѡ навѣкомъ мѣ  
стѣ качества егѡ, блгвн дшѣ моѣ  
гдѣ. Слава. ѡмѡмъ дѣловъ, ѡ миръ  
сѡмъ бытін, рг.  
Лгомовн дшѣ моѣ гдѣ. Гдѣн блгвн  
моѣ возвелнчнла сн сѣлѡ. И  
сповѣданіе нѣ велелѣ потѣла ѡблечѣ.  
Одѣлансѣ свѣтомъ іакѡ рнзою,  
пропинаан небо іакѡ кожу. По  
крываан водами превыспреннаа своѣ.  
Полагаян облаки на вохожденіе своѣ,  
хладн накрилоу вѣтрени. Творан  
агглы своѣ ахн, и блгн своѣ огнь  
палашѣ. Основаян зѣмлю на твердан  
своѣи, не преклонитѣся въ вѣкѣхъ вѣка.  
Бездна іакѡ рнза ѡдѣаніе сѣ, на

З горѣхъ стѣнутъ воды. ѿ Запрещеніа  
твоѣго побѣгнутъ, ѿ гласа грома  
н твоѣго оустрашитъ. Выходятъ го  
ры, и низходятъ поля, въ мѣсто еже  
а ѿновилъ еси имъ. Предѣлъ положи  
т егѣже не предадутъ, ниже обратятъ  
покрыти землю. Посылаа источники  
лѣ въ дѣрѣхъ, поредѣ горъ проидутъ въ  
лѣ. Наплаютъ всѣ свѣри сельныя,  
вѣ жадутъ онаги въ жаждѣ своѣ. Наты  
гт птицы нѣныя прикитаютъ, въ средѣ  
дѣ каменіа дадутъ гласъ. Наплаа горъ  
дѣ въ превыспреннихъ своихъ, въ плодѣ  
дѣ въ твоихъ насытитъ земля. Про  
дѣ забла пажити скотѣмъ, и травѣ  
дѣ на служебѣ члѣмъ, и звѣсти хлѣбъ въ  
дѣ земли. И вѣно веселитъ сѣче члѣдъ. Оу

мстити лице елѣсамъ. И хлѣбъ  
сѣче члѣдъ оукрепитъ. Насытитъ а дре  
ва польскія, кедрѣ ливанскіи, и хъ же  
сѣи насаилъ. Тоу птицы вогне  
дѣ атъ, еродіево жилище ѿбладаетъ имъ.  
Горы высокіа елѣнемъ. Камень прѣвѣ  
жнѣе злѣмъ. Сотворилъ еси аду  
во времена. Слнце позна западъ свой.  
Положи тмоу и бѣгъ ношѣ, въ неже  
проидутъ вси свѣри дѣрѣвни. Ски  
мни рыкающе вогнеити, и испосити  
ѿ бѣа пищу себѣ. Богѣмъ слнце и собра  
шася, и вложихъ своихъ лѣдѣтъ. И  
зѣдетъ члѣкъ на дѣло свое, и на дѣла  
ніе свое до вечера. Иакѣ возвеличашася  
дѣла твоѣ гдѣ, всѣ премудростію  
сѣи. Исполниа земля твѣри

твоѡ. Се море велико и пространно,  
тоу гдѣи нмъ же нѣсть числа, живо-  
тна малаа и великии. Тоу кораблѣи  
преплаваютъ. Змѣи сѣи, егѡже созда  
рзгати сѡмоу. Вса к тебѣ чаютъ,  
да ти пищу нмъ во блго время. Давш  
тебѣ нмъ соберутъ. Оверзш тебѣ  
роукъ, вса чеклаа исполнатсѡ блго-  
сти. Ораишъ же тебѣ лицѣ возма-  
тоутсѡ. Шамши доухи ихъ, и нѣче  
знутъ, и въ персть свою возвратятсѡ.  
Послеш дхъ свой и создастсѡ, и шено  
виши лицѣ земли. Боудн слава гдѡа  
во вѣки. Возвеселитсѡ гдѡ ш дѣлѣхъ  
своихъ. Призираа на землю, и творѡ  
ю трастисѡ. Прикасѡ горахъ и воз-  
дыматсѡ. Воспоѡ гдѣи в животѣ мо

емъ, поѡ бгѡ моемоу дождеже сѡмь.  
Данаслѡнтсѡ сѡмоу вѣща моѡ. азъ  
же возвеселѡа ш гдѣ. Скончатсѡ  
грѣшницы ш земли, и беззаконницы  
яко не быти нмъ, блгви дше моѡ гдѡ,  
Слава. Аминюиѡ. ра.

Повѣдайтсѡ гдѣи, и призываите  
нма сгѡ, возвысите во гдѣи  
щѣхъ дѣла сгѡ. Воспоѡте сѡмоу  
и поите сѡмоу, повѣдайте вса чю-  
деса сгѡ. Хвалитсѡ вонма стѡе  
сгѡ. Да возвеселитсѡ шце шщущихъ  
гдѡ. Взыщѡте гдѡ и оутвердайтсѡ,  
взыщѡте лица сгѡ вѣи. Пома-  
нитсѡ чюдеса сгѡ яже сотвори, чюдеса  
сгѡ и чюдеса оутѡ сгѡ. Сѡма авра-  
амле рабѣ сгѡ. сынове иаковлѣи и зѣран

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣн ѿгвѣ. Тѣмъ гдѣ бѣгъ нашъ, повѣсѣ  
земли ѿдаѣнъ ѿгвѣ. Поману въ вѣкѣ  
завѣтъ свой, слово ѿже заповѣда въ  
тыщахъ родѣхъ. Бже заветѣмъ явра  
амъ, и клятвѣмъ своимъ иааковъ. И погнѣ  
ви ѿ иааковъ въ повелѣніе, и израилю  
въ заветѣхъ вѣченъ. Гдѣ, тебѣ дамъ  
землю ханаанъ, ѿже достоѣніа ваше  
гвѣ. Зане быти имъ маломъ числомъ,  
и не мнози пришельцы въ нѣн. И при  
доша ѿ іазыка въ іазыкѣ, и ѿ црствѣ  
въ людѣ ины. Не ѿстави челоѣка ѿбѣ  
аѣти ихъ, и ѿблнчѣи ѿ нихъ црѣ.  
Не приказантѣмъ помазанномъ моему,  
и во пророчѣхъ моихъ не ѿкажѣнѣте.  
И призѣмъ гдѣмъ на землю, вѣско  
тверженіе хлѣбное сочрѣ. Послѣмъ пра

л.

нимъ чѣмъ, въ рабѣхъ продаѣхъ бысть ісѣ  
иѿфѣ. Смирѣша во ѿкобахъ нѣзѣ  
ѿгвѣ, желѣзо прѣидѣ дшю ѿгвѣ. Дон  
деже прѣидѣ слово ѿгвѣ. Слово гдѣ  
разѣже и. Послѣмъ црѣ и разѣрѣши и.  
кнѣзѣмъ людѣмъ и ѿстави ѿгвѣ. Оустѣ  
ви ѿгвѣ гдѣмъ домъ своему, и кнѣзѣмъ  
всѣмъ стажанію своему. Наказати  
кнѣзѣмъ ѿгвѣ іаковъ себѣ, и старѣца ѿгвѣ  
оумоудити. И вѣидѣ израиля во ѿгвѣ  
петѣ, и иааковъ пришельствѣмъ въ землю  
хамовъ. И возрѣти людѣмъ своимъ сѣмъ,  
ноукрѣпѣи и пачѣ врагѣхъ ѿгвѣ. Пребра  
ти сѣце ихъ, возненавидѣти людѣмъ ѿ  
гвѣ, лѣсть сотворити въ рабѣхъ ѿгвѣ.  
Послѣмъ мѣсѣмъ раба своего, и яаковъ  
ѿгоже и зѣмъ ѿбѣ. Положи въ нихъ

лѣ.

лѣ.

КН словеса знаменїи єгѡ, и чюдєѡ єгѡ  
 вѣ земли хамовѣ. Помя тмоу и по  
 мѣрє. Іакѡ прегорѣша словеса єгѡ.  
 БД Преложїи воды нхѣ въ кровь, и нхѣ мо  
 рї рыбы нхѣ. Боскїиѣ земля нхѣ  
 л жабами, в сокровищи нхѣ царєи нхѣ.  
 лд Речє, и прїидоша пєїа моу хї, и скнї  
 лв пы во вса предѣлы нхѣ. Положи дожда  
 нхѣ грады, огнь помякшє к землї  
 лг нхѣ. И порази винограды нхѣ, и  
 лд смокви нхѣ. И сохри вєако древо пре  
 лє дѣлѣ нхѣ. Речє, и прїидоша проузи  
 и гоуєеница, имѣже нєбѣ чєла. И  
 лс снѣдоша вєаку траву в землї нхѣ,  
 лз и поядоша вєаку плодѣ землї нхѣ.  
 И порази вєаку пѣрвенєцѣ в землї нхѣ,  
 и шчїятка вєакагѡ тѣда нхѣ. И

и зведє нхѣ ієвєромѣ и златомѣ, и  
 нєбѣ в колѣнѣхѣ нхѣ болѣн. Боз ли  
 вєселїа єгѣпетѣ во нхѣхождєнїи нхѣ,  
 іакѡ нападє ітрахѣ нхѣ на нѣ. Рєспро лд  
 стрѣтѣ облакѣ в покровѣ имѣ, и огнь  
 просвѣтити имѣ нощїю. Прїиша и м  
 прїидоша крастєлї, и хлѣба нєнагѡ  
 на ѡїти нхѣ. Развєрзе камень, и по ма  
 текоша воды, потекоша вєзѣвѣдѣ мв  
 ны хѣ рѣкн. Іакѡ помяноу слово єгѣе мв  
 єгѣе, єже ко абраїмѣ рабоу єгѣмоу. И мв  
 и зведє людї єгѣе в радостї, и и зєран  
 ныа єгѣе в вєселїи. И аадє имѣ ітра ма  
 ны ізѣикѣ и тѣрѣдѣ людєи на мѣдова мд  
 ша. Іакѡ да іоханнѣтѣ ѡправдїнїа мє  
 єгѣе, и закона єгѣе в зѣшїдѣтѣ.  
 Слава.



**П**СОВѢДАНТЕСЯ ГДЕВНІ ТАКО  
 БЛГѢ, ТАКО ВЪ ВѢКѢ МІЛОСТЬ  
 ЕЃѢ. КТО ВОЗГЛЕТЪ СЛЫ  
 ГАНА, СЛЫШАНЫ СОТВОРИТЪ  
 ВСѦ ХВАЛЫ ЕЃѢ. БЛАЖЕН  
 ХРАНАЩІИ СОУДЪ, Н ТВОРА  
 ЩІИ ПРАВДУ ВО ВСѦКѢ ВРЕМѦ. ПОМАНИ  
 НАСЪ ГДІИ ВО БЛГОВОЛЕНІИ ЛЮДЕЙ ТВОИХЪ,  
 ПОСѢТИ НАСЪ СПАСЕНІЕМЪ ТВОИМЪ. ВІ  
 ДѢТИ ВО БЛГОСТИ ИЗБРАННЫМЪ ТВОИМЪ,  
 ВОЗВЕЛИЧЕНІЕМЪ ВЕСЕЛІИ ГЛАЗЫКА ТВОЕГѢ,  
 ХВАЛИТКА СЪ ДОСТОЯНІЕМЪ ТВОИМЪ. СО  
 ГРЕШІИХОМЪ СЮ ОЦЫ НАШИМЪ, БЕЗ  
 ЗАКОННОВАХОМЪ, НЕ ѠПРАВДІХОМЪ.  
 ОЦЫ НАШИ ВО ЕЃИПТѢ НЕ РАЗУМѢША

61.

чюдѣхъ твоихъ, не помануша мнозиже  
ства мѣти твоѣ. И прогнѣваша во  
сходѣще въ черномѣ морѣ. И спасѣ ихъ  
имѣне своегѣ ради, познати славу свою.  
И запрети черномѣ морю и изсѣче,  
и настави ѿ безднѣ аквѣ въ пустыни.  
И спасѣ ихъ изрѣки не навѣдѣхъ,  
и избави ихъ изрѣки врагѣ. Покрѣ  
вода отъ жакоша имъ, еднѣхъ ѿ нихъ  
не избѣжѣ. И вѣроваша словесѣмъ егѣ.  
и вопѣша хвалоу егѣ. Оускорѣша  
забѣша дѣла егѣ, не терпѣша совѣ  
та егѣ. И похотѣша желанію въ  
пустыни, и ждѣша Бга въ безводнѣ.  
И даде имъ прошеніе ихъ, посла ѿ  
тотѣ въ адѣхъ ихъ. И прогнѣва  
ша мѣнѣхъ вѣгѣхъ и нарекѣша сѣго

2  
KJ

21 Гдѣ. Оверзеа земля, и пожре да  
 22 фана, и покры насонмици авирсѣна.  
 23 И разжжеса огнь в ѿномѣ ихъ, пла  
 24 мени попали грѣшники. И сотвориша  
 25 тельца в хорѣвѣ, и поклонишася исту  
 26 канному. И измѣниша славу егѡ,  
 27 въподобѣ тельца идолуцагѡ травѡу. И  
 28 забавиша бѣа спасающагѡ ихъ, сотвор  
 29 шаго велѣа во егѣптѣ. Чюдеса в зе  
 30 мли хамовѣ, страшна в морѣ чермѣ  
 31 нѣмѣ. И рече потребити ихъ, аще не  
 32 бы Мсѣи и избранныи егѡ, сталъ въ  
 33 сокрушеніи преднѣмѣ, возвратити іа  
 34 росѣ егѡ, да не погубитъ ихъ. И  
 35 оуничжиша землю желаннѡю. Не гаша  
 36 вѣры словесѣ егѡ. И поропташа въ се  
 37 лѣнихъ своихъ, не оуслышаша глагола

38 Гдѣ. И возавиже руку свою на нѣ,  
 39 и изложити ихъ въ пустыни. И из  
 40 ложити себѣ ихъ во іазыцѣхъ, и  
 41 расточити ѣа во страны. И причастн  
 42 шася всѣмъ фегорѣ, и не доша жертвы  
 43 мѣртвыхъ. И прогнѣваша и в начинѣ  
 44 нѣихъ своихъ, и оумножиша вѣнихъ  
 45 паденіе. И ста финесѣ и оугоди, и  
 46 престѣ себѣ. И в мѣниша емоу в правдѣ  
 47 въ родѣ и родѣ до вѣка. И прогнѣва  
 48 ша и наводѣ прерѣканіа, и ѡзлобленъ  
 49 бысть Мсѣи ихъ ради. И кѡ ѡ  
 50 горчиша ахъ егѡ, и разныствова оу  
 51 гнѣма своимѣ. Не потребиша іазыки,  
 52 иже рече гдѣ имѣ. И смѣнишася во  
 53 іазыцѣхъ, и навакоша дѣла ихъ.  
 54 И пороботаша и стѣканнымъ ихъ, и

ѿз бысть имъ въ соблазны. И пожроша  
 сыны свои, и дщери свои въ огонь. Кровь  
 ѿн пролиаша кровъ не повиную. И оубиена  
 истребленныи ханаанскими. И оубиена  
 бысть земля ихъ кровью, и ѿсквер  
 ниса въ дѣла ихъ. И соблазаша въ  
 начинаніихъ своихъ. И разгнѣвася  
 гдѣ на люди свои, и ѿмрази  
 достоиіе свое. И предаде ихъ въ руки  
 враговъ, и ѿбладаша имъ ненависть  
 и оубиеніе. И стужаша имъ враги  
 ихъ, и смиришася подъ рѣками ихъ.  
 Мнози же избави ихъ. Тѣмже раз  
 гнѣвша и советомъ своимъ, и сми  
 шася въ беззаконіихъ своихъ. И  
 да гдѣ вниде скорбѣти имъ, вниде

оуслышаше моленіе ихъ. И поману  
 завѣтъ свой, и расказа помножество  
 милости своей. И даде ѿ въ щедротъ  
 твоихъ предъ всеми плѣнныими. Спа  
 си насъ гдѣ бже нашъ, и сохрани ны ѿ  
 враговъ, и повѣдаѣмъ имени твоему  
 въ вѣкъ. Хвалитица въ хвалѣ твою.  
 Благенъ гдѣ бже ізраилевъ, ѿ вѣка и  
 до вѣка. И рекоуть вси люди, боудеть  
 боудеть. Слава. Аллилуіа. Умолю, въ  
 повѣдаѣмъ гдѣви, ѿкоу блгъ  
 ѿкоу въ вѣкъ милость егво. Да  
 рекоуть избавленіи гдѣмъ, и хъ  
 же избави ізраилъ враговъ, и ѿ  
 странъ сохрани ихъ. Свѣтоу и  
 западъ и сѣверъ и моръ. Завѣ  
 даша въ вѣтъ безводны, пѣти града



Е ОБИТЕЛНА НЕ ОВЕРЕТОША. АЛЧУЩЕ И  
ЖАЖАЩЕ, АДША ИХЪ ВНИХЪ ИСЧЕЗЕ.  
И ВОЗВАША КОГАДЪ ВНЕГДА СКОРЕВѢТИ  
ИМЪ, И ШЕБЕДЪ ИХЪ ИЗБАВИ ИХЪ. И  
НАСТАВИ ИХЪ НА ПОУТЬ ПРАВЪ, ВНИТИ  
И БОГРДЪ ОБИТЕЛНЫИ. ДА И ПОВЕДАТ  
А ГАВН МИЛОСТИ ЕГО, И ЧУДЕСА ЕГО  
И СЫНОВЪМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИМЪ. ИАКО НАСЫ  
ТИЛЪ БИТЪ АШЮ ТЩЮ, И АШЮ АЛЧ  
И ЦЮ ИПОЛНИ БЛГЪ. СЕДАЩЫМЪ ВО ТМѢ  
И РАБНИ СМЕРТНЕИ, ОЖОВАННЫХЪ НИЩЕ  
АИ ТРОЮ И ЖЕЛѢЗОМЪ. ИАКО РАЗГНЕВАША  
БІ СЛОВЕСА БЖІА, И ОВЕРѢТЪ ВЫШНАГО РАЗЪ  
АДРАЖИША. И МИРНІА В ТРДАХЪ СРЕ  
ИХЪ, ИЗЪ НЕМОГОША, И НЕВѢ ПОМОГАА.  
ГІ И ВОЗВАША КОГАДЪ ВНЕГДА СКОРЕВѢТИ  
АИ ИМЪ, И ШЕБЕДЪ ИХЪ ИСЧЕЗЕ ИХЪ. И ИЗ

ВЕДЕ ИХЪ ИЗЪ ТМѢ И РАБНИ СМЕРТНЫМЪ, И  
ОУЗЫ ИХЪ РАСТЕРЗА. ДА И ПОВЕДАТ  
ЕІ ГАВН МИЛОСТИ ЕГО, И ЧУДЕСА ЕГО И  
СЫНОВЪМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИМЪ. ИАКО СКОРЕВѢТИ  
ЕІ ВРАТА МѢДНАА, И ВЕРЕА ЖЕЛѢЗНЫА  
СЛОМИ. ВОПРІАТЪ ИХЪ ШПДТИ БЕЗЪ  
ЗІ ЗАКОНІИ ИХЪ, БЕЗЪ ЗАКОНІИ БО РАДИ  
И СВОИХЪ МИРНІА. БЛАГОГО ВРАШНА  
АІ ВОЗГНУШАСА АША ИХЪ, И ПРИБЛИЖИ  
СА ДО ВРАТЪ СМЕРТНЫХЪ. И ВОЗВАША  
КІ КОГАДЪ ВНЕГДА СКОРЕВѢТИ ИМЪ, И  
ШЕБЕДЪ ИХЪ ИСЧЕЗЕ ИХЪ. ПОСЛА СЛОВО  
КА СВОЕ, И ИСЦѢЛИ ИХЪ, И ИЗБАВИ ИХЪ Ш  
КБ РАСТЛѢНИИ ИХЪ. ДА И ПОВЕДАТ ГАВН  
МИЛОСТИ ЕГО, И ЧУДЕСА ЕГО И СЫНОВЪМЪ ЧЕ  
ЛОВѢЧЕСКИМЪ. И ПОЖРѢТЪ СМОУ ЖЕРТВѢ  
ХВАЛѢ, И ДА ПОВЕДАТЪ АБЛА ЕГО ВЪ

кѣ  
ка  
ке  
кѣ  
нз  
кн  
ка  
а  
да  
ав

радости. Сходящѣи въ морѣ въ кораблѣхъ,  
творящѣи дѣла въ водахъ многѣхъ.  
Тѣмъ видѣша дѣла гдѣи, и чудеса егѡ  
въ глубинѣхъ. Рече, и ста доущѣ боу  
ренъ, и вознесошася волны егѡ. Во  
сходятъ до небъ, и нѣхъ доидутъ до  
безанъ, а дѣла нѣхъ въ слыхъ тѣмъ.  
Смѣтишася подвижашася ѡбъ пѣ  
ныи, и всѣ моудростѣ нѣхъ поглощенѣ  
бысть. И возвѣща ко гдѣи въ негда  
кораблѣи нѣмъ, и ѡбѣда нѣхъ нѣведе  
нѣхъ. И повелѣ боурн, и ста вѣтишии.  
И оумолкоша волны егѡ. И возвесели  
шася ѡбъ оумолкоша, и настѣви а въ  
пригатище хотѣнѣа своего. Да нѣпо  
вѣдѣте гдѣи мѣти егѡ, и чудеса  
егѡ оновѣмъ человѣчкимъ. Да во

знесутъ егѡ въ цркви людскѣи, и  
набѣдаши старецъ восхвалѣтъ егѡ.  
Положилъ естъ рѣки въ пустыню, и  
нѣхъ оидица водная въ жажду. Землю  
плодоносную въ мѣтии, ѡ слѡвѣ жи  
воущихъ нѣи. Положилъ естъ въ  
пустыню во езера водная, и землю безъ  
водную во нѣхъ оидица водная. И населн  
тоу аличущимъ, и оустѣвиша грады ѡ  
бѣтѣльны. И настѣвѣша села, и наиди  
ша винограды, и оотвориша плодъ жи  
тенъ. И блгослови нѣхъ, и оумножи  
шася слѡвѣ, и скоты нѣхъ не оумали.  
И оумалишася и ѡслабѣшася, ѡ печали  
слѡвѣ и болѣзни. И зѣла оумни  
жѣнѣи на нѣмъ нѣхъ. И ѡбѣлази нѣхъ  
по нѣрохѡдѣи, а не поплѣти. И помѡ

лг  
ла  
лс  
лс  
лз  
лн  
ла  
м  
ма

ркн

же оубогу ѿнищеть. И положи ѿкв  
мѣ овца отечествїа. Оузратъ правїи и  
мѣ возвесаѣтца, и всако безаконїе за  
градитъ оустя свои. Ктѣ преоудръ  
и сохранитъ снхъ, и разумѣютъ ми  
лости Гдѣа. Слава. Пѣснь, ѿлаомъ

Давыдовъ, 13.

**Р**отѣ мое Бже, ротѣ мое  
моѣ. Воспою и пою во славѣ моеи.  
Востани слава моя, востани ѿла  
тѣрю и гоули, востану рану.  
Исповѣмца тебѣ в людехъ Гдѣ,  
пою тебѣ во языцехъ. Икв ве  
ліа верхоу небесъ многость твоа,  
и до облакъ истина твоа. Вознесїа  
на Нбѣа Бже, и по всей землї слава твоа.  
Икв да и забавѣа возлюбленїи твои.

Спасї десницею твоєю и оуслыши ма.  
Бгъ возглагола во рѣмъ своемъ. во  
знесоуца и разаблю инимъ, и оудоль  
селенїемъ размѣрю. Мой естъ гаммадъ,  
и мой естъ манасїи, и ефремъ застѣ  
плѣнїе главы моеа. Иуда црѣ мой,  
моавъ конобъ оупованїа моего. На  
идамею наложю сапогъ мой, мнѣ ино  
племенницы покорїшася. Ктѣ введѣтъ  
ма во градъ ѿвѣстоанїа; или ктѣ  
наставитъ ма до идамеа; Не тыли  
Бже ѿринувши насъ, и не изыдши  
Бже в ялахъ нашихъ. Дажь намъ  
помощь ѿ печали, и оуетно спасенїе  
члѣско. Свзѣк сотворимъ млдъ, и  
тѣи оуничжнѣтъ влгнїи нїа.

Бѣ конѣцѣ. Уалоуѣ дѣсѣ, рѣ.  
 же хвалоу мою не премолчи, ѿко  
 оуѣта грѣшника, и оуѣта льстѣва  
 го на маѣ ѿверзошася. Глагола  
 ша на маѣ ѿзыкомъ льстѣвымъ,  
 и словесы не навистнымъ ѿбыдоша  
 ма, и ерѣшася сомною твою.  
 Бмѣсто любве ѿбогѣхъ ма, ѿзъ же  
 молитвъ дѣлахъ. И положиша на маѣ  
 зла възбѣгаѣ, и ненависть завозлю  
 блѣнїе мое. Постави на нѣ грѣшника,  
 и дѣволъ да стѣнетъ ѿдесноуѣ егѣ.  
 Внегда ѿдѣнѣсѣ емоу, да и зыдетъ  
 ѿсѣженъ, и молитва егѣ боудѣ въ  
 грѣхъ. Да боудѣтъ ани егѣ малы,  
 и епѣнокѣство егѣ прѣметъ инъ.  
 Да боудѣтъ ѿнѣшѣ егѣ нѣры, и женѣ

егѣ боудѣ. Движдѣсѣ да прѣелѣтъ  
 ѿ ѿноѣ егѣ, и воспѣетъ. Да и зѣгна  
 ни боудѣтъ и зѣдомѣвъ ѿнѣхъ. Да  
 кѣ зѣшетъ замѣдѣвецъ въ елѣка  
 оуѣтъ егѣ, и да восхитѣтъ чѣжѣн  
 трѣды егѣ. Да не боудѣтъ емоу за  
 стоупника, ниже боудѣтъ ниже оуѣ  
 дѣтъ сирѣты егѣ. Да боудѣтъ чѣда  
 егѣ въ пагѣбѣ, въ родѣ едѣнѣ. Да по  
 трѣбѣтѣ и ма егѣ. Да воспѣетъ  
 ѿ бѣзѣконѣе оѣтѣцъ егѣ прѣдъ гѣемъ,  
 и грѣхъ маѣтере егѣ да не ѿчѣстѣтѣ.  
 Да боудѣтъ прѣдъ гѣемъ въ нѣ, и да  
 потрѣбѣтѣ ѿ землѣ пѣмѣтъ и хъ. За  
 неже не помѣноу сотворѣти мѣлѣсть. И  
 погна чѣка нѣща и оуѣбога, и смѣрена  
 ерѣдѣемъ оуѣмерѣнѣти. И възлюбѣ каѣ

Зі

ні

ді

кі

ка

кв

кг

кд

твѣ, и прїидетъ ємоу. И не восхотѣ  
бл҃гословенїа, и оудалїтсѣ ѿ негѡ. И  
ѡблечсѣ в кля́твѣ іакѡ в рѣзѣ. И в  
ниде іакѡ вода во утробѣ єгѡ, и іакѡ  
єленъ в ко́сти єгѡ. Да боудетъ ємоу  
іакѡ рѣза в нѡже ѡблачїтсѣ, и іакѡ  
поасъ нѣже вынѣ ѡпомоуетсѣ. Се  
дѣло ѡболгакшихъ ма ѡгдѣ, и гла  
голющихъ лѣкава на дшю мою. И  
ты гдѣ, гдѣ сотвори сомноу нѣ мене ра  
дн своегѡ, іакѡ бл҃га млчѣ твоѣ.  
Избави ма іакѡ нищѣ и оубогѣ ємѣ  
лзѣ, и рце мое смѣтїсѣ во мнѣ. И  
кѡ рѣнь єгдѣ оуклонїтсѣ ѡахѣсѣ.  
сотрабѡхѣ іакѡ проузи. Колѣна  
моѣ и знемогѡста ѡпостѣ, и плоть  
моѣ и змѣнїсѣ єлѣа радн. Изѣ

бїхѣ поношенїе нѣмѣ. Вїдѣша ма по  
кнѣша главами своїми. Помози ми  
гдѣ бжѣ мой, и спаси ма по млчїи  
твоѣй. И разумѣютъ іакѡ рѣка твоѣ  
и нты гдѣ сотвори лѣ єн ю. Про  
кленѡутъ тїн, и ты бл҃гословиши. Во  
тѣлющїи на ма постыдаѣтсѣ, рѣеже  
твоѣи возвеселїтсѣ. Да ѡблекоутсѣ  
ѡболгакшихъ ма в срамѣ, и ѡдеждаѣтсѣ  
іакѡ ѡдеждаю стѣдомѣ своимѣ. И по  
вѣмѣа гдѣи стѣлѡ оусты мои ми, и  
посредѣ мнѡгѣ восхвалю нѣ. Іакѡ стѣ  
ѡдеснѡю оубогагѡ, спастї ѡ  
гонѣщихъ дшю мою.

Слѣва.

кѣ

кѣ

кѣ

кн

кд

л

ла

юѣ

рлѣ



Илимауїа. Уалома, ра. Каа. 51.

**П**ече Гдѣ Гдѣви моему, сѣди  
одежду менѣ, дождеже поло  
жу брѣгѣ твоѣ, подѣножїе  
ногѣ твоѣхъ. Жезлъ силы по  
метѣ ти Гдѣ ѿисѣна, и оудо  
лѣши посредѣ брѣгѣ твоѣхъ.

Стобою начальство в день силы твоѣ,  
во свѣтлостехъ стѣхъ твоѣхъ. Из  
чрева прежде денницы роди хъ тѣ.  
Власть Гдѣ и не расклетѣ. Ты Іерей  
во вѣки починѣ Мелхїедекѣовѣ. Гдѣ  
одеждоу тебе, сокрѣшилъ естъ в день  
гнѣва своего царѣ. Соудитѣ во іазы  
цѣхъ. Исполнитѣ паденїѣ, сокрѣшитѣ  
главы на земли многѣмъ. Ѿ потока

напѣти пїетѣ, сего ради вознесѣтъ  
главоу. Илимауїа. Уалома, ра.

**И**повѣмѣ тебе Гдѣ во вѣки оцемъ  
моимъ, во вѣкѣхъ правыхъ и ои  
мѣ. Бѣла дѣла Гдѣ, и зы  
скана во вѣхъ вола хъ сего. И по  
вѣданїе и велелѣпотѣ дѣло сего.  
И правда сего пребываетѣ в вѣкѣхъ вѣ  
ка. Памать сотвори хъ естъ юдеѣхъ  
вои хъ. Милостивъ и щедръ Гдѣ, пи  
щу да хъ естъ боимѣ сего. По  
манетѣ в вѣкѣхъ за вѣтъ свои, крѣ  
пость дѣла свои хъ возвеститѣ людемъ  
воимъ. Дати имъ достоинїе іазыкъ,  
дѣла роукъ сего истина и оудѣ. Кѣр  
ны всѣ заповѣди сего, оутвержены  
и вѣкѣхъ вѣка, сотворены воистиннѣ и

и работѣ. Избавленіе послѣ людемъ  
 сконмъ. Заповѣда въ вѣкъ заветъ  
 свой. Что неграшно имѣетъ. За  
 чало премудрости страхъ гдѣнь. Разумъ  
 же блгъ во емъ творѣщимъ и, хвала  
 егѡ пребываетъ въ вѣкъ вѣка. *Или*  
*лоута, аггѣво и захаріино. ѿломъ, рѣи.*  
**П**лжѣнь мужъ боанса гдѣ, въ за  
 повѣдѣхъ егѡ восхощетъ сѣмѡ.  
 Сило на земли боудетъ сѣмѡ  
 егѡ. Родъ правыхъ блгословитъ  
 сѣмѡ. Слава и богатство въ домъ  
 егѡ, и правда егѡ пребываетъ въ  
 вѣкъ вѣка. Боянъ во тѣхъ свѣтъ пра  
 вымъ милостивъ и щедръ и праведенъ.  
 Благъ мужъ щедръ и даа, разсѣмо  
 тритъ словеса свои на судѣ, такъ въ

вѣкъ неподвижитъ, въ пѣмѣтъ въ  
 чюдю боудетъ праведникъ. ѿмѣха сла  
 не оубоитъ. Готово срце егѡ зпова  
 ти на гдѣ, оутвердѣна срце егѡ, не  
 доубоитъ дождеже возрѣтъ на врагѣ свои.  
 Расточн даа оубоимъ, правда егѡ  
 пребываетъ въ вѣкъ вѣка, рога егѡ  
 вознесетъ во славу. Грѣшникъ оубо  
 и прогнѣвается, збыи свои поскре  
 жѣетъ, и растѣетъ. Желаніе грѣшни  
 ка погибнетъ. *Слава. Или лоута. нѡ*  
*выхъ андѣи и зераніе. ѿломъ, рѣи.*  
**Х**валите отроцы гдѣ, хвалите имѣ  
 гдѣ. Боудѣ имѣ гдѣ блгвено  
 ѡ нынѣ, и до вѣка. Ѣвостокъ  
 мѣща до западъ, хвалено имѣ  
 гдѣ. Высокъ надъ всѣми языки







СИ ГОРТАНЕМЪ СВОИМЪ. ПОДОБНИ ИМЪ ДА  
 БОУДУТЪ ТВОРАЩІИ А, И ВИ НАДѢКЦІИ  
 СИ НАНА. ДОМЪ ИЗРАИЛЕВЪ ОУПОВА НА  
 ГАА. ПОМОЩНИКЪ И ЗАЩИТИТЕЛЬ ИМЪ  
 НИ ЕСТЬ. ДОМЪ ИАРЕСНЪ ОУПОВА НАГАА,  
 ПОМОЩНИКЪ И ЗАЩИТИТЕЛЬ ИМЪ ЕСТЬ.  
 БОАЩІИ ГАА ОУПОВАША НАГАА, ПОМО  
 ШНИКЪ И ЗАЩИТИТЕЛЬ ИМЪ ЕСТЬ. ГАА  
 ПОМАНОУВЪ НИ, БЛГОСЛОВИЛЪ ЕСТЬ НАСЪ.  
 БЛГОСЛОВИЛЪ ЕСТЬ ДОМЪ ИЗРАИЛЕВЪ, БЛГО  
 КА СЛОВИЛЪ ЕСТЬ ДОМЪ ИАРЕСНЪ. БЛГОСЛО  
 ВИЛЪ ЕСТЬ БОАЩІИ ГАА, МАЛЫИ И  
 КБ ВЕЛИКИИ. ПРИЛОЖИТЪ ГАА НА ВЪ, НАВЪ  
 КГ И НА СЫНЫ ВАША. БЛГВЕНН ВЪ ГАЕВН, ІО  
 КА ТВОРЬШЕМУ НБО И ЗЕМЛЮ. НБО НБЕ ГАЕВН,  
 ЗЕМЛЮ ЖЕ ДАДЕ СЫНОВѢМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИМЪ.  
 КЕ НЕ МЕРТВІИ ВОУХВАЛАТЪ ТѢ ГАА, НИ ВИ

НИЗХОДАЩІИ ОАДЪ. НО МЫ ЖИВИИ  
 БЛГОСЛОВИМЪ ГАА ШННѢ И ДОВѢКА.

ААИНОУІА. УАЛОМЪ, РАІ.

РОЗЛЮБИХЪ, ІАКЪ ОУСЛЫШИТЪ ГАА  
 ГЛАГЪ МОЛЕНІА МОЕГѢ. ІАКЪ ПРИ  
 КЛОНИ ОУХО СВОЕ МНѢ, И ВО ДНИ МОА  
 ПРИЗОВУ. ОБЪАША МА БОЛѢЗНИ  
 СМЕРТНЫА, БѢДЫ АДОВЫ ШЕРѢТО  
 ША МА. ОКОРѢ И БОЛѢЗНЬ ШЕРѢТОХЪ,  
 И ИМА ГАНЕ ПРИЗВАХЪ. СІ ГАН ИЗБА  
 ВИ ДШЮ МОЮ. МАТИВЪ ГАА И ПРАВЕДЕНЪ,  
 И БГЪ НАШЪ МИЛДЕТЪ. ХРАНАИ МА  
 АЕНЦА ГАА, СМЕРИХЪСЯ И ПАКЕ МА. БОЗ  
 ВРАТИСЯ ДШЕ МОА ВЪ ПОКОИ ТВОИ, ІАКЪ  
 ГАА БЛГѢ СОТВОРИ ТЕБѢ. ІАКЪ ИЗБА  
 ВИ ДШЮ МОЮ Ш СМЕРТИ ОЧИ МОИ Ш СЛЕЗЪ,  
 И НОЗѢ МОИ Ш ВОПОПОЛЪЗНОВЕНІА.

Благогожаѣ предъ Гдемъ во странѣхъ  
жибыхъ. *Слава. Ялануѣа. Уаломиъ, рѣ.*  
ровахъ, тѣмъ же нъ бо глаголахъ,  
азъ же смирихъ се блв. Азъ же  
рѣхъ во жжѣ моемъ, всакъ же  
ловѣкъ ложъ. Чгдъ водемъ Гдѣви  
ѡвѣхъ, нъ хъ же водитъ мнѣ;  
Чашю спасеніа прѣиму, нъ нма  
Гдѣне призовѣ. Млгвы моѣ Гдѣви  
воздамъ предъ вѣмн людми Егѡ.  
Честна предъ Гдемъ смѣръ преподѡ  
бныхъ Егѡ. ѿ Гдѣн азъ рабъ твоѣнъ,  
азъ рабъ твоѣнъ, нъ нъ рабы твоеѣ.  
Растерзѣ оузы моѣ, тѣбѣ пожроу  
жертвѣ хвалѣ, нъ во нма Гдѣне призо  
вѣ. Млгвы моѣ Гдѣви воздамъ предъ  
вѣмн людми Егѡ. Во двѡрѣхъ до

мѡ Гдѣна, посредѣ тѣбѣ Іеросалиме.

*Ялануѣа. Уаломиъ, рѣ.*

Хвалите Гдѣа всѣи ѡзыцы, похвалѣ  
те Егѡ всѣи людѣе. Іакѡ оутверди  
са мѣть Егѡ на насъ, нъ истина  
Гдѣна пребываетъ во вѣки.

*Ялануѣа. Уаломиъ, рѣ.*

Повѣдайте Гдѣви, іакѡ блгъ  
іакѡ въ вѣкѣ милость Егѡ. Да  
речѣтъ оубѡ доми Ізраилевъ, іакѡ  
блгъ іакѡ въ вѣкѣ милость Егѡ.  
Да речѣтъ оубѡ доми Іарсѣнъ,  
іакѡ блгъ іакѡ въ вѣкѣ милость  
Егѡ. Да рекоутъ оубѡ всѣи болющѣи  
Гдѣа, іакѡ блгъ іакѡ въ вѣкѣ милость  
Егѡ. ѿ корѣн призвахъ Гдѣа, нъ при  
звама въ пространство. Гдѣ мнѣ по



ГДѢА. БГѢ ГАѢ НІАВІА НАМѢ. Со  
 стѣвите прѣзаникъ во оукрашѣнныѣ до  
 рогахъ олтарѣмъ. БГѢ МОИ СІИ ТЫ,  
 НІИПОВѢМѢА ТИ. БГѢ МОИ СІИ ТЫ, Н  
 ВОЗНЕСУ ТѢА. ИПОВѢМѢА ТЕБѢ, ІАКѢ  
 УСЛЫША МѢА, Н БЫСТЬ МНѢ ВОСПІЕНІЕ.  
 ИПОВѢДАЙТЕСѢА ГДѢВН, ІАКѢ БЛГѢ, ІАКѢ  
 ВѢВѢКѢ МНОГОСТЬ СІВѢ. СЛАВА.

KH

FL

72



10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532

**23**

22

24

тѣхъ егѡ ходѣша. Ты заповѣда за  
повѣди твоѧ сохрани ти сѣбѣ. Бѣа  
исправилися бѣша пѣти мои, сохрани  
ти ѡправданїѧ твоѧ. Тогда не по  
стыжюся, егда призрю на всѧ запо  
вѣди твоѧ. Исповѣмся тебѣ въ пра  
вотѣи срца, внигда научити мѧ еда  
бѣмъ правды твоѧ. Ѣсправданїѧ твоѧ  
сохраню, не ѡстанѣ менѣ до сѣбѣ. Вче  
сомъ исправитъ юнныи поуѣи свои, въ  
негда сохрани ти словеса твоѧ; Бѣмъ  
срдцемъ моимъ възыскахъ тебѣ, не ѡри  
ни менѣ ѡ заповѣдехъ твоихъ. Бѣ срдцы  
моимъ съкрыхъ словеса твоѧ, да не со  
грѣшю тебѣ. Блгословенъ еси гди,  
научи мѧ ѡправданїемъ твоимъ. Оу  
спѣхъ мой возвестихъ всѣмъ еда

757

73

二

2

1

1998

1

рлн

дѣ оуѣтъ твоихъ. Напѣти свидѣнїи тво  
 еи ихъ на мади́хъ, ꙗко ѡбѣщанъ бо  
 сїи г҃а твоѣ. Вѣ заповѣдахъ твоихъ по  
 зїи гл҃умлю, и разумѣю пѣти твоѣ.  
 зїи бо ѡправданїихъ твоихъ поучюся, не  
 ни забовѣдѣю словесъ твоихъ. Воздаждь ра  
 бѣи твоемѣ живнма, и сохрани сло  
 во твоѣ. Сокрыи очи мои, и раз  
 дѣлю чюдеса ѡ закона твоемѣ. При  
 шлецъ азъ есмь на земли. Не скрѣи  
 кѣ ѡ менѣ заповѣди твоѣ. Возлюбѣи а́ша  
 кѣи моѣ возжелѣти судьбы твоѣ на вѣко  
 кѣи время. Запретѣи еси гордымъ, про  
 кляти оуклоняющїица ѡ заповѣдѣи  
 кѣи твоихъ. Сохрани ѡ менѣ попомъ и оу  
 ниженїе, ꙗко свидѣнїи твоихъ въ  
 кѣи зыскахъ. Не оубоша князи и на ма

клеветѣхъ, рече же твоѣ гл҃умлюша  
 каѡ ѡ оправданїихъ твоихъ. Не свидѣнїа  
 твоѣ поученїе мое естъ, и словеса мои  
 кѣи ѡправданїа твоѣ. Прилепи земли а́ша  
 кѣи моѣ, живнма по словеси твоемѣ. По  
 учїи моѣ исповѣдахъ и оуслышамъ,  
 кѣи нази ма ѡправданїемъ твоимъ. По  
 учїи ѡправданїи твоихъ вразумлю ма,  
 и погл҃умлю въ чюдеса твоихъ.  
 Возлюбѣи а́ша моѣ ѡушнїи, оу  
 кѣи тверди ма въ словеса твоихъ. Поучѣ  
 кѣи не правды ѡставѣи ѡ менѣ, и закономъ  
 твоимъ помнѣи ма. Поучѣ истиннымъ  
 дѣи и збавлю ма, и судьбы твоѣ не забыхъ.  
 Прилепихъ свидѣнїи твоихъ г҃а,  
 лаѡ не пограбѣи мене. Поучѣ заповѣдѣи тво  
 лаѡ ихъ текѣхъ, егда разшириши еси сїи

аг мое. Законоположи мнѣ Гдн поутѣ  
 лд ѡправданіи твоихъ, и въ зышоу и въ  
 ле нѣ. Вразуми ма, и испытаю законъ  
 лс твой, и сохрани и вѣдѣмъ сщемъ мо  
 аз имъ. Настави ма на поутѣ заповѣ  
 лн деи твоихъ, ѡтѣхъ твоихъ хотѣхъ.  
 лд Приклони сщце мое возидѣніа твоа,  
 аз а некланхоимъ тво. Ѳврати очи мои  
 лн не видѣти соуды, вѣдѣти твоимъ жи  
 лд вѣма. Постави рабѣ твоему слово  
 м твоѣ въ стѣхъ твоихъ. Ѳнми понош  
 ма нїе мое, еже нещевѣхъ, ѡтѣхъ сщды  
 м твоа благи. Се вождельхъ заповѣ  
 ма ди твоа, въ правдѣ твоѣи живи ма.  
 мв Наа прїидетъ на ма мѣгъ твоа Гдн,  
 спасеніе твоѣ по словеси твоему. И ѡтѣхъ  
 цю поношающимъ ми слово, ѡтѣхъ по

вахъ на словеса твоа. И не ѡнми ѡ мѣ  
 оутѣхъ моихъ словеса истина до сщды,  
 ѡтѣхъ на сщды твоа оуповахъ. И со ма  
 храни законъ твой вѣдѣ, вѣдѣхъ и  
 мс въ вѣдѣхъ вѣдѣ. И хождахъ въ широтѣхъ,  
 мс ѡтѣхъ заповѣди твоа вѣдѣхъ. И  
 мз глголахъ ѡ сщды твоихъ прещари  
 и нещевѣхъ. И поучахъ въ запо  
 мн вѣдѣхъ твоихъ, и хже возакбѣхъ сщ  
 ма. И возавигохъ роуцѣ мои къ за  
 повѣдемъ твоимъ, и хже возакбѣхъ,  
 и глголахъ во ѡправданіихъ твоихъ.  
 ма Помани словеса твоихъ рабѣ твоему,  
 и хже оупованіе дадѣ ми сщ. То ма оу  
 нѣши во смиреніи моѣмъ, ѡтѣхъ слово  
 на твоѣ живи ма. Горди законпрестѣпо  
 вахъ сщды, ѡтѣхъ законѣ твоѣмъ не

нѣ оуклониха. Поманухъ судьбѣ твоѣ  
нѣ шѣка гдѣ, нѣ оутѣшиха. Печаль  
нѣ прѣятъ ма шѣ грѣшникъ, шѣтавлѣ  
нѣ ющихъ законъ твоѣ. Пѣта блѣхъ  
нѣ мнѣ шѣправданіѣ твоѣ, на мѣстѣ при  
нѣ шѣльствіѣ моѣмъ. Поманухъ вѣщѣ  
нѣ нѣѣ твоѣ гдѣ, нѣ охранихъ законъ  
нѣ твоѣ. Сѣ бытъ мнѣ, ѣѣ шѣправда  
нѣ нѣ твоихъ вѣзмихъ. Чѣстѣ моѣ  
нѣ сѣ гдѣ, рѣхъ охранихъ законъ  
нѣ твоѣ. Помолниха лицу твоѣму вѣмъ  
нѣ щемъ моимъ, помолѣ ма по словесѣ  
нѣ твоѣму. Помыслихъ пѣтѣ твоѣ, нѣ  
нѣ возвратихъ нѣзѣ моѣ во вѣдѣніѣ  
нѣ твоѣ. Оуготовиха нѣ не смѣтихъ  
нѣ охранихъ законъ твоѣ. Южѣ грѣ  
нѣ шникъ шѣбѣзѣша мнѣ, нѣ закона

твоѣ не забыхъ. Полнощѣ востѣхъ,  
нѣ повѣдѣнѣѣ на вѣбѣ правды твоѣ.  
Причастникъ ѣзѣ сѣмъ вѣмъ боѣ  
нѣ шѣмѣ тебѣ, нѣ хранихъ законъ  
нѣ твоѣ. Мѣтѣ твоѣ гдѣ нѣполнѣ  
нѣ землѣ, шѣправданіѣмъ твоимъ на вѣ  
нѣ ма. Бѣгѣ стѣ сотвориѣ сѣ съ равѣмъ  
нѣ твоимъ гдѣ, по словесѣ твоѣму. Бѣгѣ  
нѣ стѣ нѣнаказанію нѣразѣмъ на вѣнѣ ма,  
нѣ ѣѣ законъ твоимъ вѣровахъ.  
Прежде даѣже немирѣхъ, ѣзѣ прѣрѣ  
нѣ шихъ, шѣмъ радѣ слово твоѣ охранихъ.  
Бѣгѣ сѣ тѣ гдѣ, нѣ бѣгѣ стѣ твоѣю  
нѣ на вѣнѣ ма шѣправданіѣмъ твоимъ. Оу  
нѣ множиѣ на ма не правѣ горѣхъ,  
нѣ ѣзѣ же вѣмъ щемъ моимъ нѣпытѣю  
нѣ законъ твоѣ. Оушѣриѣ ѣѣ ма



ко рече ихъ, азъ же законъ твоему  
 оа поучиха. Блго мнѣ какъ смирилъ  
 оа ма еси, да научюся въправданіемъ тво  
 имъ. Блгъ мнѣ законъ оутѣ тво  
 ихъ, паче тѣла и сребра.

Слава.

оуцѣ твои сотворишѣ ма, и соз  
 дастѣ ма. въ разумѣ ма, и испы  
 таю заповѣди твоа. Божіи  
 тебе оузрадѣ ма и возвеселѣ ма,  
 какъ на словеса твоа оуповахъ.  
 Разумѣхъ гдѣ, какъ правда пове  
 лѣніа твоа, и вонити смилъ ма  
 еси. Будиже млтъ твоа, да оутѣ  
 шитъ ма пословице твоему раба твоего.  
 Да приидутъ мнѣ щедроты твоа и  
 живъ буду, какъ законъ твой поучи

лѣ

ніе мое естъ. Да постыдѣтъ гораи, он  
 какъ безправды беззаконно вѣла на ма.  
 азъ же поучюся въ заповѣдехъ твоихъ  
 да обратѣтъ ма божиіа тебе, и оа  
 вѣдѣши свидѣніа твоа. Буди рече  
 мое непорочно во оправданіихъ твоихъ,  
 какъ да не постыжю. Исчезаетъ во  
 спасеніе твое дша моя, въ слово твое оу  
 повахъ. Исчезоша очи мои въ слово твое  
 глаголюще, когда оутѣшиши ма.  
 И какъ быхъ какъ мѣхъ на слани, въ пра  
 вданіи твоихъ не забыхъ. Колико  
 естъ дній раба твоего; когда сотвори  
 ши ѿгонѣшихъ ма оуа; Покѣдѣша  
 мнѣ законопрестоупницы глумленіа,  
 но не какъ законъ твой гдѣ. Бл за  
 повѣди твоа истинна. безправды погна

л

амѣ



пз ша ма помози ми. Мала не скончаша  
 менѣ на земли, азъ же не ѡстаѣхъ за  
 повѣди твоѣ. По мѣстѣ твоей живи  
 ма, и сохрани снѣдѣніѣ оуи тво  
 ихъ. Божьки гдѣ слово твое пребыва  
 етъ на нбѣхъ. Бродъ и родъ истина  
 твоѣ. ѡновалъ еси землю, и пребы  
 ваетъ. Оученичѣмъ твоимъ пребыва  
 етъ дѣнь, ѡчѣска работа те  
 бѣ. ѡчѣска работа твоя поуче  
 ніе мое естъ, тогда оубо погнѣлъ  
 быхъ во смиреніи моемъ. Божьки не  
 заблуду ѡправданіи твоимъ, ѡчѣска  
 внихъ живи ма еси. **Оуда.**  
 Твой есмь азъ и сими, ѡчѣска ѡпра  
 ваніи твоимъ взыскахъ. Мене  
 ждаша грѣшници, погнѣти ма. Сви

дѣніѣ твоѣ разумѣхъ. Вѣско  
 кончины вѣдѣхъ концы, широко за  
 повѣди твоѣ сѣлѣ. Коль возлюбихъ  
 законъ твой гдѣ, вѣсь дѣнь поученіе  
 мое естъ. Паче врагъ моихъ оумъ  
 дрѣлъ ма еси заповѣди твоѣ, ѡчѣска  
 въ вѣкѣхъ моихъ естъ. Паче вѣхъ оуча  
 щихъ ма разумѣхъ, ѡчѣска снѣдѣніѣ  
 твоѣ поученіе мое естъ. Паче старецъ  
 разумѣхъ, ѡчѣска заповѣди твоѣ въ  
 зыскахъ. **Ѣ**вѣскогѣхъ поутѣ лѣдѣва  
 возбранѣхъ ногамъ моимъ, ѡчѣска да  
 сохрани слова твоѣ. **Ѣ**вѣдѣхъ твоимъ  
 не оудалѣхъ, ѡчѣска ты законоположилъ  
 ми еси. Коль сладка горѣани моему  
 слову твоѣ, паче меда оустомъ моимъ.  
**Ѣ** заповѣди твоимъ разумѣхъ, ѡчѣска



ркг  
ркд  
ркб  
ркз  
ркн  
ркд  
рл  
рл

его въ блго, да не ѿклеветаютъ мене  
горадн. Очи мои исчеждутъ въ спасеніе  
твое, и въ слово правды твоеѧ. Сотво  
ри рабомъ твоимъ помилости твоеѧ,  
и судамъ твоимъ научи ма. Рабъ  
твой есмь азъ вразуми ма, и научи  
са свидѣніемъ твоимъ. Бремя сотво  
ри ти гдѣви, разориша законъ твой.  
Сего ради возлюбихъ заповѣди твоѧ,  
паче славы и топазіа. Сего ради ко  
вѣмъ заповѣдемъ твоимъ направла  
са, вѣкъ поутъ неправды возненави  
дѣхъ. Дѣна свидѣніа твоеѧ, сего  
ради испытаетъ а душа моя. Явленіе  
словесъ твоихъ просвѣщаетъ, и въ ра  
зумляетъ младенца. Оутѣа моя ѿ  
верзохъ, и привлекохъ ахъ, яковъ за

повѣди твоѧ желѣхъ. **Слава.**  
ризи на ма и помилуй ма, по  
суду любящихъ и ма твое. Сто  
ны мои направи пословицу твою,  
и да не ѿдолбѣтъ ми вѣско беза  
коніе. Избави ма ѿ клеветы же  
любвѣскіа, и сохранию заповѣди  
твоѧ. Лице твое проявитъ на раба  
твоего, и научи ма ѿправданіемъ тво  
имъ. Изходниа воднаѧ изведутъ  
очи мои, понеже не сохранихъ законъ  
твой. Праведенъ еси гдѣ, и правъ судъ  
твой. Заповѣди правды свидѣніа  
твоѧ и истиннѣ словѣ. Испытаа ма  
есть жалость твоя, яковъ забавиа сло  
веса твоѧ врази мои. Разжжено слово  
твое словѣмъ, и рабъ твой возлюбилъ е.

рлв  
рлг  
рлд  
рлб  
рлз  
рлн  
рлд  
рл

рлб

Юноша азъ есмь и оуничженъ, ѿ  
 рмѣ правданіи твоихъ не забыхъ. П<sup>р</sup>а<sup>в</sup>да  
 рмѣ твоѧ правда въ вѣкъ, и законъ твоѧ  
 рмѣ истина. Скорби и нужды ѡбрѣтѡша  
 ма, заповѣди твоѧ повчєніе мое.  
 рмѣ П<sup>р</sup>а<sup>в</sup>да свидѣніѧ твоѧ въ вѣкъ, вразу  
 рмѣ мнѧ и живѣ боудѡ. Возвахъ всѣмъ  
 рмѣ щемъ моимъ, оуслыши мѧ Гдѣ, ѿ  
 рмѣ правданіи твоихъ възышоу. Возвахъ  
 рмѣ ти, спаси мѧ, и сохрани свидѣніѧ твоѧ.  
 рмѣ Преварихъ въ безгодіи и вѡвахъ, на сло  
 рмѣ веѧ твоѧ оуповахъ. Превариѡтъ очі  
 рмѣ мои ко дѣтѣ, повчѣніѧ словесемъ тво  
 рмѣ имъ. Глазъ мой оуслыши Гдѣ, помни  
 рмѣ лості твоѧ и пощади твоѧ живѣ ма.  
 рмѣ П<sup>р</sup>иблѣжиша гонѣщїи мѧ беззаконїѧ,  
 рмѣ ѿ закона же твоего оудалишасѧ. Близъ

еси ты Гдѣ, и вои пѹтїѧ твоѧ истина.  
 Н<sup>п</sup>ерва познахъ ѿ свидѣніи твоихъ,  
 ѡтѡ въ вѣкъ ѡновалъ ѧ еси. Бѣжда  
 смиренїе мое и нѣзми мѧ, ѡтѡ закона  
 твоего не забыхъ. Судѧ соудъ мой  
 и нѣзбави мѧ, пословиѧ твоемоу живѣ  
 ма. Далече ѡгрѣшникъ спсєніѧ, ѡтѡ  
 ѡправданіи твоихъ не възыкаша. Ше  
 ароты твоѧ многи Гдѣ, пощади  
 твоѧ живѣ ма. Мнози и згонѣши  
 мѧ и иждѣи мнѧ, ѿ свидѣніи тво  
 ихъ не оуклонихъ. Бѣдѣхъ не раз  
 мѣвѣиоушѧ, и истахъ, ѡтѡ словесъ  
 твоихъ не сохраниша. Бѣжда ѡтѡ за  
 повѣди твоѧ возлюбихъ Гдѣ, помлти  
 твоѧ живѣ ма. Начѧло словесъ твоихъ  
 истина, и въ вѣкъ всѧ сѡдѣи правды

твоѣмъ. Кнѣзи погнаша мѧ тоу не,  
и ѡ словесахъ твоихъ оустрашиша сердце мое.  
Корадоуеа азъ ѡ словесахъ твоихъ,  
ѡакѡ ѡбръѣтаю корысть многѡ. Не  
правда возненавидѣхъ и мерзѣ ми,  
законъ же твой возлюбихъ. Седемь  
цѣю днѣмъ хвалихъ тѧ, ѡсудѣхъ  
правды твоѣмъ. Миръ многъ любѧ  
шихъ законъ твой, и нѣсть имъ ю  
блѣзны. Чѣмъ хъ спасеніе твоѣ Гдѣ, и  
зѧповѣди твоѧ возлюбихъ. Сохрани  
и дѡша моѧ свидѣніѧ твоѧ, и воз  
любѧ сѣлѡ. Сохранихъ зѧповѣди  
твоѧ, и свидѣніѧ твоѧ, ѡакѡ вси по  
чтѣе мои прѣтѡбою Гдѣ. Да приближитъ  
сѧ млтва моѧ прѣтѡ Гдѣ, по словеси  
твоемоу въразумѧмъ, да внидетъ про

шеніе мое прѣтѡ Гдѣ, по словеси тво  
емоу избавѧмъ. Ѣрыгнутъ оустнѣ  
мои пѣніе, егда научиши мѧ ѡпра  
вданіемъ твоимъ. Провѣщаетъ ѡзыкъ  
мои слова твоѧ, ѡакѡ всѧ зѧповѣ  
ди твоѧ правда. Буди рѡка твоѧ  
спастіи мѧ, ѡакѡ зѧповѣди твоѧ изво  
лихъ. Божделѣхъ спасеніе твоѣ Гдѣ,  
и законъ твой побѣненіе мое естъ.  
Живѧ боудетъ дѡша моѧ и вѡсхвалитъ  
тѧ, и судѣи твоѧ помѡгѡтъ мнѣ.  
Заблудихъ ѡакѡ ѡвча погнѣшее. Взыщи  
раба твоего, ѡакѡ зѧповѣди твоѧ не  
забыхъ. Слава.

рѡа

рѡв

рѡг

рѡа

рѡе

рѡс

Ѡв

ѡмз



Пѣнь степеннаѣ, рѣ. Ваѣ, нѣ.

**Г**ОДЪ ВНЕГДА СКОРЕБѢХЪ ВОЗ  
БАХЪ, И ОУСЛЫША МА. ГДН  
ИЗБАЕН ДШЮ МОЮ Ш ОУСТЕН  
НЕ ПРѢВЕДЕНЪ, И Ш АЗЫКА  
ЛЫТНВА. ЧТО ДѢСТЪСА ТЕ  
БѢ; ИЛИ ЧТО ПРИЛОЖИТСА  
ТИ КЪ АЗЫКУ ЛЫТНВУ. СТРѢЛЫ СИ  
НАГШ ИЗЪШПРЕНЪ, СЪЮГЛЫМИ ПУСТЫН  
НЫМИ. ОУВЫ МНѢ, ТАКШ ПРИШЕЛЫСТВІЕ  
МОЕ ОУДАЛИСА. ВЪСЕЛІХСА СЪ СЕЛЫ КИДЪАРЬ  
СКНИИ. МНОГО ПРИШЕЛЫСТВОВА ДША МОА.  
СЪНЕНАВИДАЩИМИ МИРА, БѢХЪ МИРЕНЪ.  
ЕГДА ГЛАГОЛАХЪ ИМЪ, БОРАХЪ МА  
ТОУНѢ. Пѣнь степеннаѣ, рѣ.

ОЗВЕДОХЪ ОЧИ МОИ ВЪ ГОРЫ, ШНЮ  
АДЖЕ ПРИИДЕТЪ ПОМОЩЬ МОА. ПО  
МОЩЬ МОА Ш ГДА СОТВОРШАГО НѢО  
И ЗЕМЛЮ. НЕ ДАЖДА ВОМАТЕНІЕ НО  
ГИ ТВОЕА, НИЖЕ ВОДРЕМЛЕТЪ ХРА  
НАН ТА. СЕ НЕ ВОЗДРЕМЛЕТЪ НИ ОУСНЕЧЪ  
ХРАНАН ИЗРАИЛА. ГДА СОХРАНИТЪ  
ТА, ГДА ПОКРОВЪ ТВОИ НА РУКУ ДЕСНЮ  
ТВОЮ. БОДНЕ СЛНЦЕ НЕ ШЖЕТЪ ТЕБѢ,  
НИ ЛНА НОЦІЮ. ГДА СОХРАНИТЪ ТА Ш  
ВЪАКОГШ СЛА, СОХРАНИТЪ ДШЮ ТВОЮ  
ГДА. ГДА СОХРАНИТЪ ВЪХОЖДЕНІЕ ТВОЕ,  
И НСХОЖДЕНІЕ ТВОЕ, Ш НАИНѢ И ДОВѢКА.

Пѣнь степеннаѣ, рѣ.

ОЗВЕСАИХСА Ш РЕКШИХЪ МНѢ, ВЪ  
ДОМЪ ГАНЪ ВНИДЕМЪ. СТОАЩЕ  
БАХЪ НОГИ НАША, ВОДВОРѢХЪ ТВО

рѣи

нхъ іерлїме. іерлїмъ зѣждемъ ѿкѡ  
 градъ, ємоу же прїиѣтїе єгѡ въ коупѣ.  
 Тамъ бо възыдоша колѣна, колѣна  
 гдѣна свидѣніе ізраїлево, и повѣдати  
 сѧ имени гдѣю. ѿкѡ тоу сѣдоша  
 прѣвѣли на сѣдѣ, прѣвѣли въ домѣ  
 двѣдовѣ. вопрои тебѣ ѿже ѡ мнѣ  
 іерлїмъ и обнѣи любящимъ тѧ. Бо  
 иже мнѣ въ силѣ твоѣй, и обнѣи въ  
 столпоу стѣнахъ твоихъ. Гдѣ бра  
 тїи мои хъ, и ближніи мои хъ, гдѣ  
 гола хъ оубо мнѣ ѡтебѣ. Домъ ра  
 ди гдѣ бгѣ нашегѡ, възыка хъ бл  
 га твѣ. Пѣнь степенна, ꙗко  
 твѣбѣ возведо хъ очи мои, живѡу  
 щему на нбѣхъ. Се ѿкѡ очи раба  
 въ роукѡ господїхъ твоихъ. ѿкѡ очи

рабыни въ ракоу госпожи своей. Тако  
 очи наши когда бгѣ нашему, до  
 деже оуспѣдутъ ны. Помилуй насъ  
 гдѣ помилуй насъ. Тако помногу  
 инопольномъ оуничженіи. Помногу  
 инопольномъ дшѣ нашей; оуничженіе го  
 звоушихъ, и оуничженіе горабымъ.

ПѢСНЬ СТЕПЕННАЯ, ркг.

КѢ АЩЕ НЕ БЫ ГДѢ ВНАСЪ, ДА РЕЧЕШЬ  
 ОУБѢ ИНА, ТАКѢ АЩЕ НЕ БЫ ГДѢ  
 ВЪ НАСЪ. ВНЕГДА ВОСТАТИ ЧЕЛОВѢ  
 КѢМЪ НАНЫ, ОУБѢ ЖИВЫ ПОЖЕРА  
 БЫША НАСЪ. ВНЕГДА ПРОГНѢВАТИ НА  
 ИРОСТИ НХЪ НАНЫ, ОУБѢ ВОДА ПО  
 ГОПИЛА БЫ НАСЪ. ПОТОКЪ ПРЕНДЕ ДУША  
 НАША. ОУБѢ ПРЕНДЕ ДУША НАША ВОДА  
 НЕ ПОСТОАНИЮ. БЛГОСЛОВЕНЪ ГДѢ, НИЖЕ

не дасть насъ въ ловитву збѣомъ нхъ.  
Дшѣ нашѣ ѡакъ птица нзбавленѣ ѡ  
сѣти ловащихъ, сѣтъ ѡкрѣшѣна, и  
мы нзбавленѣ быхомъ. Помощь на  
ша во нѣмѣ гдѣ, сотворшаго небо и  
зѣмлю. *Слѣва. Пѣнь степенная, рѣ.*

**П**лабѣющѣмъ на гдѣ, ѡакъ гора и  
ѡнъ, не подвижитѣя во вѣки жи  
выи во іерлѣмѣ. Горы ѡкрѣтъ сѣго,  
и гдѣ ѡкрѣстѣ людеи свои хъ, ѡ  
нѣѣ и до вѣка. ѡакъ не ѡстѣвѣтъ  
гдѣ же зла грѣшныхъ, на жребіи  
праведныхъ. ѡакъ да не прѣстѣтъ пра  
ведніи въ беззаконіи роукъ своихъ. Оу  
блажи гдѣ блгѣмъ и правымъ срѣемъ.  
Оуклонѣющыя же въ развращеніе, ѡ  
ведетъ гдѣ сътворящими беззаконіе

миръ на іылѣ. *Пѣнь степенная, рѣ.*  
негда возвратитъ гдѣ плѣнъ и  
ѡнъ, быхомъ ѡакъ оутѣшенѣ.  
Тогда исполнѣша радости оутѣ  
наша, и ѡзыкъ нашъ веселѣа.  
Тогда рекоутъ во ѡзыцѣхъ, воз  
величитъ сѣтъ гдѣ сотворити си  
ни. *Бозвеличитъ сѣтъ гдѣ со*  
творити нѣми, быхомъ веселѣшеа.  
Возврати гдѣ плѣненіе наше, ѡакъ по  
токи югомъ. Сѣкшѣи слезѣми, ра  
достію пожнутъ. Холащѣи хожа  
хъ, и плакахъ, метѣхъ сѣмена своѣ.  
Глаголюще же прїидѣтъ радости въ зѣмлю  
ше рѣкоути своѣ. *Пѣнь степенная, рѣ.*



ще негда созиждетъ домъ, всю  
трудоушася зиждущи. Иже не  
гда сохранитъ градъ, всю бѣ  
отрепѣн. Всю вамъ есть оутрѣнѣати.  
Востанѣте побѣдѣти мѣдоуши хлѣбъ  
болѣзни. Внида дѣстъ возлюбленнымъ  
своимъ сонъ. Се достоиѣ гдѣ сыновъ  
ве, мзда плодъ чревнаго. Иже отрѣлы  
бруцѣ илнѣго, такъ сынове шѣтихъ.  
Блженъ иже исполнитъ желаніе свое шѣ  
нихъ. Непотыдѣти егда глаго  
лютъ врагомъ своимъ возвратѣхъ.

Пѣнь степенная, ркз.

Блженъ въ боушнѣ гдѣ, ходѣ  
щи въ путѣхъ гдѣ. Трудоу  
плодъ своихъ илѣн. Блженъ еи  
и добро тѣбѣ боудетъ. Жена

твоѣ, иже лоза плодовита воура  
нахъ домъ твоѣго. Сынове твоѣ,  
иже новолжена мѣлнѣ, шѣтѣ  
трудоу твоѣ. Се такъ блгнѣти  
чѣкъ боушнѣ гдѣ. Блгословитъ тѣ  
гда шѣтихъ, и оузиши блгѣ иерлѣмъ,  
вѣ дни живота твоѣго. И оузиши  
сыны иновъ твоихъ, миръ на израѣла.

Пѣнь степенная, ркн.

Иже иже блгнѣти сомною шѣно  
сти моеѣ, да речетъ оушъ израѣла.  
Иже иже блгнѣти сомною шѣно  
сти моеѣ, иже неперемогѣша мѣ.  
На хребтѣ моеѣ дѣлаша грѣ  
шницы, оудѣлиша беззаконіѣ  
своѣ. Гдѣ правденъ въ рѣчѣ вѣмъ  
грѣшникомъ. Да потыдѣти и воу

БРАТѢИ ВЪ ПАМѢТЬ, ВСѢ НЕ НАВИДАЮЩІИ  
СѢСНА. ДА БОУДУТЪ ІАКЪ ТРАВА НАЗ  
ДАНИИХЪ, ІАЖЕ ПРѢЖДЕ ВОСТОРЖЕНІА  
НЪЗЪШЕ. ІАЖЕ НЕ ИСПОЛНИ РУКИ СВОЕА  
ЖНАН, Н ЛОНА СВОЕГѦ РУКОАТИ СОВИРААН.  
И НЕ РѢША МИМО ХОДАЮЩІИ, БЛГОСЛОВЕНІЕ  
ГДНЕ НАВЫ. БЛГОСЛОВИХОМЪ ВЪ ВОИМА  
ГДНЕ. *СЛАВА. ПѢСНЬ СТЕПІНАА, ПѢД.*  
ЗГЛУБЕННЫ ВОЗВАХЪ КЪ ТЕБѢ ГДН;  
ГДН ОУСЛЫШИ ГЛАСЪ МОИ. БОУ  
ДУТЪ ОУШИ ТВОИ, ВНЕМАЮЩЕ  
ГЛАСЪ МЛЧВЫ МОЕА. *ИЩЕ БЕЗЪ*  
ЗАКОНІА НАЗРИШИ ГДН, ГДН КТО  
ПОСТОИТЪ. ІАКЪ ѿ ТЕБѢ ѿИЩЕНІЕ  
ЕСТЬ. ИМЕНЕ РАДН ТВОЕГѦ ПОТЕРПѢХЪ  
ТА ГДН. ПОТЕРПѢ ДША МОА ВЪ СЛОВО  
ТВОЕ, ОУПОВА ДША МОА НА ГДА. *ѸСТРА*

ЖА ОУГРЕНАА ДОНОЦН, ШТРАЖКА ОУГРЕ  
НАА, ДА СПОВАЕТЪ ИЗРАИЛА НА ГА.  
ИЖО ШГА МЛТЪ, И МНОГШ ШНЕГШ  
ИЗБАВЛЕНІЕ, И ЧОН ИЗБАВНТЪ ИЗРАИЛА  
ШВЕБЪХЪ БЕЗЗАКОНІН ЕГШ. ПШНЬ

ѿ не вознеса сердце мое, ни воз  
 несостыбля очин мои. Ни ходихъ  
 въ великихъ, ни в дивныхъ паче ме  
 не. Яже немирено мѹудрство  
 вахъ, но вознесохъ душу мою. Яко  
 ѿдоеное на мать свою, яко воз  
 дани на душу мою. Да сповѣетъ Израиль  
 на гдѣ, ѿ ннѣ и до вѣка.

ПЕНА, 744.

РНБ

**И** омани Гдѣ двѣдѣ, и вѣдоу крѣпостѣ  
 егѣ. **И** акѣ клѣтѣ Гдѣ, вѣ  
 щѣ егѣ. **И** акѣ вѣлю. **И** ще вѣ  
 лю вѣленіе дѣмѣ моему, и  
 вѣдѣ на одрѣ постѣли моему. **И** ще  
 дамѣ сонѣ очѣмѣ моимѣ, и вѣсколи  
 моимѣ дреманіе, и покой крѣпостѣ  
 моимѣ. **Д** ондеже вѣрашу мѣсто  
 Гдѣ, вѣленіе егѣ. **И** акѣ вѣлю. **С** е слы  
 шахомѣ а во ефѣраѣ, вѣрѣтохомѣ  
 а вѣ полнѣхѣ дѣбравѣ. **В** иидемѣ вѣ  
 нѣ егѣ, поклонимѣ на мѣстѣ нѣ  
 же стоимѣ нѣзѣ егѣ. **В** оскрѣснѣ  
 Гдѣ вѣ покой твоѣ. **Т** ы и кѣсѣтѣ стѣ  
 ни твоѣ. **С** вѣщенницы твоѣ вѣле  
 коутѣ правдою, и прѣвѣнѣ твоѣ воз  
 радѣютѣ. **Д** вѣдѣ радѣ раба твоего,

не вѣратѣ лицѣ помѣзаннаго своего.  
**В** лѣтѣ Гдѣ двѣдѣ истинною, и не вѣр  
 жетѣ егѣ. **В** плодѣ тѣба твоего, по  
 саждоу на прѣолѣ твоѣмѣ. **И** ще со  
 хланѣтѣ снѣве твоѣ вѣвѣтѣ моѣ,  
 и вѣдѣнѣ моѣ иа гѣже на вѣдѣ нѣхѣ.  
 и снѣве нѣхѣ довѣка сѣдѣтѣ на прѣолѣ  
 твоѣмѣ. **И** акѣ нѣзѣ Гдѣ и сѣна, и  
 нѣзѣ и вѣжнѣице вѣтѣ. **С** е покой  
 моѣ вѣвѣкѣ вѣка, **З** дѣ вѣлю егѣ  
 нѣзѣ нѣ. **Д** овѣтѣ егѣ вѣловоѣ  
 итѣ вѣ вѣлю, нѣщѣ егѣ на кѣпѣ  
 хлѣба. **С** вѣщенники егѣ вѣлекоу во  
 вѣленіе, и прѣвѣнѣ егѣ радѣстѣю воз  
 радѣютѣ. **Т** оу вѣзрѣцѣ рогѣ двѣдѣ  
 вѣ, оуготовахѣ вѣвѣтѣлникѣ помѣзан  
 номѣ моему. **В** рѣтѣ егѣ вѣлекоу

стѣ домъ, нѣмъже процвѣтѣтъ стѣ  
на моѣ. *Пѣнь степинаѣ, рѣ.*

ѣ что добро, или что красно; но  
ѣже жити братѣмъ въкупѣ. *Иакъ*  
миро наглавоу іхѣдѣщее набрадъ,  
брадъ іарсѣно. съхѣдѣщее наоми  
ты одежѣ егѣ. *Иакъ* росѣ і  
ермоньскѣ іхѣдѣщаѣ нагорѣ ісѣнѣ  
скѣ. *Иакъ* тоу заповѣда гдѣ блгѣніе, и  
живѣтъ довѣка. *Пѣнь степинаѣ, рѣ.*

ѣ нѣ блгѣсловите гдѣ вси рѣни  
гдѣ; стоѣщи въ храмѣ гдѣ,  
водворѣхъ домъ бгѣ нашѣго.  
вѣношехъ воздѣжите роуки вашѣ  
восгѣ, и блгѣсловите гдѣ. бл  
гословитѣ тѣ гдѣ ѡ ісѣна, сотвори  
выи нѣо и зѣмлю. *Слава.*



*Амѣноуѣ, ѡмѣ, рѣ. Кад. дѣ.*

**Х**валите нѣма гдѣ, хвалите  
рабѣ гдѣ. Стоѣщи въ хра  
мѣ гдѣ, водворѣхъ до  
мъ бгѣ нашѣго. Хвалѣ  
те гдѣ *Иакъ* блѣ гдѣ,  
пѣте нѣмѣ егѣ *Иакъ* до  
бро. *Иакъ* нѣкова нѣбра себѣ гдѣ,  
ізраѣла въ достоѣніе себѣ. *Иакъ* азѣ  
познахъ *Иакъ* велѣи гдѣ, и гдѣ нашѣ  
надовѣми богѣ. всѣ елика восхѣтѣ  
гдѣ сотвори, на нѣси и на зѣмлѣ, в мо  
рихъ и во вѣхъ бѣзѣмахъ. возводѣ  
облаки ѡ помѣдѣнѣхъ зѣмлѣ, молнію  
въ дождѣ сотвори. изводѣи вѣтры ѡ  
скрѣвищѣхъ своихъ. *Иже* поразѣи пѣрвенѣи

цѣ египетскѣмъ, ѿ челоуѣка и до когѣла.  
Посла знаменїа и чюдеса посредѣ тебе,  
египте, на фарасѣна и на вѣла рабы е-  
гѣ. Иже полази гл҃зѣи многѣ, и  
иже царѣ крепки. Сїсѣна царѣ амѣ-  
моуенка, и ога царѣ вавилонска. И вѣла  
цр҃ствїа хананска. И аде зѣмлю и хѣ-  
доустоанїе, доустоанїе израїлю людемѣ  
своимѣ. Гд҃и ѿмѣ твоѣ вѣвѣкѣ, и  
память твоѣ в родѣ и родѣ. Иже  
оудѣтъ гд҃а людемѣ своимѣ, и ѿ ра-  
бѣ хѣ своимѣ оумолѣтъ. И аша гл҃-  
зѣмѣ ребро и славо, аѣла роуцѣ че-  
ловѣческѣ. Оусть ѿмѣтъ, и не гл҃ѣтъ,  
оушнѣ ѿмѣтъ, и не гл҃ѣтъ. Оушнѣ  
ѿмѣтъ, и не гл҃ѣтъ, не бо еѣтъ аѣхѣ  
воуствѣ хѣ и хѣ. Подобни имѣ аѣвоу

ЗІ вѣкъ мѣлоуѣ ѿгѡ. Сотворѣшемъ свѣ  
НІ тѣла келѣа ѿанномъ, ѿкѡ въ вѣкѣ  
АІ мѣлоуѣ ѿгѡ. Слѣце во ѡбласть днѣ,  
ВІ ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ ѿгѡ. Лѣноу ѿ  
ГІ свѣзды во ѡбласть нѡщн, ѿкѡ въ вѣкѣ  
АІ мѣлоуѣ ѿгѡ. Поражѣшемъ ѿгѣпта ѿ  
ВІ перѣнцѣа ѿгѡ, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ  
ГІ ѿгѡ. И ѿзвѣдѣшемъ ѿнѣа ѡсредѣ ѿхъ,  
АІ ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлѣ ѿгѡ. Рѣкою крѣ  
ВІ пкою ѿ мѣшцею выскокою, ѿкѡ въ вѣкѣ  
ГІ мѣлѣ ѿгѡ. Раздѣлѣшемъ чермное мѡ  
АІ ре въ раздѣленѣа, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ  
ДІ ѿгѡ. И провѣдѣшемъ ѿзраѣла посредѣ  
ѿгѡ, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ ѿгѡ.  
ЕІ Истраѣшемъ фараѡна ѿнѣа ѿгѡ въ  
СИ мѡре чермное, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ  
ѿгѡ. Провѣдѣшемъ людѣа своѣа въ пѣсты

ни, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ ѿгѡ. По  
разѣвѣшемъ царѣа вѣлѣа, ѿкѡ въ вѣкѣ  
мѣлоуѣ ѿгѡ. И ѡубѣвѣшемъ царѣа крѣпѣ  
кѣа, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ ѿгѡ. Си  
ѡна царѣа ѿмѡрѣнска, ѿкѡ въ вѣкѣ  
мѣлоуѣ ѿгѡ. И ѡга царѣа вѣланска,  
ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлѣ ѿгѡ. И дѣвѣшемъ  
зѣмлю ѿхъ достоѡнѣе, ѿкѡ въ вѣкѣ  
мѣлѣ ѿгѡ. Достоѡнѣе ѿзраѣлю ра  
бѡу своѡму, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлѣ ѿгѡ.  
ѿкѡ воѡмѣренѣи ѿшемъ помѡну ѿнѣа  
гѡ, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлѣ ѿгѡ. И  
ѿзѣвѣнѣа ѿнѣа ѿгѡ. И ѡврагѣа ѿнѣахъ,  
ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлѣ ѿгѡ. Дѣа ѿнѣа  
ѡу вѣакоѣа плѡтн, ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлѣ  
ѿгѡ. И повѣдѣаѣа бѣу ѿвѣномъ,  
ѿкѡ въ вѣкѣ мѣлоуѣ ѿгѡ.

Умолѣмъ дѣдовъ. Ангѣлѣмъ и Захарїѣмъ  
и Семїи. Или неописанъ, рѣз.

Царѣмъ вавилоньскѣмъ тѣмъ рѣдо  
хромъ и плахомъ, внигда помя  
нѣти намъ. Сѣна. Навѣрѣи по  
средѣ еѣ, ѡбѣщанъ органы на  
ша. Иакъ тоу вопрошиша насъ  
плѣньшии насъ, словесъ пѣсней, и  
бѣшѣи насъ, \* ѡпѣніа. Воспойте намъ  
ѡпѣсней сѣньскихъ. Какъ воспоемъ  
пѣснь гдню на земли чуждѣ; Аще  
забудѣ тебе іерлѣмъ, забвѣна боудѣ  
десница моя. Прильпни азъ языкъ мой  
гортани моему, аще не помяну тебе.  
Аще не предложу іеросалѣма, иакъ въ на  
чалѣ веселѣа моего. Помани гдн  
ны едѣмскѣа, въ днѣ іерлѣмѣа гдн

шма, истоцѣи истоцѣи до ѡмно  
банѣи егѣ. Днѣ вавилонѣа ѡкалѣннаа,  
блѣженъ иже воздастъ тебѣ воздаѣніе  
твое. Еже воздастъ намъ. Блѣженъ  
иже иметъ, и развѣетъ младенцы  
твоѣ ѡкамень. Слава. Умолѣмъ да

быдѣ, Захарїѣмъ. рѣз.

сповѣмся тебѣ гдн во вѣмъ іерлѣмъ  
моимъ, и предѣ аггѣлы воспою те  
бѣ. Иакъ оуслыша всѣа глаголы  
оустъ моихъ. Поклонюся къ цркви  
твоей, и исповѣмся имени  
твоему, ѡ милости твоей и исти  
нѣ твоей. Иакъ возвеличѣа еси ѡ  
вѣмъ имѣа твоѣа егѣ. Бонже дѣнь  
аще призовѣа, скорѣ оуслыши ма.  
Оумножиши ма въ днѣи мои илю

твою. Да исповѣдаѣа тебѣ Гдѣ ви  
царіе зѣмѣтѣн, ѡѡуслѣшаша всѡ  
глаголю оустѣ твоихѣ. И возпоютъ в  
пѣснѣхѣ гдѣнихѣ, ѡѡуслѣшаша всѡ  
гдѣна. ѡѡуслѣшаша всѡ гдѣна. ѡѡуслѣшаша  
призираетѣ, и высокоа и здалеча свѣтъ.  
ѡѡуслѣшаша всѡ гдѣна. ѡѡуслѣшаша  
ма. Нѣтъ врагѣ моихѣ простѣрѣ  
сѣи роукѣ своѣ, и спасе ма десница  
твоѣ. Гдѣ воздаѣтъ зѣмѣ, гдѣ  
мѣтъ твоѣ вѣки, дѣла роукѣ тво  
ихѣ не прѣзи. Въ концѣ, ѡѡуслѣшаша

зю моѡ и потлаченнѡю моѡ, ты ѿ  
 излѣдовалъ. И всѧ пути моѡ прови  
 дѣ. И ѡнъ есть лѣстѣ въ ѡзыщѣ мо  
 емъ. Се гдѣи, ты разумѣ всѧ послѣ  
 днаѧ и дрѣвнаѧ. Ты созда мѧ и по  
 ложѣ на мнѣ роука твоѡ. Оудѣи  
 ѡ разумъ твоѡ ѡ менѣ, оутверди  
 не возмогѡ кнѣмъ. Кѡмъ поидѡу ѡ  
 дѣѧ твоѡ; и ѡ лица твоѡ кѡмъ  
 вѣжѡ. Ище въздѡ на нѡ, ты тѡмъ  
 ѿнѣ. Ище снѣдѡ во ѡдѣ, тѡмъ ѿнѣ.  
 Ище возмѡу крѣпѣ моѡ рѡнъ, и вѣ  
 лѡмъ в послѣднихъ моѡ. И тѡмъ бо  
 рока твоѡ наставитъ мѧ, и оудѣ  
 житъ мѧ десница твоѡ. И рѣхъ,  
 ѡдѣ тѡмъ попережѣ мѧ, и ношѣ прожѣ  
 щѣнѣ в пири моѡ. И ѡнъ тѡмъ не по



Г  
Д  
Е  
С  
З  
Н  
А  
м  
рачнѣа ѿ тебе, и нощь ѿкѡ дѣна  
провѣтнѣа. ѿкѡ тма еѡ, такѡ и  
свѣтѣ еѡ. ѿкѡ ты созда оутрѣбы  
моѡ, воспрѣтъ ма и зрѣва мѣре  
моѡ. И повѣмѣа ти, ѿкѡ страшно  
оудивлѣа еси. Чюдна дѣла твоѡ, и  
дѣла моѡ знаетъ свѣлѡ. Не оутѣи  
а корѣ моѡ ѿ тебе, кѣже сотвориѣа  
еси вѣтѣи, и сотавъ мой в прѣи  
споднихъ земли. Не содѣланное мое  
видѣстѣ очн твоѣ, и в книзѣ твоѣи  
вѣи напишѣтѣа. водне созиждѣтѣа,  
и ничѣгоже внихъ. Мнѣже свѣлѡ чѣстни  
бѣша друзи твоѣ Бжѣ, свѣлѡ оутвер  
диша мѣа влѣстѣа ихъ. И зочѣхъ  
ихъ и паче песка умножитѣа. востѣхъ,  
и ещѣ есмь стѣбою. Ящѣ и зѣиши грѣ

К  
КА  
КВ  
КГ  
КД  
КЕ  
КА  
Л  
шники Бжѣ, моужѣе кровнѣ оуклонѣте  
са ѿ мене. ѿкѡ ревниви естѣ в помы  
шленнѣхъ, прѣимѣтъ вѣ светѡу грады  
твоѡ. Не ненавидѣаши тѣа гдѣи воз  
ненавидѣхъ, и ѡбразѣхъ твоихъ и  
стѣахъ. Совершенною ненавистію воз  
ненавидѣхъ ихъ, во врагѣи бѣша мнѣ.  
И кѣи ма Бжѣ и оубѣждаѣ ещѣ мое,  
и стѣажи ма и разѣумѣи пѣти моѡ.  
И вниждаѣ ещѣ поутѣ бѣзаконѣа во мнѣ,  
и наставни ма напоутѣ вѣченѣ. Вѣ концѣ  
ѡломи дѣловъ рѣдѣ.  
Зми ма гдѣи ѿ чѣловѣка лѣкѣа,  
ѡ мужа не праведна и зѣаи ма.  
Иже помыслиша не правѣа вѣрѣа,  
вѣсь дѣнь ѡполчѣхъ вѣрѣи. И зѣ  
ѡстѣриша азыкъ своѣи ѿкѡ смѣ

инъ, ѿдъ аспиднъ подоустнамин  
 нхъ. Сохрани ма гдн нзрѣки грѣ  
 шникн, ѿ человекъ неправеднъ нзани  
 ма. Иже помыслиша запѣти стопы  
 моѣ. Съкрыша горади сѣтъ мнѣ. И  
 южн препѣша сѣтъ ногамъ моимъ,  
 пристоупи соблѣзны положиша мнѣ. Рѣхъ  
 гдвн, Бгъ мой єси ты, видши гдн  
 гласъ моленіѣ моєѡ. Гдн гдн слы  
 шнїѣ моєѡ, ѡбѣнїлъ єси надъ главою  
 моєю в день бранн. Не предаждь мене гдн  
 ѿ желанїѣ моєѡ грѣшникѡ. Помысли  
 ша на ма, не остави мене, да некогда  
 вознесоутца. Глава ѡкрѣженїѣ нхъ,  
 троудъ оустенъ нхъ, покрываетъ нхъ;  
 падоутца нанихъ оугаїѣ огненѣѣ. Ннз  
 ложнши нхъ въ страстехъ и непорто

атъ. Моужь азъиченъ не ипрѣвнѣтъ бѣ  
 са на земли. Моужа не прѣвѣднѣ слѡ  
 оубовнѣтъ вонстлѣнїѣ. Познѣхъ ѿкѡ  
 сотворнѣтъ гдѣ соудъ нншнмъ, и мѣстѣ  
 оубѡгнмъ. Обаче прѣвѣднїи исповѣ  
 даѣца именн твоемоу, и вселѣца прѣ  
 вїи слицемъ твоимъ. Слава. Ѹластѣ

Аѡдовъ, рїи.

дн возвахъ къ тебѣ, оумылиши ма.  
 вонми гласъ мѣтвы моѣѣ, єгда  
 воззовѣ къ тебѣ. Дѣла ипрѣвнѣтъ  
 мѣтвы моѣѣ, ѿкѡ кадило прѣто  
 бою. Воздѣланїѣ роукѡ моєю, жер  
 тва вечернѣѣ. Положи гдн  
 храненїѣ оустомъ моимъ, и дѣрѣѣ ѡ  
 граженїѣ ѡбѣнїхъ моихъ. Не оу  
 клони лице моѣ вѣ словеса лѡжавствѣѣѣ,

сѣ непщевати вѣны ѿ грѣшѣхъ. Сѣ же до  
вѣки творѣщими беззаконїе, и не сѣчита  
юса со избранными ихъ. Покажетъ  
мѣ праведникъ мѣтїю, и ѿблнчѣтъ мѣ.  
ѿлен же грѣшнаго, да не намястѣтъ  
главы моея. **И**кѡ ѿще и мѣтва моя  
во бѣголенїихъ ихъ. Пожертвы быша  
прикамени судїа ихъ. Оумышатся глїи  
мой, **и**кѡ возмогѡша. **и**кѡ тѣлца  
земли прогнѣдѣша на земли. Разсыпа  
шася кости ихъ припадѣ. **И**кѡ кѣ  
бѣ гдїи гдїи очїи мои, на тѣ оупо  
вѣхъ не ѡ нмїи доушю мою. Сохрани  
мѣ ѡбѣти юже соотавиша ми, и ѡ  
ѡблѣзнь дѣлающихъ беззаконїе. Въ  
падоушася во мрежю свою грѣшницы.  
ѿднѣхъ ѿмѣ азъ, до ндеже прїедохъ.

Разумъ дѣвъ. Внегда быти ѿмоу въ  
пещерѣ ѡааламїской. Мѣтва ѿгѡ ко  
гдѣ. рїи.

**Г**лаголюмъ моймъ ко гдѣ възвѣхъ,  
глаголюмъ моймъ ко гдѣ помолю  
ся. Пролїю преднїмъ мѣтвѣ мою,  
и печаль мою преднїмъ возвѣщу.  
Внегда и сѣзаетъ ахъ мой, и  
ты познаете зѣла моя. Напѣти ѿмѣ,  
понемоуже хождахъ, и крѣпша сѣтъ  
мнѣ. Смотрихъ ѡдежноую, и воз  
гладахъ, и не бѣ знаан мене. Поги  
бе бѣгство ѡ мене, и не бѣтъ въ зыка  
ан доушю мою. Возвѣхъ кѣ тебѣ гдїи.  
рѣхъ, ты ѿнї оупованїе мое, чѣсть  
моя ѿнї на земли живыхъ. Боньми и  
мѣтвѣ мою, **и**кѡ мирнхъ сѣлѡ.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

ИЗБѢВѢ МАѢ ѿ ГОНѢЩИХЪ МАѢ, ІАКѢ ОУ  
КРѢПѢШАСА ПѢЧЕ МЕНЕ. ИЗВЕДѢ ИСТЕМИ  
ЦЫ ДОУШЮ МОЮ, ИСПОВѢДАТИСА ИМЕНИ  
ТВОЕМОУ. МЕНЕ ЖДОУТЪ ПРѢВЕДНИЦЫ,  
ДОИДЕЖЕ ВОЗДѢИ МНѢ. *Псаломъ Давидъ*  
*сгдѣ гонѣше сгдѣ ѿишѣ сгдѣ ѿисколомъ рабѣ*  
ГДѢ ОУСЛЫШИ МЛѢТВѢ МОЮ, ВѢДѢШИ  
МОЛЕНІЕ МОЕ КОИСТИНѢ ТВОЕЙ, ОУ  
СЛЫШИ МАѢ Б ПРѢВѢДѢ ТВОЕЙ. И НЕ  
ВѢИДИ ВѢОУДѢ І РАБОМЪ ТВОИМЪ,  
ІАКѢ НЕ ѿПРАВДИТИСА ПРѢДЪ ТБОЮ  
ВѢАКЪ ЖИВЫИ. ІАКѢ ПОГНѢ ВРАГЪ ДОУ  
ШЮ МОЮ, СМѢРНѢ СѢТЬ ВЪ ЗЕМЛѢ ЖИ  
ВОТЪ МОИ. ПОСАДИТЪ МАѢ СѢТЬ ВЪ ПЕ  
СѢННѢ ІАКѢ МЕРТВЫА ВѢКѢ, И ОУНЫ  
ВО МНѢ ДХЪ МОИ. ВО МНѢ СМѢТИСА  
ДѢИЕ МОЕ. ПОМАНОУХЪ ДНИ ДРЕВНѢА.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

ПОУЧИХѢА КО ВѢХЪ ДѢЛѢХЪ ТВОИХЪ,  
Б ДѢЛѢХЪ ПОУКѢ ТВОЕЮ ПОУЧАХѢА.  
ВОЗДѢХЪ КЪ ТЕБѢ РОУЦѢ МОИ, ДѢША  
МОА ІАКѢ ЗЕМЛѢ БЕЗВОДНАА ТЕБѢ.  
СКОРѢ ОУСЛЫШИ МАѢ ГДѢ, ИСЧЕЗѢ ДХЪ  
МОИ. НЕ ѿВРАТИ ЛИЦѢ ТВОЕГѢ ѿ МЕНЕ,  
И ОУПОДОБИША НИЗХОДѢЩИМЪ ВЪ РОКЪ.  
СЛЫШАЮ СОТВОРИ МНѢ ЗАОУТРА МЛѢТВѢ  
ТВОЮ, ІАКѢ НАГѢА ОУПОВАХЪ. СКАЖИ  
МНѢ ГДѢ ПОУТЪ ВОИЖЕ ПОИДОУ, ІАКѢ  
КЪ ТЕБѢ ВЪЗѢХЪ ДѢШЮ МОЮ. ИЗМИ МАѢ  
ѿ ВРАГЪ МОИХЪ, ГДѢ КЪ ТЕБѢ ПРИЕѢ  
ГОХЪ. НАУЧИ МАѢ ТВОРИТИ ВОЛИ ТВОЮ,  
ІАКѢ ТЫ СѢИ БГЪ МОИ. ДХЪ ТВОИ  
БЛГѢИ НАСТАВНѢТЪ МАѢ НА ЗЕМЛЮ ПРѢВѢ.  
ИМЕНЕ ТВОЕГѢ РАДИ ГДѢ, ЖИВѢШИ МАѢ,  
ПРѢВѢДОЮ ТВОЕЮ ИЗВЕДЕШИ ѿ ПЕЧАЛИ ДѢШЮ



и хъ, и акъ новосажденна, водружена в  
 юности своей. дщера и хъ оудобрены,  
 преукрашены и акъ подобіе цркви. Хра  
 нилца и хъ исполна, шригаша ш  
 иа во ону. овца и хъ многоплодны,  
 множащася во ихъ ходишихъ своихъ.  
 волоче и хъ толсти. нбсть паденіа  
 градежъ, ни прохода, ни вола въ сто  
 гнахъ и хъ. Оублажиша людн, имъ  
 же иа юуть. Блженн людїе, имъ же  
 гдъ блъ и хъ; Хвали дѣла шломъ, рид  
 ознесоутъ бже мой, црю мой,  
 и блгословлю има твоѣ въ вѣкъ,  
 и въ вѣкъ вѣка. На всѣкъ день  
 блгословлю тѣ, и вохваляю има твоѣ  
 въ вѣкъ, и въ вѣкъ вѣка. Бѣлн гдъ,  
 и хваленъ сѣлѡ, и величїю сгѡ нбсть

концѣ. Родъ и родъ вохвалятъ дѣла  
 твоѣ, и силъ твою возвѣстятъ.  
 Великолѣпіе славы сгѣни твоѣѣ воз  
 глаголютъ, и чюдеса твоѣ повѣдаютъ.  
 И силъ страшныхъ твоихъ рекоутъ,  
 и величїе твоѣ повѣдаютъ. Памать  
 множества блгости твоѣѣ шригнутъ,  
 и правдою твоєю возрадуются. Щедръ  
 и милостивъ гдъ, долготерпѣливъ и мно  
 гомилостивъ. Блгъ гдъ всѣмъ,  
 и щедроты сгѡ на всѣхъ дѣлахъ  
 сгѡ. Да и повѣдаются тебѣ гдн всѣ  
 дѣла твоѣ, и припенн твои да блгосло  
 вятъ тѣ. Славу црствїа твоегѡ ре  
 коутъ, и силъ твою возгласятъ. Ска  
 зати словѡмъ члчскимъ силъ твою,  
 и славу великолѣпіа црствїа твоегѡ.

ГИ ЦРЬСТВО ТВОЕ ЦРЬСТВО ВСЕХЪ ВЪСЬХЪ, И  
 БЛАГЬСТВО ТВОЕ ВО ВСАКОМЪ РОДѢ И РОДѢ.  
 АИ БЛАГЬСТВО ГДА ВО ВСЕХЪ СЛОВЕСЬХЪ СВОИХЪ,  
 И ПРИВЕНЪ ВО ВСЕХЪ ДѢЛѢХЪ СВОИХЪ.  
 СИ ПОДЪЕМАЕТЪ ГДА ВСА НИЗПАДАЮЩАЯ,  
 СИ И ИСПРАВЛЯЕТЪ ВСА НИЗВЕРЖЕННАЯ. ОЧИ  
 ВСЕХЪ НАЧАА ОУПОВАЮТЪ, И ТЫ ДАЕШИ  
 ЗИ ИМЪ ПИЩЮ ВО БЛАГЪ ВРЕМЯ. ОВЕРЗА  
 И ИШИ ТЫ РОУКУ ТВОЮ, И НАСЫЩАЕШИ ВСА  
 НИ КО ЖИВОТНО БЛАГОВОЛЕНІА. ПРАВЕДЕНЪ  
 АИ ГДА ВО ВСЕХЪ ПУТЕХЪ СВОИХЪ, И ПРИВЕН  
 КИ ВО ВСЕХЪ ДѢЛѢХЪ СВОИХЪ. БЛИЗЪ ГДА  
 КИ ВСЕМЪ ПРИЗЫВАЮЩИМЪ И, ВСЕМЪ ПРИ  
 КА ЗЫВАЮЩИМЪ И ВОИСТИНУ. БОЛЮ БОА  
 ШИХЪ СГВЪ СОТВОРИТЪ, И МЛТВО ИХЪ  
 ОУСЛАШИТЪ, И СПАСЕТЪ ИХЪ. ХРАНИТЪ  
 ГДА ВСА ЛЮБАЩАЯ СГВЪ, И ВСА ГРЕШНИ

КИ ПОТРЕБИТЪ. ХВАЛОУ ГДНЮ ВОГЛОТЪ КВ  
 ОУСТА МОА, И ДА БЛАГОВИТЪ ВСАКА ПЛОТЬ  
 ИМА СГВЪ СГВЪ ВЪСЬХЪ, И ВЪСЬХЪ ВѢКА.  
 СЛАВА. АЛЛЛУУІА, АГГЕА И ЗАХАРИА.  
 УАЛОМЪ ДБАОВЪ, РАІЕ.  
 ХВАЛИ ДШЕ МОА ГДА, ВОСХВАЛЮ ГДА  
 ВЪ ЖИВОТѢ МОЕМЪ, ПОЮ БГВ МОЕ  
 МОУ ДОИДЕЖЕ СМЪ. НЕ НАДѢИТЕА  
 НА КНАСА, НА СЫНЫ ЧЕЛОВѢЧЕСКІА,  
 БНИ ХУЖЕ НѢКЪ СПАСЕНІА. ИЗЫДЕТЪ  
 АХЪ СГВЪ, И ВОВРАТИТЕА ВЪ ЗЕМЛЮ СВОЮ,  
 ВЪ ТОИ ДЕНЬ ПОГИБЕЮТЪ ВСА ПОМЫШЛЕ  
 НІА СГВЪ. БЛАЖЕНЪ СМОУЖЕ БГЪ ИА  
 АИ КОА ПОМОЩНИКЪ СГВЪ, ОУПОВАНІЕ СГВЪ  
 НА ГДА БГА СВОЕГВЪ. СОТВОРШАГО НБО  
 И ЗЕМЛЮ, МОРЕ И ВСА ТАКЕ ВЪ НИХЪ.  
 ХРАНИЩАГО ИСТИНУ ВЪСЬХЪ, ТВОРА

31

и

31

31

31

31

шаго соудъ ѿбидимымъ, дающаго пи  
щу алчущимъ. Гдѣ рѣшнѣтъ ѿкован  
ныхъ. Гдѣ оумудрѣетъ слѣпца. Гдѣ  
возводитъ низверженныя. Гдѣ лю  
битъ праведники. Гдѣ хранитъ при  
шелца, сирѣ и вдовѣ пріемлетъ, и поутъ  
грѣшныхъ погубитъ. Воцрѣтѣся Гдѣ  
во вѣки, Бгъ твоѣ ѿсѣне въ родъ и  
родъ. Яакимоуѣа аггѣа и Захариѣа.

Псаломъ. рмз.

**Х**валите Гдѣа, такъ блгѣ Псаломъ  
бгѣови нашему, да насладитѣся хва  
леніе. Знждан Іерлѣма Гдѣа, раз  
сѣаннаа Ізраилева соберетъ. Нацѣ  
лаа сокровѣнныа срѣетъ, и ѿбѣа  
злаа сокровѣніа нхъ. И считала  
множество свѣздъ, и вѣетъ имъ и

ма

меня нарицаа. Бѣлѣи Гдѣа нашъ, и бѣ  
лаа крѣпость егѣо, и разумъ егѣо нѣсть  
челѣа. Пріемлаа кроткѣа Гдѣа, смира  
аже грѣшники до земли. Начнѣте  
Гдѣви во исповѣданіи, пойте бгѣови на  
шемъ въ гоуслѣхъ. Одаѣваѣщемъ небо  
облаки, готѣваѣщемъ земли дождѣа.  
Прозабѣаѣщемъ на горахъ сѣно, и тра  
воу на слоужбѣа челоѣкъомъ. Даѣщемъ  
скотѣомъ пѣщу нхъ, и птенцѣмъ вра  
новомъ призываѣущимъ и. Не въ силѣ  
коньстѣи вохощетъ, ни въ лиѣстѣхъ  
моужекнхъ блгѣволятъ. Блгѣволятъ  
Гдѣа на боѣщихъ егѣо, и наѣповѣа  
щихъ на мѣтѣ егѣо. Яакимоуѣа аггѣа  
и Захариѣа. Псаломъ. рмз.

31

31

31

и

31

и

31

яа

рмз



ОХВАЛИ ИЕРИМЕ ГДА, ХВАЛИ БГА  
 ТВОЕГО СИСНЕ. ИЖЕ УКРЕПИ ВЕ  
 РЕА БРАТЪ ТВОИХЪ. БЛАГЕННЫ ТВОА  
 ВЪ ТБѢ. ИЖЕ ПОЛОЖИ ПРЕДѢЛЫ  
 ТВОА МИРЪ, И ТЮКА ПШЕНИЧНА НА  
 СЫЩАА ТА. ПОСЫЛАА СЛОВО СВОЕ  
 ЗЕМЛИ, ДО СКОРОТИ ТЧЕТЪ СЛОВО ЕГО.  
 ДАЮЩАГО СНѢГЪ СВОИ ИЖЕ ВОЛНУ, МГЛОУ  
 ИЖЕ ПЕПЕЛЪ ПОСЫПАЮЩАГО. МЕТАЮЩАГО  
 ГОЛОТЬ СВОИ ИЖЕ ХЛѢБЫ, ПРОТИВЪ ЛИ  
 ЦУ МРАЗА ЕГО КТО ПОСТОИТЪ. ПО  
 СЛЕТЪ СЛОВО СВОЕ, И ИСТАЕТЪ А. А ХНЕТЪ  
 АХЪ ЕГО, И ПОТЕКОУТЪ ВОДЫ. КОЗ  
 ВѢЩАА СЛОВО СВОЕ ИЖЕ ЖЕ, ШПРАВДА  
 НИА И СДАБЫ СВОА ИЗРАИЛЕВИ. НЕ СОТВОРИ  
 ТАКЪ ВСАКОМУ ЯЗЫКУ, И СДАБЫ СВОА  
 НЕ ИКАЗА НИМЪ. СЛАВА. АЛЛИЛУИА.

УЛОМЪ ДѢЛОЕ, РАИ.  
 ХВАЛИТЕ ГДА СНѢГЪ, ХВАЛИТЕ ЕГО  
 ВЪЗВЫШНИХЪ. ХВАЛИТЕ ЕГО ВСИ  
 ЯГГЛН ЕГО, ХВАЛИТЕ ЕГО ВСА СНИ  
 ЛЫ ЕГО. ХВАЛИТЕ ЕГО СЛНЦЕ И  
 ЛУНА, ХВАЛИТЕ ЕГО ВСА ЗВѢЗДА  
 И СВѢТЪ. ХВАЛИТЕ ЕГО НБСА НБСЪ, И  
 ВОДА ИЖЕ ПРЕВЫШЕ НБСЪ, ДА ВОСХВАЛАТЪ  
 НИМА ГДНЕ. ИЖЕ ТОН РЕЧЕ, И ВЫША.  
 ТОН ПОВЕЛѢ, И СОЗДАШАА. ПОСТАВИ  
 А ВЪ ВѢКЪ И ВЪ ВѢКЪ ВѢКА, ПОВЕЛѢНІЕ ПО  
 ЛОЖИ И НЕМИМЪ ИДЕТЪ. ХВАЛИТЕ ГДА  
 ШЕ ЗЕМЛИ, СМІЕВЕ И ВСА БЕЗЪДАНЫ. ОГНЬ,  
 ГРАДЪ, СНѢГЪ ГОЛОТЬ, ДОУХЪ БОУРЕНЪ  
 ТВОРАЩАА СЛОВО ЕГО. ГОРЫ, И ВСИ ХОЛ  
 МИ. ДРЕВА ПЛОДОНОСИ, И ВСИ КЕДРИ.  
 ЗВѢРІЕ, И ВСИ СКОТИ. ГАДЫ, И ПТИЦЫ

АІ пернаты. Чаріе зѣмстѣн, нѣн лѣдѣе.  
ВІ князѣн, нѣн сѣдѣн зѣмстѣн. Юно  
ГІ ши нѣдѣвы, старцы съ юнотами, да  
АІ вохвалатъ нма гдѣе. Икѡ вознесѣ  
ЕІ са нма тогѡ єдиногѡ. Нпѡвѣданіе  
єгѡ на землѣ н на нѣбѣ, н вознесетъ  
рогѡ людей своихъ. Пѣснь вѣсѣмъ пре  
подобнымъ єгѡ, сыновѡмъ Израиле  
вомъ, людемъ приближающимъ ємъ.

Ммнѡуіа. Пѣснь дѣдовъ, рѣд.

Рѡпѡйте гдѣи пѣснь новѡ, хваленіе  
єгѡ вѣцрѣхъ прѣпѣныхъ. Да воз  
веселитсѣ Израиль, ѡсѡтворшемъ  
єгѡ. Н сынове ісѡни, вѡрады  
са ѡцарѣ своимъ. Да вохвалатъ  
нма єгѡ вѣлицѣ, вѣтмѣпѣ н пѣл  
тырѣ да поютъ ємоу. Икѡ бл҃гово

литъ гдѣ вѣмѡдехъ своихъ. н возне  
сетъ крѡткѣа вѡспѣніе. Вохвалатъ  
са прѣподобніи во славѣ, н вѡзрадытъ  
са нмѡжнхъ своихъ. Вѡзношеніа  
бжѣа вѣгортѣхъ нхъ, н мечѣи ѡбѡуд  
ѡстры вѣрѣкахъ нхъ. Сѡтворити ѡ  
мѣніе вѡмѣзыцѣхъ, ѡблѣченіе вѣлю  
дехъ. Сѡзѣати царѣ нхъ поуты, н  
слазныа нхъ рѣчными ѡковы желѣ  
зыими. Сѡтворити бнѣхъ ѡудъ на  
писанъ, слава єгѡ вѣсѣмъ прѣпѡд  
бнымъ єгѡ. Ммнѡуіа. Пѣснь дѣдовъ, рѣ.  
Хвалите бжѣа вѡстѣхъ єгѡ, хвали  
те єгѡ вѡутвѣрженіи силѣ єгѡ.  
Хвалите єгѡ на силахъ єгѡ, хва  
лите єгѡ попремногѡмѡ вѣлѣнствію  
єгѡ. Хвалите єгѡ вѡгласѣ тѣроу

ѣнѣмъ, хвалите єго во ѱалтырѣ и гоу  
слѣхъ. Хвалите єго въ тимпанѣ и ли  
цѣ, хвалите єго въ струнахъ и орга  
нѣхъ. Хвалите єго к кимвалѣхъ добро  
гласныхъ, хвалите єго въ кимвалѣхъ  
воспѣвающихъ. Бѣго дѣхъ да хва  
литъ гдѣ. Слава твѣ. Аминь.

Сен ѱломъ дѣдовъ, шювь писанъ. и  
внѣ чина, вигаа єдинъ браса, оубиѣ  
голіафа.

Ѣмъ бѣхъ въ братѣи моѣи, юнѣи  
шѣи въ домѣ оца моего, пасѣхъ  
овца оца моего. Роуцѣ мои  
сотвориша органъ, и персты мои  
составиша ѱалтырь. И кто возве  
ститъ гдѣви моему; самъ гдѣ.

самъ оуслыша. Самъ посла яггѣла своего,  
и изаѣмъ ѿпаствъ овчихъ оца  
моего. И помазама єлѣсѣмъ помя  
заніа моего. Братѣи моѣи добри и  
велицы, и не блговолѣи внѣхъ гдѣ. И  
зидоухъ въстрѣченіе иноплемѣннику,  
и проклѣтъма идолаи свои. И зъ  
же исторгъ мечъ ѿ него, и ѿбѣзъ  
глазехъ єго, и ѿмѣхъ поно  
шеніе ѿ мнѣхъ.

Израилевъ.



ПЕШНОЕ СЛОВО

**П**ОЕМЪ ГДѢ, СЛАВНО БО ПРОСЛАВИ  
 СА. КОНА И ВСАДНИКИ ВЪ ВЕРЖЕ В  
 МОРЕ. ПОМОЩНИКЪ И ПОКРОВИ  
 ТЕЛЬ БЫСТЬ МНѢ ВО СПАСЕНІЕ.  
 СЕЙ МИ БѢГЪ БГЪ, И ПРОСЛАВИ  
 Н. БГЪ ОЦА МОЕГѸ И ВОЗНЕ  
 КУ И. ГДѢ СОКРУШАА БРАНИ, ГДѢ НМА БГѸ.  
 КОЛЕСНИЦЫ ФАРИСЕОВЫ И ИИЛ БГѸ В  
 ВЕРЖЕ В МОРЕ. ИЗБРАННЫА ВСАДНИКИ ТРИ  
 СТАТЫ ПОТОПИ В ЧЕРМНѢМЪ МОРИ. ПУ  
 ЧИНОЮ ПОКРЫ ИХЪ, ПОГРАЗОША ВО ГЛѸ  
 БИНѢ ИАКѸ КАМЕНЬ. ДЕСНИЦА ТВОА

ГЛА

ГІ

МВ

ББ

РЖА

Гдѣ прославиша во крѣпости, деиѣ твоѣ  
рука Гдѣ сокруши враги. И мнѣже  
стѣмъ славы твоеѣ, стѣрла єси сопро-  
тивныхъ. Посла гнѣвъ свой, и по-  
мѣ ихъ ѡбъ стѣбѣ. Иакоже єро-  
сти твоеѣ разступилъ вода. Сгнѣстѣ-  
ша ѡбъ стѣна воды, сгнѣстѣша и бо-  
ны посреда моря. Рече врагъ, гнѣвъ  
постигну, раздаю корысть, исполню  
дшю мою, стѣну мечемъ моимъ, по-  
блаетъ рука моя. Послалъ єси  
ахъ свой, покры ихъ море, пограбо-  
ша ѡбъ олово въ водѣ зѣлѣ. Кто  
подобенъ тебѣ въ возвѣхъ Гдѣ, кто  
подобенъ тебѣ; прославленъ во стѣхъ,  
деиѣ во славахъ твоихъ чудеса. Про-  
стѣрла єси десницу твою, и пожре ихъ  
земля. Нѣстѣвляла єси правдою твою

люди твоѣ ѡбъ ѡбъ иже иже. Сгнѣ-  
шала єси крѣпостію своею во обитель  
стѣну твою. Слышала гнѣбцы, и  
прогнѣкашася. Болѣзнь прѣшла жи-  
воушамъ въ филистимѣ. Тогда сгнѣ-  
тошася владыки єромиѣ, и князи  
мелавитскихъ прѣстѣ ихъ трепетъ,  
сгнѣстѣшася вси живушїи въ ханаѣнѣ.  
Нападѣ на нѣ страхъ и трепетъ, вели-  
чїемъ мѣшцы твоеѣ, да ѡбъ каменѣтѣ.  
Дондеже проидоша люди твоѣ Гдѣ,  
дондеже проидоша люди твоѣ ии, ихъ  
же стѣжа. Съ вѣдѣ насадѣ ѡбъ въ го  
рѣ до стоѣнїа твоего, въ готовое жили-  
ще твое, єже ѡбъ Гдѣ. Сгнѣнїю Гдѣ,  
єже сгнѣготовашѣ роуцѣ твоѣ. Гдѣ  
сгнѣтѣ вѣки, и навѣки и єще. ѡбъ

вниде конь фарисѣевъ ꙗко десницами  
и всадники въ море. И наведе на нихъ  
гдѣ вода морскую. Снове же Израиле  
ви проидоша погуби погуби морю.

Слава, и нѣбѣ. Пѣнь, бл. Мѣсяцѣ

сѣлѣ, втораго закона.

ГЛА  
48

**В**сѣмъ нбо, и возглаголю. И да слышиши  
земля гласъ оутѣ мойхъ. Да  
часть твою дождь провѣщаніе мое,  
и нѣдоу твою роса гласъ мой. Иже  
тоу ча нагрозю, иже на нѣи на  
сѣно. Иже нма гдѣ призвахъ,  
дадите величїе бгѣ нашему. Бгѣ,  
истинны дѣла егѣ, и вси пѣтїе егѣ  
судъ. Бгѣ вѣренъ, и нѣтъ не прав  
ды внемъ, праведенъ и правенъ гдѣ. Со  
грѣшїиша не тогѣ чѣда порочнаа. Роде

отроптїи и развращени, ꙗли гдѣ  
воздаде; ии люде боуи и не моудри.  
Не слышиши сїи оцѣ твои стажатъ, и  
сотвориша и создаша; Помани те  
днѣ вѣчныа, раздѣлите лѣта рода  
родовъ. Вопроси оца твоего, и воз  
вѣститъ тебѣ. Старца твоего, и ре  
коутъ ти. Егда раздѣлаше вышнїи  
языки, ꙗкоже раздѣла ии аѣмовы.  
Положи предѣлы языкомъ по числу  
яггъ бжїихъ, и бысть часть гдѣ,  
люде егѣ иже сѣ, часть наследїа  
егѣ Израиль. Оудовни егѣ въ пусты  
ни, вжажди зноа въ безводнѣ. ѡбѣ  
де егѣ, и наказѣ егѣ, и охрани егѣ  
иже сѣни оубо. Иже орелъ покры  
ти гнѣздо свое, и на птенцы свои

рѣ

вождѣмъ. Простѣрь крилъ свои, и  
пріагъ ихъ, и подѣлѣтъ ихъ на рамы  
своею. Гдѣ единъ вождѣше ихъ и не  
бѣ и нимъ Богъ чюжда. Возведѣ а  
наша землі, насыти ихъ житѣмъ іа  
ны ихъ. Съіаша мѣдъ іскамене, и іска  
ѡтверда камене. Мамю краіе, и  
мако овче, ітѡкомъ агнѣчимъ и овни,  
сынѡвъ юнчихъ и козлихъ, ітѡкомъ  
пшеничнѣмъ, и крова грѡзову пѣхъ вино.  
И гдѣ іако събѣ и насытисѣ и ѡже рече  
сѣ возлюбленникъ. Оутѣ оутѡлѣчѣ  
разширѣ, и ѡстави Бѣ ітѡворшаго  
и, и ѡтѡпнѣ ѡ Бѣ ітѣ своего. Про  
гнѣбаша ма ѡчюжанъ, и вѣмѣро  
ітѣхъ своихъ прегорѣша ма. По  
жрѡша вѣсовѡмъ а не Бѣ. Богомъ

ихъже невѣдѣша, новѣи \*секрѣтъ прѣи \*и не  
доша, ихъже невѣдѣша оцѣ ихъ. Бы  
Бѣ рождѣшаго тѣ ѡтѣвн, и забѣ ба  
Бѣ питѣющаго тѣ. И видѣ Бѣ, лѣи  
и возрѣмова, и раздѣражнѣа за гнѣвъ  
сынѡвъ ихъ, и аще рен. И рече, ѡвра  
щѡ лице мое ѡни ихъ, и покажѡу чѣто  
воздѣтъ имъ на послѣдокъ. іакѡ родъ  
развращѣнъ ітѣ, сынѡве ихъже нѣбѣтъ  
вѣраи вни ихъ. Тѣи раздѣражнѣша ма  
не ѡвѣзѣ, прогнѣбаша ма во ідолѣхъ  
своихъ. И азъ раздѣражѡ ихъ не ѡ  
іазицѣхъ, ѡ іазицѣхъ же не разоу  
мливыхъ прогнѣваю ихъ. іакѡ огнѣ  
возгорѣсѣ ѡ іакогнѣ моеа разжжѣтѣ  
сѣ до ада прѣиподнагѡ. Снѣбѣ зѣ  
маю и жнѣ іа, попалнѣтъ ѡнованѣа

горамъ. Собрѡу<sup>ю</sup> нанихъ слава, и  
стрѣлы мои скончаю к нимъ. Тла  
ти имѡтъ гладомъ, и иждѡтъ ихъ  
птицы оугрызеніемъ горкимъ. Зѡу  
бы звѣренъ полю вна, и иростію пре  
смыкающыхъ по земли. Оби<sup>е</sup>е  
чаидтъ ихъ мечъ, и ѡ храмъ ихъ  
страхъ. Юноша здѣвою, и соущее  
съ совершеннымъ старцемъ. Рѣхъ,  
разсѣю ихъ, оуставлю же ѡ человекъ  
память ихъ, загнѣвъ врагъ да не  
долгобѣтъсѡвѡдѡтъ. И да не мала гдѣтъ  
сѡпостѡти. Да не рекоутъ, рѡка на  
ша высока, и не гдѣ сотвори сѡ всѡ.  
Икѡ гдѣ языкъ погубивъи совѣтъ сѡтъ,  
и иждѡтъ в нихъ худѡжества. Не смѡ  
слиша разсѡмѣти сѡ всѡ, да приимѡтъ

во градоущее лѣто. Какѡ поженѣтъ  
сѡимъ тѡмѡю, и двѡ двѡгнѣта тѡмѡ,  
ище не бѣтъ ѡ дастъ ихъ и гдѣ предастъ  
ихъ. Не соутъ бо бѡзи ихъ, икѡ  
бѣтъ нашъ. Вразѣ же наши не разоу  
мливъ. Обиноградъ бо содѡмъи ихъ  
виноградъ ихъ, и лѡзѡ ихъ ѡ гомѡр  
ры. Грѡзѡ ихъ, грѡзѡ желчи,  
грѡзѡ горестн ихъ. Ии<sup>р</sup>остъ смѣнъ,  
вино ихъ. Ии<sup>р</sup>остъ аспидъ не ии<sup>р</sup>ѣла  
на. Не сѡли всѡ собрѡшасѡ оумѣнѣ,  
и запечатлѣшасѡ въ сокровищихъ мо  
ихъ; Бѣ дѣнь ѡмѡщеніѡ во зѡамъ,  
во время внигда соблѡзнитѣи ногѡ ихъ.  
Икѡ блѡзъ дѣнь погубѣи ихъ, и пре  
дѡша гѡтѡва вѡмъ. Икѡ соудитъ  
гдѣ людемъ своимъ, и ѡ рабѣхъ своихъ



оумоленъ боудеть. Видѣ бо нхъ  
разслабленны, и иставша во время, и  
изнемогша. И рече гдѣ, гдѣ соуть  
бѣзи нхъ, нхъ же оуповаша на нѣ.  
Нхъ же тоукуъ жертвъ нхъ гдѣ есте, и пѣ  
есте вино трѣбъ нхъ; да возкрѣснутъ  
и помогутъ вамъ, и боудутъ вамъ по  
кровителе. Видите видите, какъ азъ  
есма, и нѣсть бгъ разбѣ мене. азъ  
оубѣю, и жити сотворю, поражаю, и  
азъ ищю. И нѣсть нже изметъ  
ш роукъ мою. И какъ воздвигну на  
небо роукъ мою, и кленуша десницею  
мою, и рекоу, живу азъ во вѣки.  
И какъ пошлюрю какъ молнію мечъ мой,  
и прїиметь соудъ рѣка моя. И возъ  
дамъ мѣсть врагомъ, и не навѣдашимъ

мѣ воздамъ. Оупою стрѣлы мои ш  
крове, и мечъ мой ижесть мася. ш кро  
ве извеныхъ, и плаченїа, ш главъ  
кнѣзь языческихъ. Возвеселитеса  
нѣса коупно инимъ, и да поклонятса  
емоу вси аггліи бжїи. Возвеселите  
са языцы людми егѣ, и да оукрѣ  
патъ и вси иже бжїи. И какъ кровь сы  
новъ своихъ мщаетъ, и ш мститъ и во  
дастъ мѣсть врагомъ, и ненавѣдашимъ  
егѣ воздастъ. И шчиститъ гдѣ зѣмлю  
людей своихъ. Мѣтва йннина. Мѣ ре

**О** Гамсулла Прѣка. Пѣснь, г.а.  
штвердаса шце мое шгдѣ, возне  
сеса роукъ мой шбзѣ моимъ. Ра  
ширишаса оубѣа моя на враги  
моя, возвеселиша ш спасѣнїи

ГЛА  
Б

твоѣмъ. ꙗко нѣсть сѣтъ ꙗко гдѣ,  
и нѣсть праведенъ ꙗко бгѣ нашъ, и  
нѣсть сѣтъ паче тебе. Не хвалитеса  
и не глнѣтѣ высокоа в горахъ, ни да  
изыдетъ велегнѣе и оуотъ вашнхъ.  
ꙗко бгѣ разумовъ гдѣ, и бгѣ оуго  
товаа начинанїа воа. Лоукъ сла  
ныхъ и знеможе, и немоушнїи препом  
шася славою. И поахъ хлѣба лишнша  
ся, и аающїи же пришеаствоваша в зе  
млю. ꙗко неподы роднїи едѣмъ, и  
многаа в чадѣхъ и знеможе. Гдѣ мер  
твнть. и живнть. и зводнтъ водаъ,  
и возводнтъ. Гдѣ оубожнтъ и бога  
тнтъ, смнраетъ и вышнтъ, возста  
влаетъ ѿ земли ница, и ѿгнонша во  
днзаетъ оубога. Поадиѣи егѣ

могущими людїи, и престолъ славы на  
спѣвахъ емоу. Даа мѣтвѣ молаще  
мѣа, и блгнѣтъ есѣа лѣта праведна  
го. ꙗко не оукрѣплетеса слава моужа  
крѣпостїю своею, гдѣ немоушна сотвори  
спостѣа егѣ, гдѣ сѣтъ. Да не хва  
литеса премоудрын премоудростїю своею,  
и да не хвалитеса славыи славою своею, и  
да не хвалитеса богатыи богатствомъ  
воимъ. Но ѿсемъ да хвалитеса хва  
лансѣ, еже разумѣти и знати гдѣ,  
и творнти соудъ и правдъ, посредѣ зе  
мли. Гдѣ възиде на нбсѣ, и возгре  
мѣ. И тѣи соуднтъ концемъ земли,  
правденъ сын. И даѣтъ крѣпость царє  
ви нашему, и вознесѣтъ рогъ хрѣта  
воегѣ.

Слава, и нѣ. ПѢнь, д. мѣтва стѣ  
 гѡ ѡбвѣдѣма Пророка. Гл҃а, г.  
**Г**д҃и оуслышахъ слоухъ твои, и оубо  
 ахѣа, Гд҃и разумѣхъ дѣла твоа  
 и оудивихѣа. Посредѣ двою жи  
 воути познанъ боудеши. В негда  
 приближатисѣа лѣтѡмъ, познанъ  
 боудеши. В негда прїидетъ время, ѡбви  
 шисѣа. В негда смѣтнѣтсѣа дѣла моа во  
 гнѣбѣхъ, мѣти поманѣши. Бг҃ъ ѡ юга  
 прїидетъ, и стѣи и згоры прилѣжныа  
 чисты. Покры нѣа добродѣтели егѡ,  
 и хвалы егѡ исполнѣа земля. И нѣа  
 нѣе егѡ ѡакѡ свѣтъ боудетъ. Розн  
 ѣ рѣкѣхъ егѡ. И положи любовь дер  
 жавнѣа, крѣпости своѣи. Предълицемъ  
 егѡ предъидетъ слово, и изыдетъ на

поле запатѣ егѡ. Стѣ, и подвижа  
 сѣа земля. Призрѣ и растѣашасѣа гѣ  
 зыцы. Сотрѣшасѣа горы ноудѣю,  
 растѣашасѣа холми вѣчнїи. Шестѣа  
 вѣчнаа ихъ, затроудѣа видѣша. Се  
 лѣнѣа ефѣсѣпскаа оубоахѣа, и крѣ  
 вы земли малѣамъскѣа. Бѣа въ  
 рѣкѣхъ прогнѣвашиа Гд҃и, и нѣа въ рѣ  
 кахъ ѡроутъ твоа, и нѣа въ морѣ оугре  
 млѣнїе твоѣ. И ѡкѡ вѣидеши на конѣа  
 своа, и ѣждѣнїе твоѣ спасѣнїе. Нала  
 цаа налачѣши лоукѣа своѣа на скипетры  
 глѣтѣа гд҃а. Рѣкѣаи разсѣдетсѣа зе  
 мля, оузрадѣа тѣа и поболѣдѣа людѣа.  
 Расточѣа воды шестѣа. Дѣтѣа бѣз  
 ани гласѣа своѣа, выкота привидѣнѣа  
 своа. Воздвижеа лице, и лѣна стѣ

в чину своемъ. Восвѣтъ стрѣлы твоѣ  
поидутъ, в блнстаніи молніи оръжіи  
твоихъ. Прещеніемъ оумалиши зѣ  
млю, и горюстїю ннложнши іазыки.  
Изшелъ єси на спїе людей своихъ,  
спастїи помазаннаго своа пришелъ єси.  
Вложилъ єси во главы безаконныхъ  
смерть, воздвнгалъ єси оузы, даже до  
вѣка в конецъ. Разсѣче во нзступле  
ніи главы силныхъ. Страсоутиа вней.  
Разверзутъ оузы своа, іакъ инѣла  
ли нирихъ члн. Возвелъ єси на  
море коня своа, смущающа воды  
многи. Сохранихъ, и оубоаа рце  
моє, ѿ глаго молнчвѣ оустнѣ моихъ.  
И кннде трепетъ в кости моа, и во  
мнѣ смутнса крѣпость моа. Почнѣ

в день печали моєа, да възбѣдѣ людіи  
прншеаствїа моєго. Зане смѣкви  
плода не сотворатъ; и не боудетъ рода  
в виноградѣхъ. Солжетъ дѣло маслн  
но, и полѣ не сотворатъ іади. Сѣкѣ  
дѣла овны ѿ пири, и не боудетъ волѣк  
прїаслѣхъ. И зже ѿгдѣ во радостн, и во  
веселїоса ѿбзѣ нѣкѣ моємъ. Гдѣ бгѣ  
мои сила моа, и оучнннѣтъ нѣзѣ мои  
на свершенїе. И на высокаа возводнтъ  
ма, побѣднтн лн вѣбнн єго. Слава,  
и ннѣ. ПѢСНЬ, ꙗ. Сѣаго нннн Пророка.  
ноши оутреннѣетъ дхѣ мои кѣ  
бѣ бже, зане свѣтъ повелѣнїа  
твоа на земли. Праваѣ наѣчн  
теса живущїи на земли, престѣ  
бо нечестнвыи, не наѣчнтса праваѣ,

на земли истины не сотвори́тъ, да во́з-  
 метъа нечисти́выи, да не ви́днѣтъ сла-  
 вы Гдѣи. Гдѣи, вы́сока твоеа́ ми́шца,  
 и́ невѣда́ша, разумѣ́вше же посты́даѣ-  
 сѧ. За́висть прѣ́иметъ лю́ди не́нака́зан-  
 ны, и́ нѣ́ огнь сопо́стѧты по́мощь.  
 Гдѣи бже́ на́шъ, ми́ръ да́ждь на́мъ,  
 вы́бо во́здаде́ сѣи́ на́мъ. Гдѣи бже́  
 на́шъ, ста́жнны. Гдѣи развѣ́ тебе́ ино-  
 го невѣ́мы, и́ма твое́ и́маноу́емъ.  
 Мѣртвѣи́ же живо́та не́имѣтъ ви́дѣти,  
 ни́же вра́чево во́скресѧ́тъ. Се́гѡ ра́ди на  
 ве́лѣ сѣи́ и́ погубѣ́и, и́ в́зѧ́тъ вы́со́къ  
 моу́жекъ по́лъ и́хъ. Приложѣ́ и́мъ  
 сла́ Гдѣи, приложѣ́ сла́ сла́бнымъ зе́мли.  
 Гдѣи впе́чальн по́маноу́хомъ тѣа́, в пе-  
 чальн ма́лѣ на́каза́нїе твое́ на́мъ и́ гѣшъ

БОЛѢША ПРИБЛИЖАЕТСЯ РОДИТИ. И БѢ  
 БОЛѢЗНИ СВОЕИ ВОПѢША, ТАКѢ БЫХОУ  
 ВОЗЛЮБЛЕННОМУ ТВОЕМОУ. СТРАХА РА  
 ДИ ТВОЕГО ГДІИ БО ЧРЕВѢ ПРѢАХУМЪ, И  
 ПОБОЛѢХУМЪ, И РОДИХОУ ДОУХЪ СПА  
 СЕНІА, СГОЖЕ СОТВОРИХОУ НА ЗЕМЛИ.  
 НЕ ПАДЕША, НО ПАДОУТЪ ЖИВОУЩІИ НА  
 ЗЕМЛИ. ВОСКРЕСНУТЪ МЕРТВІИ, И ВОС  
 ТАНУТЪ ИЖЕ ВО ГРОБѢХЪ, И ВОЗВЕЛАЮТ  
 ИЖЕ НА ЗЕМЛИ. РОІА БО ИЖЕ ШТЕБЕ  
 ИЩЕ КЛЕНІЕ ИМЪ БУДЕ, ЗЕМАЖЕ НЕЧЕ  
 СТНЫХЪ ПАДЕТЪ.

ЯШЕ ВЪ СЪБОРѢ, ВСТАНЕ СЯ СТИХЪ.  
 СТОПАНТЕ ЛЮДІЕ МОИ, ВНИДИТЕ БЪ КЛѢТЬ  
 СВОЮ, ЗАТВОРИТЕ ДВЕРЬ СВОЮ; ОУКРЫИ  
 ТЕСА ВЪ МАЛѢ СЛНКШ СЛНКШ, ДОНДЕЖЕ  
 МНМШ ИДЕТЪ ГНѢВЪ ГАНЪ. СЛАВА, И НИЧѢ.

МѢТВА ІсѸНЫ Пророка. ПѢСНЬ, 50.

ГЛАВА, 5.

**Р**озопихъ въ печали мои когда бѣ  
моему, и оуслыша мѧ. И зрѣва  
адова коплъ мой. Оуслышала  
ѣси гласъ мой. Швергль мѧ ѣси  
воглубины сѣца морскаго, и рѣки  
шбыдоша мѧ. Кѧ высоты твоѧ и  
волны твоѧ на мнѣ придоша. И  
азъ рѣхъ, шверженъ бѣхъ ш очю  
твою, еда приложю призрачю къ  
цркви стѣи твоей. Воздѧмъ вода  
до шнъ моеѧ, безана шбыдема по  
сѣдѧмъ. Понре глава моѧ въ разсѣли  
горкѧ. Снѧдохъ въ землю, еѧже ве  
ра еѧ закляпы вѣчнѧ. И да бѣ  
детъ и зрѣнѧ животъ мой, къ тѣбѣ

Гдѧ Бжѧ мой; вѧгда ишчѧше ш ме  
не аша моѧ, Гдѧ поманухъ. И  
да прѧдетъ къ тебѣ мѢтѧ моѧ, къ  
цркви стѣи твоей. Храпѧщѧ соуѣ  
тнаѧ и лжю, милости своѧ шѣтавша.  
И азъ же согласомъ хвалѧмъ и исповѣ  
данѧ пожроу тебѣ. Бѧнка молихъ  
сѧ, воздѧмъ тебѣ во шѣнѧе мое Гдѧ.  
Слава, и нѧмѣ. ПѢСНЬ, 50. МѢтѧ

стѣхъ трѣхъ отроцѧ.

**Р**лѣбенъ ѣси, Гдѧ Бжѧ оцѧ нашихъ,  
и хвалю и прославлено имѧ твоѧ  
во вѣки. Иѧкш прѧведенъ ѣси ш  
вѣхъ, и хъже сотворилъ ѣси намъ.  
и всѧ дѣла твоѧ истинна, и  
правн пѣтѧ твоѧ, и всѧ шдѧ твоѧ  
истинны. И шдѧи истинны сотворилъ

дѧнѧ  
наѧ  
гла  
гѧ

Еси, по всѣмъ ѿже наведе, наны, и нагрядъ  
стыи оцѣ нашихъ іеринѣ. ѿкѡ истин  
ною и сѣдомъ, на велѣ еси ѿа всѣ на  
ны грѣхъ ради нашихъ. ѿкѡ согрѣ  
шихомъ, и беззаконновахомъ ѿ стѣ  
пнѣи ѿ тебе, и пригрѣшихомъ во всемъ,  
и заповѣдей твоихъ не послушихомъ.  
ниже соблюдохомъ, ниже сотворихомъ  
ѿкоже заповѣда намъ, да блгѡ намъ  
боудетъ. И всѣ ѿже сотворилъ еси  
намъ, и всѣ ѿже наведе намъ, истин  
нымъ сѣдомъ сотворилъ еси. И предаде  
еси насъ въ руки врагъ беззаконныхъ,  
мерзкихъ ѿстоупникъ, и царевн непра  
веднѣ и лѣбавнѣишѣ паче всея земли.  
И нынѣ нѣсть намъ ѿ веротн оустъ, стоуд  
и поношеніе быхомъ рабѡмъ твоимъ

и чтоущимъ тѣ. Не предаждь насъ до  
конца имени твоегѡ ради, и не разори  
завѣта твоегѡ, и не ѡтѣви милость  
твоеѡ ѡ насъ, іѡрааи ради болюбленнагѡ  
ѡ тебе, и заімака раба твоегѡ, и  
іиѡа сѣгѡ твоегѡ. И ѿже глѣ оумнѡ  
жити сѣма и хъ, ѿкѡ свѣзды нѣныѣ,  
и ѿкѡ прѣсокъ въ край моря. ѿкѡ вѣко  
оумилнхомъ паче всѣхъ ѿзыкъ, и  
сѣмы смиренн по всей земли днѣ, грѣхъ  
ради нашихъ. И нѣсть въ время се, кнѣ  
за ни пророка и вождѣ, ни вѣсожженіѣ,  
ни жертвы, ни приношеніѣ, ни кадилѣ, ни  
мѣста, еже пожрѣти прѣтобою, и ѡбрѣ  
сти милость. Но дшѣю сокрушенною, и  
ахѡм смиренною да прѣмѣти боудѣ. ѿкѡ  
во вѣсожженіихъ овиныхъ и юнчнхъ, и ѿкѡ

вотмѣхъ агнецъ тоученъ. Тако да  
будетъ жертва наша предъ тобою днѣмъ,  
и скончаемъ потеебъ, тако нѣсть стѣна  
оупокѣющимъ нощи. И нынѣ воз-  
сладимъ вѣмъ рцемъ, и боимся те-  
бѣ, и ищемъ лица твоего. Не посрами  
насъ, но сотвори нѣмни починхотн тво-  
ей, и помнижебъ милости твоемъ.  
Измни насъ похощемъ твоимъ, и  
даждь славу имени твоему Гдн. И  
дапограмитъ ви глѣбѣи рлѣмъ  
твоимъ слава. И да похощитъ те  
всѣмъ нѣмъ, и крепость нѣхъ сохрѣ-  
шитъ. И раздѣбютъ тако ты еси  
бгъ единъ, и славенъ повсеи вселеннѣи.  
И не престаша влагающѣи нѣхъ слдгн ца-  
ревы, жгоущи печь, нафдою и смолоу,

мѣ

и нѣзрѣбъ би и лозѣмъ. И разлѣбаше  
са пламень на печью, на лактѣ четѣ  
редесать и дѣвать. И ѡбѣде и пожже  
ѣже ѡбрѣте ѡпѣши хладѣнтей. И глѣ-  
же Гднъ, и нѣде коупно со азѣртннѣю  
члѣдо в печь, и нѣтраѣ пламень огнен-  
нын ѡпѣши. И сотвори посредине печь,  
такъ дѣхъ хладенъ шѣмѣи, и неприко-  
ноуѣи нѣхъ ѡ нѣдѣ огнь. ни ѡкорѣи,  
ни стѣжи нѣмъ. Тогда трѣе тако еси  
нѣмни оуѣтѣ помахъ и блѣблахъ,  
и слѣблахъ бгѣ в печи глѣще.

Пѣнь стѣхъ трѣхъ отрокъ.

Блгословенъ еси Гдн Бже оцъ на-  
шихъ, и препѣтъ и превозносимъ  
во вѣки. И блгѣно нѣмъ славы  
твоемъ стѣе. И препѣто и превоз-  
носимо во вѣки. Блгословенъ еси  
да  
рпѣ



Ѣ ЦРКВИ СТЫА СЛАВЫ ТВОЕА, И ПРЕПѢТЪ  
И ПРЕВОЗНОСИМЪ ВО ВѢКИ. БЛГОСЛОВЕНЪ  
СИ ВИДИ БЕЗАНЪ, СВѢДѢН НА ХЕРОВИ  
МЪХЪ, И ПРЕПѢТЪ И ПРЕВОЗНОСИМЪ ВО  
ВѢКИ. БЛГОСЛОВЕНЪ СИ НА ПРЕТВОРѢ СЛА  
ВЫ ЦРКВИ ТВОЕО, И ПРЕПѢТЪ И ПРЕ  
ВОЗНОСИМЪ ВО ВѢКИ. БЛГОСЛОВЕНЪ СИ НА  
ТВЕРДИ НЕБЕСНЫ, И ПРЕПѢТЫ И ПРЕВОЗНО  
СИМЪ ВО ВѢКИ. СЛАВА, И ННѢ. ПѢНЬ,  
НА. ПѢНІЕ СТЫХЪ ТРІЕХЪ ОУТРОВЪ.

**Б**ЛГОСЛОВИТЕ ВСА ДѢЛА ГДА ГДА,  
ПОНТЕ И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО ВО ВѢ  
КИ. БЛГОСЛОВИТЕ АНГЛІИ ГДНИ, НЕБА  
ГДА ГДА, ПОНТЕ И ПРЕВОЗНОСИТЕ  
ЕГО ВО ВѢКИ. БЛГОСЛОВИТЕ ВОДЫ  
ВСА ГДЖЕ ПРЕВЫШЕ НЕБЪ, ВСА СНЫ  
ГДА ГДА, ПОНТЕ И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО

ВО ВѢКИ. БЛГОСЛОВИТЕ СЛНЦЕ И МѢСЦЪ  
СВѢЗДЫ НЕБНЫ ГДА, ПОНТЕ И ПРЕВОЗНО  
СИТЕ ЕГО ВО ВѢКИ, БЛГВИТЕ ВСАКЪ ДОЖДА  
И РОСА, И ВСИ ДОУСИ ГДА, ПОНТЕ И ПРЕВОЗ  
НОСИТЕ ЕГО ВО ВѢКИ. БЛГОСЛОВИТЕ ОГНЬ  
И ВАРЪ, СТОУДА И ЗНОЙ ГДА, ПОНТЕ И  
ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО ВО ВѢКИ. БЛГОСЛОВИТЕ  
РОСЫ И ИНЕЙ, ЛЕДИ И МРАЗЪ ГДА, ПОНТЕ  
И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО ВО ВѢКИ. БЛГВИТЕ  
САНЫ, И СНѢЗН, НОЩИ И ДНІЕ ГДА, ПОН  
ТЕ И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО ВО ВѢКИ. БЛГО  
СЛОВИТЕ СВѢТЪ И ТМА МОЛНІА И ОБЛАЦЫ  
ГДА, ПОНТЕ И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО ВО ВѢ  
КИ. БЛГВИТЕ ЗЕМЛЯ ГОРЫ И ХОЛМИ  
И ВСА ПРОЗБАКУЩАА НАНЕН ГДА, ПОНТЕ  
И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО ВО ВѢКИ. БЛГОСЛО  
ВИТЕ ИСТОЧНИЦЫ МОРА И РѢКИ, КИТИ

\*ДВ  
ШИ

и всѣ движущаѣся въ водахъ гдѣ, пойте  
и превозносите егѡ во вѣки. Благо  
словите всѣ птицы нѣбесныя, звѣри и  
всѣ скоты гдѣ, пойте и превозносите  
его во вѣки. Благословите иже  
члвчстн. да благословитъ израиль гдѣ,  
пойте и преклоняете егѡ во вѣки. Благо  
словите священники гдѣ, рабы гдѣ гдѣ,  
пойте и превозносите егѡ во вѣки.  
Благословите доушн и\* души праведныхъ,  
прпбнн и смиренн иже гдѣ, пойте  
и превозносите егѡ во вѣки. Благо  
словите, ананїа, азарїа, мисаїа  
гдѣ, пойте, и превозносите егѡ во вѣ  
ки. Благословите аплн, пророцы, и  
мчнцы гдѣ гдѣ, пойте и превозносите  
его во вѣки. Благословимъ оца

и снѣ и сѣго дхѣ гдѣ, ннѣ и приносѣ  
и во вѣки вѣкомъ, аминь; хвалимъ  
блгвѣмъ кланяемъ гдѣ, поемъ и пре  
возносимъ егѡ во вѣки.

Пѣнь прпбнн Бцы, еже ѿ дѣви, д.

смыслитъ душа моя гдѣ, и возра  
довася дхъ мой ѿбзѣ спсѣ мо  
его. Иже призрѣ на смиренїе ра  
бы своей, секо ѿ ннѣ влажатъ ма  
всѣ роди. Иже сотвори мнѣ вели  
чїе иже, иже нма егѡ иже  
лостъ егѡ въ родъ и родъ болющихъ  
егѡ. Сотвори державу мышцею своею,  
распчн гордыя мысли иже нхъ. Ни  
зложн иже въ престолъ, и воз  
несе смиренна, алышма и сплнн  
блгъ, и богатѣшихъ ѿ пвгн тшл.

Воспріятъ Илѣ Отрока своего, по ма  
ноути милости, ꙗкоже глагола ко оуцѣмъ  
нашимъ, Авраамъ, и семени егѡ, а  
же до вѣка.

**Пѣнь Захаріина, оца Пречива.**  
Лгословенъ гдѣ бгъ Израилевъ,  
ѿкоу похвѣти и сотвори и збавленіе  
людемъ своимъ. И воздвиже роу  
спасеніа намъ, в домѣ дѣдовѣ  
Отрока своего. ꙗкоже гла оусты  
и хъ, еже ѡ вѣка Прркъ егѡ.  
спасеніе ѡ врагъ нашихъ, и и зроу  
къ не навѣдашихъ насъ. Сотво  
рити мѣтъ ко оуцѣмъ нашимъ, и по ма  
ноути завѣтъ стѣи своѣ. Клатѣ  
ѿже клатѣ ко Авраамъ оуцѣмъ нашимъ,  
дѣти намъ безотраха и зроу  
кѣ врагѣ

нашихъ и збавльшемъ, сдѣжити емѣ  
преподобіемъ и правдою преднимъ, во  
вѣ дни животѣ нашего. И ты отро  
чѣ, Прркъ вышнѣгѡ наречѣши. Предъ  
идеши во предъ лицемъ гдѣнимъ, оу  
го товати похвѣти егѡ. Дѣти разумъ  
спасеніа людемъ егѡ, во ѡтѣвленіе  
грѣхъ нашихъ, многѣрадѣ ради мѣти  
бгѣ нашего. Бни хъ же похвѣти насъ во  
токъ выше. ꙗвѣти. еже во тмѣ  
и сѣни смертнѣи сѣдѣшымъ. На пра  
вѣти ногѣ нашѣ, на поутѣ мѣренъ.

Слава, и нѣѣ.

По совершеніи же нѣколикъхъ калѣзмъ,  
или вѣгѡ фалтыра, и Пѣний. Догѡи  
ко естъ. Или, ѡтѣѣ радѣти.

и трѣбѣи и по оушѣи нашіи. Тропаріи.  
Глаголю, въ поминаніи на́съ Гдѣи, поминаніи  
на́съ. вса́кого во ѿвѣста не добави  
ще, сїю ти мѣтвѣи іакѡ вѣщѣи, грѣшнїи  
рабїи твои приносимъ. Поминаніи на́съ  
Гдѣи, поминаніи на́съ. *Слава.* *Гдѣи*  
Пррка твоегѡ Гдѣи торжествѡ, нѣо црковѣ  
показѣ. Счѣки лнкоуютъ аггліи. Тогѡ  
молитвами Хртѣ Бже, в мирѣ оуправн  
животъ на́шъ. да поемъ ти, алаилюѣи.  
*и нѣо.* *Многаа* премножества моиу  
бже согрѣшенїи. къ тебѣ привѣгохъ  
предчѣта, спасенїа тѣбѣа, поспѣти бо  
лѣзюшю мою доушю. И моли сїа  
своегѡ и бга на́шего, подѣти ми ѡста  
вленїе, нхже іодѣахъ слѣ, сдѣна  
блгословенїа. *чѣ.* Гдѣи поминаніи, мѣ

и поклонивъ еи, съ молитвою. Гдѣи и  
вѣко животъ моему. *Подемъ* Гдѣи,  
молитвѣи сїю, со вниманїемъ.  
ного мѣтвѣи, и пре мѣлостїе Гдѣи,  
и всего добра дѣтелю чѣколюбче, и  
всѣа вѣленнїа црю многоименї  
тїи, вѣко и Гдѣи, ннцїа и ѡубогъ  
сїа мѣзъ, дерзю призывати,  
чѣдное и страшное и сѣое и ма  
твоѣ, сѣоже всѣа тѣварь нѣныхъ  
нѣлъ, сограхомъ трепещѣтъ. Ннзъ  
на землїи, ннзреченнаго своегѡ чѣколю  
бїа смотренїе оудивїиъ сїи, посланнемъ  
возлюбленнаго своегѡ отрока. сѣоже  
ѡ безначалнхъ нѣдаръ своеа отече  
скїа славы, неразлучнїмъ бжествомъ  
ѡрыгнѣ, да чѣки со агглы во сдѣнъ

составъ оустройтъ. Помани Гдн мо  
гш оуныиѣ смиреніе, ѿже калъ есмь  
и персть, тебе не изгланнаго свѣта при  
зѣваю, ѿже немоушною плотию обло  
женъ, ѿже млтвѣ слово твое понесе,  
и смртию своею ш работы влжѣа своего  
днѣ естъ дшѣ наша. Да общники  
всѣ, ѿже вѣрою гдѣмъ работы твоеѣ  
нашѣ к зѣмшѣ, славы твоеѣ подо  
бнѣ нхъ, ш не ѿже сатана лѣтнвыи  
ш падѣ. Помилуй ма шмраченнаго грѣ  
ховными помысли, возведи оумъ  
мой оудавленнѣ терніемъ лѣнотн, и ла  
диноу не покорѣва. Оутверди ещѣ мое  
по тебе горѣти, очима моима источникъ  
слѣзъ послѣ. И на концѣ исхода дшѣ  
моеѣ, сотвори ма беспорочна шго

оубодинка, наставляа ма к тебе по  
двѣтисѣ оусерднѣ. Помани Гдн  
родители мои многѣрадемъ ш, и всѣ  
блжнѣа мои, и братію, и други и  
сѣбѣ, и всѣ православныѣ хртїанѣ.  
И спашѣа молитвами всѣхъ стѣхъ.  
Ипрїими вѣстѣ шѣ шалмы и моли  
твы, ѿже глаголахъ прѣтѣбою зѣмъ,  
и немерзкѣти боудн шовоздѣхнѣемъ  
моленіе се. Иакш милостнѣ шн и члѣко  
любѣцъ, и тебе бѣ значаааго оца славыи  
ш едннороднымъ тншѣмъ, и соотѣмъ  
ахѣмъ, ннѣ и прнш и вѣвѣки вѣкѣмъ,  
амнѣ. Пошѣмъ, чѣстнѣншѣю херѣвнѣмъ  
Слава, ннѣ. Идн помилуй, Гдн по  
милуй, Гдн блгвн. шѣ нспѣ, концѣ  
нѣ аѣенннчѣскн. шѣ лн прѣстѣнъ,

кончаетъ снце. Гдн Ісѣ Хрѣте снѣ Бжїи,  
млѣтвѣ радн пречѣтѣмъ ти мѣре. Снлою  
честнаго и жнботворѣщаго бртѣ, и  
стѣхъ нѣмѣхъ снлѣ безплотныхъ, и  
преподобныхъ и бггнѣмѣхъ оцѣ на  
шихъ, и стѣмъ Пррка дѣла, и  
всѣхъ стѣхъ, помнѣи и  
спаси мѣ грѣшнаго,  
іакѣ блгѣ и чѣко  
любѣцѣ.



Гдн Ісѣ Хрѣте снѣ Бжїи,  
млѣтвѣ радн пречѣтѣмъ ти мѣре. Снлою  
честнаго и жнботворѣщаго бртѣ, и  
стѣхъ нѣмѣхъ снлѣ безплотныхъ, и  
преподобныхъ и бггнѣмѣхъ оцѣ на  
шихъ, и стѣмъ Пррка дѣла, и  
всѣхъ стѣхъ, помнѣи и  
спаси мѣ грѣшнаго,  
іакѣ блгѣ и чѣко  
любѣцѣ.

ждама моѣма дремаѣе, ѥ покой <sup>кра</sup>  
нѣамъ моѣмъ. Дѡндеже ѡбръщѣ <sup>мѣ</sup>  
ѡто гавѣ, селеніе бгѣ <sup>на</sup>кѡваю. Сѣ  
слѣша хомъ ѡ воѡфрадѣ, ѡбръто  
хомъ ѡ въполнхъ аберавы. Сѣ <sup>братѣ</sup>  
ганѣ, праведнѣи внидоутъ вѣнѣ. П <sup>ресла</sup>

2  
PIT. A.

43

✱ ✱

२५.



ГІ  
АІ  
БІ  
ЗІ  
НІ  
АІ  
вселеніа егѡ, и поклонимся на мѣстѣхъ,  
идѣже стоѣтъ нѡзѣ егѡ. Тогда  
возрадоуются всѣ древа дѣрѣвная.  
Бгѣ же црѣ нашѣ прежде вѣкѣ, содѣ-  
ла спасеніе посредѣ земли. Оупразднѣ-  
телѣ и раздѣлите, іакѡ азѣ есмь  
Бгѣ. Вознесуся во іерузалѣмѣхъ, воз-  
несуся на землю. Вознесите Гдѣ Бгѣ  
нашего, и поклонимся подъ нѡжѣю нѡ-  
гѣ егѡ, іакѡ сѣе естъ. Блгослови  
насъ Бже, Бже нашѣ блгослови насѣ.  
Спсн Гдн людн свои, и блгви достоѣніе  
твое, и оупаси а и возми а до вѣка.

Слава, и нѣѣ. Аллилуѣа, г.

Мца ноемврія, ка. на введеніе в црѣвѣ  
прѣдѣ Бцы, стнхѡвъ ка. Припѣвъ.

Всѣмъ та. прѣдѣ. Або, Бгѡмъ  
бранима. Отроковице. и чтѣмъ сѣже въ  
црѣвѣ. Гдѣ в хождѣніе твое.

Блн Гдѣ и хваментъ стѣлѡ, во гра-  
дѣ Бгѣ нашего, в горѣ стѣн егѡ  
Блгокоренномъ радованіемъ всѣ  
земли, Преславная глѣшала ѡте-  
бѣ граде Бжтн. Градѣ црѣ ве-  
ликогѡ. Бгѣ вѣѣжестѣхъ егѡ  
знаемъ естъ, в негда застѣпаетъ н.  
Іѣкоже сѣиша хомѣ, такѡ и видѣ хомѣ,  
во градѣ Гдѣ и нѣ, во градѣ Бгѣ наше-  
гѡ. Бгѣ ѡсновѣ и вѣкѣ. Стѣна  
есть селеніе свое вышнн. Стѣна и  
веледѣніе во стѣлѣ егѡ. Сн вратѣ  
Гдѣ праведнн внидѣтъ в нѣ. По  
имени твоему Бже, такѡ и хвала твѡмъ

Жжѣ

рѣа

Г  
М  
В  
Г  
А  
Е  
С  
З  
Н  
А

на концыхъ земли. Сѣя цркви твоѣ,  
и днѣна въ правду. Домъ твоему по  
добаетъ стѣны гдѣ долготѣ днѣи.  
Дщери црѣи в чѣсти твоѣи. Предста  
црца ѡбѣщанію тебе, въ ризахъ по зла  
щеннахъ ѡдѣлана и предкращена. Слы  
ши дщѣи и виждѣ, и приклони оухо  
твое, и забовѣди люди твоѣ, и домъ  
отца твоего, и возжелаетъ царь до  
бротѣ твоѣи. Лицѣ твоему помо  
лѣтѣ богатыи людѣи, всѣ слава  
дщери царевы в нѣмѣ. Рѣны златѣ  
ми ѡдѣлана и преукращена. Прибе  
доутѣ црѣи дѣи въ слѣдѣ еѣ, и блѣ  
жѣ еѣ прибедаутѣ тебе. При  
бедаутѣ в веселіе и радость, въ бедаутѣ  
са въ цркви царевѣ. Бонріѣ хомѣ

Бже милость твою, поведѣ людеи тво  
ихъ. Поману ѣма твоѣ, во вѣ  
комъ родѣ и родѣ. Сего ради лю  
деи исповѣдаѣтѣ тебе во вѣки, и въ  
вѣкѣ вѣка. Слава, и нѣмѣ. Аламоуѣ, г.

К  
К

На введѣніе престѣи Бци. На дѣ, пѣ  
ни, припѣвы.

Велѣи дщѣи моѣ, прибедаѣнѣи в цркви  
гдѣи и блѣословенѣи родѣи Іерусали  
ма. Други припѣвы. Аггѣи въ введѣніе  
престѣи зрѣи оуднѣишѣи, какѣ  
дѣи вѣи вѣи стѣи стѣи.

Мѣица декабрѣи въ кѣ. Нарѣтво  
гдѣи блѣи нашѣи Ісѣи хрѣи, стѣи хрѣи.  
нз. Припѣвы.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Величаше тѣмъ живоначне Христѣ. Нѣмъ  
 ради нѣмъ плотию рождашагося. ѿ безъ  
 невѣстнаго и пошлаго дѣла Мѣся  
 оскѣпите Гдѣи всѣ земаи, пои  
 те же и мени сгвѣ. дадите славу  
 хвалѣ сгвѣ, повѣдите всѣ чюд  
 ся сгвѣ. Рцѣте бгѣмъ кѣмъ стра  
 шна дѣла твоа; да вселѣтся  
 нѣмъ, и возрадѣтся земаи. Бо  
 пои те Гдѣи пѣнь новѣ, пои те же  
 и мени сгвѣ, Поу те сотвори те воз  
 шѣашемъ на запады, Гдѣ нѣмъ. сгвѣ.  
 Исповѣданіе и велелѣпота дѣло сгвѣ,  
 и прѣзда сгвѣ пребываетъ вѣвѣкѣ вѣка.  
 Память сотвори нѣмъ чюдесъ своихъ  
 милостивъ и щѣдръ Гдѣ. Помянетъ  
 вѣвѣкѣ завѣтъ свой, крѣпость дѣла

своихъ возвѣститъ людемъ своимъ.  
 дѣла роуку сгвѣ истина и соудъ. Изъ  
 вѣстіе посла людемъ своимъ. Сгѣ и  
 страшно нѣмъ сгвѣ. Десница Гдѣа  
 сотвори силъ, десница Гдѣа вознесѣ ма.  
 Мати сгвѣ речетъ члѣкъ, и члѣкъ ро  
 дѣма в нѣмъ, и тои ѿнова и вышнѣи.  
 Красенъ добротою паче сгвѣ челоуѣ  
 чекъ. Сгвѣна благолѣпіе красотѣ  
 сгвѣ. Поману вѣвѣкѣ завѣтъ  
 свой, слово сгвѣ заповѣда вѣ тѣсаща  
 роуку. Бже завѣща ивраимъ, и кѣмъ  
 твою нѣмъ. и постави сгвѣ нѣмъ  
 кѣмъ в повелѣніе, Израилю и завѣтъ  
 вѣченъ. Бгѣже нашъ на нѣи и на зе  
 май, всѣ сѣнка восхотѣ и сотвори.  
 Милости твоа Гдѣи вѣвѣки вѣпою,

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

рѣг

а

к

ка

кв

кг

ка

кв

в родъ и родъ возвѣрю истину твою,  
оутѣи мои. И какъ рече въ вѣкъ ми  
лость созиждетца, на нѣбѣхъ оугото  
ваетца истина твоя. Положи хъ за  
вѣтъ избраннымъ моимъ. Кляхца  
Давидъ рабъ моему, до вѣка оуго  
товаю сѣмя твое, и созиждъ в родъ и  
родъ престола твоего. Сѣмя егъ в  
вѣкъ пребудетъ, и престола егъ какъ  
слнце предомноу, и какъ луна совершена  
въ вѣкъ. Положи в вѣкъ вѣка и сѣмя егъ,  
и престола егъ какъ днѣ нѣбъ. Положи  
намори рукъ егъ, и нарѣка хъ десницъ  
егъ. И владѣетъ ѿ моря и до  
моря, и ѿ рекъ до коней вселенныа.  
Тонъ воззоветъ ма оцъ мой еси ты.  
Бгъ мой и застоупникъ спасеніа моего.

ми

Изъ первенца положю егъ въиока паче  
царей земныхъ. И поклонатца емоу  
вси царіе земстін. Всѣмъ врагомъ  
своимъ ѿдолбятъ, и врази егъ перчатъ  
полижутъ. Гдъ бже силъ, кто подо  
бенъ тебѣ; и силъ еси гдъ, и истина  
твоя ѿкрытъ тебѣ. Кто бгъ бѣлн  
какъ бгъ нашъ, ты еси бгъ творачи де  
и. Позналъ еси в людехъ силъ твою,  
и избавилъ еси мышцею твоею люди  
твоя. Мышцею силъ твоеа разгна  
си враги твоя. Твоя естъ мышца  
и силоу, да оутвердитца рука твоя,  
и вознесетца десница твоя. Желъ  
силы послетъ тебѣ гдъ ѿ сѣна, и ѿ  
долбешн посредѣ врагъ твоихъ. Оу  
пасешн а палицею железною, какъ

кв

кз

ки

ка

л

ла

лв

лг

лд

Зз

рѣ

лѣ  
лѣ

лѣ

лн

лѣ

м

мѣ

мѣ

мѣ

мѣ

мѣ

согоуды иудейничи иокрѣшиши и хъ.  
Съ тобою начаствова в день силы твоеа,  
взыскѣлостехъ рѣхъ твоихъ. Пре  
поаши ордѣе твое победѣ твоей и  
не. Кротою твоею и доброю твоею.  
И напразнѣ и спѣи и црѣвѣи, истинны  
радн и кротоути и правды, и наставитѣ  
тѣ днѣи десница твоя. Гдѣ ѡ де  
сноую тебе. Тебѣ принесутѣ царѣ  
дары. Стрѣлы твоя и зѡщены  
и силе, люде претобою падоутѣ, в сру  
врагъ царѣвѣ. Изчрева прежде денни  
цы роднхъ тѣ. Клятва гдѣ и не рас  
кается. Ты еси иерей во вѣки починѣ  
мелхиседекѣ. Гдѣ рече комнѣ и  
мон еси ты, азъ днѣи роднхъ тѣ.  
Проси ѡ мене и дамъ ти языки

допотоки твое, и ѡдержаніе твое кон  
цы земли. Жертвѣ и приношеніе не  
вохотѣ, тѣложе совершилъ ми еси.  
Всесоуженіа и ѡгрѣхъ не взыкалъ  
еси, тогда рѣхъ се придоу. Обер  
зу в пригнѣхъ оутѣ моа, провѣщаю  
гдѣи и сперва. Въ главнѣи книж  
ни пишетѣ ѡ мнѣ. Излѣа  
блгодаѣ воутнѣхъ твоихъ. Сего  
радн блгвѣи бже бгѣ твоя въ вѣкѣ.  
Ѣ потока напутѣи пѣтѣ, сего радн  
вознесетѣ главоу. Лѣта сего до днѣ  
рода и рода, мѣтѣ и истинѣ сего кто  
взыщетѣ. Прѣолъ твоя бже въ вѣкѣ  
вѣка. Жезлъ правости, жезлъ црѣвѣи  
твоего. Божіи еси правды, и  
возненавидѣ безаконіе. Сего радн

мѣ

мѣ

мѣ

мн

мѣ

и

на

иѣ

иѣ

иѣ

помазана Бже Бгъ твой слесомъ  
радости, паче причастинокъ твоихъ  
Смирна и сактъ и кайа шодѣжда  
твоихъ. Икшты насладнши во  
всѣхъ языцехъ. Бгословенъ Гдѣ  
ковѣки, боудетъ боудетъ.

Слава, и нѣмѣ. Ялануѣа, г.

Наржтво хѣо. Поимъ шлмѣ. Слава.  
в' мѣтѣ мѣтѣ радн Бцы.

Бсаческая днес радости исполъниша  
са, хртосъ родна ш дѣвы.

Наржтво. хртосъ. На дѣ, пѣни, при  
пѣлы. Величай дше моѣ, нже в верте  
пѣ рождашагоа хртѣ црѣ. Дрѣгн.  
Величай дше моѣ честнѣишю нвны  
боннствъ дѣв прѣчтѣю Бцѣ.

Ноберѣзаніе Гдѣ. На дѣ, пѣни;

Величай дше моѣ, нже по  
законѣ шберѣзавшагоа Гдѣ. Дрѣгн,  
Величай дше моѣ, нже в ке  
сарін великаго ваниіа.

Мжеца. Іануаріа, вѣс. Пастѣе  
Бгословеніе Гдѣ Бгѣ нашѣ ш Ісѣ хртѣ.  
стихѣвъ, л. Припѣлъ.

Величашъ тѣ живодавче хртѣ, насъ  
дан нынѣ плотію крѣщашагоа ш  
Ісѣанна, вѣшда хъ Ісѣданнѣхъ.  
же оуцѣдрнны, н бгословн насъ.  
Просвѣти лице твоѣ наны н помн  
лш насъ. Пристѣпнѣ кнемоу н про  
свѣтитѣса, н лица вѣша н посты  
дѣтѣса. Рѣчнаа оустремленіа  
вселятъ градъ Бжін. Дѣтѣ  
Гдѣ свѣи вышнн, подвижаса Земля.



кд еси главы смѣмъ к водѣ. Ты сокру  
 шилъ еси главоу смѣвѣ, даалъ еси по  
 кс го вращно лѣдемъ ефѣсѣскимъ. Ты  
 кс растѣрже истѣчники и потоки, ты из  
 кс шилъ еси рѣки, и фамъскѣ. Внѣ  
 шатъ воды бжѣ, внѣшлатъ воды  
 кз и оубоашася. Огласи грѣмѣ твоѣмъ  
 оутрашатся. Смытишася бездны  
 множитвомъ шѣмъ водъ, гласъ да  
 ша облацы. Ибо стрѣлы твоѣ прехо  
 дятъ. Гласъ грѣмѣ твоѣмъ въ колѣни.  
 кд Оскѣтиша молніѣ твоѣ вселеннѣю,  
 подвижася и трѣпетна бысть земля.  
 въ морѣ пѣтѣ твоѣ, и степѣ твоѣ въ  
 водахъ многыхъ, и стопы твоѣ не  
 л познаются. Иакъ возвеличишася  
 дѣла твоѣ гдѣ, всѣ премоудрости

сотворишъ еси. Слава, и нѣѣ. Яази  
 лоуѣа. Г. На крещеніе гдѣ. по и,  
 ѡмѣ. Слава. Въ мѣсто мѣтвъ ра  
 ан бѣи. всѣмъ днѣмъ радости испѣ  
 нишася хртѣмъ извѣа на ісрданѣ.  
 На крещеніе гдѣ, на дѣ, пѣни. припѣ  
 лы. Величѣи дѣи моѣ, иже во ісрд  
 данѣ крѣтившагоа гдѣ. Другѣ. Ве  
 личѣи дѣи моѣ, честнѣишѣю небеснѣ  
 воинствѣ, двѣ прѣчѣи бѣи.  
 Мѣсеа, двѣрѣа, въ вѣ. На стрѣте  
 нѣ гдѣ нашегѣ іа хртѣ, стѣхѣвъ,  
 кз. припѣлъ. Величѣемъ тѣ живо  
 двѣ хртѣ и чѣмъ прѣчѣи мѣръ твою.  
 еюже по законѣ нынѣ принеся  
 въ црковѣ гдѣю.



рыгнѣ сердце мое слово блго, глго  
 азъ дѣла моя цркви. Азыкъ  
 мой трѣбѣ книжника скорописца.  
 Красенъ добротою паче сыновъ ч  
 ловѣческихъ. Излѣма благо  
 дѣла возвѣстѣ твоихъ. Сего ради  
 блгвѣтъ бгъ въ вѣкъ. Преподѣши  
 оружїе свое по бѣдрѣ твоѣй силе, кра  
 сотою твоєю, и добротою твоєю. И на  
 лацы и шлемъ и щитъ твои, истинны ради  
 и кротости и правды, и наставитъ те  
 днѣмъ десница твоя, Стрѣлы твоѣ  
 изъощренны силѣ. Людїе подыто  
 бою падоутъ, вѣрцы врагъ цркви. Пре  
 столъ твой бже въ вѣкъ вѣка. Жезлъ  
 правости, жезлъ цркви твоей. Се  
 гю ради помози те бже бгъ твой,

ѿ сѣмъ радости паче причастникъ тво  
 ихъ. Смирна истакти и каіа, ш  
 одеждъ твоихъ. Отъжестей слоно  
 выхъ, и знихъ же возвеселиша тѣ,  
 аще ра црен в черги твоѣ. Предста  
 црца ѿдесноу тебе, въ ризахъ попла  
 ченнахъ, ѿдѣана и преукрашена.  
 Слыши дщи и виждь и приклони оухъ  
 твоѣ, и забуди людѣ твоѣ, и домъ  
 оца твоего. И возделаетъ црѣ до  
 бротѣ твоѣ, акко тои естъ гдѣ твои,  
 и поклонишиа емоу и дщи твоева съ  
 дари. Лицоу твоемоу помолатца  
 богати людѣти. Вся слава аще рн  
 цревѣ в нутрь. вѣснахъ слатыхъ  
 ѿдѣана и преукрашена. Гдѣ въ  
 црквѣ стѣи твоѣ, гдѣ на нѣи прѣола

ѿ҃го. Сѣѣна ѿ велелѣ по҃та во сѣѣнѣ  
 ѿ҃го Бѣѣ въ мѣстѣ сѣѣмъ своѣмъ  
 ѿ҃го цркви сѣѣ вѣѣкъ кѣѣ глаголетъ  
 славу. Сѣѣна сѣѣ селеніе своѣ вы  
 шнѣи. Бѣѣна бѣѣша шѣѣствѣ твоѣ  
 бѣѣ, шѣѣствѣ бѣѣ моего црѣ сѣѣ же во  
 сѣѣмъ. Бѣѣ во сѣѣмъ поутѣ твоѣ.  
 Сѣѣ цркви твоѣ, ѿ҃го дѣѣна въ правѣ.  
 Домъ твоѣмъ подобѣтъ сѣѣни Гѣѣ  
 въ долготѣ дѣѣи. Помѣноу ѿ҃го твоѣ  
 вѣѣкомъ родѣ ѿ҃го родѣ. Таѣво поѣ  
 ѿ҃го твоѣмъ въ вѣѣкъ. ѿ҃го терпѣю ѿ҃го  
 твоѣ, таѣво блѣво прѣпрѣподобными твоѣ  
 ѿ҃го. Слаба, ѿ҃го. Ялѣноуѣ, г.  
 На сѣѣтеніе Гѣѣ. На дѣѣ, пѣѣни, при  
 пѣѣи. Вѣѣкѣи приѣѣвѣ, на крылоѣ  
 по сѣѣножѣи. Бѣѣ Дѣѣ, оупѣѣніе

хр҃тїа́нѡмъ, покрѣи́ юбѣлюди́ и спаси́,  
на́ тѣ оубѡва́ющы хъ. **Еще́** де́о ми́ръ  
бл҃га́а по́мощни́це покрѣи́ юбѣлюди́ ѿ всѣ́хъ  
кѣа́ нѡ́жды и́ печѣли́. **Бѣ́гѡно́е** снме́  
сѣ́не, прѣ́иди́ подѣ́нми́ хр҃тѣ́, е́гоже  
ро́ди дѣ́ва чѣ́ла мѣ́ла мѣ́ла. **Подѣ́млетъ**  
ру́кама́ стѣ́рецъ сѣ́мь сѣ́нь, юдѣ́телѣа́  
зако́нъ, и́ ва́къ вѣ́хъ. **Не** стѣ́рецъ  
ме́не де́ржитъ, но́ азъ де́ржю́ е́го то́и  
бо ѿ́ мене ѿпѣ́ренїѣ́ про́ситъ. **Вле́ще́** та  
и́нствѣ́наа, ка́къ оубл҃а́ но́нши, ка́къ  
питѣ́ши питѣ́ющаго всѣ́. **Сѣ́щи́** фа  
но́уле́ва, прѣ́иди́ стѣ́ни сѣ́ми, и́ бл҃́го  
да́ри хр҃тѣ́ вѣ́си сѣ́а бѣ́жа. **Я́нна** цѣ́  
ло́мъ де́ренаа, провѣ́щаетъ стѣ́шнаа,  
и́ повѣ́даетъ хр҃тѣ́ тѣ́вца́ не́бъ и́ зе  
млі́. **И** по́стжи́мо е́сть юдѣ́анно́е

ѡтебѣ, аггломъ и челоуѣкомъ, мѣи  
дѣо чѣла. Чѣла голубца, несквер  
наа агница, агница и пастыра прино  
ситъ въ црковь. Хрѣте воѣхъ црю,  
побѣды наврагѣ, въѣрномъ си слѣзѣхъ  
црю нашемъ дѣрѣи. Хрѣте воѣхъ црю  
подажда ми слезы теплы, да плачу  
свою доушу юже слѣзѣ погубѣхъ.

Въ мѣстѣ, славы. Трнѣстельнаго  
и трнѣпостѣснаго Бжѣства, блгочестно  
да похвалитъ. Въ мѣстѣ, и нѣмѣ

Дѣнице мѣрамъ провѣтѣи мою доушу  
помраченю лютеѣ житѣйскимъ сластѣи.

Мѣа, мѣа, въ кѣ. На блгочестіе  
прѣтѣа Бцы. сти хѣвъ, лѣ. Припѣ.

Архггльскѣи глѣвъ воѣемъ ти чѣла.  
Радѣиѣмъ шѣрадованнаа Гдѣ іѣебѣи

Другаа страна, тоѣже припѣа.  
же соудъ твоѣи црѣви дажда, и  
права твоѣи си црѣви. Сдѣи  
ти людемъ твоимъ въ правду, и  
нищимъ твоимъ въ соудъ. Да во  
прѣимѣтъ горы миръ людемъ, и  
хѣламъ правду. Сдѣитъ нищимъ  
людемъ, и спасѣтъ сыны оубѣи.  
Немирѣтъ клеветника, и пребоудѣтъ съ  
солнцемъ, и прѣжде лѣны рода родѣвъ.  
Блгочестіиѣ дѣи ѡ дѣи спѣи Бга на  
шего. Гдѣ даѣтъ глѣвъ блгочестіиѣ  
ющѣи силю многѣ, црѣ силю возлюблен  
наго. Клатѣа Гдѣ дѣа истинною,  
и не ѡвержетѣа сѣа. Ѣ плодѣ чрѣва тво  
го помѣждѣи на прѣтолѣ твоѣмъ. Си  
даѣтъ глѣвъ дожда народѣи, и глѣвъ капла

капиущаа на землю. Гдѣ преклонѣ нбѣ  
 ѿ снѣде, ѿ приидакъ поногѣлаа егѡ.  
 Иако ѿзбра гдѣ егѣсна, ѿ ѿзволѣ егѡ  
 вжилѣсе себѣ. ѿ снѣлаъ естъ селѣнїе  
 свое вышнѣн. Азѣка егѡже не вѣда  
 ше оуслыша. Бгѣ посредѣ егѡ ѿ не  
 подвижитѣа. Бгѣ гдѣ прїидетъ,  
 Бгѣ нашъ ѿ не премолчитъ. Возвѣ  
 етъ воденхъ егѡ правда, ѿ мнѡже  
 ство мїра, дондеже ѡиметѣа лѣна.  
 ѿ ѡбладаетъ ѡ мора ѿ домора, ѿ  
 ѡ рѣкѣ доконѣцъ вселенныа. Предъ  
 нимъ припадоутъ ефѣсѣлѣне, ѿ вра  
 зѣ егѡ перетъ полнѣжѣтъ. Царѣе фр  
 иктѣн, ѿ остроѡн дѣры принесоутъ.  
 Царѣе араѡнѣтѣн ѿ саѡа дѣры приведоутъ,  
 ѿ поклѡнатѣа емоу всѣ царѣе зѣмѣтѣн.

и

всѣ азѣцы порабѡтѣютъ емоу, іако  
 ѿзѡвѣлаъ естъ нѣца ѡ нѣла, ѿ оубѡга  
 емоу же не вѣ помощнѣка. ѿзѡвѣтъ  
 нѣца ѿ оубѡга, ѿ дѣла оубѡгнхъ ѡпа  
 етъ. ѿ лѣхѡы ѿ не правды ѿ зѡ  
 вѣтъ дѣла ѿ хъ. ѿ чѣстѡ нѣма егѡ  
 прѣнѣмн. ѿжнѣтъ боудетъ, ѿ дѣстѣла  
 емоу ѡ слѣта араѡнѣска. ѿ помѡлатъ  
 ѡ ѡнѣмъ всѣгда, всѣ дѣнь блѣвѣтъ ѿ.  
 боудетъ оутѣверженїе на землѣ на вѣрхъ  
 гѡрѣ. ѿ прѣвознесетѣа пѣче лѣѡана  
 плодъ егѡ. ѿ процѡѣтоутъ ѡ града  
 іако травѣ земнаа. боудетъ нѣма  
 егѡ блѣгѡсловѣно во вѣкн. прѣжде  
 снѣца прѣбывѣетъ нѣма егѡ. ѿ блѣ  
 говѣтъ ѡнѣмъ всѣ племена земнаа.  
 всѣ азѣцы оублажатъ егѡ. блѣвѣтъ

и

ЛЕ  
15

ГДѢ БГѢ ІЗРАИЛЕВѢ ТВОРАИ ЧОДЕА  
ЕДИНѢ. И БЛГОСЛОВЕНО ИМА СЛАВЫ ЕГО  
ВО ВѢКѢ, И ВЪ ВѢКѢ ВѢКА. И НПОЛН  
НИТСА СЛАВЫ ЕГО ВСА ЗЕМЛА, БОУДЕТЪ  
БОУДЕТЪ. СЛАВА, И НИѢ. АМЛЛОУІА, Г.

На блговѣщеніи престѣла Бцы. на  
прѣснн. Прпѣвъ. Блговѣстѣуи Зема  
радоствѣ велію, хвалите небеса. Бж ію  
славу.

Бнедѣлю цвѣтѣноу, стихѣвъ лѣ. пр  
пѣвъ. Бемчлѣмъ тѣ живодавче хрті,  
обанна вѣвшнхъ. Намѣтнѣ копѣмъ.  
Блгословѣнъ гладыи воинамъ Гдѣ.

И ГДѢ НАШѢ, ІАКѢ ЧЮДНО ИМА  
ТВОЕ ПОВІИ ЗЕМЛИ. ІАКѢ ВЪ ЗЕМ  
ЛИ ВЕЛЕЛѢПОТА ТВОА ПРЕВЫШЕ НЕБѢ.

Б  
16

ИЗОВЕТЪ МЛАДЕНЕЦЪ И СЪ СОУЩИНХЪ СОВЕР  
ШИЛЪ ЕИ ХВАЛОУ. ВРАГЪ ТВОИХЪ РА  
ДИ, РАЗРУШИШИ ВРАГА ИМѢСТНИКА. ЗА  
ПРЕГНАЛЪ ЕИ ІАЗЫКОМЪ, И ПОГИБЕ НЕ  
ЧЕСТИВЛИН. ВЪДѢЛѢХЪ РОУКУ СВОЕЮ ОУ  
ВЪЗЕ ГРѢШНИКЪ. КАМЕНЬ ЕГОЖЕ НЕБРЕ  
ГОША ЗИЖАДУЩІН, ІЕН БЫСТЬ ВОГЛАВЪ  
ОУГЛА. О ГДА БЫСТЬ ІЕН, И ЕСТЬ  
ДНВНА ВО ОЧІЮ НАШЕЮ. ГДѢ ВЪ СІСОНѢ ВЕ  
ЛІКЪ, И ВЫСОКЪ ЕСТЬ НАДВѢМНИ ЛЮД  
МИ. ТОУ СОКРУШИ КРѢПОСТИ ЛОУКЪ,  
ЩИТЪ, ОРУЖІЕ И БРАНЬ. СЛЫША И  
ВОЗКЕСЕЛІСА ІІСОНЪ. И ВОЗРАДОВАША  
ДЦІЕРА ІЮДЕНСКІА. ІАВНИТСА БГѢ  
БГОМЪ ВЪ СІСОНѢ. ПОХВАЛИ ІРАИМЕ  
ГДА, ХВАЛИ БГА ТВОЕГО ІІСОНЕ. ІАКѢ  
ОУКРѢПИ ВЕРЕА ВРАТЪ ТВОИХЪ, И БЛГВИ

ИИА

СГ

Г  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

ѿны твоѧ въ тебѣ. **Вѣстѣйте** ѿ сѣнь,  
 и приимѣте егѡ, возвѣстѣте въ сто  
 пѣхъ егѡ. **Возвѣстѣте** въ сѣнь  
 нма Гдѣ, и хвалоу егѡ во іерусалимѣ.  
**Пойте** Гдѣви живущему въ сѣнь, воз  
 вѣстѣте во ѧзыцѣхъ начинанѧ егѡ.  
**Иже** црь всен земли Бгъ, пойте  
 зѡмѣ. **Возвѣстѣте** на языки  
 Божіи предъ црѣмъ Гдѣмъ. **Иже**  
 Бгъ спастъ сѣнь, и вознѣдѣтъ  
 анноу денстѣн. **Тебѣ** подобѣтъ пѣнь  
 Бже въ сѣнь, и тебѣ водѣтъ мѣста  
 во іерусалимѣ. **Блженъ** градъи вои  
 Гдѣ, Бгъ Гдѣ иже нма нма. **Состѣните**  
 празникъ водокрашенныхъ до рога ола  
 ревыхъ. Бгъ мой еси ты и повѣща  
 тебѣ. Бгъ мой еси ты, и вонкоу твоѧ.

Исповѣмся тебѣ ѿкоу оуслѣшиша мѧ,  
 и бысть мнѣ воспасеніе. ѿкоу да во  
 вѣщю всѧ хвалы твоѧ, возвратѣхъ  
 дщера ісѣна. Ктѣ дастъ ѿ ісѣ  
 на спасеніе ізраилево внигда возвратитъ  
 гдѣ плѣненіе людеи своихъ, возрадѣетъ  
 ѧ нѣкозвѣ, и возвеселится ізраиль.  
 Исповѣдайтесь ємоу, и хвалите ѧ  
 єгѡ, воградѣ гдѣ силъ, воградѣ бгѣ  
 нашего. Возвѣстѣхъ домы гдѧхъ. По  
 средѣ тебѣ іерусалиме. воцѣнтѣ гдѣ  
 во вѣки, бгѣ твои ісѣне в родѣ и родѣ.  
 Хвала єгѡ пребываетъ вѣкѣхъ и вѣкѣхъ  
 вѣка. Слава, и нынѣ. И алауѣта, г.

Ко стою и великую идею, помы  
исполнены. Кадими, 31.

Н аглазъ, ѿ припѣвы, нѣтъ ни статїи.  
На первой статїи, кади́тъ нгоу́мень.  
На второйже, нѣтъ рѣтїи, кади́тъ  
скащенницы. Та́же, посѣтъ первой Іеру́,  
припѣвъ ѿ погребѣ цркви. прекрестивъ  
ши кади́нишею. Велича́емъ тѣ живо  
да́вче хр҃те. На́тъ радн вчера погребѣ  
претерпѣвшаго. И ѿжива́ющаго пр  
савно мѣртвыа. Бл҃жени непорочни  
ѿ поутъ хода́щїи къ зако́нѣ гд҃ни. Ви  
лича́емъ тѣ живода́вче хр҃те. И почи  
та́емъ страда́нїа твоѣ чїстна́а, н сла  
ви́мъ погребѣнїе. Та́же, второ́а  
страна. Стїхъ. Бл҃жени испытанїи  
свидѣнїа х҃гѡ, во́емъ ѿцемъ въ зы́щѣт  
х҃гѡ. Велича́емъ тѣ Іс҃у цр҃ю. И почи  
та́емъ погребѣнїе и оу́ра́ти твоѣ,

и́мже спаса́еши на́съ нзѣста́внїа.  
Недѣлающїи во беззаконїа, ѿпѣхъ  
х҃гѡ ходи́ши. Ты заповѣда́лъ еси́  
заповѣди твоѣ, сохрани́ти сѣбѡ. Да  
бы́и исправи́лся по́тїе мой, сохрани́ти  
ѡправданїа твоѣ. Живѡтъ во́роуѣ  
положи́ся хр҃те. И а́гглыкаа во́ннства  
дѣла́хъ зѣще. Съхо́ждїе твоѣ  
слава́ще. Тогда непорѣжю́ся, е́гда  
при́зрю на всѣ заповѣди твоѣ. И по  
вѣмъ тебѣ къ правѡсти іс҃а, вни́гда  
научити́мъа со́дѣамъ правды твоѣа.  
Бла́га во́хъ зѣща мѣртвъ. И во́ро  
ѡ нѡвѣ по́лагетъа. ѡбновѣ грѣбы  
мѣртвыа. ѡправданїа твоѣ сохр  
а́ю, да не ѡста́виши мене до сѣ́ла въ  
ѣмъ исправи́тъ ю́нын поутъ сво́й,

всегда сохраниши слова твоя. И  
вотъ во гробѣ положиша хр҃те. И смер  
тѣю своею смертью погуби. Источилъ  
ѣси мирю жизнь. Вѣкъмъ ср҃цемъ  
моимъ въ зыбкахъ тебе, не ѿрини мене  
ѿ заповѣдей твоихъ. Въ ср҃цы моимъ  
скрыхъ слова твоя, да не согрѣшю  
тебѣ. Краснѣ до роутю паче сыновъ  
чл҃вчскихъ. Иже беззраченъ мертвъ  
является, с҃стество оукрашенъ всл҃чскихъ.  
Благоловенъ ѣси гд҃и, надч҃и ма ѿправ  
даніемъ твоимъ. Оустнѣма моима  
возвѣстити хъ, въ судбы оустъ твоихъ.  
Тебѣ положенъ бывшъ во гробѣ  
создатель хр҃те. Ядыма подви  
зашама ѿнованіа, ч҃и гробы ѿверзо  
шама землихъ. Въ пѣти свидѣній

на

твоихъ наладиха. Иже ѿвѣкомъ  
богачество, въ заповѣдахъ твоихъ по  
учама, и оуразумѣю пѣти твоя.  
Землю содержаніа доанію, оулаженъ  
плотію. Землю иже ѿдержанъ с҃тъ.  
Мертвыа иже авлама дола ѿдержаніа.  
Во ѿправданіихъ твоихъ поучама, не  
забываю словесъ твоихъ. Воздаждь  
рабѣ твоемоу живима, и сохрани сло  
ва твоя. И зыблѣніа въ  
жизнѣ мой с҃те. Тебѣ оумершъ, и  
камернымъ пришедшъ. И сокроушамъ  
верѣ добы. Окрыи оч҃и мой, и  
разумѣю чюдеса ѿ закона твоего. При  
шлецъ азъ ѣсмь на земли, нескрыи ѿ  
мене заповѣдей твоихъ. Иже  
вѣчнанима плоть бж҃а, по земаню

її

с҃с



ѡкоже подвиждомъ окривѣема естъ.  
ѡгнѣмъ тѣмъ адовъ. **Возлюбѣн**  
дѣла моя возжелати судбы твоея, на  
вѣско время. Запретилъ еси гордымъ.  
проклѣти оуклоняющіеся. ѡ заповѣ  
дехъ твоихъ. Камень животный, при  
сѣмъ аде вѣдѣи, и збави ихъ жи по  
жрѣ ѡбѣща мѣстима. **Сѣмни** ѡ ме  
нѣ поносъ и оуничиженіе, занѣ свидѣ  
ніа твоя взыскахъ. Ибо сѣдоша кнзи  
и на мѣ клеветѣхъ. Равъ же твои поу  
чашеа во оправданіихъ твоихъ. **В**  
грозѣ новѣ положилъ хрѣ, и естъ  
ство чѣстное ѡбновилъ еси, возрѣ по  
волѣнно и змѣстивъхъ. **Ибо** свидѣ  
ніа твоя поученіе мое естъ. Иговѣ  
ти мои оправданіа твоя. Прильпе

земли дѣла моя, живѣи ма пословесн  
твою. **И** на земли сѣде да помысли  
дѣла. **И** на земли сѣде не вербѣтъ  
ѡко, аже до ада сѣде и кнзи. **П**  
ти моя и повѣдахъ и оуслышалъ ма  
еси, научима ѡправданіемъ твоимъ.  
Пѣти ѡправданіи твоихъ въ раздѣли  
ма, и поучеа въ чюдехъ твоихъ.  
**И** **ѡ**коже зерно пшенично, вѣдѣа зе  
мля зашѣлъ, многопрѣзѣтныи возрѣ  
дѣла еси клѣтъ, воздѣнѣа земля,  
иже ѡ дѣла. **Воздѣла** дѣла моя  
ѡуныніа, оутверди ма въ словесехъ  
твоихъ. Поучѣа неправды ѡстаѣн ѡ  
менѣ, и закономъ твоимъ помилѣи  
ма. **П**одъ землею скрыа ехъ сѣмъ,  
вѣдѣа поучіи смертнѣи покровѣа бѣа.

Но войди свѣтаѣише спсе. Поутѣ  
нѣтннын нзвѣлихъ, нсдѣбѣ твоѣ не  
злѣбѣхъ. Прилѣпѣхъ свѣдѣнїемъ  
твоимъ, Гдѣи не посрамѣ мене. Яко  
же кроуѣтъ солнечныи лѣтъ, сокращаетъ  
спсе, тѣбѣ нынѣ гдѣбѣ сокращѣ, сконча  
шася смѣртїю плѣтъскѣ. Поутѣ за  
повѣдѣн твоихъ тѣкохъ, егда разъ  
ширилъ еси срце мое. Законоположи  
мнѣ Гдѣи поутѣ ѡправданїихъ тво  
ихъ, нвзышоу н вынѣ. Ягглыска  
радость спсе спсѣи, нынѣ н печали спсѣи  
бннѣ, видима плѣтїю безъдѣханїемъ  
мѣртѣвѣ. Вразумѣма ннспытаю за  
конъ твоѣи, нсохраню н вѣмъ срце мое  
моимъ. Наставѣма на поутѣ запо  
вѣдѣн твоихъ, якѡ тѣи вохотѣ.

Вознесѣма надъ реко, н живѣи земнаѣи со  
воздѣвижиши. Подъ землю же быѣтъ,  
лежащѣи поднѣи совожидѣши. При  
клонѣи срце мое во свѣдѣнїѣ твоѣ, а не  
в лихонмѣство. Обрѣти оуи мои не  
видѣти свѣтъ, въ пѣтїи твоѣмъ живѣи  
ма. Якоже лѣтъ оуиноуѣтъ спсе плѣ  
тїю. Якоже нѣбѣи скименъ младѣи во  
стѣиши, ѡложѣи гдѣи плѣтъскою.  
Постѣи рабѣи твоѣму слово твоѣ въ  
стѣихъ твоѣи. Обннѣи поношенїе мое,  
еже нещѣвѣхъ, якѡ свѣдѣи твоѣ бла  
ги. Въ ребрѣи прободѣнъ быѣтъ, ребрѣи  
земныи адамѣи, ѡ негоже все созъ  
данъ еси, нннотѣи токѣи чистѣи. Ово  
зжелѣхъ заповѣдѣи твоѣ, въ  
правдѣ твоѣи живѣи ма, нда прїидѣтъ

НА МА МНАОУТѢ ТВОѦ ГДІ, СПАСЕНІЕ ТВОЕ  
ПОСЛОВЕНІЕ ТВОЕМОУ. **Т**АКО ОУБѢ  
ВѢ ЗАКАЗУЕА АГНУЪ, ТАКО ГДІ  
ЖИВѢ БИВѢ МНАОУНІЕ, БИВѢ ТВОѦ  
ИМЕНѢ СІИ СІИ. **И** ѿвѣщаю поношаю  
шнхъ ми слово, іакъ, оуповахъ на сло  
во твое. **И** не ѿи́мѣ ѿ оу́стъ моихъ  
слово е́е и́стинна до́сѣла, **З**ане́ на́сѣды  
твоѦ оуповахъ. **К**то́ и́зрече́тъ о́бъи́  
та́нно оу́жашнѣ. **В**лады́но, **т**вѣрѣ,  
а́нѣ и́тѣи́тъ прѣ́маетъ, и́ оу́мнѣи́тъ  
на́сѣ радѣ. **И** **о**хранію́ **з**аконъ тво́й  
всѣгда́ во́вѣки, и́ во́вѣкѣ́хъ вѣ́ка. **И** **х**ож  
дѣхъ въ широтѣ́, іакъ **з**аповѣди твоѦ  
възыскахъ. **А** **и́**це́ и́а́мѣтъ́ мѣ́ста, **и**  
жнѣ́ іакъ́ бѣ́тъ оу́мерщѣ́нныа́ мѣ́ста  
и́и ѿжнѣ́иъ сѣ́и, **и**а́ше оу́мнѣи́тъ

оу́мерщѣ́нныа́. **И** **г**лѣхъ ѿвѣдѣ́ннѣхъ  
твои́хъ, прѣ́дари́ и́ нестыда́хѣа. **И** **п**о  
бѣ́хѣа въ **з**аповѣ́дѣхъ твои́хъ. **И** **х**ъ  
же **в**озлю́бнѣхъ сѣ́лѣ. **И** **в**оззави́гѣхъ  
роу́цѣ́ мои́хъ къ **з**аповѣ́демъ твои́мъ,  
и́хъ же **в**озлю́бнѣхъ. **И** **п**обѣ́хѣа во  
ѿпраща́ннѣхъ твои́хъ. **С** **р**адѣи́  
ѿпо́лѣ, сѣ́мнѣ́иъ **и**а́доути, **с**ѣ́жи по  
а́нѣ на́по́лннѣа́ сѣ́и, **в**однѣ́хъ мѣ́стнѣхъ  
ѿбѣ́тъ во́и́авѣ. **П**омани́ словѣ́н тво  
ѿѣ́ рѣ́боу́ твоемоу́, ѿнѣ́мъ же оупова́  
нѣ́ дѣ́лѣ́ ми сѣ́и. **Т**а́ма оу́тѣ́ши во  
сми́реніи́ моѣ́мъ, **З**ане́ слово́ твоѣ́ ѿжи  
ви́ма. **Г**о́рдѣи́ **з**аконопрѣ́ступова́хъ до  
сѣ́лѣ, **ѿ** **з**аконѣ́хъ же твоѣ́хъ неѿу́клоннѣ́  
а. **А** **и́**це́ и́во́срѣ́дѣ́хъ по́крѣ́пѣ́иъ  
и́и въ́вѣрѣхъ а́дѣ́иъхъ, **и** **и**срѣ́дѣ́хъ

испоишаъ сѣи, и а́а ѡбнажишаъ сѣи  
хѣтѣ. Помоу́хъ ѡдабы твоа́ ѡ  
вѣка гдѣи, и оутѣшиха. Печали  
ѡдержи́а ма ѡгрѣшникъ, ѡстава́  
иушихъ зако́нъ твои. Бо́лю соше́а  
спсе на́землю, оумерщиве́а челове́ки  
ѡжи́а сѣи, и возведе́а къ сла́вѣ о́чи.  
Пѣ́а ба́ху ми́ѣ ѡприва́а твоа́,  
наде́а прише́а твоа́. По  
маноу́хъ вно́и и́а твоа́ гдѣи, и со  
храни́хъ зако́нъ твои. И́же рѣко́  
во́ю ѡзда́а а́аа ма ѡ зе́млю, то́го  
ра́аи е́стество́а вы́а члѣ́а, и распо́  
аа во́лю во́ю. О́а вы́а ми́ѣ,  
за́е ѡприва́а твоа́ взы́ахъ.  
Ча́а мо́а сѣи гдѣи, рѣ́хъ сохрани́ти  
зако́нъ твои. Пого́аеъ сло́е о́у

нѣ

во́еа, а́ае до а́аа соше́а сѣи, и  
во́а сѣи рѣ́а члѣ́аи. Помо  
ли́а ли́оу тво́му ве́а сѣи  
мои́а. Помни́а ма по́аеи тво́  
моу. Пого́ахъ пѣ́а твоа́, и во́  
врати́хъ но́а мои во́а твоа́.  
Кто́ претерпи́а сло́е зрѣ́а ме́  
аа ко́роа, а́а оумерщиве́а ле́а,  
члѣ́аа ва́а и́а. О́аго́ахъ  
аа и́аеи́а, сохрани́ти за́ае  
аа твоа́, и́аа грѣшникъ ѡба́а  
аа ми́ѣ, и зако́на тво́а не́ахъ.  
О́а ми́ѣ сѣ́ае ми́а, о́а ми́ѣ  
сѣ́ае мои, и́а мои во́аеи́а,  
во́аи́а а́аа и́ааеъ взы́аи.  
Въ по́аи во́ахъ, и́ааеи́а  
а́ае ѡба́ахъ ра́аа тво́а. При́аи

кк

сѣ.

Азъ ѿмъ времъ болющимъ тебе, и  
хранившимъ заповѣди твоѣ. ѿ Бжїи  
слово, ѿ радости моеѣ, какъ третью  
илию тридневное твоѣ погребенїе. Нынѣ  
бо движеа оутробою матерасын. Мати  
твоѣа Гдїи исполнена естъ земля, ѿ  
правданїемъ твоимъ научи ма. Блгость  
сотворила еси рабомъ твоимъ Гдїи,  
пословесн твоемоу. Кто дастъ ми  
воду источникъ слезамъ, Бгоневѣстнаа  
дѣла вопїаше, да восплачу сладкаго ш  
гдїа. Блгости и наказанїю и разумъ  
научи ма, занѣ заповѣдемъ твоимъ  
вѣровахъ. Прже даже немирнхъ,  
азъ пргрѣшихъ. Сего ради слово твоѣ  
сохранихъ. И гдѣи и хвали, и че  
ловѣчесаа множитва, восплачуте ннѣ,

и рыдайте со мною матрїю Бжїю. Блгъ  
еси ты Гдїи. Нелгостїю твоєю научи ма  
ѿправданїемъ твоимъ. Оумножиса на  
ма неправда гордыхъ, азъ же времъ  
сржемъ моимъ испытая заповѣди  
твоѣа. Когда виждъ тѣмъ шїе, безлѣ  
тнаго свѣта, радость неадогты шїа  
моего, дѣла матерасынъ взываше.  
Оумирнса какъ млеко шїе и хъ, азъ же  
законъ твоемоу подчинхъ. Благо мнѣ  
какъ смириа ма еси, да научиса ѿпра  
вданїемъ твоимъ. Блгъ мнѣ законъ  
сущъ твоихъ, паче тыкащъ слѣта и  
сребра. Яше и волю гдїиа бо гробѣ  
мертвѣ, но и человекн какоже прорече во  
крїенїемъ шїае мой воздвижшии. Сла  
ва. Воспѣваемъ тѣмъ шїе вѣхъ Бгѣ,

ю оуѣмъ на хомъ чѣмъ, и лѣвнмъ  
Бжественное погребеніе твое. И нѣ.  
Блжнмъ тѣ бже чистаа, и почитаемъ  
тридневное погребеніе на твоемъ, и бѣ  
нашего вѣрно. Тѣже, стѣтѣю вторыи  
начинаетъ верей, и поетъ единошн.  
Достойно естъ величати тѣ, жива  
дѣвчѣ хрѣ, брата дѣва стѣршаго, и  
наилѣе дѣволе разоршаго. Тѣже, мѣ  
внѣ стѣднѣ, мѣ поетъ. Роуцѣ твои  
сътвори тѣ мѣ и сѣдѣтѣ мѣ. вразу  
мѣ мѣ и мѣдѣмъ заповѣдемъ твоимъ.  
Достойно естъ величати тѣ, жива  
дѣвца, накрѣ роуцѣ простѣршаго, и  
сѣдѣмъ держава вражѣю. Бѣ  
шнѣмъ тебе оузрачѣ мѣ и возвелѣмъ  
мѣ, ѣкѣ на словеса твоя оуповѣхъ.

Разумѣхъ гдѣ ѣкѣ правда повелѣнїа  
твоя. И воистинѣ смирилъ мѣ еси.  
Достойно естъ величати тѣ, вѣхъ  
звѣдѣмъ. Стѣдѣнѣ бо твоимъ и  
мѣ хомъ безмѣртѣ, и зѣбѣмъ  
и зѣбѣмъ. Боудѣмъ мѣ твоя.  
мѣ оутѣшитъ мѣ пословиѣ твоемъ  
рѣмъ твоемъ. Да прѣидѣтъ мѣ шѣрѣ  
ты твоя, и живѣ боудѣ. ѣкѣ за  
конѣ твои поученіе мое естъ. Оуѣ  
мѣ зѣмля, и сѣнѣ сѣе сѣрѣмъ, тѣмъ  
невѣрѣмъ вѣмъ хрѣ зѣмѣмъ во  
ровѣ мѣтѣю. Да постѣдѣмъ горѣ  
дѣн, ѣкѣ неправѣмъ бѣзакѣновѣмъ на  
мѣ. ѣзѣ поучѣмъ в заповѣдѣхъ твоихъ.  
Да вѣратѣ мѣ бошнѣмъ тебе, и  
вѣдѣмъ вѣдѣнїа твоя. Оуѣмъ

6  
62  
8  
СѢИ ХРТЕ, СЪСЪТЪВНО ЖИВОТНАИ БОНЪ  
ВОГРОВЪ, И ШТАЖКАГО НА ГРѢХОВНА  
ГШ, ВОЗДВІГНАДЪ СѢИ РОДЪ ЧЛЧСКІИ.  
ДЛБОУДЕТЪ ГРЦЕ МОЕ НЕПОРОЧНО ВО ШПРАВ  
ДАНІИХЪ ТВОИХЪ, ДЛСА НЕ ПОСТЫЖОУ.  
ШКДАБВЕТЪ ВОСПАСЕНІЕ ТВОЕ ДША МОА,  
ВЪ СЛОВО ТВОЕ ОУПОВАХЪ. ЗАНДЕ ПОДЪ  
ЗЕМЛЮ, РУКОЮ СОЗДАВШИ ЧЛКА, ДА ВОЗЪ  
ДВІГНЕМШИ ШПАДЕНІА СОВЪРЫ ЧЛЧСКІА,  
ВІСІЛНОЮ ДЕРЖАВОЮ. СШКДАБША ОЧИ  
МОИ Б СЛОВО ТВОЕ ГЛЮЩЕ, КОГДА ОУТѢ  
ШИШИ МА. ЗАНЕ БЫХЪ ІАКШ МѢХЪ НА  
СЛАНЦѢ ШПРАВДАНІИ ТВОИХЪ НЕЗАБЫХЪ.  
ПЛАЧЪ ЦЕННЫИ ПРИДАВТЕ ВОШОЕМЪ,  
ХРГОВИ ОУМЕРШЕМЪ, ІАКШ ДРЕВЛА ЖЕНЫ  
МИРОНОШЦЫ, ДА РАДШНТЕА ОУСЛАШНМЪ  
БННМИ. КОЛІКШ СІТЬ ДНІИ РАБА ТВОГО,

КОГДА СОТВОРИШИ ШГОНАЩИХЪ МА СОУДА.  
ПОВѢДАША МНѢ ЗАКОНОПРЕСТОУПНИЦЫ ГЛД  
МЛЕНІА, НО НЕ ІАКШ ЗАКОНЪ ТВОИ  
ГАН. МИРО ВОШТННЪ СѢИ ТЫ СЛОВЕ, НЕ  
ИШОШНОМОЕ. ТѢМЖЕ ТИ НАМІРА ПРИНОША  
ХЪ, ІАКШ МРТВУ ЖИВОМУ, ЖЕНЫ МИРО  
НОШЦЫ. БЛА ЗАПОВѢДИ ТВОА ИСТИ  
НА, БЕЗЪ ПРАВДЫ ПОГНАША МА ПОМОЗІ  
МИ. МАЛА НЕШОНЧАША МЕНЕ НА ЗЕМЛИ.  
ІЗЪЖЕ НЕШОСТАВНХЪ ЗАПОВѢДІИ ТВОИХЪ.  
ИЗІАА Ш ТВОЕ ОУМЕРШЕНЦѢ СЛОВЕ МАТЕР  
ША РАДАНІА, БЕЗЪВМЕНЕ РОЖДАША  
ТА, СШСА ДШАМЪ НАШНМЪ. ПО МН  
ЛОСТИ ТВОЕЙ ЖИВІМА, И СОХРАНО ШИДѢ  
НІА ОУТЪ ТВОИХЪ. ВОВѢКШ ГАН СЛОВО  
ТВОЕ ПРЕБЫВАЕТЪ НА НБІИ ВЪ РОДЪ И РОДЪ  
ИСТИНА ТВОА. ЗАНДЕ ПОДЪ ЗЕМЛЮ

свѣзда праведнаа и мѣртвца ꙗкоже ѿ  
сна воздвигашъ єси. ѿ гнѣвъ всакоу тѣмъ  
иже воадѣ. ѿ сновалъ єси зѣмлю,  
и пребываетъ оучиненіемъ твоимъ. Пре  
бываетъ дѣнь, ꙗкѡ всаческаа работна  
тебѣ. Зѣрно авераслено, естество  
жизненное, в нѣдра зѣмная свѣтѣ ю  
слезамъ дѣнь. Но прозвѣ мироу  
бл҃гословіе. ꙗкѡ аще не законъ твои  
поученіе мое єсть, тогда оубо погнѣбъ  
быхъ во мнѣніи моємъ. Но вѣки не  
забѡудѡ ѡправданіи твоихъ, зане  
внихъ живилъ ма єси. Оубо мѣ  
адамъ, бѣхъ ходѣхъ в рай. Радѡвѣхъ  
ѡ томъ, когда ѡшедишъ. Падѣхъ  
прежде, нынѣ воздвизаема. Твои  
єсмь азъ спаша, ꙗкѡ ѡправданіи

твоихъ вѣмѣхъ. Мене ждала грѣшница  
погнѣбѣма, свѣдѣніа твоа ра  
зумѣхъ. Жретъ ти жертвѣ слезъ твоихъ,  
рождаша тѣ хр҃те, плотью положенъ  
во гробѣ, вопіющъ, востани чл҃вко ꙗкоже  
прорече. Всакоа кончины бѣдѣхъ  
конецъ, широка заповѣдь твоа свѣ  
ло. Коль возлюбихъ законъ твои  
гд҃и, весь дѣнь поученіе мое єсть.  
Заходѣхъ подъ зѣмлю сн҃е, сн҃це прѣ  
дѣ. Тѣмъ же рождаша тѣ адѣ, пе  
чальми ѡсѣдѣваетъ, вѣда твою ли  
шаема. Паче крагъ моихъ оумѣдрилъ  
ма єси заповѣдию твою, зане въ  
вѣкъ моа єсть. Паче всѣхъ оучѣшихъ  
ма разумѣхъ, зане свѣдѣніа твоа  
поученіе мое єсть. Оужахъ азъ



ѿи зрѣта живодѣца, богатыста  
ѿго оупразднѣша, и нѣхъ вѣща  
мѣстахъ воздѣнѣша. Паче старецъ  
разумѣхъ, занѣ заповѣдей твоихъ  
взыскахъ. Въсакогѡ пути лѣкава бо  
браніихъ ногамъ моимъ, да сохранию  
слова твоя. Сѣнце свѣтъ возни  
мѣхъ покоемъ моему. Ты оубо во  
крѣсть, пройди по смерти живи, иже  
въ нѣбо. Свѣдѣнь твоихъ не укло  
нихъ, занѣ ты законъ положи  
ми еси. Коль сладка гортани моему  
слова твоя, паче меда оустомъ моимъ.  
Земля издѣла еси дѣла прѣмъши,  
гортани въземши колеблетъ,  
оупрѣши мѣстахъ твоихъ. За  
повѣдей твоихъ разумѣхъ, сего ради

возненавидѣхъ всѣхъ путь не правъ  
ды. Свѣтильникъ ногамъ моимъ за  
конъ твой, и свѣтъ стезамъ моимъ.  
Ты словъ животѣ дѣла. Тѣмъ же  
живи накрѣтъ возни оумрети. Но  
воздѣнѣ собою въ мѣстахъ. Въ хъ  
и поставихъ, сохраниши свѣды правъ  
ды твоя. Смирнѣхъ до свѣла, гдѣ  
живи ма полюбви твоему. Д о в ро  
тъ словъ переди не имѣ нибѣ, егда  
страдаши. Новокрѣтъ привождѣ, оудѣ  
крѣтъ человекъ въ свѣтѣхъ твоихъ  
ам. Болна оустъ моихъ благоволи  
же гдѣ, и свѣдамъ твоимъ на дѣла  
аша моѣ въ роукѣ твоею въишъ, и за  
кона твоего не забыхъ. З а нѣ плоти  
изидѣ, свѣтъ животи, и нѣмѣ

дѣ

сѣ

Зрѣти ѿнѣ. Помѣрче поуданіе и ѿ  
ѿури. Положиша грѣшницы свѣтъ  
мнѣ, и ѿзаповѣдей твоихъ не забл  
дихъ. Наслѣдовахъ свидѣніа твоа  
бо въскн, ѿкѡ радованіе срца моего  
ѿутъ. Снѣже въкупѣ и азъ помѣ  
рше ѿи, рабѡмъ бл҃гоуздѣвающимъ по  
доблахъ, иже въ черныи оудѣдѣи ѡбл  
чатъ. Приклони хъ срце мое, и  
творити ѡправданіа твоа, въ вѣкѣ  
завоуданіе. Законопрестоупныа бо  
ненавидѣхъ, законъ же твой возлю  
бихъ. Оудѣлѣхъ снѣ малѡ, ѡжи  
вляхъ снѣ оумѣршѣа. И вѡскрѣхъ, вѡскр  
снѣхъ снѣ бл҃га пашѣа ѡвѣкѣ бл҃же.  
Помощникъ мой, и застоупникъ мой  
снѣ ты, и словеса твоа оуповахъ.

Оуклони тѣа ѡ менѣ лѡкавнѡщѣи, и  
испытѡ заповѣди бл҃га моего. Иако  
же не имѣхъ оумѣршѣа въ рѣбра твоа сло  
ве. Оудроки твоа оумѣршѣа ѡживляхъ  
снѣ, и каппахъ енѡутрь стѣднѣ жи  
внѣа. Застѣпни ма пословица твоему,  
и живѣхъ боудѣ. И не посрамѣ менѣ ѡ ча  
стнѣа моего. Помози ми и спасѣса,  
и подѣса бо ѡправданіихъ твоихъ  
бынѣ. Снѣже преже оустѣаи іѡуѣ,  
иноплемѣнники іѣкн. Ты же іѣврыа  
и злагѣа тѣмѣ началника. Оуннѣи  
живѣхъ снѣ вѣхъ ѡстѣпѣющѣхъ ѡ ѡ  
правданіи твоихъ, ѿкѡ не правѣдно  
помышленіе ихъ. Престѣпѡущѣхъ не  
прѣвѣхъ всѣа грѣшныа земли, и гѡ  
раднѣ возлюбихъ свидѣніа твоа.

[illegible]

помилоусти твоѣи, и ѿправданіемъ тво  
имъ научи мѧ. Рече твоѣ ѿ мѧ ѧзъ,  
вразуми мѧ, и ѿвѣмъ свидѣніѧ твоѧ.  
Оуи звалѧ мѧ, возопи рождающа  
ѧ, егда накрѣѧ ѧзъ прехожд  
ѧ въ безднѣ копѣмъ. Брѣмѧ сотвори  
ти гдѣи, разориша законъ твоѣ. Се  
гдѣ ради возлюбихъ заповѣди твоѧ,  
и мѧ звалѧ и топаѧ. Пѧкаши гдѣ  
бо, припороучи мѧ твоѧ словѣ  
егда бо грѣшѧ вѣдѧ твоѣ, и знаѧ  
го и не гдѣниго бѧ. Сегдѣ ради ко  
вѣмъ заповѣдемъ твоимъ направлѧ  
мѧ, вѣкъ поутѣ не правды вѣнѧви  
дѣхъ. Дѣна свидѣніѧ твоѧ, сегдѣ  
ради испытѧетъ мѧ душа моѧ. Мѣрѣ  
твоѣи, припороучи мѧ

твоѡ зраци, горко кѣтебѣ вѣщаше,  
не кони животѣ в мѣртвыхъ. **И** вѣ  
нїе словесъ твоихъ, просвѣщаетъ и вѣра  
звмлетъ младенца. Оутѣ моѡ ѡ  
верзѡхъ и привлечѡхъ ахъ, занѣ за  
повѣди твоѡ желалъ. **И** азъ люти  
по трепетѣ, егда гдѣ видѣ сѣнца славы  
безмѣртне, и зѣдаваше оужинки трѡ  
цно. **С**лава. **Б**езначалне бже, со при  
снобшнѣ словѣ, аше стѣи, хорзгви  
пакославнахъ црѣи оукрѣпи наратныѡ,  
яко благу. **И** нѣ. **Ж**изнь рожда  
ша, пренепорочна мнѣта дѡ, оуто  
ли цркѡныѡ соблазны, и подажда смнре  
нїе. **Т**рѣтїю статїю поетъ **І**ерей **Е**диноци.  
**Р**ѡди ви пѣнь, погребенїю твоему  
принѡни цѣдре. **Т**аже страна наченшла.

Ид

**П**ризи на мѡ и помилуй мѡ, пощдоу  
любашнхъ нѡ твоѣ. **Р**ѡди ви  
пѣнь, погребенїю твоему, принѡни  
цѣдре. **Т**аже вѣторѡ страна. **О**топы  
моѡ направи по словей твоему, и да  
не овладѣтъ менѣ вѡко беззаконїе.  
**Р**ѡди ви пѣнь, воспѣвалъ стѣи  
твоѡ честныѡ. **И**збави мѡ ѡклеве  
ты челоуѣческїѡ, и сохрани заповѣди  
твоѡ. **Л**ице твоѣ просвѣти на раба тво  
гѡ, и науди мѡ ѡправданїемъ твоимъ.  
**Г**ралаи ви тѡрь, пѣни неходныѡ  
принѣмъ **И**схѡднѣи. **И**схѡднѣи  
воднѡ и зведѡста очн моѡ, понеже не  
сохранихъ закона твоегѡ. **П**равденъ  
ѣи **Г**ан, и правъ соудъ твоѡ. **З**апо  
вѣдалъ ѣи правду вѣдѣнїѡ твоѡ,

Мм

Сн

и истиннѣ сѣлѡ. **И**кѡ мѣртѣя живѣ  
го смнроносцами, смнромъ помѣжамъ  
моудрено. **И**стѣла ма естъ ревностъ  
твоѣ, **и**кѡ забыша словеса твоѣ въ  
зѣмонѣ. Разжжено слово твоѣ сѣлѡ,  
и рабѣ твоѣ возлюбѣ. **И**сѣмѣ прѣ  
бѣженне, съ прѣстѣи твоѣ хрѣта живѣ  
дѣвца. **Ю**нѣишѣи азъ есмь и оу  
ничженъ, ѡправданѣи твоѣхъ не за  
быхъ. **П**равда твоѣ правда во вѣки,  
и законъ твоѣ истинна. **Ж**неодѣ  
щенъ, слаба державѣ твоѣи, азъ разоу  
щенъ. **С**корѣи и ноужды ѡбрѣтоша  
ма, заповѣди твоѣ поученіе моѣ.  
**П**равда свидѣніѣ твоѣ въ вѣкѣ, въ  
зѣмнѣ ма и живѣ боудѣ. **Г**ора поу  
чала, прѣстѣи твоѣ слово, мѣртѣи

плакаше. **В**озвѣхъ въ вѣмѣхъ щемѣ мо  
имѣ, оуслыши ма **Г**дѣи, ѡправданѣи  
твоѣхъ въ щѣи. **В**озвѣхъ ти спѣи  
ма, и сохрани свидѣніѣ твоѣ. **П**лачѣ  
сподвѣзашѣ рождаша тѣ, тѣбѣ словѣ  
оуслышѣ. **П**редъварѣхъ беззгодѣи и  
возвѣхъ, на словеса твоѣ оуповахъ.  
**П**редъварѣишѣи **О**чи моѣ ко вѣтрѣ, поу  
читѣиѣ словесемъ твоимъ. **Ж**нѣи  
смнромъ прѣидѣша помѣжѣи хрѣта,  
бжѣиственнаго мнѣи. **Г**ласъ моѣ оуслы  
ши **Г**дѣи, помилости твоѣи и поудѣи  
твоѣи живѣи ма. **П**рѣближиша гонѣи  
прѣи ма беззаконѣемъ, ѡзакѣнаже тво  
иго оудѣишасѣ. **С**мерть смертѣи  
оумертѣилъ еси бжѣи моѣ, бжѣиственнѣ  
благѣи твоѣи. **Б**лизу еси ты **Г**дѣи,

Ммѣ

Сдѣи

и вси пути твои истинна. И первая по  
знахъ свидѣній твоихъ, какъ во  
вѣки вѣнчалъ ѿ сѣи. Прелестна  
прелестникъ. Прелестивыи избави  
ица, премудростию твою бже мой  
вѣжды смиреніе мое и низми ма, какъ  
законъ твой не забывихъ. Судъ судъ  
мой и избави ма, ради словесъ твоихъ  
живи ма. Оубома напои ма слезы  
и желчию щедръ, дѣвие разошамъ ику  
шеніе. Далече въ грѣшникъ спасеніе,  
какъ оправданіи твоихъ не языкаша.  
Щедроты твои мнози гди, по судбѣ  
твоей живи ма. На корѣхъ приглаго  
ланъ баша, иже дѣлаи люди твои стол  
пои въ облацѣхъ покрывама. Мо  
зи гонящии ма истребляющии ми,

и свидѣній твоихъ не склонихъ. Ви  
дахъ не разумѣвающимъ и истинныхъ,  
какъ словеса твоихъ не сохраниша.  
Миротвориша спаша ко грѣшнику пришедше,  
миръ приидеши ти. Вѣжды какъ за  
повѣди твои возлюбихъ гди, по ми  
лости твоей живи ма. Начало словесъ  
твоихъ истинна, и вѣрныи вси судбы  
правды твои. Божиии щедре въ вѣки  
иже дѣлаи твои, возлюбихъ иже. Иже  
си погнаша ма тогда, и словеса тво  
ихъ оутрашиса сердце мое. Возрадоу  
и азъ въ словеса твоихъ, какъ въ  
бѣстиии користи мнози. Божиии  
иже дѣлаи, иже тогда приглаго  
ланъ баша ти. Неправда возненави  
дахъ и не имѣю ми, законъ же твой

возлюбихъ. Седемидеи анемъ хва  
лихъ тѣ, ѿсудбахъ правды твоеѣ.  
Потщися возлюбити, печаль раз  
шила мѣ, чистѣ рождши тѣ. Миръ  
многъ любящимъ законъ твой, и  
нѣсть имъ соблазнъ. Чашъ спасеніе  
твое гдѣ, и заповѣди твоѣ возлю  
бихъ, возлюбѣ положенъ быти, и  
мертвѣ видѣнъ быти животъ въ хвѣ.  
Сохрани душа моя видѣніѣ твоѣ,  
и возлюбѣ сѣлѣ. Сохранихъ запо  
вѣди твоѣ, и видѣніѣ твоѣ, ѿко  
вѣи путіе мое предъ тобою гдѣ. Нѣмѣ  
илю оудившасѣ страхомъ, мѣтѣ  
тѣ зрѣи. Да приближитѣ мѣтѣ  
моѣ предъ тѣ гдѣ, пословиѣ твоемоу  
бразуми мѣ. Да видѣтѣ прошеніе мое

претѣ гдѣ, пословиѣ твоемоу избави  
мѣ. ѿко мертвѣ мѣтѣ приносѣ  
кѣмъ, помѣзати тѣло твоѣ. Да ѿ  
рыгнѣтѣ оустнѣ мои пѣніе, егда на  
чиши мѣ ѿправданіемъ твоимъ. Да  
пробѣщаетѣ азъ языкъ мой словеса твоѣ,  
занѣ всѣ заповѣди твоѣ правда. Ры  
дѣтѣ и плачетѣ тѣ претѣ, мѣтѣ  
твоѣ иже иже мои. Да боудѣтѣ  
рѣка твоѣ спасающѣ мѣ, ѿко запо  
вѣди твоѣ изболѣхъ, возжелѣхъ спа  
сеніе твоѣ гдѣ, и законъ твой побѣ  
нѣ мое естъ. Азъ бою и страхомъ,  
и рѣи твоѣ почтѣ акцимъ, подѣждѣ  
оудившѣмъ мѣтѣмъ. Живѣ боу  
дѣтѣ душа моя и возхвалитѣ тѣ, и  
дѣбѣ твоѣ помѣдѣтѣ мѣ. Заблѣдѣ

яко́ ѿвѣдѣ погнѣшєе, възырѣ раба́ тво  
его́, яко́ заповѣдѣи твои́хъ не за  
быхъ. Смирнѣи цркви, и людемъ тво  
имъ, а́зъ вѣсѣхъ и возкрѣсѣхъ. Сла  
ва, и нѣбѣ, безъ а́лчлѣуїа. Та́же по  
сѣлѣ, трѣбѣи́и. Глаго́летъ, ѿ. Припѣвъ.  
Благо́воленъ сѣи́ Гдѣи, наоучи́ насъ ѿпра  
даніемъ твоимъ. Я́ггльскіи совѣръ  
оуднѣша, зрѣ́ тебѣ вѣмѣрѣхъ вѣмѣ  
ннѣшася. Смерѣхъ же крѣпѣсть, и  
разорѣвшаго, и съсѣбѣю а́дѣма воздѣви  
ша, и ѿ а́да вѣхъ вѣбѣждѣша. Благо  
воленъ сѣи́ Гдѣи наоучи́ насъ ѿпра  
даніемъ твоимъ. Почѣ́ мѣрѣ, съ  
милѣстѣи́ми слѣзѣми, съ оучѣни́цы  
и зѣнаѣте, блистаѣша на грѣбѣ а́ггль  
мѣронсѣи́цамъ вѣщаѣше, вѣдѣте вѣ

нѣ

грѣбѣ то́щѣ и раздѣи́те, и́тъ во во  
крѣе ѿ грѣба. Благо́воленъ сѣи́ Гдѣи.  
Зѣлѣ́ ранѣ, мѣронсѣи́цы течѣхъ ко  
грѣбѣ твоѣму и́тъ рыдаѣюще. Нѣпредѣ  
ста́ кнѣмъ я́ггль, и рече, рыдаѣнїю вре  
ма прѣста́, не плачѣтеся, вѣкрѣсѣнїе же  
я́плѣмъ рѣѣте. Благо́воленъ сѣи́ Гдѣи  
наоучи́ насъ ѿпраданіемъ твоимъ.  
Мѣронсѣи́цы жены, і́мирѣмъ прѣше  
ше, ко грѣбѣ твоѣму и́тъ рыдаѣюще.  
Я́ггль же кнѣмъ глѣѣхъ, что і́мерѣхъ  
мнѣ живѣго помышлѣете; яко́ бѣ́тъ во  
вѣкрѣе ѿ грѣба. Слава. Поклонѣи́мъ  
о́цѣ, и́ тогѣ ѿноѣи, и́ стѣмъ а́хъ,  
и́тъ бѣи́ трѣѣ во і́динѣмъ і́щѣстѣѣ. Съ  
сѣрафѣи́ми зѣвѣюще, и́тъ, и́тъ, и́тъ сѣи́  
Гдѣи. И́нѣѣ. Жѣнѣзѣнаѣца рѣждаѣ

Нн

скѣ



ши ѿ грѣха дѣце адама избавила еси,  
радость же евоу въ печали мѣсто да  
роба. ѿпадшии жизни. Тѣмъ пакы  
къ тоу возводитъ, и зътебѣ во  
плотнѣхъ бгъ и члкъ.

Аминь, г.

Въновью Намъ, еже естъ фомий. ити  
хъвъ, къ Прпѣвъ. Благочинъ  
та жисадече хртѣ, насъ ради во адъ  
съишаго, и съ роуомъ вса воскресшаго.

**Г**дъ воцрѣса клѣпотѣса вълече,  
вълечеа гдъ въилу и прпоама.  
Ибо оутверди вселеннѣю, иже не  
пожнѣтса. Ктѣ възглаголетъ  
ины гднъ, слышаны сотворитъ  
вса хвалы егѡ. Да рекоутъ избавленіи

Гдѣмъ, и хъ же избави и зъ рѣкѣ врагъ.  
Да исповѣдѣтса гдѣмъ милги егѡ,  
и чюдеса егѡ синовѡмъ чловѣческимъ.  
Икоу насъгнаъ естъ душю твою, и  
душю аличюю исполни благъ. Сѣда  
щѣмъ боуи и ѡбни смѣртнѣи, окован  
нама ницетѡю и желѣзомъ. Душа  
и хъ въи хъ и знеможе, и не вѣ помогѣ  
юраго. И възвѣша ко гдѣмъ внигда жор  
бѣти имъ, и ѿ вѣдъ и хъ избави  
и хъ. И и зъведе и хъ и зъ тмы и ѡб  
ни смѣртныа. Да исповѣдѣтса гдѣмъ  
милги егѡ, и чюдеса егѡ синовѡмъ  
чловѣческимъ. Икоу сокрѣши врата  
мѣднаа, и вера желѣзныа сломи, и  
избави и хъ ѿ растлѣніи хъ, и оузы  
и хъ растерзѣ. Да исповѣдѣтса гдѣмъ

Ннѣ

Сѣг

Д

Е

С

И

А

К

КА

мѣти егѡ, и чюдеса егѡ сыновѡмъ  
человѣческимъ. И да пожрѣтъ емоу  
жертвѣ хвалѣ, и да воззвѣстѣютъ дѣла  
егѡ въ радости. Да вознесутъ егѡ  
въ цркви людстѣи, и наредѣлици стѣ  
пей возхвалѣтъ егѡ. И кѡ оуслыша  
ницыа гдѣ, и ѡкованныхъ своихъ не  
оуничижитъ. Бостѣа кѡ пѣ гдѣ,  
и порази врагѣа евоа. И кѡ очѣи гдѣи  
на оуповающихъ на мѣтъ егѡ, и оуши  
егѡ въ молитвѣ ихъ. Оуслышатѣ воз  
дыханіа ѡкованныхъ, и разрѣшитѣ  
сыны оумеривѣныхъ, и збавитѣ ѡмѣ  
ти дша ихъ. И кѡ помѡщникъ и  
защититель нѣмъ есѣтъ, и гдѣа гдѣа  
и съхѡдиша смѣртнаа. Да воскреснетъ  
бгѣ и разыдѣса врази егѡ, и дѣбѣжа

ѡ лица егѡ всѣ не навѣдашѣи егѡ.  
Да возхвалѣтъ егѡ нѣбѣи и зѣмля, кѡ  
дѣла сотвори гдѣ. Сѣи дѣнь иже со  
твори гдѣ, возрадемса и возбесѣлим  
са во нѣ. Воскрни гдѣи бжѣ моѣ, да  
вознесѣтса рѡка твоа, не забѡудѣи  
шихъ своихъ до концѣа. Гдѣи бжѣ моѣ  
въ вѣкѣхъ и спѡвѣмса тебѣ. Слава, и  
инѣ. Аллелѡуіа, г.

Навознесеніе гдѣа нашѣго іѡа хрѣта.  
стихѡвъ, лѣ. Припѣвъ. Величѣемъ  
тѣа живодавче хрѣте. И почитѣемъ еже  
на нѣбѣа, съ пречтою тѣи плѡтїю бжѣтве  
ное вознесеніе.



и іѡзѡцы воспѣшитѣ рѡкамин, во  
клѣкните бгѣу глаголю въ радости.  
И кѡ гдѣа вышѣи стѣрашенъ. црѣ

Сѣа

БВ  
КГ

КА

КЕ

Ж  
З  
А

В

А  
Е  
В  
И  
А  
Г  
Г  
А  
Б

вѣлѣн повсѣи земли. Покорѣи лѣди  
намъ, и ѿзыки подъноги наша. Изъ  
бра намъ достоѣнїе свое, добротѣ  
наказую юже возлюбѣ. Взыде бгъ  
въ воскликновѣнїи, гдъ во гласѣ трѣ  
внѣмъ. Взыде на херувїмъ и летѣ,  
возлетѣ на крилоу вѣтрению. Положилъ  
облаки на восхожденїе свое, ходѣи на  
крилоу вѣтрению. Возмите вратѣ  
кнѣзи ваши. И возмнѣте вратѣ вѣ  
чна, и внидетъ црѣ славы. Кто  
естъ сѣи црѣ славы; гдъ державникъ и  
силенъ, гдъ силенъ во брани. Возми  
те вратѣ кнѣзи ваши, и возмнѣте  
вратѣ вѣчна, и внидетъ црѣ славы.  
Кто естъ сѣи црѣ славы; гдъ силѣмъ,  
тѣи естъ црѣ славы. гдъ на нѣи

суготова прѣтолъ свой, и сѣдѣтъ гдъ  
црѣ во вѣки. Рече гдъ гдѣи мое  
моу, сѣди ѿдесноую мене, дондеже по  
ложю врагѣ твоѣ поножїе ногѣ твоѣхъ.  
Гдъ на нѣи прѣтолъ егѡ, и сѣла егѡ  
на облацѣхъ. Поклонителѣ емоу вси  
аггѣли егѡ. Бгъ сѣдѣтъ на прѣтолѣ  
тѣмъ своемъ. И тѣи соудѣтъ все  
леннѣи въ правдѣ, соудѣтъ людемъ право  
тою. Правдою и сѣбою и правнши прѣтолъ  
свой. гдѣи на нѣи мнѡгѣ твоѣ, и  
истина твоѣ до облакѣ. Прѣтолъ твоѣ  
бже въ вѣкѣхъ вѣка. Готовъ прѣтолъ  
твоѣ ѿ толѣхъ ѿ вѣка тѣи сѣи. Воз  
шелъ сѣи на высотѣ, пѣнїи сѣи пѣнѣ,  
и сѣлъ сѣи на прѣтолѣ сѣдѣи правдѣ.  
Иже възвелъ велелѣпотѣ твоѣ превыше

Г  
А  
Е  
В  
И  
А  
Г  
Г  
А  
Б  
К  
К

КА

КЕ

КС

КЗ

КН

КА

Л

ЛА

ДБ

ЛГ

нбѣ. Повысотѣ твоѣ, оумножнѣ  
 еси сны члвчскѣ. Оупразднитѣ  
 и разумѣйте, ѿкѡ азъ есмь бгѣ.  
 Вознесоуся во гзыщѣхъ, вознесоуся  
 на земли. Вознесисѣ на нбѣхъ бжѣ, и  
 повсеи земли слава твоѣ. Вознесисѣ  
 сдѣи земли днвѣхъ въ выокнхъ гдѣ.  
 Живѣ гдѣ, и блгословѣнъ бгѣ, и воз  
 несѣся бгѣ спасѣнѣ моегѡ. Кто  
 ѿкѡ гдѣ бгѣ нашъ, иже на выокнхъ  
 живѣи, и насмирѣнныѣ призираѣ, на  
 нбѣхъ и на земли. Нбо небеси гдѣи, зе  
 млю же дѣстѣ снѡвѡмъ члвчскѣмъ.  
 Вознесисѣ гдѣи снѡю твоѡю, воспѡмъ  
 и поѡмъ снѡы твоѣ. Царствѣи зѣ  
 мнѣи пойте бгѣ, воспѡйте гдѣи, воз  
 шѣдшемъ на небо небесное на востоци.

НБ

Пойте бгѣ нашѣмъ пойте, пойте цркви  
 нашѣмъ пойте. Возносите гдѣ бгѣ  
 нашего, и поклонѣйтеся въ горѣ стѣи  
 егѡ, ѿкѡ стѣ гдѣ бгѣ нашъ. Сла  
 ва, и нбѣи. Аллелуѣи, г.  
 Внѡю, ию. Стнхѡвъ, ѿ. Припѣвъ.  
 Величѣемъ тѣ живодѣи хрѣ. И  
 чѣмъ вѣстѣи дхѣ твоѣ, еже ѡ  
 оца послаѣ еси бжтвѣи мѣ оучени  
 кѡмъ твоѣмъ.

ЛА

ЛБ

ЛА

ЛБ

ЛГ

ЛД

Бѣи повѣдаютъ славу бжѣи, тво  
 рѣиже рѡукѡ егѡ возвѣщаѣтъ  
 твѣрды. Словесѣмъ гдѣи нбѣи  
 оутвѣрдѣиша, на хѡмъ оучѣ  
 егѡ вѣи снѡи нхъ. Снѣе при  
 зрѣ гдѣ, видѣ вѣи снѡы члв  
 чскѣ. ѿкѡ призрѣ гдѣ въ выотѣи

Оо

СКС

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

ѿзыки. Законъ Гдѣ непороченъ  
 въращаѣа дшѣ. Свидѣтельство Гдѣ  
 въсто, оумдараѣа младенцы. Оправ  
 даніѣ Гдѣ права, веселѣша сѣдѣ.  
 Заповѣдѣ Гдѣ свѣтлѣ, просвѣщающѣ  
 очѣ. Глазѣ Гдѣ въ крѣпости, глазѣ  
 Гдѣ въ величѣпотѣхѣ. Глазѣ Гдѣ стра  
 шающаго пѣстыню, и страшитѣ Гдѣ пѣ  
 стыню каѣждѣю. Глазѣ Гдѣ съ верша  
 ющаго еленѣ, и ѿкрѣитѣ дѣрѣавы. Зе  
 мля потраѣса, нѣо нѣса канѣша ѿ  
 лица Бѣа иннѣна, ѿ лица Бѣа нѣко  
 бла. Дѣжда воленѣ ѿлучиши Бѣе  
 доптоѣнѣю твоемоу и нѣзнемѣже, ты  
 же совершию. Внѣгда обратѣса лю  
 демѣ въ коупѣ. Нѣсвидѣніѣ твоѣ оу  
 вѣрѣшасѣ сѣбѣ. вмѣсто оцѣ твоѣхѣ

 $O_0 \mathbb{Z}$ C<sup>K</sup><sub>3</sub>

БЫША СЛОВО ТВОЕ, ОУСТАВШИ НХЪ КНА  
ЗА ПОВЕИ ЗЕМЛИ. ВО ВЕДО ЗЕМЛЮ И  
ЗЫДЕ ВЪЩАНІЕ НХЪ, И ВЪКОНЦЫ ВСЕЛЕН  
НЫА ГЛА НХЪ. ПОСЛЕШИ ДХЪ СВОИ И  
СОЗНАДУТСА, И ОВЕНОВИШИ ЛИЦЕ ЗЕМЛИ.  
КАМШ ПОИДОУ ТЪ ДХА ТВОЕГО, И ТЪ ЛИ  
ЦА ТВОЕГО КАМШ БѢЖЮ. ДХЪ ТВОИ  
БЛАГІИ НАСТАВЯТЪ МА НА ЗЕМЛЮ ПРАВО.  
СРЪЦЕ ЧИСТО СОЗНАДИ ВО МНѢ БЖЕ, И  
ДХЪ ПРАВЪ ОВЕНОВИ ВОУТРОБѢ МОЕЙ. НЕ  
ОТВЕРЗНИ МЕНЕ ТЪ ЛИЦА ТВОЕГО, И ДХА  
ТВОЕГО ОСТАГШ НЕ ОМНИ ТЪ МЕНЕ. ВОЗ  
ДАЖДА МИ РАДОСТЬ СПАСЕНІА ТВОЕГО, И  
ДХОМЪ ВЛАДЫЧНОМЪ ОУТВЕРДИ МА. ГДА  
ДАЕТЪ ГЛАГОЛЪ БЛГОВѢСТЮЮЩИМЪ СЛОВО  
МНОГО. ЦРЬ СЛЪ ВОЗМОБЛЕННАГО.  
ГДА КРѢПОСТЬ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ ДАЕТЪ,

ГДА БЛГОВОЛѢТЪ ЛЮДИ СВОИ МИРОМЪ.  
СЛАВА, И НИИ. АЛЛІАСУІА, І  
МѢЩА ІОНА. ВЪ КДА. ОУГІМЪ  
ИПЛОМЪ. ПЕТРОУ И ПАВЛУ. И СОВѢЩАМЪ  
ИПЛОМЪ. И ВЪСЕМЪ СЪІМЪ ИПОСТО  
ЛОМЪ ОВЩІИ. СТИХОВЪ, І ПОНПѢВЪ.  
ВЕЛИЧІЕМЪ ВАШЪ ИПОЛИ ХРІТОВИ, ИЖЕ ВСЕ  
МИРЪ ОУЧЕНІАМИ СВОИМИ ПРОВѢЩАВШИХЪ,  
И ВСА КОНЦЫ КО ХРІТОУ ПОВЕДАШИХЪ.  
ДРУГИИ ПРИПѢВЪ, І СЪІМЪ БГОВОЛѢ.  
И НИИЕМЪ ИПЛОМЪ, ПО СЪІНОМУ. В  
ЛИЧІЕМЪ ТЪ ИПОЛИ ХРІТОВЪ. ІМѢТЪ. И  
ЧТІЕМЪ БОЛѢЗНИ И ТРОДІИ ТВОИ, ИМИ  
ЖЕ ТРОДІА ВО БЛГОВѢСТІИ ХРІТОВѢ.  
И ВСА ПОВЕДАЮТЪ СЛОВО БЖІЮ, ТВО  
РЕНІЕЖЕ РОУКУ СВОЮ ВОЗВѢЩАЕТЪ  
ТВЕРДА. И ПОВЕДАЮТЪ НЕБЕСА ЧЮ

дѣла твоѧ гдѧ. Нѣо ѡтннѧ твоѧ въ  
 цркви стѣхъ. Вмѣсто оцѣ твоѧхъ  
 быша ѡтѣ твоѧ. Оустѣвиши нѣхъ  
 князѧ покѣи земли. Князи люды  
 стѣи ѡбрашасѧ съ бгѡмъ ѡбрашасѧ,  
 ꙗко бжѣи державнѣи земли стѣи  
 вознесѡшасѧ. ꙗко съ црѣи земстѣи  
 ѡбрашасѧ ѡбнѡшасѧ, вкоупѣ. Бгѣ  
 бгѡмъ гдѣ глѧ, ѡ прѣзѣи землю.  
 ѡбѡтѡкъ ѡлнѣца до зѧпадъ, хѡлно  
 ѡмѧ гдѣ. ѡбѣтѣиша мѡлнѣи бгѡ  
 вселѣннѣю. ѡзвѣтѣиша нѣѣи правѡ  
 бгѡ, ѡ видѣиша всѣи людѣи славѣ бгѡ.  
 Прѣдѡварѣиша княси блнзѣи поѡцнхъ,  
 посреѣѣ дѣѣи тѣмѡннѣицѣ. Тоу венѣи  
 ѡмнѣи ѡноша во оуѡжѣѣ. Князи  
 ѡдѡвнѣи влѣи нѣхъ, княси зѡлѡннѣи,

КНАСН НЕФДАЛИМЛН. ВОЦРНА БГЪ  
НАЛЗЫКН. БГЪ ПРОСЛАВЛЯЕМЪ ВЪ СО  
ВѢТѢ СТЫХЪ. ВЕЛІН Н СТРАШЕНЪ ЕСТЬ,  
НАДЪ ВРЕМНІОМЪ КРЕСТНЫМИ ЕГВ. ПРИНЕСИТЕ  
ГДВН ОТЕЧЕСТВІА ІАЗЫКЪ. ПРИНЕСИТЕ  
ГДВН СЛАВУ Н ЧЕСТЬ. ВОЗВѢСТИТЕ ВЪ  
ІАЗЫЦѢХЪ СЛАВУ ЕГВ, ВО ВСѢХЪ ЛЮДЕХЪ  
ЧЮДЕСА ЕГВ. ВОЗВѢСТИТЕ ВО ІАЗЫ  
ЦѢХЪ ДѢЛА ЕГВ, ПОВѢДИТЕ ВСѢ ЧЮДЕ  
СА ЕГВ. ЧЮДЕСА ЕГВ Н СДАБЫ ОУТѢ  
СГВ. РЦѢТЕ ВО ІАЗЫЦѢХЪ, ТАКВ  
ГДВ ВОЦРНА, НБО Н СПРАВИ ВСЕЛЕННЮ,  
ТАКЖЕ НЕ ПОДВИЖИТЕСЯ. ВЪ СОВѢТѢ ПРА  
ВЫХЪ Н СОННА, ВЕЛІА ДѢЛА ГДНА.  
ПОЛОЖИ ВНИХЪ СЛОВЕСА ЗАМѢНІИ СВОИХЪ.  
ВО ВСЮ ЗЕМЛЮ НЗЫДЕ ВѢЩАНІЕ НХЪ, Н  
ВЪ КОНЦЫ ВСЕЛЕННЫА ГЛАГОЛЫ НХЪ. ДАСТ

$$C_{K_A}^Z$$

бѣ. имѣ достоѣніе ꙗзыкъ, итроуѣ лю  
 деи наслаѣдоваша. Бгѣ стѣ вѣснмѣ во  
 гѣвѣ, посредѣже богѣвъ разѣоудитѣ.  
 Принесите гдѣи нѣове бжѣи, принесите  
 гдѣи славу и чѣсть. Покори люди намѣ,  
 и ꙗзыки подѣ ноги нашѣ. Извер  
 намѣ достоѣніе свое, добротѣ инако  
 влю юже возлюбѣи. Велѣи гдѣ нашѣ,  
 и велѣи крѣпость егѣ, и разѣмѣ егѣ  
 нѣсть чина. Той дастѣ инѣ и дерѣ  
 жавѣ людемѣ своимѣ, блгѣсловенѣ Бгѣ.  
 Слава, и нѣ. аламоуѣ, г.

Мѣща аѣдѣта, вѣ с. Напрѣвѣ раже  
 нѣ. гдѣ бгѣ и сѣи нашѣго ꙗ хрѣта.  
 стѣхѣвъ, бѣ. припѣвъ. В сѣнчѣи  
 тѣ живодѣвѣ хрѣте, и почитѣмѣ пр

нз

чѣи нѣоти тѣомѣ, прѣславнѣ прѣвѣра  
 жѣнѣ.

елѣи гдѣ и хвалѣнѣ стѣлаѣ, во градѣ  
 бгѣ нашѣго вѣ горѣ стѣи егѣ.  
 Готовѣа горы крѣпостѣю своѣю.  
 Сѣдѣиѣа вѣтѣомѣ ꙗкѣ рѣзѣю.  
 Нѣповѣданѣ и красотѣ прѣнимѣ.  
 Горѣ возрадѣютѣа ѣмѣща гдѣна. И  
 ѣвѣитѣа вѣ славѣ своѣи. Разѣвѣютѣа  
 краснѣа пѣстына, и радостѣю холми  
 прѣпоѣшѣтѣа. Горѣ бжѣи, горѣ тоу  
 чнаѣ. Горѣ оуѣсѣреннаѣ, горѣ тоуѣчнаѣ.  
 Горѣ сѣи юже стѣжа десница тѣоѣ.  
 Ктѣ възѣдетѣ на горѣ гдѣню; или ктѣ  
 стѣанѣт на мѣстѣ стѣи егѣ; Оупѣван  
 нѣа, и той сотѣворитѣ. И нѣзѣдетѣ  
 ꙗкѣ вѣтѣ правѣ твоѣ, и сѣдѣи тѣоѣ

Пп

сѣ.



11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100



кѡба дѣвна, даже до дому Бжѣа.  
БЗ Гл҃авѣ радости и спасенїа, въ кровѣхъ  
кн праведныхъ. Сказалъ ми еси пути  
жнѡтѣ, исполнши мѣ вселїа съ ли  
кд цѣмъ твоимъ. Язъ же правдою гл҃авѣ  
са лицу твоему, насыщаеа внигда  
л гл҃авѣ твоемѣ слава твоя. Си и змѣ  
ла на десница вышнѣго. Окрестѣ егѡ  
лв еленїе егѡ, воскресн Гдѣ в поскѣ твѣхъ,  
лг ты и кѣсѣтъ стѣнн твоемѣ. Отъ  
ла цркѣн твоя дѣвна въ правду. Домъ  
лв твоему подобаетъ стѣнн Гдѣ въ дол  
лг готѣ днѣ. Поманѣ нма твое во вѣ  
ла комъ родѣ и родѣ. Слава, внигда.  
лв Аллануїа, г. На оуспенїе пречнстыа,  
лв бжѣа на д. оуспенїе, пречнстыа.  
лв Величїа дшѣ моѣ, нже ѡ землїи нѣбо,

честное преставленїе Бжѣа мѣре. *Други.*  
Гдѣ оуспенїе пречнстыа, внигдаше  
оудившася, какѡ дѣлаа восходѣтъ  
ѡ землїи нѣбо. Мѣа нма, въ кд.  
лв а ржѣтѡ прѣчево. И напамѣти ннѣхъ  
праведникъ. Стѣхѡвъ, кд. прѣчѣвъ.  
Бл҃гочнстыа тѣа прѣчѣ стѣхѡвъ Исѣани. И  
тѣмъ ежѣ ѡ нпаѡдѡвѣ. Прѣчѣное  
ржѣтѡ твое.

Л҃кенъ мойъ боанса Гдѣ, въ запо  
вѣдѣхъ егѡ восхоуцѣтъ стѣлѡ.  
Онѡ на землїи боудѣтъ еѣма  
егѡ. Родъ правыхъ бл҃гочнстыа.  
Слава и богѣтѣство въ домъ егѡ,  
и правда егѡ прѣбываетъ въ вѣкѣхъ  
вѣка. Воспѣ во тмѣ вѣкѣхъ правымъ.  
Мнѡстнѣхъ и цѣдръ и праведнѣхъ.

11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Блѣзъ моужь мнѣмъ нѣмъ. Радѣмо  
трѣмъ мовѣмъ нѣмъ нѣмъ, нѣмъ въ  
вѣкѣ неподвижитѣмъ. Вѣмъмъ вѣ  
чнѣмъ боудѣмъ праведникѣмъ. Оу  
мѣмъ неубоитѣмъ. Готѣмъ нѣмъ  
оуповѣмъ нѣмъ. Оутвердѣмъ нѣмъ  
нѣмъ неубоитѣмъ, дондѣмъ во  
нѣмъ на врагѣмъ нѣмъ. Радѣмъ оу  
гнѣмъ, правѣмъ нѣмъ пребываетѣмъ въ  
вѣкѣ. Рогѣмъ нѣмъ вознесѣмъ въ  
вѣкѣ. Грѣшникѣмъ оузнѣмъ, нѣмъ прогнѣ  
мъ, зѣмъ своимъ покрежѣмъ.  
Нѣмъ, желаніе грѣшника погнѣмъ.  
Нѣмъ праведнѣмъ нѣмъ нѣмъ возлюбѣмъ.  
Останцы же нечестивыхъ погнѣмъ,  
спасѣнѣмъ же праведнымъ нѣмъ. Не даѣмъ  
въ вѣкѣ мовѣмъ праведникѣмъ, нѣмъ нѣмъ

ни

стопы нѣмъ. Оукѣмъ воіемъ праведни  
кѣмъ, нѣмъ правымъ нѣмъ вѣмъ. Паве  
дникѣмъ нѣмъ фнникѣмъ процвѣтѣмъ, нѣмъ  
кѣмъ нѣмъ въ ливанѣмъ оумножитѣмъ. Нѣмъ  
кѣмъ ты блѣмъмъ праведника нѣмъ,  
мѣмъ нѣмъ вѣмъмъ нѣмъ нѣмъ. Воз  
вѣмъмъ праведникѣмъ нѣмъ, нѣмъ оупова  
мъ нѣмъ. Нѣмъмъ вѣмъ правѣмъ  
нѣмъ. Оукѣмъ, нѣмъ. Аллѣмъ нѣмъ.  
Конецъ праведникѣмъ. Сѣмъ при  
мъ нѣмъ нѣмъ. Стихѣмъ, нѣмъ.  
Вѣмъмъ нѣмъ нѣмъ, нѣмъ нѣмъ  
нѣмъ нѣмъ. Оукѣмъ чреба твоѣмъ по  
мѣмъ на прѣмъ твоѣмъ. Тоу воз  
мѣмъ рогѣмъ нѣмъ. Оукѣмъмъ нѣмъ  
нѣмъмъ помѣмъмъ моему. Тоу  
мѣмъ нѣмъ же нѣмъ нѣмъ спасѣнѣмъ мое.

Рр

Сла

Слава, и нѣ. Алауѣа, г. Мѣ  
августа, въ кѣ. Наученіе главы  
Іоанна прѣчи. Стѣхъ ѣ. припѣвъ.  
Внѣсѣмъ тѣ крѣпѣи Іоанна, и  
почитѣмъ всѣ чѣстныя тѣ главы оу  
кнѣнѣ.

**О**удалѣхѣ бѣгаа, и водворѣхѣ  
сѣ въ пѣтѣию. Оуподобѣхѣ  
не гѣмѣи пѣтѣиному, бѣхѣ гѣкѣ  
нощныи вранѣ на нѣриши. Забѣ  
дѣхѣ и бѣхѣ гѣкѣ птица ѡбѣ  
шѣа на заѣ. Сотраюхѣ гѣкѣ  
проуѣн, колѣнѣ моѣ и знемогѣтѣ ѡ  
пѣта. Взмѣя тебѣ лицѣ моѣ, лица  
твоѣго гѣн въ зѣшу. Возжада тебѣ  
дѣа моѣ, кѣмъ множицею тебѣ плѣтъ  
моѣ, въ землѣ пѣтѣ и непроходѣ

и безѣднѣ. Заслѣва оуѣтѣ тво  
нѣхѣ, азѣ сохранихѣ пѣтѣ жестоки.  
Нѣ безѣконѣ моѣ, нѣ грѣхѣ моѣ гѣн,  
бѣ безѣконѣа текохѣ и направѣхѣ.  
Ходаи бѣ порока, и дѣлаи прѣа.  
Истинѣ твоѣ и спасѣнѣ твоѣ рѣхѣ.  
Не скрѣхѣ мѣтѣ твоѣ, и истинѣ твоѣ  
ѡ ѡнѣа многа. Прѣа твоѣ не гѣ  
крѣхѣ въ рѣи моѣмъ. Рѣхѣ безѣкон  
нѣимъ не безѣконнѣте, и согрѣшѣ  
нѣимъ некононѣте рога. Сѣ оуѣтѣ  
моѣ не возѣранѣ, гѣн ты разѣмѣ.  
И гѣзѣкѣ моѣ пѣтѣа прѣа твоѣ,  
вѣсѣ дѣнѣ хвалѣ твоѣ. Слава, и нѣ.  
Алауѣа, г. На ѡѣрѣтѣ прѣчѣи  
чѣстныя главы. И почитѣмъ всѣ чѣ  
стныя тѣ главы ѡѣрѣтѣ. На соѣрѣ

Рѣ

Слѣ

Проче. И почитаемъ вси, еже прѣз  
нѣемъ вѣчныхъ совѣръ твои. И чтѣмъ  
пророкомъ. Общѣи припѣвъ. Величаемъ  
тѣа пророче Бжѣи, имѣ. И чтѣмъ стѣи  
пѣматѣ твою, тѣбо молиши занасъ хрѣ  
ста нашего. Ѳлѣомъ избранныи. Блженъ  
моужъ воанѣ гдѣ. Мѣа іюла, вѣкѣ.  
Пророкъ Іаіи, припѣ. Величаемъ тѣа стѣи  
пророче Іаіи И чтѣмъ еже на колѣнѣхъ  
огненѣи восходѣніе твоѣ. Ѳлѣомъ блжен  
моужъ. Мѣа октаврѣ, кс. И апрѣ  
ла, кс. И пѣматѣ стѣихъ велико  
мѣнкъ, и вѣемъ моученикомъ, обѣ  
щѣи. Отхѣвъ, ѣи. Припѣвъ.  
Величаемъ тѣа стѣотѣрпче. хрѣтовъ,  
имѣ, и чтѣмъ чѣтѣа страданѣа твоѣ,  
іаже за хрѣта прѣтерпѣвъ єи.

Гѣ намъ прѣбѣжище и сила, по  
мощникъ въ скорѣхъ хѣ вѣрѣтѣхъ  
ны стѣлѣ. Сегѣ радѣ не оубо  
имѣа, вѣгда смѣщѣетѣа землѣ,  
и прѣлагаютѣа горы въ срѣца морѣ  
скѣа. Бжѣ кто оуподобѣтѣа тебѣ;  
непремолчи ни оукротѣи Бжѣ. Іакѣ се  
вмѣи твоѣ възшѣмѣша, и ненавѣда  
щѣи тѣа възвѣтоша главоу. На людѣи  
твоѣ лѣкѣновѣша волю, и совѣщѣша  
на стѣа твоѣ. И рѣша, прѣидѣте  
потребѣмъ ѣ ѡмѣзѣкѣ. Положиша  
тѣроупѣа рабѣ твоѣхъ, брашно пѣти  
цѣмъ нѣнымъ. Плотѣи прѣподѣбѣныхъ  
твоѣхъ свѣрѣмъ земнымъ. Пролѣ  
ша кровь и хѣ іакѣ водоу. Іакѣ те  
бѣ радѣ оумерщѣемѣи єимѣи вѣсѣ дѣнь.

Л  
В  
Г  
А  
Е  
С  
З  
Н  
А  
К

Бл҃гнѣхомъся ꙗко оуца заколеніе.  
Бл҃хомъ поношеніе соудомъ нашимъ,  
и вразѣ наши подираѣша насъ. По  
ложилъ єси насъ в прѣтчю во ꙗзычѣхъ,  
покиванію главѣ в людехъ. Внѣда  
сокрушатися костемъ моимъ, поноша  
ху мнѣ вразѣ мои. И бл҃хъ ꙗзвенъ  
весь день, и къ болѣзни ꙗзвѣ моихъ  
приложиша ми. ꙗко искѣпалъ ны  
єси Бже, разжже ны ꙗкоже разжжа  
етца сребро. Въ вѣлѣ ны єси в сѣть,  
положилъ єси скорби на хребтѣ нашемъ,  
возвелъ єси чл҃ки на главы наша. Про  
идохомъ сквозѣ огнь и водѣ, и извелъ  
єси насъ в покой. Возвеселитеса ѿ  
Гдѣ, и радѣитеса праведніи. ꙗко  
Гдѣ в родѣ праведныхъ, и наследіе ихъ

во вѣки боудетъ. Возвѣша праведніи,  
и Гдѣ оумьшѣ ихъ, и ѿ вѣхъ печѣ  
леніи ихъ избави ихъ. Очи Гдѣи на  
праведныя, и оуши єго въ мѣтѣхъ  
ихъ. ꙗко праведенъ Гдѣ, и правда  
возлюбѣн. Мнози скорби праведнымъ,  
и ѿ вѣхъ ихъ избавитъ ѿ Гдѣ.  
ꙗко мышца грѣшныхъ сокрушитца,  
оутверждаетъ же праведныя Гдѣ. Остан  
цы же нечестивыхъ потребѣтца, спасе  
ніе же праведнымъ ѿ Гдѣ. Недаѣтъ в  
вѣкъ молвы праведникѣ, и не запнѣтъ  
са стопы єго. Свѣтъ вося правед  
никѣ, и правымъ ѿцемъ веселіе. Все  
лигетца праведніи ѿ Гдѣ, и исповѣдан  
те пѣматъ стѣни єго. Радѣитеса  
праведніи ѿ Гдѣ, и правымъ подобѣтъ

ка  
кв  
кг  
ка  
кє  
кв  
кз  
кн  
ка  
л





БІ И сповѣмса тебѣ въ цркви мнози, въ  
ГІ людѣхъ тѣхъ твоихъ возхваляю тѣа. И  
АІ азъ языкъ мой поучитѣлѣ правды твоеи,  
ЕІ всѣхъ дѣнь хвалѣ твоеи. Повѣмъ  
СИ имѣ твое братѣи мои, посредѣ цркве  
возхваляю тѣа. Оумножю къ непобѣдимымъ  
руцѣи мои, и ѿбѣдѣю олтарь твой  
ГДН. Оумножатъ ми гласъ хвалы  
твоеа, и повѣдаютъ всѣ чудеса твоя.  
ЗІ ГДН возлюбихъ, блгоулюбѣю домъ твой  
ГДН, и мѣсто вселенїа славы твоеа.  
НІ Небодоухъ съ соньмоу съветнымъ и съ  
АІ законопоступнымъ не бѣдѣю. Рѣхъ  
бездзаконниющимъ не беззаконниче,  
и сорѣшающимъ не возносите рога.  
Возненавидѣхъ цркви лѣкабниющихъ,  
и съ нечестивыми не ѡбѣдѣю. Единно прои

шъ ГДН то ѡзвѣщаю, еже жити ми въ до  
мѣ ГДН всѣ дни живота моего. Зѣ  
ти ми красотѣ ГДНю, и признать  
цркву твою ГДНю. Сѣбѣ доухъ и по  
жрохъ въ кровѣ ГДНю, жертвѣ хвалѣ  
нїа и восклицованїа. И зѣ же ѡмъ  
маслина плодовита въ домѣ Бжїи.  
И воздастъ ми ГДН по правды мои,  
и по чистотѣ рукъ моихъ воздастъ ми.  
ѡмъ сохранихъ путь ГДНю, и не нече  
ствовахъ ѡмъ ГДНю моего. ѡмъ всѣ  
сѣбѣ ГДНю предомноу, и ѡправданїа  
ГДНю не ѡтѣпѣша ѡмѣ. Оустѣ  
праведнаго поучитѣлѣ премудрости, и  
языкъ ГДНю возглаголетъ соудъ. За  
конъ Бжїи ГДНю въ рцы ГДНю, и не за  
повѣдѣя стѣпы ГДНю. Оустроитъ словеса

Сѣ

Сѣ

Л БОА на судѣ, ꙗко въ вѣкѣ неподви  
 жителен. Въ пѣматѣ вѣчнѣю боудетъ  
 ла праведникъ, ѿ слуха сла недвѣителен.  
 лв Бѣса дѣнь мѣлдетъ, и вѣзаетъ дѣетъ  
 ла праведнын, и ѿбѣмъ егѡ во блѣгословеніи  
 ла боудетъ. Расточн дѣдѣ оубогимъ,  
 ла правда егѡ пребываетъ въ вѣкѣ вѣка.  
 лаг Праведникъ ꙗко финникъ процвѣтетъ,  
 ла и ꙗко кѣдръ иже вливаетъ оумножителен.  
 ла Накаженъ бѣдомъ гдѣни, водворѣхъ  
 ла бѣга нашего процвѣтоуетъ. ꙗко ты  
 ла блѣгословнши праведника гдѣни, славою и  
 ла честію вѣнчалъ еси егѡ. Свѣтъ бо  
 лаг иа праведникѣ, и правымъ рцемъ ве  
 лаг сеаіе. Возвеселителен праведникъ ѿ гдѣни,  
 лаг и оуповѣетъ на нѣ. Свѣщенницы твои  
 лаг ѿблекоуетъ правдою, и преподобніи

твѡи возрадоуются. Блаженн живѡу  
 шн в домѣ твоѣмъ, въ вѣкѣ вѣка во  
 хвалѣмъ тѣмъ. Слава, и нѣмъ. Жалѣ  
 лѣи, трижды. На пѣматн прѣбныхъ,  
 и блѣгословныхъ оцѣ, общн. Стнхѡвъ.  
 иа. Прѣбѣ. Оублажалъ тѣмъ прѣбн  
 оцѣ, іамъ. И чѣмъ стѣни пѣматѣ  
 твоѣ, наставляюще инокѡмъ, и юбѣмъ  
 дннче аггѣлѡмъ.

Тѣрпѣ потерпѣхъ гдѣни и вѣнѣтъ  
 мнѣ, и оуслыша мѣтѣмъ моѣ. И во  
 веде мѣ ѿ рѡва стѣнѣи, и ѿ брѣ  
 нѣи тѣмѣнна. И постави на ка  
 мени нѡзѣ моѣ, и исправн стѡпы  
 моѣ. Се оудалихъ бѣгѣмъ,  
 и водворихъ в пѣстѣини. Оуподобнхъ  
 се не гѣмѣти пѣстѣинѡмъ. И быхъ  
 смѣ.



кѣ  
кѣ

кѣ

кѣ

кѣ

л

ла

ла

ла

ла

ИЗЪ же ѡблачахѣ вѡврѣтнице, вѣтѣла  
онѣ стѣжаху ми. Множицею бѣахѣ  
са юмною ѡ юности моеѣ, весь день  
предѣлаху ми бѣани. Напрагоша  
лоукъ свои вѣщи горку, сострѣбати въ  
тайныхъ непорочнаго. Ни бѣ законѣ  
моѣ, ни грѣхъ мой гдѣ, безъ бѣза  
конѣа текѡхъ и направихъ. И смѣ  
рахъ постѡмъ душю мою, и мѣтва  
моѣ въ нѣдра моѣ вѡвратитѣся. Предѣ  
варитѣ стѣжи оу очей мои, оутѣраху  
са зовѣ, и змолче горѣани мой. И сѣ  
зѡитѣ очей мои, оупокану ми на бѣ  
моего. Чѣху бѣа спасающаго ма ѡ  
малоушѣа и боури. Прѣзрѣху гдѣ  
предомною всегда, ѡкѡ ѡдезную мене  
ѣсть дама неподвижу. И бысть гдѣ

ѡ.

оутѣрженѣе моѣ, и и зведема на про  
странство. Бѣи ѡзыцы ѡбыдоша  
ма, и и менема гдѣнѣмъ противлаху  
са имъ. Сѣбыдоша ма ѡкѡ пчелы  
оуѣ, и и згорѣшама ѡкѡ оуѣ вѣтер  
нѣи, и и менема гдѣнѣмъ противлаху  
имъ. Сѣбѣа ма ѡкѡ лѣвъ готѡвъ на  
ловѣ, и ѡкѡ скимѣнѣ ѡбѣтаѣ вѣ оуѣ  
шнхъ. Бѣгѡсловѣнѣ гдѣ, иже не даѣтѣ  
наѣ въ ловѣтѣвѣ зѣвѡмъ и хъ. Стѣ  
лы мѣдѣнѣцъ быша ѡзѣи и хъ. Бѣгѡ  
словѣнѣ гдѣ, наѣчаѣ роуѣи мой на ѡ  
полченѣе, и перѣты моѣ на бѣранѣ. Бѣгѣ  
препоѣа ма илою, и положи непорѣ  
ченѣ поуѣ мой. Сѣверѣама нѡзѣ  
мой ѡкѡ ѣлѣни, и на вѣсокихъ поѣта  
вѣа ма. Да и повѣдаѣтѣя тебѣ

лѣ

лѣ

лѣ

лѣ

лѣ

лѣ

лѣ

лѣ

лѣ

тѣ

сѣ

ГДН вѣла дѣла твоѣ, и преподобніи  
мѧ твои да блгоговѣтъ тѧ. Іѡкв  
мѧ твоѣ предъ очима моима сѣтъ.  
мѧ Обратилъ єси плачь мой въ радость  
мнѣ, и далъ ми єси защищеніе спасе  
ніѧ. Спѣлъ єси вѣла востающыѧ на  
мѧ подъя, и врагъ моихъ далъ ми  
єси хребетъ, и ненавидѣщыѧ мѧ по  
требилъ єси. Ѡтступите ѡмнѣ вси  
мѧ дѣлающіи беззаконіе, оубѣдите іѡкв  
мн оудиві Гдѣ преподобнаго своего. И  
оутрѣдѣи вѣрѣки, и живѣ боудетъ до  
мѧ концѧ. Возлюбите Гдѧ вси преподобніи  
н єгѡ. Іѡкв Гдѣ любите оудѣ, и не  
нѧ ѡставитъ прѣбывающихъ своихъ. Бѣсеръ  
нѧ водворѣи плачь, и злѡутра радость.  
нѧ Хранитъ Гдѣ душѧ преподобныхъ

своихъ. Воспойте Гдѣи пѣснь новѡ, нѣ  
хваленіе єгѡ въ цркви преподобныхъ.  
Пойте Гдѣи прѣбывающаго єгѡ, и нѣповѣ  
дайте памѧть стѣни єгѡ. Слава, и  
нѣ: Аллилуїѧ, трижды.

Насловъ стѣхъ безплотныхъ нѣбныхъ  
нѣхъ. Стихѡвъ, кѣ. Прпѣвъ. Вели  
чїемъ вѣсѣ Архангѣлѣи и Ангѣлѣи, и вѣсѣ  
вѣнства, Херувимѣи и Серафимѣи слава  
ша Гдѣ. Ардгѣи, Запѣвъ. Вели  
чїемъ вѣсѣ Архангѣлѣи, Ангѣлѣи, началѣи,  
власти, прѣтѡлѣи, Гдѣстѣи, силы и  
Херувимѣи, страшнаѧ Серафимѣи, про  
славляющѧ Гдѣ.

Тѣ

Смѣ

опои́те Гдѣи пѣснь новѹ. **В**опойте Гдѣи, и́бѣгословите́ и́ма егѡ. **И**́жѡ вѣ́лѣи Гдѣ и́ хвалѣнь свѣ́лѡ, и́ стѣраше́нь е́сть надѣ́ вѣ́мѣи бѡ́ги. **Н**я́повѣда́нїе и́ красота́ предѣ́и́мъ. **П**ринесите́ Гдѣи сла́вѹ и́ чѣста́. **П**ринесите́ Гдѣи сла́вѹ и́мени егѡ. **П**оклоните́сѣ Гдѣи во́ дворѣ́ стѣ́мъ егѡ. **И**́жѡ нѣ́бѣ сотвори́ Гдѣ. **Х**вали́те Гдѣ́ съ нѣ́бъ, хвали́те егѡ́ въ́ вѣ́шнихъ. **Х**вали́те егѡ́ вси́ а́гг҃ли егѡ́, хвали́те егѡ́ всѣ́ а́нѣ́ егѡ́. **Х**вали́те егѡ́ свѣ́тъ и́ лу́на, хвали́те егѡ́ всѣ́ свѣ́зды и́ свѣ́тъ. **Х**вали́те егѡ́ нѣ́бѣ, и́ вода́ ꙗ́же превѣ́ше небѣ́съ, да́ во́схвалѣ́тъ и́ма Гдѣ́не. **В**озвѣ́стѣи́ша нѣ́бѣ́ правдѹ́ егѡ́. **П**оклоните́сѣ е́моу

[illegible]СМД<sup>2</sup>

и превозносите єго во вѣки. Хвалите  
благословимъ кланяема гдѣи, поемъ  
и превозносимъ єго во вѣки. Слава,  
и нѣѣ. Яаааауѣа, трижды.

Мѣсяца генваря, въ 12, день. Стѣи  
трѣмъ Святителемъ. Василію велико  
му, Григорію Бгослову, и Іоанну  
Златоусту. Прпѣе. Величаемъ тѣ  
стѣю оѣе Василіе, иже блгочестнѣ црковъ  
хртову, непорочно сохранишаго. Ста  
тѣа вторая. Григорію Бгослову. До  
стоинѣ єсть величати тѣ, Григоріе  
Бгослове, глубинѣ дха изыскавшаго,  
и доброты вѣщаніа прѣмшаго. Ста  
тѣа третѣа. Іоанну Златоусту.  
Гдѣи ви пѣньми, покаянію пропо  
вѣдника, Златоустаго Іоанна блжнѣ.

Поимъ непорочно. Василію. Блжени не  
порочно. Григорію. Роуцѣ твоѣ  
сотворишѣ ма. И твоѣ єсмь азъ.  
Іоанну. Призри на ма и помилуй ма.  
Слава, и нѣѣ. Яаааауѣа, трижды.

Напѣзаники Бцѣ, ѡещѣи, прпѣе.  
Пѣнь вѣакъ дховнѣю прнесема Бцѣ.  
ѡлоомъ писанъ, кначалѣ, на ржтво  
притѣа Бцѣ. Романъ Гдѣи  
дѣа, и видѣ кро  
тость єго.



Оуставъ егѣхъ оцъ бгѣмъ предан  
ныи, вѣмъ хотѣшимъ пѣти ѱал  
тырь, в молчаніи живущимъ инокомъ,  
и вѣмъ бгѣомъ знымъ православнымъ  
христѣаномъ.

**Б**гѣоснѣи, и прѣбнѣи, и прѣблженнѣи  
оцѣ нашѣ, вѣмоу мнрѣ свѣтила,  
земленіи аггѣли, нбнѣи члцы, и  
спѣрка ѿстагѣ ахѣ преданѣа  
иночествовати на выкше. И бла  
годѣтѣю бжтѣю ѿнодѣ просвѣще  
ни быша, хртѣ вселнѣше в прѣкрасныа  
и хѣ дшѣ, чнстагѣ радн жнтѣи и хѣ,  
и побѣдѣ показѣша на дѣабоа. аще



и многими твоими искушениями разжи-  
зели, но одолевше его, и гонимые злата  
искушения имеютъ, и паче снѣга свѣ-  
дѣлишася. И нескрѣстивша злата крѣ-  
пеюше мысленно, на небеса возлетѣ-  
ша яко непорочни орли. Намъ воста-  
вши оуставъ, Богомъ преданнаго прѣ-  
дѣла имъ, и оумиленнымъ мѣтвѣ, и ми-  
же Бѣа милостива себѣ сотвориша. Ови  
бо имъ часы межучасіемъ поаху, со-  
стѣвше избраннымъ душамъ ітропарі  
и молитвами, и нарекоша іаа часоло-  
вцы. Друзинъ единъ шалтырь поа-  
ху. Иниже подвижнѣише оущи, по-  
всѣмъ кадишамъ, тритое іпоклоны,  
и ітропарі покаянны, и съ мѣтвѣми,  
шалтырь поаху. Вѣдомо же боудн

всѣмъ хотѣишомъ глаголати шал-  
тырь. Да побѣтъ поставленомъ нача-  
лѣ шалтырномъ, іакоже оукѣзано на  
предѣ, кадишомъ, первому. И покаян-  
ны, іава, и нѣтъ. Іакоже іаа, трѣи.  
Тѣже. Тритое, по оуи нашѣ. Сѣа тро-  
парі покаянны.

Блаженства и добротѣи лишѣишася,  
и поутѣмъ нечестѣи оуклонѣишася, и есте-  
ствомъ оумѣ заблѣдѣишася, добротѣи  
го разума плодѣ вѣры лишѣишася быху.  
Садителю блѣгѣишася, и наказѣтелю не-  
смысленнымъ, іакоже крѣта твою іаа  
ма. Слава. Стѣжѣишася ми раз-  
ма, и гнѣвнаго помысла и заблѣи ма  
гѣи. Іакоже прѣцѣишася твою боама,  
глаголы болѣзнеными вопію, ти,

и снѣхъ твоихъ въ маѣ всѣхъ  
свѣтъ, и спаси маѣ. И нѣтъ. Пречѣла  
бже, благоговѣна на небѣхъ, и на землѣхъ  
прославлѣма, радѣла невѣсто при  
сно двѣла. Гдѣ помниди, мѣ. Яще  
въ постѣхъ великѣхъ, Гдѣ помниди, нѣ. Сла  
ва, и нѣтъ. Честнѣннѣю херувимъ, съ  
поклоны. Поѣмъ сѣа молитва, а.

**Г**же вседержителю праведнын, и пре  
хвалнын бже великѣхъ, крѣпкѣхъ.  
Бже превѣчнын оуслыши маѣ грѣ  
шнаго раба своего въ часъ сей. Оу  
слыши маѣ бже, и всегда послу  
шай моего оуничиженѣа. Оуслыши  
маѣ Гдѣ молящаго тѣбѣ, якоже и  
ногда оуслышалъ еси твоего пррка  
Илѣю. И молитвами твоими попалн моѣ

бже законѣа, и грѣхѣхъ моѣхъ очистн, бже  
стыхъ силъ беплотныхъ творче, си  
це рекѣхъ, просите и приимѣте. Негнѣ  
шана мене грѣхѣхъ и держимаго, и  
оустнама нечистыма мѣтвѣхъ твораща  
оуслышати маѣ, еси Гдѣ обѣщавына  
оуслышати истинно призывающѣхъ  
тѣа, направниже стопы моѣ на поутѣ  
мирнѣхъ, и оутѣви мѣ всѣхъ прегрѣшенѣа  
вольнаа и невольнаа, рекѣхъ боуднѣ  
цѣли яко гольбѣе. Возвахъ всѣмъ  
рѣмъ моимъ оуслыши маѣ Гдѣ,  
оупованѣе всѣмъ концѣмъ землѣхъ, и  
соущимъ въ морѣхъ длаече. Запретн не  
чистымъ адухѣмъ шлица немоци  
моеа. Возми оръжѣе и шитѣ, и ста  
ни въ помощь мѣ, и изъ соуди оръжѣе.

И зѣвѣи сопротивѣ гонѣщимъ ма.  
рицѣи дщи моеи, спасеніе твое есмь азъ.  
Да вѣстоупитъ ѿ моеѣ немощи, доухъ  
гордыни, и ненависти, и зѣвѣсти,  
доухъ страха и ѿчаанія, боуещи,  
и всѣмъ словѣмъ. Да оугаснетъ во  
мнѣ всѣмъ разжженіе и подвижаніе,  
ѿ дѣвольскихъ дѣланій востающее.  
Да просвѣтитъ дша моя и чѣло дхѣмъ  
и разумъ свѣтомъ твоимъ, и множе  
своимъ щедротъ твоихъ. Да вѣнча  
етъ на мнѣ милость твоѣ, милтвами  
престѣла вѣнцы нашеѣ бжцѣ, и вѣсѣхъ  
стѣхъ твоихъ. Да явлю нма твое  
престѣ, оца и сѣна и вѣгѣ дхѣ, ннѣ.  
и прѣмъ и во вѣки вѣкомъ, аминь.  
Посемъ. Прѣидѣте поклонимъ. т рѣжды.

Тѣже. Кадѣмъ, глаголи. Посемоуже  
оукѣзъ и прочѣа глѣмъ. И колѣкѣ нзъ  
глаголѣши кадѣмъ, и ѿпоустъ сотво  
рѣи. Пѣсанъ, на поелѣдѣи ѿ алмѣвъ.

По вторѣи, кадѣмъ, трѣтѣе. И по оѣ  
нашъ. Тропарѣ, покаянны.  
ѿвѣстѣа оѣи ѿвѣрати ми потѣнѣа,  
блѣудно нзѣжихъ мое житіе. Но набо  
гѣгѣство не нзѣживоущее, вѣзираю ще  
дрѣтъ твоихъ спѣ, нынѣ ѿбнищѣвъ  
шее ми ерѣ не прѣзри гдѣи. Тебѣ во по  
каянѣмъ вопію, согрѣшихъ оѣе на  
неѣ и прѣдѣтѣвою. Слава блѣудно  
мѣ порекновѣхъ дѣланію, и тогѣ по  
каянѣа нестѣжѣхъ. Но гѣкѣ прѣвлѣи  
гдѣи, вѣврати ма волею заблѣудѣшаго,

и ѿчисти мѧ ѿ скверны прегрѣшеній мо  
ихъ, Бѣи ради, вопіющаго ти, ѡ  
грѣшихъ оче на небо и предаю тебе. и  
ниѣ. Мѣтѣ своихъ рабѣ пріими  
бже дѣо, и избави ны ѿ всѣхъ бѣдъ,  
ѡко рождаши хрѣта и҆са, избавителя  
ашѧмъ нашимъ.

Молитва, вторая.

**Г**дѣ и҆же хрѣте бже спасителю нашъ,  
сокроуице благихъ, даруй ми по  
кланіѧ совершеніе, и҆ сердце болѣз  
нено. да и҆зыдѣ всѣхъ шевенъ на  
взысканіе твое всѣхъ когѡ блга. раз  
вѣ бо тебе не оустрашисѧ. Подѣи же ми  
бже члѣколюбную твою блгодѣть. Прѣ  
де вѣкѣ и҆збѣди тѧ оцѣ ѿ нѣдръ  
своихъ безлѣтна и҆ непримолушна, да

ѡбнови тѣ ко мнѣ зракъ твоегѡ ѡбра  
за, ѡстави хъ тѧ не ѡстави мене, и҆  
зыдѣ хъ ѿ тебе, и҆зыди на взысканіе  
мое, и҆ да вѣди мѧ в пажити твою, и҆  
прити мѧ ко овцѧмъ избраннымъ тво  
егѡ стада, и҆ препитѧи мѧ своимъ ѿ зла  
ка бжественныхъ тайнъ. и҆ хъ же чистое  
сердце жнѧще естъ, и҆ чистое в немъ и҆а  
ніе твоихъ ѡкровеніи, еже еси оу҆го  
товалъ трудившимся тебе ради во  
всѣхъ скорбѣхъ. е҆гоже да подѣ  
нимъ полѣчѧи блгодѣтию и҆ члѣкомъ  
вѣмъ твоимъ. и҆ тебе главо возмы  
лемъ, совезначальнымъ ти оцѣмъ и҆  
ѡ пресѣтымъ блгѧмъ и҆ животворящимъ  
ти а҆хѡмъ, ниѣ и҆ прѣко и҆ во вѣки вѣ  
комъ, аминь.

Потрѣтѣи кади́мѣ, тропари́ пока́ни  
ны. Смирѣнѣю мою́ дшю́ побѣтѣи  
Гдѣ, ѿже воу́крѣхъ житіе́ все́ ѿзжѣ  
шю. Но ѿкѡже бл҃днѣцѣ прѣими́ мене́,  
и́ спаси́ ма. Слава. Ослабленъ е́смь  
мно́мъ оу́ныніа, и́ помрачаю́ся лѣно  
стїю́ грѣхѡвною. Но во́и́и ми́ свѣтъ  
пока́ніа хр҃те́ Бже́, просвѣща́а ми  
зра́къ мыслени́и, просвѣщени́и дшѣ́мъ  
нашимъ. І́и́и. Слово́ о́че, хр҃та  
Бга́ нашегѡ и́ съ тебѣ́ вопло́щше́а ра  
зумѣ́хѡмъ Бже́ Дбо. Того́ моли́ спа  
сѣти́ дшѣ́а́ на́ша. Мѣтва, г.

**Б**же́ о́че всѣ́хъ щедрѡ́тъ и́  
Гдѣ оу́тѣшеніа́, не досто́ннаго  
раба́ твоегѡ́ оу́щедри́ мене́. Да не  
побѣди́тъ мнѡ́жство́ зѡлъ мо́ихъ

твоегѡ́ чѣ́колю́бїа. Бже́ мо́й не ѡ́рѣни  
мене́ ѡ́ твоемѣ́ бл҃гости́, но оу́крѣти́ гнѣ́  
во́и кѡ́ согрѣ́шши́мъ ти́ ѿкѡ́ бл҃гъ.  
Оу́мили́ о́рднѣа́ на́ма́ грѣ́шнаго, ѿже  
на всѣ́хъ дѣнь и́ ча́съ прогнѣ́ваю бл҃го́е  
и́ безлѡбнѡе́ ѿма́ твое́. І́кѡже бл҃днѣ́  
цѣ́ и́ мытарѣ́ и́ разбо́йника́ спаса́лъ е́си,  
и́ ѿко́же прѣ́днѡи́ наде́а́тъ годи́нѣ  
ни́что́же досто́ннѡ́ содѣ́лавшаго. Спа  
си́ недосто́ннагѡ́ и́ мене́, вѣ́о́ сло́вѣ́ и́ всѣ́  
грѣ́хъ содѣ́лавшаго, и́ нико́лиже́ бл҃га́  
предъ́тѡбою́ сотво́рши. Но все́гда́ воле́  
а́дїа́и лѡ́кавы́мъ и́ злы́мъ мо́имъ дѣ́  
ла́нїемъ. Но о́бѣ́че кѡ́ тво́имъ всѣ́  
Бже́, кѡ́ма́ прѣбѣ́гаю́ щедрѡ́тамъ.  
Давари́ ма́ Гдѣ́ ма́тъ тво́ю, и́ оу́крѣ́  
питъ́ ма́ всемо́гуща́а́ ѿла́гѡ́ твоегѡ́

А́хъ, на борю́щася вѣгда́ сомно́ю мѣ-  
слена́я вѣ́сы. Да́и́на́мнѣ́ возве́личитъ  
са́ держа́внаа твоя́ десни́ца, и́ не и́зъ-  
сле́днаа бѣ́гость. Ѽ́ вѣ́ры а́ не дѣ́ла  
ра́ди спаси́ ма́ недосто́йнаго раба́ твое-  
го́, и́ воеху́бали́о тѣ́ вѣ́а́ дни́ живо́та мо-  
его́. ꙗ́кѡ тѣ́ пою́тъ вѣ́а́ си́лы не́ныа,  
о́ца и́ сѣ́а и́ сѣ́аго а́хъ, ны́нѣ́ и́ прѣ́сно  
и́ во́вѣки вѣ́кѡмъ, а́минь.

Почетвѣртой кади́мѣ, тропари́ пока-  
а́нны. Зе́мная́ и́ вре́менная возлю-  
би́хъ, вѣ́чныхъ блага́тъ ли́шаю́ся. Но-  
ты́ е́дине́ чѣ́комѡвче́, оупра́ви́ мѡ́исѣе́  
о́умъ мо́его́ къ́ се́бѣ́, и́спаси́ ѿ́ грѣ́хъ,  
оубо́гдо́ мою́ дѣ́ю. Сла́ва. Прѣ́нима́  
ма́ ка́ющаго́ къ́ тебѣ́, ꙗ́кѡ разбо́и-  
ника́ и́ блѣ́днѣ́щаго, и́ ѡ́браща́ющаго́

пре́зри. Но́ простѣ́ ми́ вѣ́а́ моѡ́ съ вѣ́-  
дома́а и́ не съ вѣ́дома́а со́грѣше́нѣа́,  
е́дине́ мно́гомѣ́лостнѣ́е. И́ ны́нѣ́. Дѣ́ла  
на́го ми́ паде́нѣа́ по вѣ́а́ часы́ пла́чю́ся,  
тебѣ́ дѡ́ непоро́чнаа́ на́ помо́щъ при́зѡ-  
ба́ю. Мило́сѣ́рдная́ гѣ́же дѡ́ бѣ́е, и́зба-  
ви́ мо́ю́ки вѣ́чныа́ смире́ндо́ мою́ дѣ́ю.

### Моли́тва, а́.

Ѹ́же́ о́че е́дине́ бѣ́же́ и́ чело́вѣ́колю́бе-  
че́, е́дине́ и́стинне́ и́ пра́ведне́, е́ди́-  
не́ ще́дре́ и́ мѣ́лостнѣ́е, Га́а на́шего́  
и́а́ хрѣ́ста́, распѣ́шаго́ся́ при́пони́ти  
сѣ́мѣ́мъ пи́ла́тѣ́, стра́да́вши́ и́ по-  
гре́бѣ́на, и́ вое́крѣ́ши́а вѣ́трѣ́тѣ́и дѣ́нь,  
и́ возше́дша́го на́ нѣ́бѣ́а́ въ́ сла́вѣ́ сво́ю.  
а́а́ прѣ́идетъ́ си́ла́ ве́лѣ́чества́ твое́го́, на  
ма́ грѣ́шнаго́ раба́ твое́го́ и́ да́ оу́крѣ́пѣ́и

мѧ бл҃говѣствованіемъ оученіѧ твое  
гѡ. Ты бл҃го оутрѡбу мою просвѣти  
и всѧ оуды своєю болю. И ѡчисти мѧ  
ѡ всѧкѧ слобы и грѣхѧ. Соблюди  
мѧ нескверна и непорочна ѡ всѧкѧ дѣ  
тели дѣаволи. И подайже ми потвоеи  
бл҃гости твоѧ мыслити, твоѧ раз  
мѣти, и въ твоѣи воли жити, твоегѡ  
страха боѧтисѧ, и творити оугоднаѧ  
тебѣ, до послѣднаго дне и часа и воз  
дыханіѧ моего. И тѧ призываю  
гдѣи іѣсѡусѣ, азъ грѣшныи, и недо  
стоинныи и нечистый да понийсповѣдан  
іѣи твоѣи мѧлости, соблюдеши душу  
мою и тѣло и оумъ ѡ всѧкѧ свѣти дѣ  
аволи, ѿ о҃че стѣи покрый мѧ тво  
имѧ милосердіемъ, и не ѡстави мене,

да не разоутъ врази мои пожрохомъ ѿ  
и҃тебѣ пѣніе мое во вѣки вѣкомъ,  
амѣнь.

Попѧтой кадишитъ, тропарию покаанныѧ.  
Моудрыхъ дѣвъ бѣніе дѧрди ми гдѣи.  
Свѣтлѧю свѣщю душѧи моеи. И просвѣ  
ти мѧ свѣтомъ щедрѡтъ твоихъ. Да  
пѣснь аггѣльскую вопіюти аллилуїѧ.  
Слава. Помниши мѧ рече. Дѣвѣ,  
азъ же ти вопію согрѣшихъ ѿше, и  
грѣхѧи моѧ покааніемъ ѡчисти, и  
помниши мѧ. И нѣѣ. Непорочнаѧ не  
вѣсто мѧи словесе, азъ безсѣменна чрева  
ѡмраченымъ нѧмъ свѣтъ боѧи. Тѣмъ  
же вѣрнѡ тѧ вси величѧемъ.

Молитва, ѿ.

Сѧг.

**Г**дѣ бже нашъ, оче истиннаго свѣ-  
та. иже день оукрашивъ небеснымъ  
свѣтомъ, и нощь просвѣщая огне-  
выми зраками. иже боудущаго  
вѣка покой оуготова любящимъ  
тѣмъ въ животъ вѣчный. и про-  
свѣти наша срдца непрестающимъ свѣ-  
томъ въ разумъ истинный. и безпре-  
тыканіа нашъ соблюди животъ, по-  
давая намъ ѿкоу водне благо шѣ раз-  
ходити, и славити пречестное и велико-  
лѣпое имя твоѣ, оца и сѣна и сѣго дхъ,  
нынѣ и прѣко и во вѣки вѣкомъ, аминь.

Пошестой кадѣмъ, тропари покаяныи.  
Воздыханія немимъ ѿкоу мнѣ  
мечъ, и слезъ покаяніа ѿкоу блудница.

люте погнѣю шѣ чѣмын. Но вопію ти  
бже, оущедри и помилуй ма. Слава.  
ѿкоу бгъ милостивъ сѣи и оцъ оутѣ-  
шеніа, молящаго тѣа послоушай ма.  
свѣтодѣче оущимъ во тмѣ, гдѣ сла-  
ва тѣбѣ. и ннѣ. Ты сѣи бже вѣр-  
нымъ столпъ крѣпости. Ты сѣи мн-  
лосердїа не исчерпаемаа пучина. тѣмъ  
же поущаа тѣа спаси преславаа.

Молѣтва, 5.

**Г**дѣ црце вѣще, гпже двѣ мрїе мѣн  
бга нашего. снѣ твои и бгъ  
всѣхъ, презрѣ грѣшныхъ при-  
бѣгшихъ кнемоу, но всѣа спаси и  
въ разумъ истинный приведи. и из-  
же окаянныи крещеніе шѣкверныхъ,  
обѣты покаяніа прѣступихъ, заповѣ-



ди ѿна твоеѡ и бѣа моего несохранихъ.  
Но къ тебѣ Гпже приѣхгохъ, надѣи ма  
твори ти болю ѿна твоеѡ гда моего,  
да спасетъ ма и въ веде тъ въ раздѣ  
ннннннн, и подастъ бѣгдотъ дхѣ  
и тѣмъ, да быхъ не ѡбѣтѣ быль рѣтъ  
ми врагѣ. и нынѣ помощи не ѡбѣтѣхъ  
ѡиности моеѣ, развѣ тебе Гпже бже .  
но многажды прогнѣвахъ тѣ, ты же  
невозгнѣша мене . и зъ же оклѣн  
нын нечювственъ твоеѣ милости . и  
вогдѣнноу безоумѣ въ падѣхъ, оумъ  
погдѣхъ . Но къ тебѣ непрестанно во  
пѣю, помилуй ма вѣще, и водвигни ма  
и зъ пропасти грѣхѣвъ . Подѣжда ми  
роукѣ лежащемъ, оукрѣпи немощнаго,  
ѡчи ти сквернаго, спаси погнающаго .

да вси грѣшнии видѣвши милосердѣе  
твое на мнѣ недостѣнѣмъ, приѣх  
гнѣтъ подѣкровѣ твоѣ, и просятъ  
ѿна твоеѡ, со оуѣмъ и со стѣмъ дхѣмъ,  
и тѣ и прѣмъ и во вѣки вѣкѣмъ, аминъ .

Поедмоу каденѣмъ, тропари покаанны.  
Дше моѣ въ скоую лѣннннннн и грѣ  
хоу работашн; въ скоую недоуѣдѣши и  
ко врачю не притекашн; возникни про  
чеѣ ѡсѣлѣ гѣже сотвори ла еси, и во  
зопи и тѣ гѣкѣши, оупованѣе не надѣ  
кѣннннннн, жнзни ѡчѣлѣвшнннннн, бра  
чю и тѣ моѣ помилуй ма . Слава . При  
водѣма боудешн дше моѣ во всемирное  
вѣдѣще . и влекѣма напрѣмъ пламен  
нымн и тѣмъ . Кого тогда помощника

хѣ

сѣ

иже призвѣши. и моущи дѣлаи  
слава на вѣлѣніе твое. и нѣ въз  
никни и покѣси хрѣсту бгѣ вопіюши,  
чѣлоубче спаси ма. и нѣ. Не доу  
гѣша ма ищѣлаи бже, ѿ слѣхъ дѣла.  
и болѣзни вѣлѣни, врачѣвоу пока  
ниа подаюши ми, мѣн хрѣста бгѣ.

Молитва, 3.

Благодарю тебѣ гдѣ бже нашъ ѿвѣхъ  
блгостыниахъ твоихъ. иже ѿ перь  
вѣгъ днѣ и до нѣшнихъ часъ на  
нашъ недостѣнныхъ бывшихъ. и нѣ  
гдѣ к тебѣ простираю оумъ мой и  
рце и помыслъ, и възылаю все мо  
е твоѣство ѿчисти ма мѣрдѣ ѿчисти.  
к тебѣ бо все прихожю ѿдѣленъ, и  
безъ ѿвѣтѣнъ къ твоѣй прибѣган

мѣти. Тебѣ яко безъличенъ и  
беззастѣпенъ быю преклоняю срца  
моего и чѣла. Руцѣ же скверни  
воздаю и слезю со воздыханіемъ, и  
оумилніемъ молюся, и згдѣнны ад  
ши вопію, ѿчисти ма гдѣ ѿчисти и  
огна негаси маго и збави ма. и не  
даждь мене окаяннаго въ порадѣніе  
бже, беззастѣнѣ нама на падающъ.  
Сего ради гдѣ оукорити потѣсиа, и  
помози ми, и страшною твоѣмоу  
дѣлу безъ ѿдѣленіа предѣлѣти спод  
би. и вѣчныхъ полѣчѣти дарѣніи,  
ювѣми и збранными твоими, мѣтва  
ми бже, и вѣхъ стѣхъ твоихъ. Яко  
мѣтѣнъ си и долготерпѣливъ, и те  
бѣ слава възылаемъ, оуи и нѣ

и стѣмѣ дхѣ, нѣе и прїсно и вѣвѣки  
вѣкѣмъ, аминь. По нѣ казисѣ  
тропарї покаѣнны. Стрѣшенъ єси гдѣ  
и ктѣ протѣвъ стѣнетъ тѣ праведномѣ  
твоємѣ гнѣвѣ; ли ктѣ оумолитъ тѣ  
бѣже. или ктѣ оутолитъ тѣ зѣлюди  
согрѣшившыа и неначаемыа; токомѣ  
нѣнїи чїнобѣ, аγγли, и іерѣаγγли, гдѣ  
стѣва, Херѣвїи, и Серафїи; ѡбїи  
тѣ копїѣща, стѣ стѣ стѣ єси бжѣ  
помїи нѣсѣ. Слава. гдѣ, гдѣ тѣе  
вѣческая вѣстѣа, и трѣпѣщѣ тѣ  
лицѣ славы твоеѣ. Тѣе прїпадаемъ  
вѣзмѣртне, и тѣе молимѣ стѣи,  
спасї ашѣ нѣша, мѣтвами стѣхъ  
твоихъ. И нѣе. Преложѣнїе корѣ  
шимъ, и премѣненїе вѣмѣцїмъ оуцїи,

Бжѣ прѣпѣтѣа. Мїръ не мїрнымъ,  
тишинѣ ѡбѣрѣвѣющимъ, спасї градъ и  
люди, єдина застоѣница вѣрнымъ.

### Молїтва, и.

**Б**жѣ стѣи вѣко, нѣнїи црїю іе хрѣте,  
нѣнѣ прїзрї стѣ вѣсотѣ вѣзмѣр  
ныа твоеѣ. и оуслѣши плачь и  
молїтѣвѣ раба твоегѣ, и дѣжа мнѣ  
рѣкоу іезѣ, да ѡмыю прѣ оумно  
жившыа хрѣхї моѣ. Чїсла тѣ  
бога свѣздамъ нѣнымъ, и кѣпламъ  
дождѣвнымъ, но и пѣче пѣка морѣка  
гѣ, оуваї мнѣ оумножившыа грѣшї  
моѣ. Но ѡбѣе вѣдѣ іакѣ мнѣостивъ  
єси, и ѡжїдѣши покаѣнїѣ грѣшнїча,  
кака ѡслобахъ чѣловѣческїхъ. Прї  
имъ разѣбїиичю покаѣнїе, и того

Единѣмъ словомъ спасѣ, глаголюща,  
помяни мѧ иже егда прїидеши во црѣвїи  
и. и мене такоже помяни гдѣ, не  
имѣющаго толѣки вѣры. Житїе бо и  
дѣло тогѡ сотвори хъ, и оумомъ ѡсѣ  
женъ бы хъ. гдѣ не презрѣвши блдани  
цы слезъ, иже дерзнувъ и текши при  
имъ мнрѡ, и возлѣа на честныи твои  
верхъ на главоу, на ны же не смѣютъ  
зрѣти и гдѣ, и ѡбѣемши нѡзѣ твои  
лобызаше, и влѣки своимъ ѡтрѣ, и  
ѡпдѣти ю съ миромъ. Такоже и мене  
грѣшнаго прїими доушю съ миромъ,  
и покой ма на лонѣ авраамлн, и при  
чти ма во избрѣненїемъ твоѣмъ егда бѣ,  
да вижду свѣтъ лица твоегѡ, и славою  
и ма твоѣ етѡе, ю оцѣмъ и стѣмъ

а хѡмъ, и нѣ и прѣмъ и вѡвѣки вѣкѡмъ,  
аминь.

Подѣвѣтой раднсмѣ, тропарї пока  
анны. Дѣвѣи ма и помышленїа,  
грѣхѣ и хотѣнїа, взыскати хѡще  
ши и испытанїемъ своимъ, ажда ми  
помощь на покаянїе къ добрѣ ѡбѣтѣ,  
хрѣтѣ бжѣ ѡко чѣколюбче. Слава. Сѣчи  
щен петрѡво ѡверженїе слезамн. и ма  
тарѣ грѣхѣ возмханїемъ простѣвши  
гдѣ, и мене помилди чѣколюбче. и нѣ.  
Раднсмѣ иже неже непреложное слово  
плѡтъ бысть и вселнѣ вны. Раднсмѣ  
пречтѣа иплѡмъ и мѣученикомъ ра  
достъ, и вѣрнымъ спасенїе мѣи хрѣтѡу  
бгѣ. Молїтва, а.

**Т**и вѣко чѣлоубче сотвориша мѧ  
сѧ, и самовластїемъ почтѣша  
мѧ сѧ. Язъ же возвысивша и  
забыхъ твою вѣщѣ, всѧ  
заповѣди твоѧ прѣступихъ. И  
вѣгору ю работѣ вѣпадохъ дѣла  
ю, и надѣи мѧ всѧкомѣ грѣхѣху и сло  
мѣ обычаю. Ты же Гдѣ Бже мой прѣ  
терпѣла мѧ сѧ и доелѣ, вѣждаа  
могѣ покаанїа, и не погуби мене вѣ  
вѣзаконїи живѣща. Вѣдѣ же азъ  
твое милосердїе, дерзнухъ скверными  
оустѣи мѣтѣти ти принести. Мнози грѣ  
шники спасѣ, и мене спаси. Онѣ бо  
твое созданїе, и азъ твоѧ тварь. Яще  
и грѣхѣи моѧ постигоша мѧ, но азъ  
окаанныи на милость твою оуповаю.

Молюте Гдѣ, ѡ нмѣ ѡ мене вѣлю мою,  
всѧ бо вѣла моѧ слодѣанїе. Познѣхъ  
всѧ гдѣ ничтѣ же ѡмѣе сотворити  
могѣ, яще не ты подади ми вѣгодѣти  
твоеѧ разума. Скѣти и звѣрїе и пти  
ца нѣма не самовластни оутѣ. Но  
гдѣже сотвориша сѧ, тѣцы и прѣвы  
вѣютѣ. Мене же не порѣчна сотвориша  
сѧ, и азъ свою вѣлю вѣземъ ѡскверѣ  
ниха всѣ. Далъ сѧ Гдѣ вѣлю чѣкѣ,  
мнѣ же не даваи, чѣкѣ бо сѣмѣ естествомѣ,  
а нравомъ и скѣтїны поуцѣши. Оувѣ  
мнѣ и скѣтѣ горши прѣдѣтобою вѣгодѣ  
телю гдѣхѣ. Не возмѣри ми прѣтивѣ  
дѣломъ моимъ слымѣ, но даждѣ ми  
вѣрѣма вѣспрановенїю. И ѡвѣрѣи ми  
авѣри покаанїа. Вѣврати мѧ плѣненѣго

ѢѢѢ

сѧѧ

ѿ беззаконїи. Возвѣнни ма поверъ  
женаго ѿбужденїемъ грѣхѣхъ твоимъ, и ѿ  
вещи ма ѿ ѿмы сквернены. Гдѣ  
хр҃ге свѣте ѿмраченымъ, просвѣти ми  
свѣтъ оугласїи. Враждѣ болащимъ,  
ищущимъ безвѣстныа ѿзвѣ, мало  
и вино возливаа ѿбжнѣ струюпы. За  
гладн рѣкописанїе грѣхѣхъ твоихъ гдѣ  
бою милосердїа. дажда ми гдѣ твою  
гдѣ страха боащїа, и твою волю по  
виноутиа, да ѿчищуаа ѿ грѣхѣхъ твоихъ,  
и не ѿбладнѣ боудѣ враждѣхъ. И во  
поюта радѣаа, оца и сына и свѣтаго  
дѣа, ннѣ и прѣи ѿбоуѣхъ вѣкѣхъ, аминь.  
Подсѣхъ кадишѣ, тропарї покла  
аши. Непрѣзри гдѣ созданїа дѣ  
ла роукъ твоихъ ѿдѣ праведныи,

и не ѿстави ище и сѣиаа согрѣшїхъ  
аки человекъ, паче всѣахъ человекѣхъ  
милосерде, но и мѣши аки бгѣ всѣхъ  
власть прощати согрѣшенїа. Слава.  
Приближаеаа аще конецъ и прївоа  
еаа. и небрежнѣ ни готовнїаа,  
врема сокращаеаа. подвижнїаа, блнзѣ  
придерехъ ѿдѣаа сѣаа, аки свѣаа  
ищѣаа, и сонѣ житїе течетъ, что  
бездѣаа аще мѣтеаа. И ннѣ. Аще  
вное паденїе повѣаа чѣаа в себѣ вѣаа,  
и долготерпѣнїе слоѣе прѣвѣаа, вѣаахъ  
блнхъ ашиаа, и всѣахъ моуѣ по  
шнѣаа бнхъ. Новозвѣаа ма ѿ чѣаа  
наго, бнн радн, сѣаае многомїа  
отнѣе. Молїтва, г.

**Г**дн Бже мой, прости ми всѣ грѣ-  
хн мои, ꙗже согрѣшихъ ѿ ю-  
ности моеѣ во всемъ житїи. Ты бо  
вѣси, къ тебѣ хотѣніе мое и же-  
ланїе. Многажды обѣщахъ  
ти покаитисѣ, въ путь противна  
оуклонихъ. Но ѿ тебе не ѿступихъ  
члѣколюбче, и роуку моею неводѣхъ къ  
богу чуждѣму. Та бо ѡбѣщъ едино-  
го бга истинна, ѿ земли создавшаго  
ма, и животное дыханїе даровавшаго.  
Не остави мене гдн ѿтѣхъ твоихъ  
ѿлученъ быти, и не даждь отъ рабѣмъ  
повинутихъ вынъ, и безсловеснымъ  
скотѣмъ подобитисѣ пнѣ. Но возъ-  
стави оумъ мой ѿ всѣхъ сладостра-  
стїа, и пригводи отъ рабѣ твоимъ плоть

мою. И тои владї въ срце мое колеблю-  
щесѣ ѿ лукавыхъ помышленїи и оутвер-  
ди. Положи гдн двѣри вѣмъ чюв-  
ствѣмъ моимъ. Очи мои да видѣтъ  
сѣиновъ добродѣтель и правоту. Слouxъ  
мой сладкимъ глаголомъ твоимъ по-  
велѣни, да ѿглаголетъ въ кудшенїе сла-  
дѣ меда да вкуситъ твоѣ заветѣ  
нїа. Роуцѣ же ѿдѣла ти твоѣ хо-  
тѣнїа. И ѿбонѣнїе вонѣ воспрїимѣтъ  
твоеѣ и зѣлїаннаго мїра насъ радъ,  
вѣческаѣ исполнѣшаго. На прави же  
моѣ ноги на поуть хотѣнїи твоихъ.  
И дшю мою оумни, да въ поуть сви-  
дѣнїи твоихъ ходѣ, и тебѣ оубо-  
на твора, получить обѣщанныхъ  
ми блгъ подобен, млтвами престѣмъ

вѣщцы нашея бѣды, и вѣхъ стѣхъ  
твоихъ, нѣбѣ и прѣнху и во вѣки вѣ  
комъ, аминь.

По первѣи надеждѣ кади́смѣ, тропари  
покланни. **И**акъ владница припадаю  
ти, и въ міра мѣсто приношѣти ѿ  
срѣда слезы якоже и она. **С**вѣсти ма  
иже и подаждѣ ѿпущеніе грѣхѣвъ.  
**И**акоже во нѣмъ вопію ти, и зваши ма  
ѿ тми́нѣи дѣланіи моихъ, и спаси  
ма. слава. **Вѣкѣ** мой скончаваеѣ  
ся, астрашныи престѣлъ готѣвѣи,  
житіе мнѣмъ течетъ. **С**оудѣ ждеѣтъ,  
претѣми огнемъ и моукою, и пламе  
немъ горащимъ. **Н**одаждѣ ми **Г**дѣ  
слезъ тоучю оугашаемоу сілоу. **Т**ы в  
хотѣи спастіи ма вѣмъ чѣкомъ. **И** нѣбѣ

**Т**а градъ и пристанище и мамы, и мо  
литвенницѣ блѣгѣ прѣити къ рѣждашемъ  
ся и зѣтебѣ бѣгъ, бѣе бѣневѣстнаа вѣрѣ  
нымъ спасеніе. **М**олитва, аи.

**В**же ѿчисти ма грѣшника, ѿ нѣмъ  
свѣсти дѣи моеа. **Р**азсѣпи  
бремѣ ѿкозни лѣкаваго. **С**илоу  
чѣнаго крѣта ѿгради ма, а хѣмъ  
тѣмъ оутверди ма. **С**врати по  
срамлена борѣщагоа сомноу, и  
причастника сотвори ма своегоу прѣтѣа,  
хрѣте бже истинныи. **М**лѣтвами прѣтѣа  
владычцы нашея бѣды и прѣнху дѣи мѣи,  
и вѣхъ стѣхъ твоихъ. **И**акъ блѣгѣло  
венъ сѣи, со оуѣмъ и со прѣтѣмъ а хѣ.  
нѣбѣ и прѣнху и во вѣки вѣкѣ, аминь.  
**П**овторѣи надеждѣ кади́смѣ, тропари



покая́нны. Мыта́ревѣ покая́нїю не  
порекновѣхъ, ѿ блудни́чныхъ слѣзъ  
не имамъ. Недосто́инъ бо ѿ жесто́сера  
дѣла тако́ваго исправленїа. Но сво́имъ  
милосе́рдїемъ спаси ма. Слава. Свѣ  
дыи та́инна сѣдѣ не ѿбину́сѣ, ѿ  
бави ма пла́менны моу́ки ꙗ́ко, е́динъ  
мѣрадъ хрѣ́сте Бже. И ны́нѣ. Прѣзиде  
си́лы не́ныа, цркви ꙗ́вѣа Бжѣа <sup>блго</sup>  
слобѣнаа <sup>хрѣ</sup>бце. <sup>хрѣ</sup>Иже ро́ждаши <sup>хрѣ</sup>  
спаса дшамъ на́шимъ.

Моли́тва, бѣ.

**К**а́ко Гдѣ вседержи́телю, слово <sup>оу</sup>  
тѣе хрѣ́те, ѿ всѣхъ соверше́нїе, <sup>оу</sup>  
рыхъ твои́хъ мѣрадѣи. Никогда  
же разлуча́сѣ ѿ свои́хъ рабъ, но  
прѣвѣни́хъ почива́ши, добрыи

пла́стырю мы́сленныхъ о́бещъ. не преда́жда  
мене́ крамолѣ смѣи́нѣ, ни́же желанїю  
сатаниноу ѿста́вѣши мене́, ꙗ́ко ѿ ма  
тлѣи во мнѣ е́сть. Ты оубо Гдѣ црѣ  
прѣстѣи, Бже поклонѣ́емъ, ко́нѣща  
ма сохрани, въ живо́тъ свѣ́та дхѣмъ  
твои́мъ стѣимъ, ни́же ѿсвѣти своѣ  
оучени́ки, ѿзбавлѣа ѿ свѣ́ла смѣи́нъ.  
Да́жда Гдѣ ра́дость спасѣ́нїа твоегѣ на  
лѣжн моѣмъ. И просвѣ́ти ми оумъ  
свѣ́томъ е́вѣліа твоегѣ. И доу́шу  
мою́ любвию́ тебе́ хрѣ́та моегѣ. И <sup>и</sup>  
чисто́гою сло́весе́ твоегѣ. Тѣ́ло моѣ  
стѣра́стїю безѣстѣ́стною. Мы́сли моѣ  
сохрани твои́мъ мѣромъ, ѿвоздѣвѣни  
ма во́ время блгополо́жно на твоѣ сла  
во́лѣе. ꙗ́ко поклонѣ́емъ е́си

и прослабляемъ со оцѣмъ и съ престѣлами  
ахѣмъ, ннѣ и прѣмъ и вѣвѣки вѣкѣмъ,  
аминь.

По третѣи надеять казненіе, тропари  
покаянны. Глаголю блѣуднаго возро  
пн дѣше моа окаяннаа ко гдѣ, со  
грѣшнхъ на нѣо мѣтнве и прѣгобою,  
якѣ никѣтѣже инѣ. Но кроткимъ и  
окомъ прѣзри на ма вопіѣща, сотво  
ри ма якѣ единаго ѿнаемникѣ тво  
ихъ бжѣ и помилѣи. Слава. ѿмыи  
ма слезами моими спѣ, якѣ ѿквер  
ниха многими грѣхѣи, тѣмъ при  
падаюти согрѣшнхъ бжѣ помилѣи ма,  
и ннѣ. Прѣчитаа вѣще, хрѣтоу при  
лѣжнѣ помолнѣа, дѣшетлѣнныхъ со  
блѣзнѣ и збавити ма якѣ да не пре  
станнѣо бланчаюта.

## Молитва, г҃и

**П**че нѣнѣи, црю славы единае без  
грѣшнѣи, иже крѣпостію и про  
мисломъ твоимъ блѣгости ни еан  
номѣ человекѣ погнѣнѣти хѣще  
ши, но вѣмъ спастнѣа и в раздѣ  
прѣити. Не ѿстави мене погнѣнѣти.  
вѣмъ бо якѣ вѣла мѣтѣ твоа на  
мнѣ. Да не поаѣтъ вѣноутреннхъ мо  
ихъ мѣтѣ прѣщеніа твоегѣ вѣто  
лицѣхъ нрѣвѣхъ и дѣлѣхъ, внѣхъ  
же прѣхоаа вѣа дни животѣ могѣ,  
прогнѣваю и ма твоѣ вѣгѣе. И терпѣиши  
на нѣмоу маю, ни гнѣба догѣонна  
мѣченію на вѣднѣи на ма. Кѣтѣ бо ти  
согрѣшнѣ на вѣакѣ дѣнѣ, якѣже азѣ.  
Прѣ ѿбѣда и ѿжндаа безконѣчнагѣо

твоего долготерпѣнія. Кто бо согрѣ-  
ши на земли и ѿвратѣся ѿ тебе; но  
нѣсть никтоже инъ, ꙗкоже азъ стра-  
стный. Гдѣ не ѿростію твоею ѿблн-  
мене, ни гнѣвомъ твоимъ покажи ме-  
нѣ. Но ꙗкоже имѣа оутробѣ щедрѣ,  
ѿврати и оущедри и помилди, и боудни  
помощникъ, в часъ егда побѣждаемъ  
боудѣ ѿ страстей. Бди не мѣрде, бди  
не чѣколюбче, бди не мѣтнве помилди  
ма. Врачѣ дшамъ и тѣлесемъ, ищѣ-  
ли дшю мою ꙗко согрѣшихъ ти.  
ꙗко влоуднын, и ꙗко владница, и  
ꙗко рабѣникъ, и ꙗко мытарь, ни  
когдаже зазрѣхъ слыимъ моимъ.  
Вопію ти, Гдѣ невоухити окаянныа  
дшѣи въластехъ живоущаго и безаконнаго

и поимеши ма. не готова и безѿвѣтна  
ѿжитѣа моего. Но презри гадбнѣ  
множества согрѣшеніи моихъ, и не по-  
сѣди мене ꙗко непобѣдѣю смѣова.  
Но ꙗко зданіе и тварь роукѣ твоею,  
блговоли покааніемъ ѿвращеніа къ те-  
бѣ ѿ слыихъ моихъ ѿвратитѣся ми,  
и поклонитѣся и славити и благодар-  
ти, пречестное и великолѣпое имя твоѣ,  
оца и сѣа и сѣагѣ дхѣа, ннѣ и прѣко и  
вѣвѣки вѣкомъ, аминь.

Почетвертой надееть кадишѣ, тро-  
паріи покаанны. Нага ма ѿвратѣтъ  
ѿ добрыхъ дѣлъ врагъ, и стрѣлою грѣ-  
ховною оутѣзѣ. Ноты бже ꙗко врачѣ  
дшамъ и тѣломъ ѣзѣи дшѣи моеа  
ищѣли, и помилди ма. Слава.

Пока́нїа не́стажахъ, ни́же па́ки сла́зъ.  
Сегѡ́ ради молю́ тѣ я́ко, пре́жде конѣ  
ца́ ѡбрати́ти, и́ да́ти ми ѡста́вленїе  
грѣхѡвъ, я́ко да и́збавлю́ся ѡмоу́  
ки. И́нѣ. Ни́кто же притека́а къ  
тебѣ́, погра́мленъ ѡ́ тебѣ́ нехо́дитъ пре  
ста́а бже́. Но про́ситъ б́гodaтъ и́ прѣ  
млетъ да́ръ на по́льзѹ́ проше́нїа.

Моли́тва, а́и.

**Г**дѣ́ І́е х́ргѣ́ бже́ на́шъ, ѡбы́чны ми  
твои́ми щедро́тами, и́збави́ о́ка  
аннїю́ ми ду́шою ѡскверны́ тѣ́ла  
моегѡ́, и́ страстны́хъ по́мыслъ,  
и́же повѣ́ чьсы́ стѣ́жуютъ о́каан  
нїи́ ду́ши мое́и. Но ты́ гдѣ́ я́ко  
вра́чь и́ млти́ исто́чникъ, и́злеи́ на ма́  
чю́ колѣ́бїе́ твоѣ́, и́ ѡчи́сти ѡгрѣше́нїе

моѣ́. Не ѡбрати́ ѡ́ мене́ лица́ твоегѡ́,  
да не я́ко ѡ́гнь неча́нїа и́нѣсть ма́.  
Но я́коже рече́, вели́ка ра́дость быва́етъ  
на́мъ ѡгрѣшны́и пока́нїи. Се́ да́боу  
детъ и́ ѡ́ ми́ грѣшнѣ́мъ. Да не за́тво  
риши́ оу́шїю́ б́госе́рдїа твоегѡ́ къ́ млтвѣ́  
пока́нїа моего́. Но оу́слы́ши гдѣ́, и́  
я́ко б́гдоханїа́ ка́дїа и́справи́ предъ́ со  
бо́ю. вѣ́нбо́ немо́щъ сѣ́стества́ моего́, и́  
сла́бость ю́ности́ю зѣ́днтелю́ мо́и. Пре́  
зри́ гдѣ́ грѣхѣ́ мо́и, пока́нїа ѡ́жи  
да́а вои́стину́ призыва́ющїи́ тѣ́, мно  
го́у́серде́ и́ долготѣ́рпѣ́ливе, и́ тебѣ́ сла́вѹ́ воз  
сыла́емъ, со о́цѣ́мъ и́ со сѣ́мъ а́хѡмъ,  
и́нѣ́ и́ прѣ́во и́ во вѣ́ки вѣ́комъ, а́минь.  
Попáтой на́деждѣ́ ка́дїемъ, тропари́  
пока́нны. вѣ́къ мо́и и́ко́нчаветсѣ́,

а от рашиши прѣдъ готѣвнѣа. И рѣ  
ка огненна течетъ прѣдъ мнѣ моукою,  
и пламенелъ не оугасакѣимъ. Но по  
сли ми гдѣи сѣзъ тоучю, и погаситъ  
всю нѣлѣ онѣхъ. Хотѣи спастисѣ  
всѣмъ человекѣмъ Бжѣ помилѣи ма.  
Слава. Всѣ житїѣ моѣ ѿсквернихъ грѣ  
хѣмъ, и весь законъ. Тѣмъ припа  
даю ти и вопїю, срѣе чисто создѣи во  
мнѣ Бжѣ, и прежде конца ѿбративъ и  
помилѣи ма. И нѣ. Мѣи Бжѣа  
Прѣдѣа, стѣно хрѣтїанскаа, и збави  
люди обѣи зовущыа, противни  
са врагѣмъ и гѣрдымъ мыслимъ. Да  
ви вопїемъ ти, радѣи прерадованнѣа.  
Молитва, ѿ.

Гдѣи Бжѣ помани милости твоѣи и  
щедроты твоѣи, ѿже ѿ вѣка на  
грѣшныхъ имѣи, и на беззакѣ  
нѣа нѣриши гдѣи. Гдѣи оудѣи  
милость своѣю, да и на мнѣ просла  
витъса человекѣлюбїѣ твоѣ. Ище бо  
прѣдѣи помилѣиши, ѿдѣлъ помилѣ  
ванъ ѣсть. Ище ли менѣ грѣшнаго по  
милѣиши, тогда вѣко многое твоѣ чѣко  
любїѣ и милость, ѿкѣ помилѣова ма  
и спасѣ заблѣуждышаго. Вѣи бо не  
мощь зѣанїа смиреннаго ѣстїѣа.  
И да не побѣдитъ ма слова и лукавство  
моѣ, ѿтвоего вѣчества. Да не погубитъ  
ма лѣнѣсть моѣ, ѿтвоего безпри  
кладнаго человекѣлюбїѣа. Ты бо ѣи  
бгѣ творѣи чюдѣа, и спасаа оуповащыа

на тѣхъ, ѿ не ѿвращаѣша грѣшныхъ,  
подаѣша руцѣ лежащему. Помани  
мѣ Бже мой, дѣло пречистѣю руцѣ  
твоѣю. ѿ не пограми мѣ ѿча  
нїемъ, да не пораждетѣ врагъ мой  
ѿ мнѣ. Но даждь ми слезы оумиленїа,  
и покажїе во спасенїе въ водѣщее, такъ  
кѣтебѣ очїи мои и тѣло возведохъ.  
Но ѿмыи мѣ ѿ кверны согрѣшенїи мо  
ихъ, да ѿчищенымъ радѣюмъ по  
и бггословлю, и поклонѣюся и славоглаголю  
и благодарю, прегбже нма твоѣ, оца  
и сына и вѣгаго дха, ннѣ и прнш и во  
вѣки вѣкѣмъ, аминь.

НАДЕЖАН СПАСЕНІА НЕ ИМѢЮ, СНОМЪ ЛѢ  
НОСТИ ДОУШЮ ОТАГЧІХЪ. НО ТЫ ГДІ  
РОЖДЕНА ѿ ДѢВЫ, ВОЗДѢВІ ГНІ МА НА  
ПѢНІЕ ИСПАИ МА. СЛАВА. ХОТѢ  
ВЕРѢМЪ ЧЕЛОВѢКОВЪ СПАСЕНІА, И НА ПЕР  
ВОЕ ДОСТОЯНІЕ ПРИВЕСТИ МНОГИМЪ МНО  
ГОБРАДѢМЪ, ОУБОЮ МОЮ ДОУШЮ ПОСВѢТИ  
ГДІ, ВСЕ ЖИТІЕ БЛОУДНУ ИЗЖИХЪ.  
И ПАКО ВЛАДНИЦУ ПРИМАИ МА И ПОМИ  
ЛИ. И НИГДѢ. СКВЕРНЫМИ ОБАЧАН ОУМЪ  
МОЙ ОПЛЕЧЕНЪ, ТЕБѢ НЕ ПОРѢЧНУ ДО  
БЖІЮ МІРЪ МОЮ, ѿ ВСѢКА МА СКВЕР  
НЫ ОЧИСТИ ИСПАИ МА. МЛТВА, СІ.  
ГДІ БЖЕ НАШЪ НЕ ОСТАВИ МЕНЕ. МНО  
ГОМѢДНОЕ БО ВОЛНЕНІЕ ЖИТІЕНКАГО МО  
Е ОУМЪ МОЙ МѢТІТЪ. И СЛА  
ГО РАДѢОНИКА СТРЕЛЫ ОУКАВІ ПО

мысли души мою поразиша. Себо  
запачь быхъ оумомъ и немыслихъ  
къ своему хотѣнію вергъ себе въ сло  
смердну тину безаконіи моихъ. Но  
ощисти и спаси, прости и помилуй ма  
чѣколюбче, слабыи напастми удержи  
ма, и таготою нечистию оудавлена.  
И оумерша душею, возми ма на свои  
скотъ, и направи на спасеныи поуть.  
Оутверди нозѣ мои предъ твою стоа  
ти день и нощь, и твоею помощію въ  
скати, и тебе хвалити и славити вѣ  
днѣ животѣ моего, всегда и нынѣ и при  
сно и вовеки вѣкомъ, аминь.  
Посе до мой надеять кадымѣ, тропари  
покаанны. Отъ очю ѿ тѣраши  
сонъ, и свѣтильники маломъ оукраивши

аше. Полноши гласъ бысть и нѣтъ ина,  
женихъ цѣа хрѣта приходя повѣдають.  
Душе потещи и понеси талантъ со  
многимъ прихъпомъ, да со англы чер  
тогъ подобииши. Стихъ. Душа  
и хъ во влгнхъ водворѣтсѣ. Хрѣте бже  
нашъ, влголепотю свѣзданою в нощь  
нео оукраилъ еси. Множествомъ же  
стѣхъ, аплъ и прркъ мѣнк и мѣнцъ,  
и стѣль и преподаныхъ и поствникъ вселен  
ную провѣтилъ еси. Тѣхъ млтвами,  
помилуй ма милостиве, и спаси стѣао свое  
во оградѣ еи бцѣ радн. Стихъ. Покон  
гдѣ душа рабъ своихъ. И да бже сѣмѣтъ  
свѣтъ твой, и да бже лица стѣхъ во  
дворѣтсѣ. Оному да же ѿнде вл  
ко возмѣхъ и бже знь, тоу влн

ау  
шы

ау  
шы





Силою честнаго и животворящаго крста  
твоего, истаго тридневнаго воскресе-  
нія твоего. И моления ради пречиста  
твоего матере. И святыхъ небесныхъ безъ-  
плотныхъ силъ, Михаилъ и Гавриила,  
и прочихъ. Истаго славнаго Пророка  
и протчи крестителя Исаанна, и вѣхъ  
Пророкъ, и апостолъ, и Моученикъ, и святитель.  
и преподанныхъ оцъ, и мучицъ, и преподан-  
ныхъ женъ. и святыхъ исповѣдникъ, и безъ-  
сребренникъ. и святыхъ оцъ, трехъсотъ  
и шестидесяти, иже в никии первомъ соборѣ.  
и поручниковъ нашего покаянія, Васи-  
лія великаго, и Григорія Богослова.  
и Исаанна Златоустаго, и Николы чюд-  
отца. и пресвященныхъ митрополитовъ,  
киевскихъ и всахъ руси чудотворцовъ,

Петра и Алексея, и Исидора. и стаго  
привнаго оца деодасія всеа руси,  
общему житію начальника, общавша  
гола молитва заны, и вѣхъ святыхъ  
и вѣка. Помани Гди дша рабъ сво-  
ихъ, православныхъ и блгочестивыхъ  
црехъ православныхъ и црцъ, и блговѣр-  
ныхъ великихъ князей, и великихъ  
княгинь. и свѣдѣвшихъ патрїархъ, и  
пресвященныхъ митрополитовъ, и архі-  
епископовъ, и епископовъ, іерарховъ, и всахъ  
свѣщенническихъ, и иноческихъ чинъ, и всахъ  
родники наша поплоти. И покой Гди  
дша рабъ своихъ вѣхъ православныхъ  
христїанъ, оумершихъ во градѣхъ и  
в селѣхъ, в пустыняхъ, и на пещерѣхъ,  
и на моріи, и на всякомъ мѣстѣ. И в селѣ

аѢ  
шы

И́ХЪ на мѣстѣ свѣтлѣ . На мѣстѣ  
Злѣчнѣ , на мѣстѣ прохладнѣ , в ли  
цѣхъ стѣхъ , во ѡграждѣ блгодаренїа ,  
вжизни безконечнѣ . В не и зглаголан  
нѣмъ и немерцающѣмъ свѣтѣ лица  
твоегѡ . Іакѡ ты сїи воокрїе , и покѡи  
сѹщїи мѣ рабѡмъ твоимъ , хрїе Бже  
нашѣ . И тебе слава мѣ со оцемъ и со  
стѣмъ дхѡмъ , всегда и ннѣ и прѣно и  
вѣвѣки вѣкѡмъ , аминѣ .

По о́бмѣнъ на́десѣтъ каа́нѣмъ, тропари  
покаа́нны. Покаа́нїа ѿпѣтїи заблѣ  
дѣхъ, оумираю въ нечаа́нїи мѣслѣю.  
Тѣмнѣю ижеи́телемъ стрѣлы летѣтъ  
на мѣ. Но ты́ мѣлостивѣ-спѣе, не оудѣ  
лѣ твоѣмъ по́мощи ѿ менѣ. Но подаждѣ  
мнѣ слѣзы оумнѣнїа, дабѣмъ ѿ мѣ

грьѣхѡвнѹю совѣсть, ѿспаси мѧ. Слѣва.  
Помани гдѣи ѧкѡ блгѣ челоѡвѣколѣб-  
че, ѿ мене оубогаго раба своего, ѡ ѡпѣ-  
щенїи іѡвѣдомыхъ ѿ неіѡвѣдомыхъ мо-  
ихъ грѣхѡвъ. Бже милостиве, роуку  
своею добрѡту на мѧ возведи, моли  
тваи бже, ѿвѣхъ стѣхъ. Ииже.  
Бже не прѣзри мене тѣбѣущаго помо-  
щи твоемѣ. На тѣбо оупова душа моя,  
ѿ поминанїи твоего. Молитва, ѿ.

И АДЪЖЕ ВРѢМЪ КОНЦѢМЪ ЗЕМЛѢ, ТЫ  
 ПРЕЧТАА ДѢО, ГПЖЕ БЦЕ МОЕ СУТѢ  
 ШЕНІЕ, НЕГНУШАЯ МЕНЕ СКВѢРНАГО,  
 НАДѢЮБОСА ТВОЕА МНОГОСТИ. ОУГЛА  
 СИ МН ПЛАМЕНЬ ГРѢХОВНЫИ, И ѠРО  
 СИ ПОКАНІЕМЪ ИЗЪОХШЕЕ МН СЯДЦЕ.  
 ѠЧИСТИ ОУМЪ МОИ ѠГРѢХОВНЫХЪ

COB

помыслѣ. Прїимѣи свободу ханїемъ ѿ аѷ  
шнѣ и ѿ іѷца, молюбоути приносѣща .  
боудѣи мнѣ ходѣтѣица къ снѣ своему  
и бгѣ, и оукротѣи іѷроствѣ сгѣ мѣ рѣни  
ми снѣ мѣтѣи. Дшѣвныѣ мнѣ и тѣ  
лѣсныѣ іѷзвы ищѣлѣи. Гпѣже влѣще ѿблѣг  
чѣи болѣзнь, оутѣши боури слѣхъ  
на падѣнїѣ. ѿнѣи брѣмѣ грѣхѣмъ  
мои хъ, и не ѿставѣи мене до конца по  
гнѣнѣти. Ты бо снѣ возведѣнїе челоѷвѣ  
чѣскомѣ родѣ, въпечѣли іѷкѣмъ помо  
щница. Мѣти истиннаѣ хрѣта бгѣ на  
шегѣ, помози мнѣ грѣшномѣ рабѣ  
твоемѣ, іѷмѣ, всегда и ннѣ и прѣко и  
вѣвѣки вѣкѣмъ, аминѣ.

Подѣвѣтѣи надеѣтѣи кадѣнїѣ, трѣпѣ  
рѣи покаянны. Свѣдѣи тайнаѣ

моегѣ, іѷдѣи не ѿвѣноуѣа мноѣ  
мѣтѣи гдѣ, и збѣви мѣ многѣ грѣшна  
го ѿ пламене гѣенскагѣ, и спасѣи чѣлѣко  
любѣче. Слаѷва. ѿнѣи грѣхѣмъ  
оубѣдѣи мѣ чѣлѣколюбѣче гдѣ, и ахѣмъ  
сгѣимъ оутѣвѣдѣи мѣ. И да наѣчи мѣ  
творѣти волю твоѣю, и спасѣи мѣ крѣтомъ  
твоимъ многѣмѣтѣи. И ннѣ. Сла  
стѣлюбѣемъ плѣтѣскимъ ѿсквернѣхъ снѣ  
дшѣю. Тебѣ всенѣпорѣчнаѣ гпѣже бгѣ  
дѣо моѣю, да подаѣи мнѣ оутѣренїю и  
вѣлѣкѣю мѣлѣстѣи снѣ и бгѣ нашегѣ.

Молѣтѣа, дѣ.

Гдѣи іѷсѣ хрѣте снѣнѣчѣдѣи снѣ, снѣ  
внѣдѣрѣхъ очѣхъ, истинныи  
бжѣ, истѣочѣннѣе жнѣзѣни бѣзѣмѣрѣ  
тныѣ. Свѣтѣ ѿ свѣта вѣлѣка

приидѣтъ, и въ нищету нашу плоть  
облечѣши и зболи. Добрыи пастыше  
своихъ словесныхъ овечь, не предаждь ме  
не раба своего грѣшнаго въ радость пору  
ганіа врагомъ, покааніа правыхъ пу  
ти ищуща. Оукрѣпи ма милостиве  
мною твою десницу. Безъ твоеа во  
помощи не могъ ничтоже въ себѣ тво  
риши. Спаши ма союди, в пути хо  
дяща сохрани. ѿ напасти защити,  
ѿ врагъ ѿгрозѣ. ѿ похотей плоть  
снихъ оудали. радости спасеніа на ны  
ти еще мое. плоть мою въ истотѣ со  
юди. Мысль мою своимъ милосерді  
емъ ѿгради. Ты оуправи гдѣ и оутвер  
ди ма, ѿкъ истиннаго своего оугодника,  
всѣ дни тебе рабѣти, и хвалити

величествомъ въ твоей мѣти, и радова  
тися ми подаждь. Ты бо еси бгъ мой,  
и азъ рабъ твой. ѿмкъ. Развѣ бо тебе  
иного бга не знаю. ѿкъ милостивъ еси,  
и чюколюбѣцъ. И тебе слава воздаемъ,  
со оцемъ и спымъ ахъомъ, и ннѣ и  
прѣ и вовеки вѣкомъ, аминь.  
По двадесѣтой кадансѣ. Тропарѣ по  
каанни. Тебѣ црѣ и вѣкъ аггъли на нбс  
непрестанно поютъ пѣсньми. азъ же  
чи припадаю ѿкъ мѣтарь вопіа, бже  
ѿчисти ма и помилуй. Слава. Безъ  
законіа моа волнамъ морскимъ прила  
гаются, и помышленіа ѿже ѿ дубѣхъ  
противныхъ ми вѣтръ, какъ кончѣю  
мое житіе, и доидѣ въ вышніи градъ  
видѣти црѣво іерлѣмъ; гдѣ дѣрзи ми

тишиноу дшн моей и спси ма. В ннѣ.  
Милоудїа оуцн нсточникъ, мило  
сти сподоби насъ Бже. Мѣтва, кѣ.

**И**ногомѣтнвыи и прецѣдрын гдн, ре  
жн, просите и прїимѣте. И азъ  
надѣаса томѣ словесн, пондхъ  
са проглати ѡалтырь си. Тѣмъ  
же аще въ котѣромъ ѡалмѣ нзъ  
грѣшнхъ, или содругомъ глагола,  
прїзанными бестѣдами, или въ по  
мыслѣхъ, протн ми и всегда оубѣдану  
боудн твоемоу члколюбїю, и спси ма  
раба твоего помилости твоей, да прї  
ну хвалѣта до нздыханїа моего,  
нынѣ и прїну и вѣвѣки  
вѣкѣмъ, аминь.



Бжедоможе боудн. Снре да пошн  
Канонъ си за дшн оумершавъ, секрѣ  
шеннымъ речеми и со слезами. Первѣ  
Срѣнникъ глѣтъ. Бже словенъ Бже  
нашъ. Аще лиже ннокъ. Глѣтъ. За  
мѣтвъ стнхъ оуцъ нашихъ, гдн-ісе  
хрѣте си Бжїи помнѣи насъ, аминь.  
Таже, трїтѣе. И по оуцѣ нашъ, гдн по  
мнѣи, бї. Слава, и ннѣ. Прїндѣте  
поклонїмса, г. Тѣ, ѡаломъ, ч.  
Жнвыи въ помѣщи вышнагъ. Въ кровѣ  
Бга нбнагъ водворїтса, Слава, и ннѣ.  
Аллилуїа, г. Трѣпаръ, глѣтъ н.  
Иже глѣбннми моудрости, члколюбнѣ  
вѣа стѣла. И еже на пользѣ вѣемъ

подавала, Едино судителю. Покой Гди  
доушу оуспошаго раба своего. На та  
во оупоканіе возложи творца и зижди  
теля и бга нашего. Слава, и ныне,  
бгородиченъ. Тебѣ грядъ и пристани  
ще нмамы, и молитвенницѣ блгопріа  
тну, къ рождшемуся и тебѣ бгу, бже  
везнебѣстнаа, вѣрнымъ спасеніе. Поимъ,  
шаломъ, и. Юмилуи ма бже. Та  
же. Канонъ. Глазъ, и. Пѣнь, а,  
Ірмосъ. Воду прошедъ яковъ посвху,  
изъ египетика зла и збѣжавъ, иза  
нахтаннъ копѣаше, и збавителю бгу  
нашему поимъ. Припѣвъ. Покой Гди  
доушу оуспошаго раба твоего, имк.  
Оберзи уста мои иже, и слово ми  
подаждь, молютиса мною раде,

и преставленнѣмъ рабѣ твоему, имкъ,  
да покойши доушѣ егво блго. Мертвъ  
бывъ плотию иже, и богороче полежа въ  
и мертвыми. Доушу раба твоего по  
кой, намѣстѣ слачнѣ, яковъ млрадъ.  
Слава. Любимыи глазъ мой оуслыши  
бже твоего раба, и оучини доушу пре  
ставленнаго, внидрѣхъ авраамовѣхъ  
и збавителю. И ныне. Ты пречтла  
бже, егже безъ икоуа моего за  
ченши, моли сна своего подати покой  
рабѣ твоему. Пѣнь г. Ірмосъ.  
Веному кроугу верховоторче Гди, и  
цркви зиждителю, тм мене оутверди  
любви своей, желаніемъ сын краи, вѣр  
нымъ оутверженіе, Едино чюкоубче.  
Вамѣстѣ слачнѣ, вамѣстѣ покойнѣ,

набже лица стѣхъ веселѣтца, ашю  
раба преставленаго покой хрѣ, едине  
милостиве. **Набже** лица стѣхъ, тоу  
оучини вѣко дошю послѣжившаго ти  
вѣрнѣ вѣмъ щемъ, и поноснѣшаго  
нго твое нарамѣ еи. **И**кѣ единъ вѣка  
животъ и смерти. **Слава.** **В**ѣнчани  
оце вѣдержителю, и снѣ единородне, и  
аше стѣи нѣхъ ходѣи, презри оумѣръ  
шагѣ согрѣшенѣа, и въ цркви первенецъ  
сотвори егѣ, явити тѣа со вѣми оу  
гѣждашимъ тебѣ. **Пѣнь.** **И**кѣ мѣи  
стѣа престѣгѣ гдѣ, мѣе вѣще, со вѣ  
ми стѣими егѣ молн, ашю поконити  
раба своего, имѣхъ, вѣнчѣхъ селѣнѣхъ,  
**Свѣдѣнѣ, гдѣ, ѿ.** **П**окон снѣ нашъ  
и праведнымъ раба своего и того вселн

водворѣи еомъ, ѿкоже пѣшетъ, презрѣ  
емоу вѣа согрѣшенѣа егѣ ѿкѣ блгъ,  
вольнаа и не вольнаа, и вѣа ѿже въ вѣ  
денѣи и не въ вѣденѣи чѣколюбче.

**Слава, Пѣнь.** **Б**огородичнѣ.

**И**же ѿ дѣи боѣавѣи всемѣ мнрѣ хрѣ  
бже, и сыны свѣта, тоа ради пока  
зѣвѣи помнѣи насъ. **Пѣнь, ѿ.**  
**И**мѣхъ. **О**услѣшахъ гдѣи смотрѣнѣа  
твоегѣ тайнство, раздѣхъ дѣла  
твоа, и прослѣихъ твое бжество,  
**С**лѣдѣи въ преподѣнаа хрѣ, совоз  
дѣиже вѣа оумершѣа. **И** престѣвѣшаго  
а ѿ насъ покой снѣ цѣдрын. **И**  
ктоже бѣгѣхѣ естъ, но токѣи тѣ  
единъ вѣко: егѣ ради престѣвѣнагѣ  
грѣхѣи ѿстѣвѣ, и вѣ раи вселн. **Слава.**





23  
шд

ѡ насъ, на лонѣ авраамъ Бже вселн, пре  
грѣшенїа же єгѡ ѡпбѣти, ѡакѡ мѡраѣ.  
Зѡповѣдъ юже мнѣ далъ єси престоупи хъ  
хрѣте, и смѣртенъ бы хъ. Но ты Бже  
шѣдши во гробъ, и сплщивъ дшѡ иже  
ѡ вѣка воскресъ, не возъстави блго  
на мѡученїе, но на покой. Престѡбленнѡ  
вопѣетъ ти ѡна мнѡго милостиве. **Сѡ**  
**ба.** Молни тѣ безначалне оѣче и  
иже и дшѡ стѣи, словоу доушоу слобна  
гѡ мѡра ѡслобленїю, и къ тебѣ зѡж  
днтелю пришедшю, во адово днѡ не ѡ  
рѣни, Бже спсѡ насъ. **И нѣѣ.** съ нѣѣ  
съ шѣдшаго ѡакѡ дождъ на рѣнѡ, на тѣ  
дѡ прѣчѣтаѡ, хрѣта бѣга нашѣго молн,  
подаѣти престѡбленомѡ, ѡакѡ, ѡ насъ,  
покой на нѣѣ хъ со вѣми стѣими.

**Кѡ.** глаголю, нѣ. **О** стѣими покой хрѣте  
доушоу раба своѣгѡ, и дѣже нѣѣтъ во  
лѣзѣни, ни печѣли ни бѡды ханїѡ, но  
жизнь вѣчнаѡ. **Ікогѡ.** Ты иже  
єдинъ єси безсмѣртенъ, сотворѣши и  
сздаѡши челоѡвѣка. **Мы** же ѡ землѣ  
тлѣннѡи создаѡи быхомъ, и в землю  
тоу же возвратимъ, ѡакѡже повелѣлъ  
єси. **Сздаѡвъ** ма и рекъ ми, ѡакѡ  
земля єси, и в землю пакн поидеши, и  
дѣже би тлѣннѡи ѡходимъ. **Надѣ**г ро  
бное рыданїе творѣще, и поѡще пѣснь  
аггѣльскѡю, аллилуїѡ. **Пѣснь, 3.**  
**Ірмѡз.** Иже ѡиюдѣѡ дошѣдше оѣт ро  
уѣи въ вавилѡнъ дѣрево, вѣроу оутѣр  
женнѡ, пламень пѣщнѡи попраша глаголю,  
оѣцъ нашихъ Бже блгоговоренъ єси.

ѡѡѡ

сѡд

дѣ  
шм

Благо хрѣте Бже егда хоушиши едѣти  
миру, пощади доушу раба твоего,  
егоже ѿ насъ прѣмѣ, вѣрнѣ ти вопи  
юща, оуцѣ нашихъ Бже блгословенъ еси.  
Въпиши райстѣи, и дѣже праведныхъ  
дша веселѣтѣа послужившихъ тебѣ,  
причти сими хрѣте доушу раба твое  
го, вопиющаго ти вѣрнѣ, оуцѣ на  
шихъ Бже блгословенъ еси. **Слава.**  
Иже иудейскѣа три отроки спаси во  
огни. Иже въ трѣхъ лицѣхъ воспѣ  
тын, и збави огна вѣчнаго оуспоша  
го, воспѣваго ти вѣрнѣ, оуцѣ на  
шихъ Бже блгословенъ еси. **И нѣбѣ.**  
Благо хрѣта рождашаа вѣческихъ блг,  
власти темныхъ, бо доушнаго князя,  
и збави дво доушу преставляшагоа въ

вѣрѣ, и воспѣваго, оуцѣ нашихъ  
Бже блгвенъ еси. **Пѣнь, и. іеромъ.**  
**Сѣдмѣ** едмѣцею пѣшь, халдѣйскѣи мѣ  
читель, блгочестивымъ людемъ разжже.  
Силоюже доушено спасеныхъ видѣвъ,  
творцѣ и и збавителю вопѣаше, дѣти  
блгвнѣ, щеннѣи воспѣйте, люде и  
превозносите его во вѣки. **Скончавъ**  
житіе свое, и к тебѣ прѣвѣгъ гдѣ, во  
пѣтъ нѣбѣ, прѣрѣшеніа моа ѿстаѣи  
хрѣте спсе. И не ѿсѣди мене, егда хо  
ушиши едѣти вѣмъ, вопиющаго ти,  
дѣти блгословнѣ, щеннѣи воспѣйте, лю  
де и превозносите его во вѣки. **По**  
ишшаго блго иго, и брѣма твое легкое  
нарамѣи, ище и не всегда, камѣстѣ прѣ  
ведныхъ твоихъ вели доушу его,

сп.

воспѣвагоу ти хрѣте спсе, дѣти блго  
словите, цѣннии воспойте, людѣ пре  
возносите сго во вѣки. **Слава.** Безна  
чальная Троице стѣмъ, бже оче и снѣ и  
дше стѣи, в ликъ стѣхъ причти доу  
шоу представленаго раба твоего, огна  
вѣчнаго и збавикъ. да тѣмъ хвалитъ  
вопѣмъ, дѣти блгвите, цѣннии воспой  
те, людѣ превозносите сго во вѣки.  
**Нѣтъ.** Тѣмъ до Пророчествъ лицы про  
рекоша. Овъ оубо же залъ наречетъ,  
а инъ дверь восточнѣю, овъ же горѣ.  
мы же и повѣдаемъ тѣмъ войстнѣ бже,  
бга всѣхъ рождашю. бже мо  
ли оупоконти представленного во вѣки  
всѣмъ. **Пѣнь, а. Глаголю.** Оудивѣ  
оубо всемъ нѣо, и земли оужасаша

концы, какъ бже гвѣса человекмъ  
плотію. Чрево же твое бысть пространнѣе  
нѣтъ. Тѣмъ тѣмъ бже, аггѣль и члкъ  
чинначалѣмъ величѣмъ. **Хрѣте** бже  
мой спсе, адамѣ ты взѣмъ престѣпле  
нѣе, и смерти вѣдѣи, да члкъ шнѣмъ сво  
дѣиши милосерде. Тѣмъ же молимъ тѣмъ,  
представленаго покой водворѣхъ стѣхъ  
ти, какъ едина преблѣтъ и милосердѣ.  
**Нѣтъ** никтоже, иже не согрѣши въ  
человѣцѣхъ, но токмо ты бже, въ  
земли грѣхѣи вѣгѣ мира. Тѣмъ же  
шчѣстивъ раба твоего шпрѣрѣшенѣи,  
оучини сго милосерде оубе. Ты во  
жизнѣ сѣи и покой, и свѣтъ и вѣсѣ  
всѣхъ оубо ждѣиши ти блже. **Слава**  
Оудивѣ ш тѣбѣ хрѣте всѣко сѣстѣво.

какѡ бѣначальнаго оца, иже единород-  
ныи, плоть ѿ дѣи твоимъ стѣмъ  
ахъ прїимъ, и хотѣ живити всѣхъ,  
поотрада какѡ члвкъ. Тѣмъ же преставъ  
лемаго ѿ насъ, съ праведными покой,  
какѡ члвколюбецъ. **И нѣ.** Невѣстѣ  
тѣмъ нарицаемъ пречѣла агглыкаго  
црѣ, невидимаго бгѣ. и мѣрь вопло-  
щеннаго сна и тебѣ, и покойце стѣмъ  
ахъ. и молебнищѣ ѿ оубошѣмъ рабѣ  
твоимъ, имъ, и помощницѣ и мамы,  
любвию тѣмъ величїи. **Тажѣ.** Хо-  
тѣмъ стѣ. Трѣое, и по оцѣ нашѣ.  
**Тѣмъ, гласъ ѿ.** Со ахъ праведными,  
кончавшагоа доушю раба твоего  
иже покой, сохраниаа егѡ во вѣжениѣ  
жизни, иже оутѣбѣ члвколюбче.

о.

За едино оумѣраго.

Въ покойнѣ твоимъ гдѣ, и дѣже вѣ-  
стѣи твои почиваютъ, оубошшаго раба  
твоего доушю покой, какѡ единъ сынъ  
члвколюбецъ. **Слава.** Ты еси бгѣ ю-  
шѣдыи во адѣ, и оубошѣмъ раба  
разрѣшившии, и нѣ оубошшаго раба  
твоего доушю иже покой. **И нѣ.**  
Бѣдина чистаа и непорочнаа дѣо, иже  
бгѣ безвѣмене рѣждашаа, того моли  
спасѣна дѣмъ нашимъ. **Тажѣ.** Иже  
стѣа іерѣи, гдѣтѣ, ектенїю. **Помниди**  
насъ бжѣ, за оупокѣнїю. и молитва.  
**Бжѣ ахъмъ.** И возгласъ. **Чѣмъ**  
шю. **Слава, и нѣ.** Гдѣ помниди,  
аб. гдѣ. блгвѣ. и ѿпоу. Иже живыи  
и мѣртвыми. **Иже ли инокъ, и ли**  
миряннѣ. **Тоглѣтѣ, гдѣ помниди, м.**

ы

спѣ

# Канѡнъ

Слава, и нѣмѣ. Чтѣньишо херувимъ.  
 Именемъ Гднимъ блгвн Оче. Тѣже  
 за мѣгвѣ стѣхъ оцѣ нашихъ, Гдн Ісѣ  
 Хрѣте Оне Бжїи помилуй на. Тѣже, мѣгвѣ  
 оманн Гдн Бжїе, иже овѣрѣ и ѡ  
 надежди животѣ вѣчнаго, оуспѣ  
 шего раба твоего, імкѣ, іакѡ  
 блгѣ и члколюбѣцѣ превосходѣ грѣ  
 хн, и поугреблѣа неправды. Слѣ  
 би, ѡстави, прости все вольное сгѡ  
 согрѣшенїе и небольшое. Бѡстѣлаа то  
 го во стѡе второе пришествїе твоѣ, въ  
 при ѡщенїе вѣчны хъ ти блгѣ. Снїхъ  
 же в тѣмъ єдиного вѣрова, истиннаго  
 Бга, и члколюбца, іакѡ ты єси воскрнїе  
 и животъ, и покой твоемѣ рабѡу Хрѣте  
 Бжїе нашъ. И тебе слава возсылаемъ,

# За єдино оумѣршаго

сѣ бѣначалны ти оумѣмъ, и сѣ прѣтѣмъ  
 ахѡмъ, нѣмѣ и прѣмъ и во вѣки вѣкомъ,  
 аминь. Тѣже, чтѣньишо херувимъ.  
 Слава, и нѣмѣ. Гдн помилуй, аба. Гдн  
 блгослови. Тѣже, шпугѣ. Гдн Ісѣ  
 Хрѣте сѣ Бжїи, мѣгвѣ радн прѣчтыа  
 ти мѣре, и прѣпены хъ и бѡнонны хъ  
 оцѣ нашихъ, и вѣхъ стѣхъ, помн  
 лди и оупокѡи доушо раба твоего,  
 імкѣ, въ бѣзконечныа вѣки, іакѡ  
 блгѣ и члколюбѣцѣ. Тѣже. Рабѣ  
 Бжїю прѣстѣвльшемѣа,  
 імкѣ, вѣчнаа па  
 мать, г.



Бѣдоможѣ бѣди. Снѣ да поѣши ка  
нонѣ ии оубошнмъ. Прѣте сѣнникъ  
глетъ. Бѣгословѣнъ Бѣъ нашъ. Аре  
ли инокъ. Глетъ. Замлѣвъ стѣхъ  
оцѣ нашнхъ, Гдѣ ие хрѣте снѣ бжѣи  
помилви насъ, аминь. Тѣже чртѣ  
по оцѣ нашъ. Гдѣ помилви бѣ. Сла  
ва, ииѣ. Прѣидѣте поклонимъ г.  
тѣ. Убоамъ ч. Живыи вѣпомощи вы  
шн агѣ. вѣрѣвѣ бѣа неаго водворѣтъ  
сѣ. Слава ииѣ иилюѣта г. Тро  
парь. глѣтъ и. Иже глѣбнѣамн мѣ  
дрѣсти, чѣколюбѣвѣ вѣа стѣрѣа. И ѣже  
напользѣ вѣѣмъ подаваа, ѣдинѣ сѣдѣ  
телю. Покой Гдѣ аша оубошнхъ рабѣ  
своихъ. Натѣаѣ оубѣванѣе возложѣ

за оумѣршиѣ.

2012

ша, творца и зпжѣнтелѣ и бѣа на  
шего. Слава, ииѣ. Бѣ. Тѣже  
гладъ и прѣстѣннѣ и мамы, и молн  
твеннѣ блѣпрѣмѣтнѣ, к рѣждашемѣ  
и зѣтѣвѣ бѣѣ. Бѣѣ безнѣвѣстнѣа,  
вѣрнѣамъ ииѣнѣ. Тѣже убоамъ, и.  
Помилви ма бжѣ. Тѣже канѣнъ оу  
бошнмъ глѣтъ и. Пѣина а. Грѣмѣтъ. Бѣ  
аѣ прѣидѣтъ, иѣкѣ поѣдѣхъ, и зѣгнѣпѣ  
сѣа сла и зѣвѣжѣавъ, ииѣтѣннѣ вѣнѣмъ  
ше. И зѣбѣвнѣа бѣѣ нашѣмъ поѣмъ.  
Зѣпѣвѣ. Днѣвѣнъ бѣѣ во стѣи своѣхъ бѣѣ  
иѣвѣ. Смертѣю смѣрти хрѣтовѣ. И  
стѣастѣмн стѣастѣ подѣражающе чѣтнѣю,  
аѣнѣцѣи всѣ, бжѣтвеннѣа и блѣжѣннѣа  
жѣзѣни полѣчнѣша. Зѣпѣвѣ. Покой  
Гдѣ аша оубошнхъ рабѣ своихъ.

спѣ

Юности согрѣшеніа презрѣ, и грѣхъ  
прекодѣ христе спсе, прежде оубошнхъ  
рѣвъ твоихъ со избранными твоими  
притчѣ. **Слѣдѣ.** Юже получиша славу  
же и радость, иже блаженное отажавше  
пресвященіе. Подѣждѣ богачиу своимъ  
рабѣмъ, и хуже прѣмѣ многоимостиве.  
**Пѣнь.** Зачина еси слово о те, плѣ  
ти со единшася по составу, иже и зѣ  
тебѣ всенепорочнаа отроковице. Иже  
ада бжтвенною силою оупразднѣшаго.  
**Пѣнь, г. Глаголь.** Пѣномъ крѣгу вер  
хотворче гдѣ, и цркви зиждателю.  
Ты мене оутверди в любви своей, желя  
ніемъ си край и вѣрнымъ оутверженіе,  
едине члкомлюбче, дивнѣ бж. **Слѣдѣ.**  
стившася древнаго прародителнаго па

дѣна ради брѣнѣа порожденіемъ з  
отрѣамнже кровей своихъ окропѣше  
са, со хригомъ блаженнѣи оутѣвѣте.  
**Поконъ гдѣ.** Иже мѣртвѣ волю положѣ  
са во гробѣ, живѣщаа во гробѣ хъ взы  
ваа спсе. Блговоли и хуже шнасть при  
мѣтѣ, въ слѣхъ стѣхъ твоихъ спмъ  
водворотнса. **Слѣдѣ.** Многогдѣмъ  
бжтвеннымъ влко. со естествомъ раздѣмъ  
вѣмѣа ти блгости, оумолѣнѣ бываа,  
согрѣшеніемъ разрѣшеніе подавъ ра  
бѣмъ своимъ, и оубе и хъ поконъ.  
**Пѣнь.** Воплощѣа и зчрева твоего,  
и бывъ члкъ. Иже и зрадѣи сынъ единъ  
члкомлюбѣ. Спасѣтѣ члка швратѣ  
смертнхъ, бгомти прѣтаа едина  
прѣтѣтаа. **Слѣдѣ. гдѣ, г. Божитнѣ**

Светѣ вѣческаа. Житіево ѿ, юнъ и  
 ѿнѣ. И вѣде мачѣтѣа вѣакъ земно  
 родный. Иакоже рече писаніе. Ище и вѣсѣ  
 миръ прѣверѣшемъ, и тогда вогрѣѣ  
 вѣлима, и дѣже крѣпко црѣе, и кнѣзи,  
 и оубо зѣи. Тѣмже хрѣте Ежѣ прѣста  
 вленна ѿ насъ поконъ, іако чѣколюбѣцъ.  
 Слава, и нѣе. Бѣ. Прѣста Бѣе во вре  
 ма животѣа моего не остави мене. И  
 чѣстѣи поможѣи невѣрѣи мене. Но сѣ  
 ма ма заступѣи и помилѣи ма. Прѣстѣ,  
 ѿ, іермоу. Ты ми хрѣте Гдѣ, чѣмже и  
 сила ми, ты ми бѣгъ, ты ми радованіе.  
 Не ѿставѣи нѣара оѣа, но милостію  
 и нашо нищѣгѣ погѣтѣвѣ. Тѣмъ  
 і. Прѣкомъ іаввакѣмомъ зовѣ. Сила  
 твоѣи слава чѣколюбѣцъ. Дѣиѣ Бѣе

Дѣтвоемъ вѣко славы оу зрѣтѣ, и лѣчѣ  
 твоемъ свѣтодѣтелнымъ на нѣрѣ хъ полѣ  
 чѣтѣ свѣтѣа. Вѣакъ бѣдѣ мѣчѣи  
 нѣаѣ прѣтерпѣша. Мѣниѣ Бѣтвен  
 нѣи тѣбѣ хрѣте поюще, сила твоѣи сла  
 ва чѣколюбѣцъ. Покоѣ Гдѣ. Многи  
 ѿбѣтѣи оу тѣбѣ спѣсѣнѣ, подѣстоѣ  
 нію вѣмъ раздѣлаѣми, по мѣре до  
 бродѣтелей. Тѣ хъ оубѣа цѣдре испѣлѣ  
 нѣи и хъ спѣсѣнѣ, вѣрѣа прѣставѣа  
 шѣа, бѣгѣстѣно тѣ копѣи хъ, и  
 лѣ твоѣи слава чѣколюбѣцъ. Слава. Ра  
 венъ намъ чѣкѣ іавнѣа сѣи безсмеръ  
 тѣе, вѣмъ равнѣа смѣртѣ прѣтерпѣа  
 сѣи. И жѣзни показѣа сѣи пѣтѣ.  
 Вѣже прѣставѣа шѣа спѣсѣнѣ іакѣ  
 чѣколюбѣцъ. Прѣсѣнѣе согрѣшѣнѣмъ



ѿкъ вѣка подаваѣа и свѣта причастіе  
дарѣа. **И ѿнѣ.** Ты вѣрнымъ по хвала  
ѿнѣ бжевѣстнаѣа. ты предстаѣтелица.  
ты прибѣжище хрѣтіаномъ. стѣна и  
пристанище. къ нѣ бо коемъ мольбѣ  
носиши венепопѣчнаѣа, и спасаши шѣдѣ,  
вѣрою и любовію вѣдѣ чюдю тѣ вѣ  
дѣша. **Пѣнь, ѿ ірмоу.** Вѣдѣю  
мѣ шринѣ шлицѣ твоего свѣте незахо  
дан. покрѣла мѣ ѿтъ чужѣ тѣмѣ ока  
аннаго. но шбративъ мѣ къ свѣту зѣ  
повѣдѣи ти, пѣти моѣ направи молюсѣ  
ти. **Дѣвѣнъ бѣ.** Несказанныѣа ти славы,  
и пѣче слова твоего бжевенства. вселеннѣхъ  
праведнѣхъ, нѣдѣже гла красенъ прѣдѣлю  
ирихъ, представленыѣа къ безсмертнѣи  
жизни оушѣдѣнѣхъ. шодоби ѿдне чѣко

любче. **Покѣи гдѣ.** Нѣдѣже чѣни ѿггѣль  
стѣн, нѣдѣже праведнѣхъ собѣри радѣю  
тѣа. ѿдрѣамѣ вѣдѣрѣхъ вселѣи шѣе рабы  
швѣа. и содѣрзновеніемъ стѣрашномѣ и  
бжетвенномѣ прѣголѣ, прѣстѣти бжеволи  
мѣрае. **Слава.** Шнищеніе намъ гѣвѣлѣ  
са ѿнѣ, прѣвѣдаже и нѣзбавленіе, и гѣзвою  
твоею нѣша нѣмоуши оуврачевалѣ ѿнѣ.  
Сѣамъ оушѣ шѣдре ѿкъ блѣтъ, прѣставѣ  
шасѣа вѣпиши рѣнѣтѣи оучиннѣ. **И ѿнѣ.**  
**Милостивнѣа мѣрае,** чѣчества мѣрѣ во  
прѣмѣлѣ ѿнѣ. Юже бжевеннѣа славы  
прѣкѣшшѣа оукрашѣа бозвышенѣми.  
ѿдѣчѣхъ ложенѣ плѣтъ прѣемъ,  
шѣдѣшѣленѣ и словеснѣ, ѿюже смертъ  
разрушилѣ ѿнѣ. **Пѣнь, ѿ ірмоу.**  
**Шнѣти мѣ шѣе,** многа бо беззаконіѣа

моѡ. И изглубины свѡлѣ возведи ма  
молюса, къ тебѣ бо возвахъ и оуслы  
шамѡ. Бжѣ спасенїѡ моегѡ. **Дѡбѣ**  
**Бгѣ**. Мѣщцы твоѣ иже, многѡѡ мѡ  
ки претерпѣша. Любоуи твоѣю дѡи  
оуазвише стѣи, твоеѡ желѡюще при  
сѡединѣѡ славы, и сладкаго ти причастїѡ.  
Покѡи Гди. **Чрево** враждебнаѡ смерь  
ти растерзалъ еси спсе. И вѣѣ иже вѣтѡи  
юзники воскресилъ еси, и живѡтъ даро  
валъ. Егѡже представлѣнїѡ бл҃годѡтелю  
подобнѡ. **Слава**. **Слѣзѣ** и воздыха  
нїѡ иже во адѣ, рабы своѡ свободи  
иже. **Иакѡ** едѣннѣ бо мѡрдѣ, шѡятъ  
вѡакѡ слѣзѣ вѡ вѡкогѡ лица вѣрнѡ  
бл҃гословѡшїѡ тѡ. **Ииѡѣ**. Иже естество  
сѡдѣтель. Сѡдѣтельствѡетѡѡ вѡ ложе

снахъ твоихъ. Полнѣи **яко** Бгѣ исто  
щѡетѡѡ всенепорѡчнаѡ. **Едѣннѣ** безъ  
смертнѣи, и за вѣхъ спасенїѡ оумира  
етъ смертїю. **Кондакъ**. **Глаголю**, **и**. **Со**  
**бгѡи** покѡи хрѣте дѡи рабѣ твоихъ.  
И дѣѣже нѣѣтъ болѣзни, ни печѡли, ни  
воздыханїѡ. Но жизнь вѣчнаѡ.  
**Икогѣ**. **Сѡмѣ** едѣннѣ еси безсмертенъ,  
сѡтворѣвѣи и сѡздавѣи чѡлѡка. Земнѣи  
же ѡ землѡ сѡздани бѣхѡмъ, и вѣ зе  
млю тѡѣѣ поидѣмъ. **Якоже** повелѣлъъ  
еси сѡздавѣи ма. И рекъ ми, **якѡ**  
землѡ еси и вѣ землю поидѣши, и дѣѣ  
же вѣи земнѣи ѡходимъ надъ грѡбное  
рыданїѡ творѡще, и поющѡе пѣнѣи ѡли  
лѡи. **Пѣнѣи**, **з**. **Глаголю**. **Дѣѣ**ти  
еврѣиѡѡ вѡ пещи поправѣи пламень дѣѣ

ЗНѢШЕ. И НА РОУ О҃ГНЬ ПРЕЛОЖШЕ ВО  
ПѦХУ, БЛ҃ГОСЛОВЕНЪ С҃И ГД҃И БЖЕ ВО  
ВѢКН. А҃МЕНЪ. Б҃ГЪ. ВСЕ ЖЕЛАНИЕ МѢ  
ЧЕНИКѢМЪ, ПРОСТРЕА КО С҃ДИНОМЪ ВЛЦѢ,  
ЛЮБОВІЮ ТОМУ ІО С҃ДНАЕМН. И ПОКШЕ,  
БЛ҃ГОСЛОВЕНЪ С҃И ГД҃И БЖЕ ВО ВѢКН. ИКО҃Н  
ГД҃И. ПОДЛЕШИ ВѢРОЮ ПРЕГВѢЛШИМСА,  
СВѢТЛОСТЬ БЖ҃ТВЕННУ ЦР҃КВІА. НЕТАѢ  
НІА ОДѢЖА ДА҃РѢА КОПІЮЩИМЪ, БЛ҃ГО  
СЛОВЕНЪ С҃И ГД҃И БЖЕ ВО ВѢКН. СЛѢД.  
ИСПОЛНИ РАДОСТИ И ВЕСЕЛІА, С҃ЖЕ ПРЕСТА  
ВИА С҃И РАБЫ ТВОА ЦР҃ЕДРЕ. И СПОДОБЕНЪ  
ИХЪ ВЗЫМАТИ ТВОѢ И ПѢТН. БЛ҃ГВЕНЪ  
С҃И ГД҃И БЖЕ ВО ВѢКН. ВѢЩЬ. РАЗРѢ  
ШАА С҃Г҃ВННУ КЛАТѢУ, В ПРЕНЕПОРОЧНУ  
ВЕЛИКА С҃И ДѢУ. БЛ҃ГОСЛОВЕНІА ИСТОЧНИКЪ  
ИСТОЧАА КОПІЮЩИМЪ, БЛ҃ГОСЛОВЕНЪ ПРЕЧ

СТАА ПЛОДЪ ТВОЕГѦ ЧРЕВА. ПѢСНЬ, Ѣ. ГИМНО.  
**М**УЗЫКАЙТЕ СЕБѢ ОРГАННЫМЪ СОГЛАСИЕМЪ,  
 И ПѢЙТЕ БѢСНѢСЛА КЛАНАЮЩИМЕСЯ, ТѢБѢ  
 СВѢДѢ НА МОЛЕНІЕМЪ. ТРИЕ ОУТРОЦЫ ПѢ-  
 СНО СЛАВА ХУ. ГДА ПОЙТЕ, И ПРЕВОЗНОСИ-  
 ТЕ ЕГО ВО ВѢКИ. ДѢВЕНЪ БГЪ. ЗЕМЛЕ  
 НЫА СТРАСТИ ПРОШЕШЕ, НЕНЫА ПРНѢ-  
 ША ВѢНЦЫ МѢНЦЫ ИСТИННИИ, ВОПІЮ-  
 ЩЕ СЯ. ГДА ПОЙТЕ, И ПРЕВОЗНОСИТЕ ЕГО  
 ВО ВѢКИ. ПОКОЙ ГДН. СОШЕДЪ ВЪ РОВЪ  
 ПРЕИПОДНІИ, ИЖЕ ВОГРОБѢ ХЪ ЖИВУЩАА  
 ВОКРЕСИЛЪ СЯИ ЖИВОНАЧАЛНОЮ ДЛАНІЮ, И  
 ПОДЛѢШИ РАБѦМЪ СВОИМЪ. ВЪЕРЮ ПРЕЖДЕ  
 ОУШЕ ПШНМЪ ПОКОЙ ЧЕДРЕ. СЛѢВА. ИЖЕ  
 ИСТОЧНИКЪ ЖІЗНИ ПРИБОЖИМЪ, ИЖЕ  
 ПІЩА СЫН ПОТОКЪ. РАБЫ СВОИ БЛГОЧЕСТИНЪ  
 КЪ ТЕБѢ ПРЕДЪСТАВЛЕНА НАПОЛѢШИ. ВОІ

пѣвѣющаа и прѣконошаща тѣмъ хрѣста во  
всѣмъ вѣкн. **И ннѣ.** Мрѣа бже дѣо, іаже  
бга іиса члкомъ рождаши плотїю. Спа  
санъ вѣрою поющихъ твоѣ ржѣтвѣ, и пре  
коношащихъ тѣмъ члѣку во вѣкн. **Пѣнь,**  
**д. трмогъ.** Оустрашнѣа всѣхъ слѣхъ,  
не и зреченнагъ бжїа схожденїа, іакъ  
вышнїи волю имѣе и доплоти. ѿдѣче  
скаго бо чрева бывъ оубѣ члкъ. Тѣже  
тѣмъ прѣтѣю бжѣ, вѣрнїи величаемъ. **дн**  
**венъ бжѣ.** Имѣще мѣницы хрѣтови непо  
боримѣю крѣпость, и непобѣдимѣю.  
Оуничжиште мучителей бжебжное велѣ  
нїе. И црѣтвїа нѣнагъ подобнѣтиса, про  
свѣщаеми тронными зарями досто  
блженнїи. **Поконъ гдн.** Разрушнѣа адъ  
горькїи, разрушившѣи егѣ члколѣбче.

об

За оумершїи.

и вокрѣившѣ ѿ вѣка тѣмъ іащаа. но  
и ннѣ іакъ блгъ, прешѣшаа кѣтебѣ ми  
лосердомъ, невечернагъ свѣта твогѣ по  
добн. **Слава.** **Всѣхъ еси** іисе мой сла  
достъ всѣхъ еси желанїе и лѣбѣа во истїи  
нѣ немаслѣтнаа. **Всѣхъ еси** добрѣта нескѣ  
заннаа. **Преставляшаа** оубѣ кѣ  
тебѣ, твоеа красотѣ наслаждаѣтиса блго  
волн. и бжтвеннаа добрѣты твоеа по  
добн. **И ннѣ.** **Сїи ма** мѣтн бжїа,  
рождашїа хрѣта іиса моего, бга же и  
члка сгѣва ссѣтгѣомъ, а не составомъ.  
Единородна оубѣ ѿ оца, и сѣтебѣ же пер  
вородна всѣи тварн, имѣже всѣтѣа ве  
личаемъ. **Таже.** **Достѣи**нѣ есѣ. **Трѣтѣе.**  
и по оцѣ нашѣ. **Тропарь.** **гласъ, д.**  
**Сѣа** хн праведными скончавшихъ аша

ѣѣ

сѣ.

рабѣ твоихъ спсе покой. Сохрани а  
и хъ во блаженней жи́зни, ꙗже ѿ тебе  
чѣлолюбе. Въ поконци твоѣмъ Гди, и  
аже вси стѣи твои почиваютъ, оубо  
шихъ рабѣ твоихъ покой, ꙗко единъ  
сын чѣлолюбецъ. Слава. Ты еси Бгъ  
кошедыи во адъ, и оузы шкванныхъ  
разрѣшивъ. и нѣ оубошымъ рабы  
твоѣ спсе покой. Инѣ. Бгъ. Бѣна  
чѣла и непорочна дѣво, ꙗже Бга без  
сѣмени рождашѣ, того моли спастѣ  
ашѣмъ нашимъ. Таже. Иже естъ  
іерей. Глѣтъ. Ектенію, Помниди насъ  
Бже за оупоконю. и мѣтва. Бже а хъ  
вомъ и возгласъ. Чтѣишю. Слава.  
Инѣ. Гди помниди в. Гди блгви.  
и шѣтъ. иже живыми и мѣртвами.

Иже ли инокъ. или миранинъ. То глѣтъ.  
Гди помниди, м. Таже. Чтѣишю  
херувимъ. Слава. и нѣ. Гди помни  
ди в. Гди блгви. Таже. шѣтъ. Гди  
іе хрте снѣ Бжѣи, мѣтва ради пре  
чѣла ти мѣре, и препобныхъ и бгъ  
носныхъ оцъ нашихъ, и всѣхъ стѣи  
помниди и оупокон аша рабѣ твоихъ  
в безконечномъ вѣки, ꙗко блгъ и чело  
вѣколюбецъ. Таже. рабомъ Бжѣимъ  
преставльшамъ оцѣмъ и братѣмъ  
нашимъ и всѣмъ православнымъ  
хртѣаномъ. Снѣхъже и  
поминаіе творимъ.  
Бѣчѣна пѣматъ г.

Къ семѹ оубѣ вѣстнѣ дѣвѣтъ по  
вѣдѣ православымъ, какѣхъ пнѣти въ  
снѣднѣи ѿзѣ ѿшѣдшѣхъ ко гдѣ  
имѣнѣ. Понѣже мнози невѣдѣютъ ка  
кѣхъ пнѣти подобѣтъ по рѣзѣмъ зарѣ  
вагѣ оучѣнѣа. Пнѣтъ въ нѣщѣи н гла  
голютъ, въ помнѣнѣа хъ нкѣлѣ сѣвѣ ва  
внѣлѣ, варнѣлѣ. Такоже н жѣнѣкагѣ рѣ  
да имѣнѣ, мѣрѣю, дѣрѣю, тѣтѣанѣ. Н  
сѣ нѣтъ зарѣвагѣ рѣзѣма въ склонѣнѣи.  
Занѣ, не нкѣла, н не сѣва, н не дѣрѣа н  
а нна помнѣаютъсѣ, но дѣшѣа. Коегѣ  
до оубѣ нхъ, на сѣднѣнѣтѣвенѣе чнслѣ ре  
чѣтѣа зарѣа дѣшѣа мѣжѣкагѣ рѣда н  
мѣнѣ. Помѣнѣ гдѣн дѣшѣю раба сво  
егѣ нкѣлы, нлѣ сѣвы. н прочѣа. Жѣн  
кагѣ рѣда тѣкоже. Помѣнѣ гдѣн дѣшѣю

раба своѣа тѣтѣанѣ, нлѣ дѣрѣн. н по  
прѣстѣ рѣщѣ. Помѣнѣ гдѣн дѣшѣю н  
кѣлнѣ нлѣ сѣвнѣ, нлѣ мѣрѣнѣ. н  
прочѣа. Къ семѹ нвѣдѣтѣльство по  
кажемъ ѿ пнѣнѣа. Иако оубѣ дѣшѣа  
крѣмѣ тѣлѣе, не нарнѣаеъсѣа чѣловѣкѣ, н  
нжѣ тѣло крѣмѣ дѣшнѣ. Сложѣн оубѣ  
чѣкѣ, занѣ ѿ двоѣ естѣствѣ сотворѣнѣ,  
ѿ дѣшнѣ н тѣла. н сѣдѣа дѣшѣа ѿ тѣ  
ла разлѣчнѣсѣа, тогдѣа дѣшѣа чѣкомѣ  
не нарнѣаеъсѣа, иакоже пнѣнѣе глѣтъ.  
Такоже н тѣло семѣже подобѣнѣ, нѣтъсѣа  
сѣвершѣнѣ чѣкѣ. Но тогдѣа оубѣ глѣтъсѣа  
сѣвершѣнѣ чѣкѣ, сѣдѣа кѣпнѣо сѣ  
дѣшѣю н тѣломѣ, прѣжде смѣртн. Сѣ  
семѣ оубѣ пнѣтъсѣа н сѣднѣнѣа дамѣскнѣ  
въ своѣн кннѣгѣа фнлософѣкоѣ. Не спѣаеъсѣа

сѣ  
а  
лѣ  
тѣ  
нлѣ  
а.

же по пресѣченіи сирѣчь по смѣрти перъ  
выи видѣ, рекше, нма чѣка, и несо  
храняетъ. Но свойствѣ цѣла собою да  
етъ, кождо естество. Тѣло оубо тѣ  
ло глаголетъ. Душа же душа. Иже  
же оубо пѣтръ, сѣчетъ оубо въ дѣ  
шу и тѣло. Но ни душа есть въ себѣ  
чѣкъ совершенъ, ни пѣтръ совершенъ.  
Ниже тѣло. Имоушимъ оубо разумъ,  
къ прочимъ разумѣ, нма довлѣетъ.  
И оныхъ оубо до заѣ. И посемъ  
именѣ чѣкаа пиати достѣнѣ въ по  
минаніяхъ роднымъ падежемъ едина  
ственного числа. Я душа, виновнымъ.  
Такъ оубо боудетъ праведно. Иже  
же и въ свѣтцахъ стѣхъ именѣ.  
Тамъ, пѣмѣ стѣхъ никѣлы, ни

мѣрѣ, ни дѣрѣ. Я заѣ, помани  
данъ дѣшу того чѣка, ни тоа  
женѣ. Снѣ довлѣетъ пиати по  
стѣхъ оцѣ пианію. Иже же заѣ  
оуказѣа ѿбжественныхъ пианіи вѣно  
днѣ ѿшедшихъ ѿ насъ ко гдѣ именѣ.  
Ицѣли и зѣбѣши, и ты зѣи и падежѣи  
единственного числа. Именительнымъ,  
той никѣла. Роднымъ, того никѣлы.  
Дательнымъ, томъ никѣлѣ. Виннымъ,  
того никѣлу. Звателнымъ, сѣникѣло.  
Творительнымъ, тѣмъ никѣлоу. Сказѣ  
тельнымъ, ѿтомъ никѣлѣ.

Двоичного числа.

Именѣ, ви, и зѣа, та никѣла.  
Рѣ, и ка, тоа никѣлу.  
Дѣ, и тѣо, тѣма и тѣма никѣлама.

Множествонаго чина.  
Именительныи, тѣи николы.  
Родительныи, тѣхъ николы.  
Дательныи, тымъ николы.  
Винныи, тыа николы.  
Звательныи, ѿ николы.  
Творительныи, тѣми николы.  
Сказательныи, ѿ тѣхъ николы.  
И ѿемъ ѿвѣ за въ кратце.

Давшемъ бгѣ начини, и совершити  
бгѣ и зболившемъ. Слава и величїе:  
чтѣ и поклонїе, ѿцѣ и снѣ и стѣмъ  
дхѣ. нѣ и прѣ и во вѣки  
вѣкомъ, аминь.



# СІА СІАА

и бгѣ духовеннаа книга:

УЯЛТЫРЬ

Блженнаго прѣка и чѣа

ДЯВЫДА.

Съ пѣсньми: и псалмъ и збравньми, на прѣзвѣнни  
гдѣа, и стѣмъ вѣмъ: и по кадишамъ тропари  
покаанны, и матѣи. канѣ ѿбѣи и збавно  
змѣшаго.

Тѣпомъ и збавъ въ тѣпографїи: бгѣ

Королькаго величїя,

СТАНІСАВЪ ЯВГЪСТА.

Белкаго Король, Полькаго, и

Белкаго Кнѣза дѣтовкаго.

Въ бгѣспасїи гдѣа бгѣа, во ѿбѣи стѣа  
жнѣначальна Тѣа, Чина стѣа бгѣа  
Белкаго. Въ лѣто ѿ миро-збавїа зспѣи.



Съ переводѣ Фалтыри печатанной въ  
Великой Россіи въ цѣтвѣщемъ Бѣгомъ  
саекомъ Градѣ Москвѣ въ лѣто 3914  
Декабрѣ 5 днѣ.

1843 года Июль 1 числа Утромъ  
въ исходѣ шестого часа Утромъ  
вофторникъ прѣставился въ ми  
тушка Акулина родомъ вма  
на 68 году.

Sh

AA

218  
501  
721

Милосердіа сущи  
и стотинки мѣти спо  
добн насъ вѣ. при  
зри на люди согрѣ  
шившыа, аки іако  
присно силѣ твою  
натѣю уповѣюще  
радѣйсѣ вопісати,  
іакоже и гла  
рѣишъ въ  
архѣ

Сл